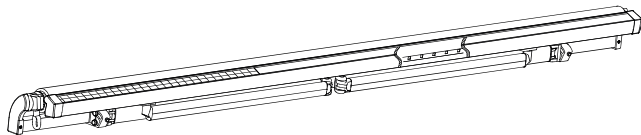


- | | | | |
|-----------|---|--------------|---|
| DE | Solar-Gelenkarmmarkise mit LED
3 × 2m | SI | Solarna markiza z zgibno roko z
LED-diodami 3 × 2 m |
| IT | Tenda da sole a bracci con carica
solare con LED 3 × 2 m | HU | Napelemes-csuklókaros napel-
lenző LED-del 3 × 2m |
| FR | Store banne solaire avec LED
3 × 2m | BA/HR | Solarna zglobna tenda sa LED
osvjetljenjem 3 × 2 m |
| GB | Solar articulated arm awning with
3 × 2m LEDs | GR | Ηλιακή τέντα με LED 3 × 2m |
| CZ | Solární kloubová markýza s LED
3 × 2m | NL | Zonnescherm met scharnierar-
men met leds op zonne-energie
3 × 2m |
| SK | Markíza s klbovým ramenom,
solárnym pohonom a LED osvet-
lením, 3 × 2 m | SE | Soldriven ledarmsmarkis med
LED 3 × 2 m |
| PL | Markiza solarna z wysięgnikiem
przegubowym z oświetleniem
LED 3 × 2 m | FI | Aurinkokennollinen nivelvarsimar-
kiisi LEDillä 3 × 2m |

Lieferumfang
Volume di forniture
Contenu de la livraison
Scope of delivery
Rozsah dodávky
Obsah zásielky
Zakres dostawy

Obseg dobave
Szállított alkatrészek
Sadržaj isporuke
Προμηθευόμενος εξοπλισμός
Leveringsomvang
Leveransomfattning
Toimituksen sisältö

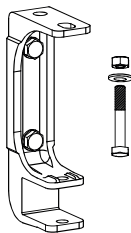
1



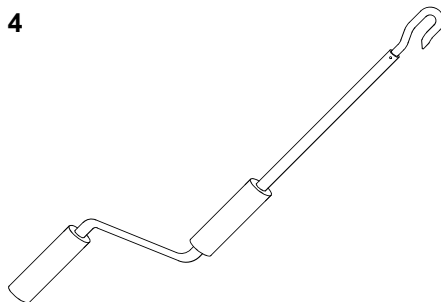
2



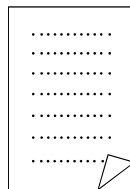
3



4

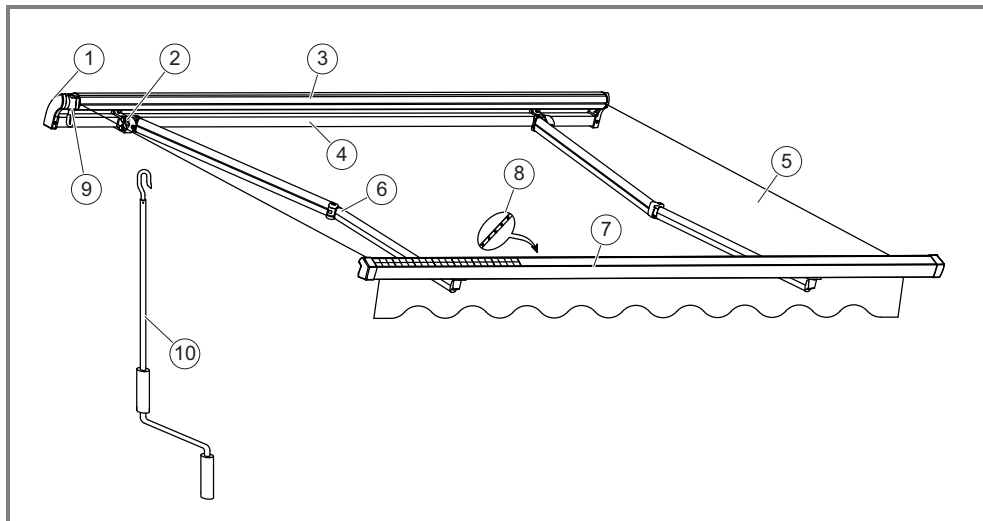


5



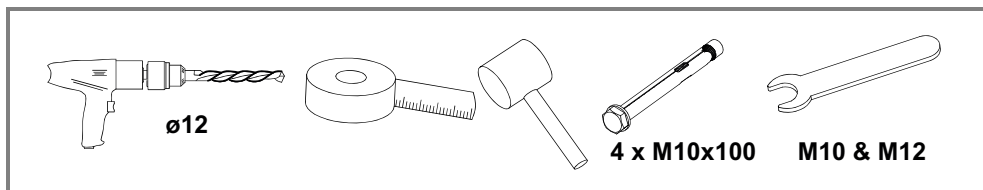
Übersicht
Panoramica
Vue d'ensemble
Overview
Přehled
Prehľad
Przegląd

Pregled
Áttekintés
Pregled
Επισκόπηση
Overzicht
Översikt
Yleiskatsaus



Benötigtes Werkzeug
Strumenti necessari
Outils nécessaires
Necessary tools
Potřebné nástroje
Potrebné nástroje
Potrzebne narzędzia

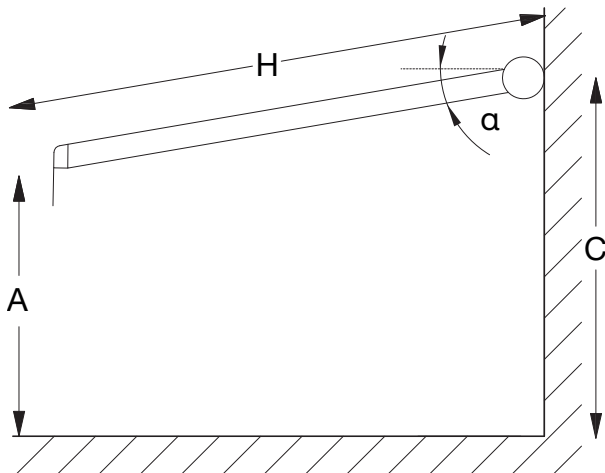
Potrebno orodje
Szükséges szerszámok
Potrebne alati
Απαραίτητα εργαλεία
Benodigd gereedschap
Nödvändiga verktyg
Välttämätön työkalut



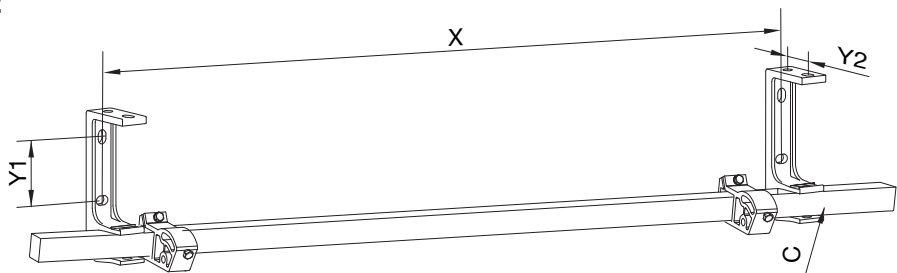
Montage
Montaggio
Montage
Assembly
Montáž
Montáž
Montaż

Montaža
Szerelés
Montaža
Συναρμολόγηση
Montage
Montering
Asennus

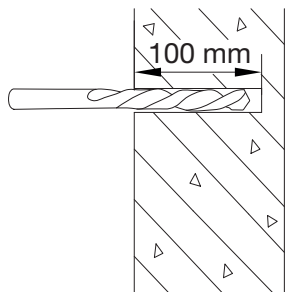
1



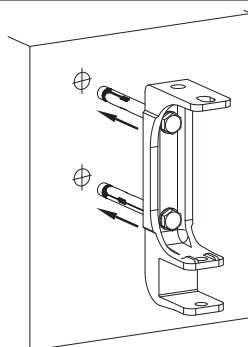
2



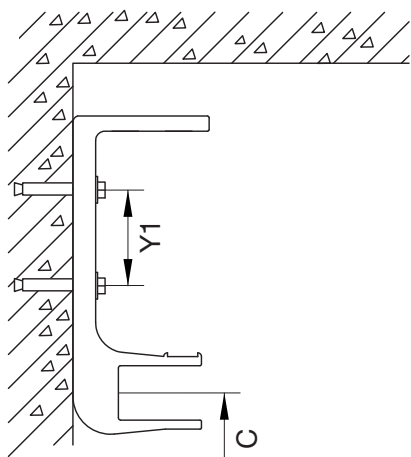
3



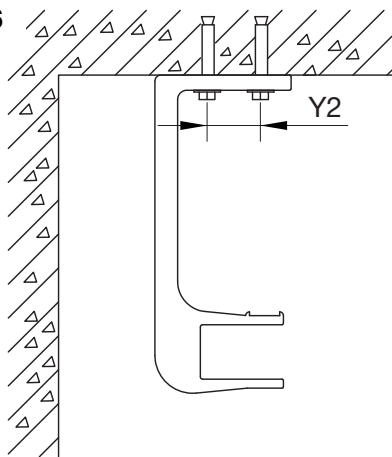
4



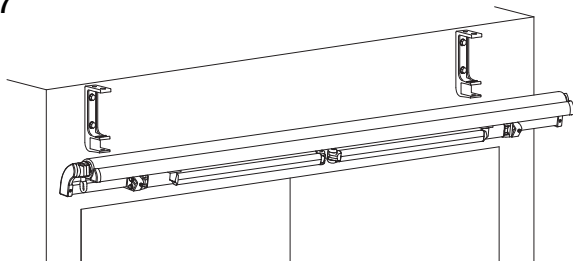
5



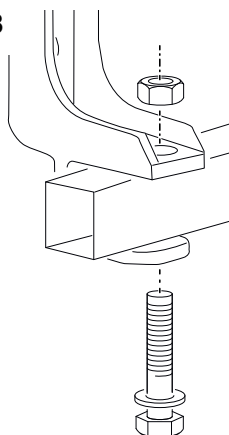
6



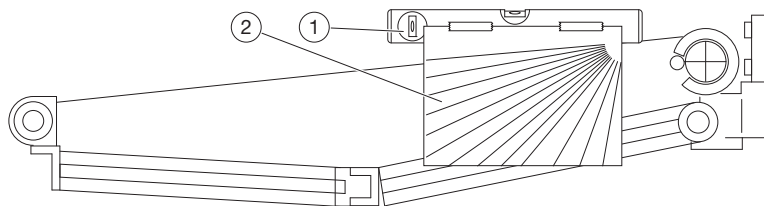
7



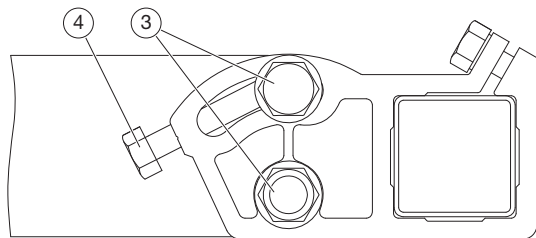
8



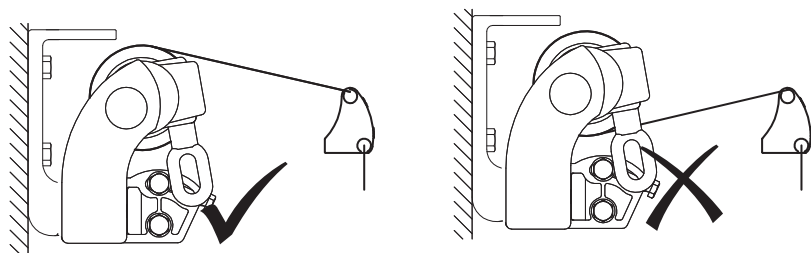
9

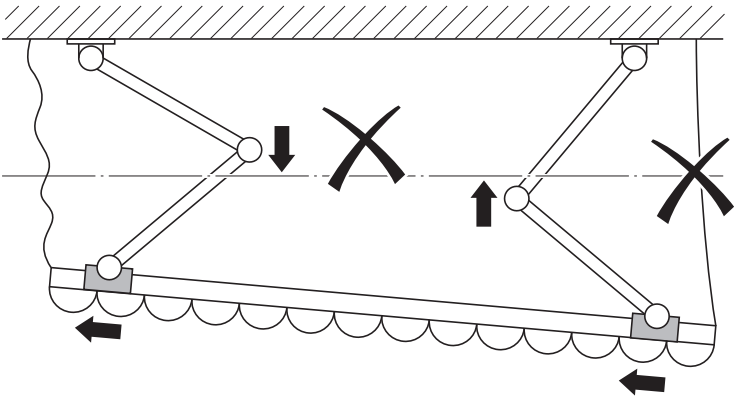
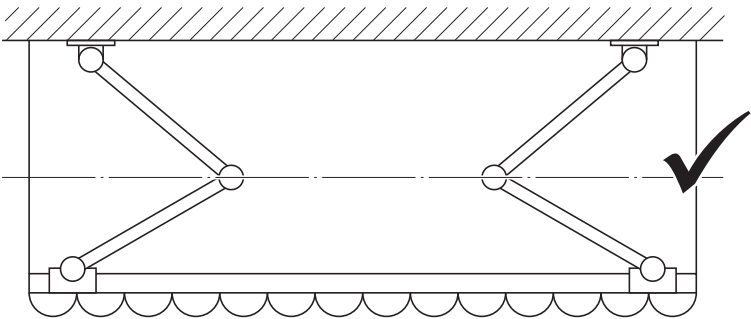


10



11

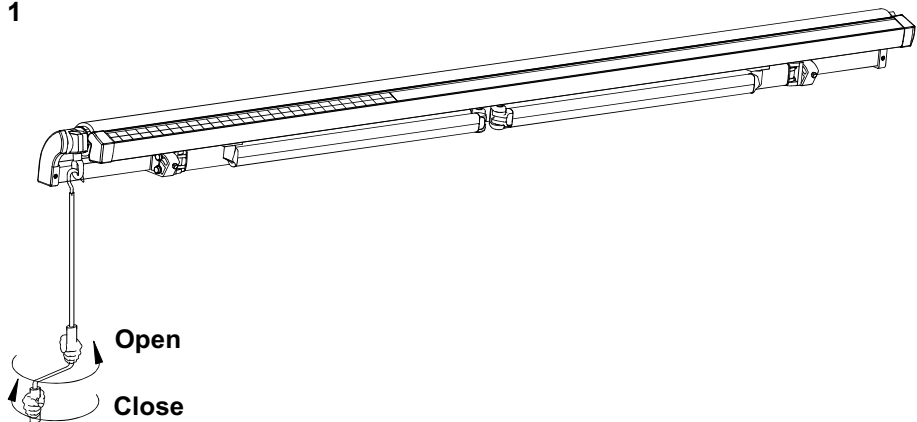




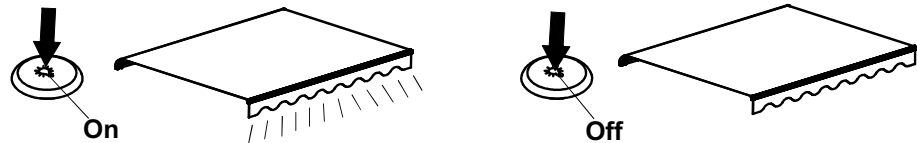
Bedienung
Utilizzo
Utilisation
Operation
Obsluha
Obsluha
Obsługa

Upravljanje
Kezelés
Posluživanje
Χειρισμός
Bediening
Användning
Käyttö

1



2



Reinigung
Pulizia
Nettoyage
Cleaning
Čištění
Čistenie
Czyszczenie

Čišćenje
Tisztítás
Čišćenje
Καθαρισμός
Reinigung
Rengöring
Puhdistus

for stitching

Art.-Nr. 647444
Supplier code: 70897
OBI Group Sourcing GmbH
Albert-Einstein-Str. 7-9
42929 Wermelskirchen
GERMANY



- GB** 100% Polyester
- DE** 100% Polyester
- BA** 100% Poliester
- CZ** 100% Polyester
- FR** 100% Polyester
- HU** 100% Poliészter
- IT** 100% Poliestere
- PL** 100% Poliester
- SI** 100% Poliestar
- NL** 100% Polyester
- SK** 100% Polyester
- GR** 100% Πολυεστέρας
- SE** 100% Polyester
- FI** 100% Polyesteri

Sehr geehrter Kunde, wir freuen uns über Ihr Vertrauen!

Ihre neue Markise wurde nach dem Stand der Technik konstruiert und gefertigt.

Lesen Sie vor der Montage unbedingt diese Gebrauchsanweisung! Hier finden Sie alle Hinweise für einen sicheren Gebrauch und eine lange Lebensdauer der Markise. Beachten Sie unbedingt alle Sicherheitshinweise in dieser Anweisung!



Hinweis: Diese Gebrauchsanweisung bezieht sich auf mehrere Artikel mit unterschiedlichen Ausstattungen. Daher kann das abgebildete Produkt in Form und Farbe von Ihrer Markise abweichen.

Inhaltsverzeichnis

Bevor Sie beginnen...	10
Zu Ihrer Sicherheit	10
Montage und Bedienung	13
Bedienung	15
Pflege, Aufbewahrung, Entsorgung	15
Störungen und Hilfe	16
Technische Daten	17
Mängelsprüche	120

Bevor Sie beginnen...

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät entspricht dem Stand von Wissenschaft und Technik, sowie den geltenden Sicherheitsbestimmungen zum Zeitpunkt des Inverkehrbringens im Rahmen seiner bestimmungsgemäßen Verwendung. Dieses Produkt darf nur als Sonnenschutz verwendet werden.

Jeder andere Gebrauch ist nicht zulässig! Insbesondere darf dieses Produkt nicht als Schutz gegen Regen, Wind oder Schnee verwendet werden.

Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch konzipiert.

Jede andere Verwendung ist bestimmungswidrig. Durch bestimmungswidrige Verwendung, Veränderungen am Gerät oder durch den Gebrauch von Teilen, die nicht vom Hersteller geprüft und freigegeben sind, können unvorhersehbare Schäden entstehen! Jede nicht bestimmungsgemäße Verwendung bzw. alle nicht in dieser Gebrauchsanweisung beschriebenen Tätigkeiten am Gerät sind unerlaubter Fehlgebrauch außerhalb der gesetzlichen Haftungsgrenzen des Herstellers.

Was bedeuten die verwendeten Symbole?

Gefahrenhinweise und Hinweise sind in der Gebrauchsanweisung deutlich gekennzeichnet. Es werden folgende Symbole verwendet:



GEFAHR! Unmittelbare Lebens- oder Verletzungsgefahr! Unmittelbar gefährliche Situation, die Tod oder schwere Verletzungen zur Folge haben wird.



WARNUNG! Wahrscheinliche Lebens- oder Verletzungsgefahr! Allgemein gefährliche Situation, die Tod oder schwere Verletzungen zur Folge haben kann.



VORSICHT! Eventuelle Verletzungsgefahr! Gefährliche Situation, die Verletzungen zur Folge haben kann.



ACHTUNG! Gefahr von Geräteschäden! Situation, die Sachschäden zur Folge haben kann.



Hinweis: Informationen, die zum besseren Verständnis der Abläufe gegeben werden.

Persönliche Schutzausrüstung



Tragen Sie bei der Montage (Bohrungen) eine Staubschutzmaske.



Tragen Sie bei der Montage einen Schutzhelm.



Bei der Montage (Bohrungen) des Produktes besteht Gefahr durch umherfliegende Splitter! Tragen Sie eine Schutzbrille.



Tragen Sie bei der Montage Sicherheitsschuhe.



Tragen Sie bei der Montage Schutzhandschuhe.



Eng anliegende Arbeitskleidung tragen

Zu Ihrer Sicherheit

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Für eine sichere Montage der Markise muss der Benutzer diese Gebrauchsanweisung vor der Montage gelesen und verstanden haben.
- Beachten Sie alle Sicherheitshinweise! Wenn Sie die Sicherheitshinweise missachten, gefährden Sie sich und andere.
- Bewahren Sie alle Gebrauchsanweisungen und Sicherheitshinweise für die Zukunft auf.
- Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Gebrauchsanweisung aus.
- Das Gerät darf nur benutzt werden, wenn es einwandfrei in Ordnung ist. Ist das Gerät oder ein Teil davon defekt, muss es von einer Fachkraft instandgesetzt werden.
- Die Markise darf nicht über Wintergärten angebracht werden.
- Auf eine Markise wirken in ausgefahrenem Zustand die unterschiedlichsten, von Wind oder Regen herrührenden Kräfte ein. Diese zum Teil erheblichen Kräfte müssen von der Markise aufgenommen und über die Befestigungskonsolen auf die Montageebene übertragen werden. Stellen Sie daher vor dem ersten Gebrauch sicher, dass sämtliche Schrauben fest angezogen sind.

- Bei extremer Belastung können an den Befestigungsschrauben hohe Zugkräfte auftreten. Stellen Sie daher sicher, dass die Montagefläche ausreichend tragfähig ist. Befragen Sie bei Unsicherheiten eine Fachkraft.
- Eine sichere und gefahrlose Nutzung der Markise kann nur gewährleistet werden, wenn sie regelmäßig überprüft und gewartet wird. Die Markise ist regelmäßig auf Anzeichen von Verschleiß oder Beschädigungen an Bespannung und Gestell zu untersuchen.
- Um Beschädigungen zu vermeiden, darf die Markise bei starkem Wind nicht ausgefahren werden.
- Verwenden Sie zur Installation des Produktes nur geeignetes Befestigungsmaterial. Die Art und Dimension des Befestigungsmaterial hängt von der Art des Mauerwerkes sowie vom Gewicht des Produktes ab. Zur korrekten Auswahl befragen Sie bitte einen Fachmann.
- Fertige Markisen sind schwer. Führen Sie die Montage der Gelenkarmmarkise unbedingt mit mindestens zwei Personen durch.
- Lassen Sie während der Installation weder Kinder noch Haustiere im Montagebereich spielen.
- Vergewissern Sie sich, dass Ihre Hände während der Montage sauber bleiben, so dass ein Verschmutzen des Markisentuches ausgeschlossen ist.
- Kunststofftüten in der Verpackung können für Kleinkinder gefährlich sein. Halten Sie Ihre Kinder davon fern, um Risiken auszuschließen.
- Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile. Nur diese Ersatzteile sind für das Gerät konstruiert und geeignet. Andere Ersatzteile führen nicht nur zu einem Verlust der Garantie, sie können auch Sie und Ihre Umwelt gefährden.
- Kinder oder Personen, die aufgrund mangelnder physischer, psychischer oder sensorischer Eigenschaften nicht in der Lage sind, das Produkt sicher und umsichtig zu bedienen, dürfen das Produkt nicht benutzen oder montieren.
- Immer die erforderliche persönliche Schutzausrüstung benutzen.
- Immer mit Umsicht und nur in guter Verfassung arbeiten: Müdigkeit, Krankheit, Alkoholeinfluss, Medikamenten- und Drogeneinfluss sind unverantwortlich, da Sie das Produkt nicht mehr sicher benutzen können.

Qualifikation



Installation nur durch Fachpersonal

- Die Montageanleitung richtet sich an den qualifizierten Monteur, der über versierte Kenntnisse in folgenden Bereichen verfügt:
 - Arbeitsschutz, Betriebssicherheit und Unfallverhütungsvorschriften
 - Umgang mit Leitern und Gerüsten
 - Handhabung und Transport von langen, schweren Bauteilen
 - Umgang mit Werkzeugen und Maschinen
 - Einbringung von Befestigungsmitteln
 - Beurteilung der Bausubstanz (Wenden Sie sich mit Fragen diesbezüglich an Ihren Händler.)

- Inbetriebnahme und Betrieb des Produktes
- Wird über eine dieser Qualifikationen nicht verfügt, muss ein fachkundiges Montageunternehmen beauftragt werden.

Hochziehen mit Seilen

- Muss die Markise in einen höheren Bereich mit Hilfe von Seilen hochgezogen werden, so ist die Markise
 - aus der Verpackung zu nehmen,
 - mit den Zugseilen so zu verbinden, dass diese nicht herausrutschen kann,
 - in waagerechter Lage gleichmäßig hoch zu ziehen.
- Der Bereich unter schwebenden Lasten ist abzusperren.

Montagekonsolen

- Vor Beginn der Montage ist zu prüfen,
 - ob die gelieferten Montagekonsolen in Art und Anzahl mit dem Lieferumfang übereinstimmen,
 - ob die bei der Bestellung gemachten Angaben über den Befestigungsuntergrund mit dem tatsächlich vorgefundenem Befestigungsuntergrund übereinstimmen.
- Sollten hierbei Abweichungen festgestellt werden, welche die Sicherheit beeinträchtigen, so darf die Montage nicht durchgeführt werden.

Befestigungsmittel

- Die Markise erfüllt die wie in den Technischen Daten angegebene Windwiderstandsklasse (► *Technische Daten* – S. 17).
- Im montierten Zustand erfüllt sie diese Anforderungen nur, wenn
 - die Markise mit in dieser Betriebsanleitung aufgeführten Art und Anzahl von Konsolen montiert ist,

Aufstiegshilfen

- Aufstiegshilfen dürfen nicht an der Markise angelehnt oder befestigt werden. Sie müssen einen festen Stand haben und genügend Halt bieten. Verwenden Sie nur Aufstiegshilfen, die eine ausreichend hohe Tragkraft haben.

Absturzsicherung

- Bei Arbeiten in größeren Höhen besteht Absturzgefahr. Es sind geeignete Absturzsicherungen zu nutzen.

Unkontrollierte Bedienung

- Bei manueller Bedienung muss die Bedienkurbel ausgehängt und sicher verwahrt werden.

Probelauf

- Beim ersten Ausfahren darf sich niemand im Fahrbereich oder unter der Markise befinden. Die Befestigungsmittel und Konsolen sind nach dem ersten Ausfahren einer optischen Kontrolle zu unterziehen.

Nutzung bei Wind

- Bei vorschriftsmäßiger Montage erfüllt die Markise die Anforderungen der in den Technischen Daten angegebenen Windwiderstandsklasse (► *Technische Daten* – S. 17).
- Die Markise darf nur bis zu den in der deklarierten Windwiderstandsklasse genannten Windgeschwindigkeiten genutzt werden.

Windwiderstandsklasse 2:

Die Markise darf bis maximal Windstärke 5 ausgefahren bleiben.

Definition nach Beaufort: frische Brise, frischer Wind. Kleine Laubbäume beginnen zu schwanken. Schaumkronen bilden sich auf Seen. Geschwindigkeit 28-37 km/h = 7,5-10,4 m/s.

Nutzung bei Regen

- Ist die Neigung der Markise geringer als 25° = 14°, gemessen von der Waagerechten, so darf diese im Regen nicht ausgefahren werden. Es besteht die Gefahr einer Wassersackbildung im Markisentuch, durch den die Markise beschädigt werden oder abstürzen kann.

Nutzung bei Schnee und Eis

- Die Markise darf bei Schneefall oder Frostgefahr nicht ausgefahren werden. Es besteht die Gefahr, dass die Markise beschädigt wird oder abstürzt.

Laub und Fremdkörper

- Laub und sonstige auf dem Markisentuch, im Markisenkasten und in den Führungsschienen liegende Fremdkörper sind sofort zu beseitigen. Es besteht die Gefahr, dass die Markise beschädigt wird oder abstürzt.

Hindernisse/Quetschgefahr

- Im Ausfahrbereich der Markise dürfen sich keine Hindernisse befinden. Es besteht die Gefahr, dass Personen dort eingequetscht werden.
- Es bestehen Quetsch- und Scherbereiche zwischen den beweglichen Teilen der Markise. Kleidungsstücke bzw. Körperteile können eingezo-gen werden.
- Zusätzliche Belastungen der Markise durch angehängte Gegenstände oder durch Seilabspannungen können zu Beschädigungen oder zum Absturz der Markise führen und sind daher nicht zulässig.

Reinigung- und Wartungsarbeiten im Ausfahrbereich der Markise

- Es ist sicherzustellen, dass die Markise bei Reinigungs- und Wartungsarbeiten (z. B. Gebäuderei-niger) nicht ausgefahren werden können.

Wartung

- Eine sichere und gefahrlose Nutzung der Markise kann nur gewährleistet werden, wenn die Anlage regelmäßig geprüft und gewartet wird. Die Markise ist regelmäßig auf Anzeichen von Verschleiß oder Beschädigung an Bespannung und Gestell zu untersuchen.
- Sollten Beschädigungen festgestellt werden, so ist eine Fachkraft mit der Reparatur zu beauftra-gen. Reparaturbedürftige Markisen dürfen nicht verwendet werden.
- Untersuchen Sie die Markise regelmäßig auf Anzeichen von Verschleiß oder Beschädigungen

Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeuges

- Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** Für ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.

- Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen.** Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen.** Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch. Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.

Zusätzliche Sicherheitshinweise

- Prüfen Sie mit entsprechenden Geräten vor dem Arbeiten, ob sich evtl. verborgene Versorgungsleitungen im Arbeitsbereich befinden. Fragen Sie im Zweifelsfall bei der zuständigen Versorgungsgesellschaft nach.** Kontakt mit elektrischen Leitungen kann zu Feuer und elektrischem Schlag führen. Beschädigen einer Gasleitung kann zur Explosion führen. Beschädigen einer Wasserleitung führt zu großen Schäden oder kann einen elektrischen Schlag verursachen.
- Schalten Sie das Elektrowerkzeug sofort aus, wenn es blockiert. Seien Sie auf plötzlich auftretende Kräfte gefasst, die einen Rückschlag verursachen können.** Das Einsatzwerkzeug blockiert z.B. durch Überlasten oder Verkanten.
- Halten Sie das Elektrowerkzeug gut fest.** Beim Festziehen und Lösen von Schrauben können kurzfristig hohe Kräfte auftreten.
- Sichern Sie das Werkstück.** Durch eine Spannvorrichtung oder Schraubstock kann das Werkstück vor Rückschlag oder unkontrolliertem Wegschleudern gesichert werden (z.B. bei Verhaken des Werkzeugs).
- Legen Sie das Elektrowerkzeug niemals ab, bevor das Einsatzwerkzeug völlig zum Stillstand gekommen ist.** Das sich drehende Einsatzwerkzeug kann in Kontakt mit der Ablagefläche geraten, wodurch Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren können.
- Öffnen Sie den Akku nicht.** Durch unsachgemäße Eingriffe kann der Akku beschädigt werden.
- Setzen Sie den Akku keiner Hitze, Feuer, Wasser und Feuchtigkeit aus.** Es besteht Explosionsgefahr.
- Bei Beschädigung und unsachgemäßem Gebrauch des Akkus können Dämpfe entweichen. Sorgen Sie für gute Belüftung und wenden Sie sich bei Beschwerden an einen Arzt.** Die Dämpfe können Ihre Atemwege reizen und Krankheiten verursachen.
- Versuchen Sie niemals, nichtwiederaufladbare Batterien zu laden.** Es besteht Brand- und Explosionsgefahr.

- **Der Akku darf nur in Verbindung mit diesem Elektrowerkzeug verwendet werden.** Andere Elektrogeräte können den Akku evtl. überlasten und so beschädigen.
- **Es dürfen nur vom Hersteller zugelassene Akkus mit der auf dem Typenschild dieses Elektrowerkzeugs angegebenen Werten verwendet werden.** Der Einsatz abweichender Akkus kann die Gefahr von Verletzungen sowie Sachschäden durch explodierende Akkus verursachen.
- **Es dürfen nur vom Hersteller zugelassene Ladegeräte mit der auf dem Typenschild des Akkus angegebenen Werten verwendet werden.** Der Einsatz abweichender Ladegeräte kann die Gefahr von Verletzungen sowie Sachschäden durch explodierende Akkus verursachen.
- Symbole, die sich an Ihrem Gerät befinden, dürfen nicht entfernt oder abgedeckt werden. Nicht mehr lesbare Hinweise am Gerät müssen umgehend ersetzt werden.
- Nehmen Sie keine Änderungen an der Batterie vor.
- Vermeiden Sie bei auslaufender Batterie den Kontakt mit Haut und Augen. Bei versehentlichem Kontakt waschen Sie die betroffene Stelle nicht mit Wasser (es könnte zu einer chemischen Reaktion kommen) und suchen Sie einen Arzt auf.

Montage und Bedienung

Lieferumfang

► Lieferumfang – S. 2

1. Markise
2. Fernbedienung, excl. CR2430-Batterie
3. Wandhalterungen (2x) inklusive Befestigungsbolzen (4x)
4. Handkurbel
5. Gebrauchsanweisung



Hinweis: Sollte eines der Teile fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich bitte an den Verkäufer.



Hinweis: Die mitgelieferten Befestigungsbolzen sind nur für eine Beton- oder Ziegelwand geeignet. Falls Sie die Markise an einer anderen als einer solchen Wand befestigen wollen, stellen Sie unbedingt sicher, dass diese ausreichend tragfähig ist und konsultieren Sie bei einem Fachbetrieb.

Bezeichnung der Markisenteile (allgemein)

► Übersicht – S. 3

1. Endkappen
2. Armhalterung
3. Tuchwelle
4. Tragrohr/Konsolenrohr
5. Markisentuch
6. Markisenarm
7. Fallstange/Ausfallprofil
8. LED-Band
9. Getriebe

10. Handkurbel

- Neigungswinkelmesser

Montage

Folgende Hilfsmittel/Werkzeuge sollten Sie für die Montage bereithalten:

► Benötigtes Werkzeug – S. 3

- Wasserwaage
- Richtschnur
- Maßband
- Kreide oder Bleistift
- Maulschlüssel M10 & M12
- Gummihammer
- Trittleiter
- (Schlag-) Bohrmaschine
- geeigneten Bohrer für den Montageuntergrund (Ø entsprechend Dübel wählen)
- 4 x Dehnschrauben M10 x 100

► Montage – S. 4



Hinweis: Zur Montage der Markise sind zwei Personen notwendig. Es wird eine Leiter benötigt. Die Markise muss exakt waagrecht angebracht werden, um ein reibungsloses Aus- und Einfahren zu gewährleisten.



Hinweis: Beachten Sie, dass die Konsole ca. 10 cm (Z) vom Ende der Markise angebracht werden muss (► S. 4, Abb. 2).



GEFAHR! Verletzungsgefahr! Setzen Sie das ausgewählte Befestigungsmaterial niemals in Mörtelfugen. Beachten Sie vorgeschriebene Randabstände. Stellen Sie sicher, dass oberhalb der Befestigungslöcher noch genügend Auflast (Mauerwerk/Wandmasse) vorhanden ist, damit es infolge der Kräfte an einer ausgefahrenen Markise nicht zu Mauerwerks-/Wandausbrüchen kommt.



GEFAHR! Verletzungsgefahr! Achten Sie bei niedriger Montage darauf, dass sich keine Gegenstände im Schwenkbereich befinden.



GEFAHR! Verletzungsgefahr! Auf eine Markise wirken bei Wind große Kräfte ein. Eine unsachgemäß montierte Markise kann sich losreißen und zu schweren Verletzungen führen.



WARNUNG! Sturzgefahr! Bei der Montage auf sicheren Stand achten.

Bestimmen Sie die Höhe, in welcher die Markise an der Wand befestigt werden soll. Soll die Markise über einer Tür montiert werden, muss sie mindestens 20 cm über der Tür angebracht werden. Beachten Sie auch den Neigungswinkel der Markise. Der Mindestneigungswinkel des Tuches zum Wasserablauf bei Regen muss 14° betragen. Der Winkel kann nach der Montage bei Bedarf leicht verstellt werden. Die vor-

dere Fallstange (Ausfallprofil) sollte im ausgefahrenen Zustand eine Durchgangshöhe von mindestens 2,5 m haben.

- Montagehöhe: ► S. 4, Abb. 1

Wie in der Abbildung gezeigt, empfehlen wir, die Markisenfläche so zu gestalten, dass sie im geöffneten Zustand einen Winkel von etwa 80 Grad mit der Wand bildet.

Bestimmen Sie die Montagehöhe der Wandhalterung (C) nach der Formel $C = A + 0,17 \times H$

A ist die bevorzugte Höhe des Ausfallprofils. H ist die maximale Ausladungslänge der Markise, die sich aus der Spezifikation der Markise ergibt. 0,17 ist der Faktor für die Einstellung des von uns empfohlenen Neigungswinkels von 80°.

Wenn Sie die Markise mit einem kleineren Neigungswinkel verwenden möchten, können Sie die Zahl 0,17 durch 0,5 für einen Neigungswinkel von 70° und durch 0,71 für den maximalen Neigungswinkel von 45° ersetzen.

- | | |
|-----------------------|-------------------------|
| – $\alpha = 10^\circ$ | $C = A + H \times 0,17$ |
| – $\alpha = 60^\circ$ | $C = A + H \times 0,5$ |
| – $\alpha = 45^\circ$ | $C = A + H \times 0,71$ |

- Abmaße an vorgesehener Stelle an die Wand übertragen (► S. 4, Abb. 2).
 - $X = 2400\text{--}2450$ mm
 - $Y1 = 90$ mm
 - $Y2 = 50$ mm
- Zeichnen Sie hierfür eine exakt horizontale Linie in der gewünschten Höhe an die Wand. Verwenden Sie hierfür ein langes Maßband und kontrollieren Sie die Lage der Linie mit Hilfe einer Wasserwaage.
- Zur Bestimmung der Positionen der Bohrlöcher stecken Sie jeweils eine Konsole im Nahbereich eines Armhalters (20 cm links oder rechts neben einem Armhalter) auf das Tragrohr. Wenn genug Montagefreiraum vorhanden ist, sollten Sie den jeweils äußeren Bereich (20 cm) neben einem Armhalter für die Montage nutzen. Eine vorhandene dritte Konsole wird in der Markisenmitte positioniert.
- Die gewählten Positionen der Konsolen werden jetzt auf dem Tragrohr markiert. Messen Sie die Positionen in Bezug zu einem Fixpunkt (z.B. Markisenende) aus und übertragen Sie die Messwerte entlang der horizontalen Linie auf den Befestigungsuntergrund als Markierungen. An diese Markierungen legen Sie jetzt jeweils eine Konsole als Schablone an und übertragen Sie die Lage der Befestigungslöcher auf die Wand.
- An angezeichneten Positionen bohren; dabei etwas tiefer bohren, als Befestigungsmittel lang sind (► S. 5, Abb. 3).
- Befestigungsmittel in Bohrungen einsetzen (► S. 5, Abb. 4).
- Konsolen horizontal und vertikal zueinander ausrichten und mit Befestigungsmittel verschrauben.
 - Wandmontage: ► S. 5, Abb. 5
 - Deckenmontage: ► S. 5, Abb. 6
- Montagerihenfolge: Konsole, Unterlegscheiben, Sicherungsring, Muttern.



ACHTUNG! Gefahr von Produktschäden Überstehende Befestigungsschrauben oder Gewindestangen so weit kürzen, dass eine Beschädigung von Markisenteilen und Markisentuch ausgeschlossen ist.

- Die Markise mit zwei Personen in die Konsolen einhängen (► S. 5, Abb. 7). Dazu das Tragerohr der Markise in die Konsolen hängen, Mutter von oben aufsetzen, Schraube mit Unterlegscheibe von unten eindrehen und festziehen (► S. 5, Abb. 8).



ACHTUNG! Gefahr von Produktschäden Schraubenanzugsdrehmoment max. 27 Nm.

Der kleinste Abstand zwischen Konsole und Armhalter sollte 1 cm betragen.



GEFAHR! Verletzungsgefahr! Überprüfen Sie vor Inbetriebnahme unbedingt den festen Sitz aller Schrauben und anderer Befestigungsmittel.

Neigungswinkel messen

- S. 6, Abb. 9
- Zum einfacheren Anhalten Neigungswinkelmesser (2) mit Klebestreifen auf Wasserwaage (1) befestigen.
- Neigungswinkelmesser (2) mit Wasserwaage (1) seitlich an Markisentuch anhalten und Neigungswinkel von Skala ablesen.

Tuchneigung der Markise einstellen

- S. 6, Abb. 10



Hinweis: Markise 0,5 Meter ausfahren.

Je nach Bedarf können Sie die Tuchneigung zwischen 0° und 45° einstellen. Achten Sie darauf, dass zum Ablauf von Regenwasser mindestens 14° Tuchneigung notwendig sind. Zum Einstellen der Tuchneigung tätigen Sie folgende Arbeitsschritte:

- Am linken Armhalter die Befestigungsschrauben (3) 1-2 Umdrehungen lösen. Achtung, nicht entfernen!
- Sicherungsschraube (4) so weit lösen, dass der linke Gelenkarm in seiner gewünschten Neigung eingestellt werden kann.
- Den linken Gelenkarm mit der Hand anheben (entlasten) und durch Rechts- oder Linksdrehen der Stellschraube (5) die Fallstange (Ausfallprofil) in die gewünschte Neigungshöhe anheben oder absenken.
- Ist die gewünschte Neigung erreicht, die Sicherungsschraube und die Befestigungsschrauben wieder festziehen.
- Die gleichen Arbeitsschritte am rechten Armhalter durchführen.



ACHTUNG! Mögliche Schäden am Markisentuch! Die Tuchneigung muss auf beiden Seiten gleich eingestellt sein. Bei nicht waagerechter Fallstange rollt das Markisentuch ungleichmäßig auf, was zu Beschädigungen führen kann.

- Fallstange der Markise mit Wasserwaage auf waagerechte Lage prüfen.
- Bei Bedarf einseitig nachstellen, bis Fallstange waagrecht ist.
- Neigungswinkel: ► *Technische Daten* – S. 17

Gelenkarme ausrichten

► S. 7, Abb. 12

- Markise zur Hälfte ausfahren.
- Ausrichtung der Gelenkarme überprüfen: die Knickgelenke müssen auf einer Ebene sein.
- Das Fallrohr zu den Gelenkarmen soweit verschieben, bis die Knickgelenke der Gelenkarme auf einer Ebene sind.
- Markise zum Testen vollständig aus- und einfahren.
- Verschieben des Fallrohres so lange wiederholen bis die Gelenkarme parallel zu Fallrohr und Tuchwelle schließen.

Bedienung



GEFAHR! Verletzungsgefahr! Jährlich alle Schrauben auf festen Sitz prüfen.

Kurbelgetriebe der Markise

► S. 7, Abb. 12

Unbedingt beachten:

Das Kurbelgetriebe der Markise besitzt keinen Anschlag zur Begrenzung der Umdrehungen der Tuchwelle. Um Beschädigungen am Tuch zu vermeiden, ist daher darauf zu achten, dass das Markisentuch immer oben herum auf die Tuchwelle gewickelt wird.

- Bei vorhandener falscher Wickelrichtung das Tuch komplett abwickeln. Es ist dann vollkommen schlaff und wird nun beim Weiterwickeln in die gleiche Drehrichtung wieder oben herum aufgewickelt.
- Das Tuch muss stramm gewickelt sein!
- Zur Vermeidung von großem Verschleiß an der Kurbel und der Kurbelöse des Getriebes halten Sie die Handkurbel beim Drehen senkrecht.

Ein- und Ausschalten des LED-Streifens

- Setzen Sie eine Batterie des Typs CR2430 in das Batteriefach ein. Die Fernbedienung ist bereits auf die Markise programmiert.
- S. 8, Abb. 2
- Betätigen Sie zum Einschalten der LED die große Taste in der Mitte; verfahren Sie zum Ausschalten ebenso.



ACHTUNG! Achtung: Da die Markise durch den Transport und die unter Umständen lange Zeit in der Verpackung länger nicht geladen wurde, reicht die Energie des Akkus unter Umständen bei erster Inbetriebnahme nicht aus, um die LED ausreichend mit Strom zu versorgen. Das Produkt muss nach der Installation mindestens fünf Stunden der Sonnenstrahlung ausgesetzt sein, um den LED-Streifen nutzen zu können.

Pflege, Aufbewahrung, Entsorgung

Reinigung und Pflege



ACHTUNG! Mögliche Schäden am Markisentuch! Setzen Sie die Markise nicht unnötig feuchter Witterung aus!



ACHTUNG! Mögliche Schäden am Markisentuch! Eine Welligkeit im Saumbereich, Naht- und Bahnbereich entsteht durch Mehrfachlagen des Gewebes und unterschiedlichen Wickelstärken auf der Tuchwelle. Dadurch entstehende Stoffspannungen können Muster auf dem Gewebe auslösen.

Wickelwellen neben der Naht, auf dem auf- und abgerollten Tuch werden durch doppelte Stofflagen im Nahtbereich verursacht.

Bei kurzer Abwesenheit und aufkommendem Wind sollte die Markise eingefahren werden.

Ist die Markise einmal nass geworden, lassen Sie so bald wie möglich in ausgefahrener Stellung trocknen. Bleibt das Markisentuch über längere Zeit feucht aufgerollt, können sich leicht unansehnliche Flecken bilden.

Zur Reinigung das Markisentuch trocken abbürsten. Hartnäckigere Verschmutzungen mit warmem Seifenwasser und einer Bürste entfernen. Vor dem Einfahren trocknen lassen.

Benutzen Sie auf keinen Fall Reinigungsmittel, die Lösungsmittel enthalten. Diese bleichen das Gewebe aus und beschädigen die Webart.

Um mögliche Beschädigungen zu vermeiden, benutzen Sie nie alkalische sowie säurehaltige Reinigungsmittel oder Dampfstrahler zum Säubern des Gewebes. Um eine Ermüdung des Materials zu verhindern, ist es notwendig, die Bildung von Wassertaschen (Wasseransammlung auf dem Tuch) durch das Ableiten des Regenwassers zu verhindern.

Nachfolgende Erscheinungen sind nicht als Fehler anzusehen, solange sie sich nicht in unzumutbaren Ausmaßen häufen:

- Ein Durchhängen des Markisenstoffes infolge Eigengewichts ist möglich.
- Farbabweichungen zwischen einzelnen Stoffbahnen können aus fertigungstechnischen Gründen auftreten.
- Schattierungen sind lediglich optische Erscheinungen. Sie beruhen auf verschiedenen Lichtbrechungen zwischen glatten und gefalteten Stellen.
- Ein ungerader Fadenverlauf kann beim Konfektieren auftreten.

Allgemeine Hinweise zum Markisentuch

Markisentücher sind Hochleistungsprodukte. Dennoch sind auch nach dem heutigen Stand der Technik und durch die Anforderungen des Umweltschutzes ihrer Perfektion Grenzen gesetzt. Bestimmte Erscheinungen im Tuch, die mitunter beanstandet werden, sind trotz ausgereifter Produktions- und Verarbeitungstechnik möglich. Grundsätzlich treten diese Effekte in unterschiedlichen Stärken bei fast allen Markisentüchern auf. Sie mindern aber in keiner Weise die Qualität der Tücher.

- Knickfalten entstehen bei der Konfektion und beim Falten der Markisentücher. Dabei kann es, speziell bei hellen Farben, im Knick zu Oberflächeneffekten (Pigmentverschiebungen) kommen, die im Gegenlicht dunkler (wie Schmutzstreifen) wirken. Sie mindern den Wert und die Gebrauchstauglichkeit der Markise nicht.
- Kreideeffekte sind helle Streifen, die bei der Verarbeitung auf veredelter Ware entstehen und sich auch bei größter Sorgfalt nicht immer völlig vermeiden lassen. Sie sind daher ebenfalls kein Reklamationsgrund.
- Regenbeständigkeit: Polyester-Sonnenschutzmarkisenstoffe sind wasserabweisend imprägniert und halten bei einer Mindestneigung von 14° Grad einem leichten, kurzen Regen stand. Bei stärkerem oder längerem Regen müssen Markisen eingefahren werden, um Schäden zu vermeiden. Nass eingerollte Markisen sind baldmöglichst zum Trocknen wieder auszufahren.
- Welligkeiten im Saum-, Naht- und Bahnenbereich entstehen durch Mehrfachlagen des Gewebes und unterschiedliche Wickelstärken auf der Tuchwelle. Dadurch entstehende Stoffspannungen können Welligkeiten (z.B. Waffel- oder Fischgrätenmuster) auslösen.
- Das Nähgarn des Tuches muss nicht die gleiche Farbe haben wie das Tuchteil, in welchem sich die Naht befindet.

Aufbewahrung

Bewahren Sie die Markise bei längerer Lagerung in einer trockenen Umgebung auf.

Entsorgung

Gerät entsorgen

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet: Batterien und Akkus, Elektro- und Elektronikgeräte dürfen nicht in den Hausmüll. Sie können umwelt- und gesundheitsschädliche Stoffe enthalten.



Verbraucher sind verpflichtet, Elektro-Altgeräte, Gerätealtbatterien und Akkus getrennt vom Hausmüll über eine offizielle Sammelstelle zu entsorgen um eine sachgerechte Weiterverarbeitung zu gewährleisten. Die Rückgabe kann gemäß gesetzlicher Regelung kostenfrei z. B. über einen kommunalen Entsorgungsbetrieb oder über einen Händler erfolgen.

Batterien, Akkus und Lampen, die nicht fest in Elektro-Altgeräten verbaut sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, müssen vor der Entsorgung entnommen und getrennt entsorgt werden. Lithiumbatterien und Akkupacks aller Systeme sind nur im entladenen Zustand bei den Rücknahmestellen abzugeben. Die Batterien sind immer durch abkleben der Pole vor Kurzschlüssen zu sichern.



Jeder Endnutzer ist selbst für die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten verantwortlich.

Verpackung entsorgen

Die Verpackung besteht aus Karton und entsprechend gekennzeichneten Kunststoffen, die wiederverwertet werden können.



- Führen Sie diese Materialien der Wiederverwertung zu.

Markise entsorgen

Entsorgen Sie die Markise am Ende ihrer Lebenszeit gemäß den in Ihrem Land gültigen Vorschriften.

Batterie entsorgen



Akku nicht in Hausmüll entsorgen!



Akku nicht in Gewässern entsorgen!



Akku nicht verbrennen!



Akku keiner Sonnenstrahlung oder überhöhten Temperaturen aussetzen!



Laden Sie die Batterie nicht auf.



Schließen Sie die Batterie nicht kurz.



Öffnen Sie die Batterie nicht.

Störungen und Hilfe

Wenn etwas nicht funktioniert...



GEFAHR! Verletzungsgefahr! Die Gelenkarme der Markise stehen unter sehr hoher Federspannung. Eine Demontage der Markise kann schwere Verletzungen zur Folge haben. Wenden Sie sich bei Störungen an den Gelenkarmen an Ihren Händler.

Im Falle einer Demontage wenden Sie sich an ein Fachunternehmen.



ACHTUNG! Mögliche Schäden am Markisentuch! Nach mehrmaligen Benutzen der Markise können ein oder beide Gelenkarme der Markise schief bzw. ungleichmäßig hängen. In diesem Fall müssen die Gelenkarme nachjustiert werden (► *Tuchneigung der Markise einstellen* – S. 14).



Hinweis: Für einen einwandfreien Betrieb der Markise müssen die Knickgelenke der Gelenkarme in regelmäßigen Abständen mit einem harz- und säurefreien Öl geölt werden.

Oft sind es nur kleine Fehler, die zu einer Störung führen. Meistens können Sie diese leicht selbst beheben. Bitte sehen Sie zuerst in der folgenden Tabelle nach, bevor Sie sich an den Händler wenden. So ersparen Sie sich viel Mühe und eventuell auch Kosten.

Fehler/Störung	Ursache	Abhilfe
Markise fährt nicht aus oder ein.	Getriebe defekt?	Händler kontaktieren.
Markisentuch rollt sich ungleichmäßig auf.	Tuchneigung nicht korrekt eingestellt?	Tuchneigung einstellen (► <i>Tuchneigung der Markise einstellen</i> – S. 14)
	Gelenkarme nicht korrekt ausgerichtet?	Gelenkarme ausrichten (► <i>Gelenkarme ausrichten</i> – S. 15)
Markise knackt und knarzt beim Ein- und Ausfahren.	Tuchneigung ungleichmäßig eingestellt?	Tuchneigung auf beiden Seiten gleich einstellen.
Kassette schließt an einer Seite nicht vollständig.	Wandhalterungen nicht exakt waagerecht angebracht?	Wandhalterungen waagerecht anbringen.
Markise fährt an einer Seite nicht vollständig ein.	Tuch verzogen?	Welle mit Markisenstoff unterfüttern: Fahren Sie die Markise vollständig aus und legen Sie ein Stück Stoff auf der nicht komplett schließenden Seite direkt an den Tuchansatz. Anschließend fahren Sie die Markise vorsichtig wieder ein, sodass sich der Stoff zusammen mit dem Markisentuch aufwickelt. Dadurch legt das Tuch bei jeder Umdrehung mehr Weg zurück und die Markise kann komplett schließen.
Markisenstoff schleift an der Befestigungsschraube der mittleren Wandhalterung?	Wandhalterungen nicht exakt waagerecht angebracht?	Wandhalterungen waagerecht anbringen.

Können Sie den Fehler nicht selbst beheben, wenden Sie sich bitte direkt an den Händler. Beachten Sie bitte, dass durch unsachgemäße Reparaturen auch der Gewährleistungsanspruch erlischt und Ihnen ggf. Zusatzkosten entstehen.

Technische Daten

Artikelnummer	647444
Breite	295 cm
Länge (ausgefahren)	200 cm
Neigungswinkel	0 –45°
Gewicht	18 kg
Windwiderstandsklasse*	2
Nennspannung (Akku)	3,6 V
Akkukapazität	7800 mAh
Akku-Ladedauer	9 h
Reichweite der Fernbedienung	15 m
Batterietyp	CR2430
Max. Lampenleistung	2,8 W
Nennspannung	3,7 V
Modell der Fernbedienung	DC1129A
Sender	
Sendefrequenz	433,92 MHz
max. Sendeleistung	10 dBm

*) Windwiderstandsklasse 2: Die Markise darf bis maximal Windstärke 5 ausgefahren bleiben. Definition nach Beaufort: frische Brise, frischer Wind. Kleine Laubbäume beginnen zu schwanken. Schaumkronen bilden sich auf Seen. Geschwindigkeit 28–37 km/h = 7,5–10,4 m/s

Gentilissimo Cliente,

Ci ralleghiamo della Sua fiducia! La Sua nuova tenda avvolgibile è stata costruita ed approntata secondo lo stato della tecnica.

Prima del montaggio, legga assolutamente questo manuale delle istruzioni! Qui Lei trova tutte le indicazioni per un utilizzo sicuro ed una lunga durata della tenda avvolgibile. Osservi assolutamente tutte le indicazioni di sicurezza di questo manuale!



Nota: Questo manuale delle istruzioni si riferisce a più articoli con diversi allestimenti. Per questo motivo il prodotto raffigurato può essere diverso dalla Sua tenda avvolgibile per forma e colore.

Indice

Prima di cominciare...	18
Per la Sua sicurezza	18
Montaggio e utilizzo	21
Funzionamento	23
Manutenzione, conservazione, smaltimento	23
Problemi e aiuto	24
Specifiche tecniche	25
Reclami per difetti	120

Prima di cominciare...

Uso consentito

L'apparecchio corrisponde allo stato dell'arte della scienza e della tecnica, nonché alle prescrizioni di sicurezza in vigore al momento della commercializzazione nell'ambito del suo utilizzo convenzionale.

Questo prodotto può essere utilizzato solo come protezione dal sole.

Qualsiasi altro utilizzo non è permesso! In particolare questo prodotto non può essere utilizzato come protezione da pioggia, vento o neve.

L'apparecchio non è stato progettato per uso a livello industriale.

Qualsiasi altro impiego è da considerarsi non conforme alla destinazione d'uso. L'impiego non conforme alla destinazione d'uso, le modifiche all'apparecchio o l'utilizzo di pezzi non collaudati né autorizzati dal costruttore possono causare danni imprevedibili.

Qualsiasi utilizzo differente da quello per lo scopo per cui l'apparecchio è stato progettato e realizzato e qualsivoglia attività sullo stesso non descritta nelle presenti istruzioni equivalgono ad uso improprio non consentito, al di fuori dei limiti legali di responsabilità del fabbricante.

Cosa significano i simboli utilizzati?

Indicazioni di pericolo ed altre indicazioni sono contraddistinte chiaramente nel manuale delle istruzioni. Si utilizzano i simboli seguenti:



PERICOLO! Elevato pericolo di lesioni gravi o mortali! Situazione altamente pericolosa che può comportare lesioni gravi o mortali.



AVVERTENZA! Probabile pericolo di lesioni gravi o mortali! Situazione generalmente pericolosa che può comportare lesioni gravi o mortali.



ATTENZIONE! Potenziale pericolo di lesioni! Situazione pericolosa che può comportare lesioni.



AVVISO! Pericolo di danni all'apparecchio! Situazione che può comportare danni materiali.



Nota: Informazioni indicate per una migliore comprensione dei procedimenti.

Equipaggiamento di protezione personale



Durante il montaggio (forature) si deve indossare una mascherina antipolvere.



Durante il montaggio si deve indossare un casco protettivo.



Durante il montaggio (forature) del prodotto, le schegge volanti costituiscono una fonte di pericolo! Indossare occhiali protettivi.



Durante il montaggio si devono indossare guanti di sicurezza.



Durante il montaggio si devono indossare guanti protettivi.



Indossare indumenti stretti e aderenti

Per la Sua sicurezza

Avvertenze generali di sicurezza

- Per un montaggio sicuro della tenda avvolgibile l'utente deve leggere e comprendere, prima dello stesso, questo manuale delle istruzioni.
- Osservare tutte le precauzioni! Se non si osservano le indicazioni di sicurezza, si mettono in pericolo se stessi e gli altri.
- Conservare tutti i documenti con le istruzioni per l'uso e le precauzioni per il futuro.
- In caso di vendita o di cessione dell'apparecchio, è indispensabile consegnare insieme anche le presenti istruzioni per l'uso.
- L'apparecchio può essere utilizzato esclusivamente se si trova in perfette condizioni operative. Se l'apparecchio, o parti di esso, dovessero essere difettosi, occorre farli sottoporre a manutenzione da un tecnico specializzato.
- Non applicare la tenda avvolgibile al di sopra di una veranda.
- Sulla tenda aperta agiscono le più varie forze, provocate da vento o pioggia. Queste forze, a volte notevoli, devono essere prese dalla tenda e trasmesse alla piattaforma di montaggio tramite le console di fissaggio. Si assicurino perciò prima del primo utilizzo, che tutte le viti siano serrate.
- In caso di carico estremo, possono verificarsi elevate forze di trazione sulle viti di fissaggio. Assicurarsi che il piano di montaggio abbia una portata sufficiente. Consultare eventualmente un esperto.

- Un impiego sicuro e senza pericoli della tenda avvolgibile può essere garantito solo con una regolare attività di controllo e manutenzione. La tenda avvolgibile deve essere esaminata con regolarità per escludere la presenza di tracce di usura o danneggiamenti nell'intelaiatura e nella trazione.
- Per evitare danni, la tenda avvolgibile non deve essere aperta in presenza di vento forte.
- Per l'installazione del prodotto, utilizzare solo un sistema di fissaggio idoneo. Il tipo e le dimensioni del sistema di fissaggio dipendono dal tipo di muratura e dal peso del prodotto. Per la scelta corretta consultare un tecnico.
- Le tende avvolgibili montate sono pesanti. Il montaggio della tenda avvolgibile con bracci articolati deve essere eseguito da almeno due persone.
- Evitare che bambini o animali domestici giochino nell'area di montaggio durante l'installazione.
- Eseguire il montaggio solo con le mani perfettamente pulite, in modo da non sporcare il telo della tenda avvolgibile.
- Le buste di plastica presenti nella confezione possono essere pericolose per i bambini piccoli. Tenere lontano dalla portata dei bambini per evitare rischi.
- Utilizzare solo ricambi originali. Solo i pezzi originali sono progettati e, quindi, sono idonei per l'apparecchio. L'utilizzo di altri ricambi può mettere in pericolo sia la propria incolumità sia l'ambiente, oltre a compromettere il diritto alla garanzia.
- Le persone che, a causa di insufficienza fisica, psichica o sensoriale, non sono in grado di utilizzare il prodotto con sicurezza e prudenza non devono utilizzarlo.
- Utilizzare sempre il necessario equipaggiamento di sicurezza personale.
- Operare sempre con prudenza e in perfette condizioni fisiche: stanchezza, malattie, uso di alcol, influenze di medicinali o droghe non permettono di avere un comportamento responsabile poiché non consentono di utilizzare il prodotto con sicurezza.

Qualificazione



L'installazione è riservata al personale tecnico.

- Le istruzioni per il montaggio si riferiscono ad installatori qualificati, che siano in possesso di nozioni versate nelle materie seguenti:
 - Protezione sul lavoro, sicurezza di esercizio e norme antinfortunistiche
 - Utilizzo di scale e impalcature
 - Manipolazione e trasporto di componenti costruttivi lunghi e pesanti
 - Utilizzo di utensili e macchinari
 - Applicazione dei materiali di fissaggio
 - Tenere in considerazione il materiale di costruzione (per qualsiasi dubbio, rivolgersi al proprio rivenditore).
 - Messa in funzione e utilizzo del prodotto

- Qualora non si fosse in possesso di una di queste qualificazioni, sarà necessario incaricare un'impresa di montaggio specializzata in tali attività.

Sollevamento con le funi

- Qualora fosse necessario sollevare la tenda ad un livello più alto con l'ausilio delle funi, si
 - raccomanda di estrarla innanzitutto dall'imballaggio,
 - collegarla quindi con i tiranti in maniera tale da evitare qualsiasi scivolamento,
 - sollevarla infine in posizione perpendicolare uniformemente.
- Chiudere l'accesso all'area al di sotto del carico pesante.

Mensole di montaggio

- Prima di iniziare le operazioni di montaggio è necessario controllare
 - se le mensole di montaggio corrispondono al tipo e alla quantità fornita in dotazione,
 - se le specifiche fornite all'ordinazione relative al fondo di montaggio corrispondono al fondo di montaggio realmente esistente.
- Qualora venissero constatati degli scostamenti, che possano pregiudicare la sicurezza, non sarà consentito procedere con l'operazione di montaggio.

Materiali di fissaggio:

- La tenda soddisfa la classe di resistenza su pareti specificata ai dati tecnici (► *Specifiche tecniche* – p. 25).
- In stato montato soddisfa questi requisiti soltanto, quando la tenda è montata nel modo descritto
 - nelle presenti istruzioni e con la quantità di mensole prevista,

Mezzi di salita

- Non è consentito appoggiare i mezzi di salita alla tenda né fissarli alla stessa. È necessario assumere una posizione stabile e un sufficiente sostegno. Utilizzare esclusivamente mezzi di salita che presentino una sufficiente portata.

Protezione anticaduta

- Durante l'esecuzione di lavori ad altezze maggiori persiste un imminente pericolo di caduta. Sono da utilizzare protezioni adeguate contro la caduta.

Uso incontrollato

- Nell'utilizzo manuale è necessario sganciare la manovella e conservarla in un posto sicuro.

Prova di funzionamento

- Alla prima uscita nella zona di movimento o al di sotto della tenda non deve trovarsi nessuna persona. I mezzi di fissaggio e le mensole vanno sottoposti ad un controllo ottico prima della prima uscita.

Uso in condizioni di vento

- A condizione di un corretto montaggio, la tenda soddisfa la classe di resistenza al vento nonché i requisiti specificati ai dati tecnici (► *Specifiche tecniche* – p. 25).
- La tenda può essere utilizzata soltanto con le velocità di vento specificate nel documento della classe di resistenza al vento.

Classe di resistenza al vento 2:

La tenda può rimanere aperta con un vento di intensità massima 5.

Definizione secondo Beaufort: brezza fresca, vento fresco. Il vento agita le latifoglie e forma creste bianche di schiuma sulle onde. Velocità 28-37 km/h = 7.5-10.4 m/s.

Uso durante la pioggia

- Se l'inclinazione della tenda è inferiore al 25% = 14°, misurata dal livello orizzontale, non sarà consentito farla uscire durante la pioggia. Vi è il rischio di una formazione di sacche d'acqua nel tessuto della tenda, con la conseguenza di un suo probabile danneggiamento o caduta.

Uso in condizioni di neve e ghiaccio

- Non è consentito utilizzare la tenda in condizioni di neve e ghiaccio. Vi è il rischio di danneggiamento o caduta della tenda.

Fogliame e corpi estranei

- Il fogliame e altri corpi estranei depositatisi sul tessuto della tenda, nella cassetta della tenda e nei binari di guida vanno immediatamente eliminati. Vi è il rischio di danneggiamento o caduta della tenda.

Ostacoli/pericolo di schiacciamento

- Nella zona d'uscita dalla tenda non devono trovarsi alcuni ostacoli. Vi è il rischio di schiacciare delle persone che si intrattengono al di sotto.
- Inoltre, fra i componenti mobili della tenda persiste in imminente pericolo di schiacciamento e taglio. Di conseguenza possono incepparsi pezzi di indumenti ossia parti del corpo.
- Altri carichi della tenda, ad esempio, oggetti sospesi o tensioni eccessive delle funi possono causare dei danneggiamenti o perfino una caduta della tenda e sono pertanto inammissibili.

Lavori di pulizia e manutenzione nella zona d'uscita della tenda

- Per i lavori di pulizia e manutenzione (ad esempio imprese di pulizia edifici) è necessario accertarsi che la tenda possa essere fatta rientrare.

Manutenzione

- Un uso sicuro e senza pericoli delle tende può essere garantito solo quando vengono regolarmente controllate e sottoposte a manutenzione. Al primo sintomo di usura o danno occorre controllare a fondo la tela e l'armatura.
- Qualora venissero constatati dei danneggiamenti, si raccomanda di incaricare un tecnico specializzato alla riparazione. Le tende richiedenti riparazioni non possono essere ulteriormente utilizzate.
- Controllare periodicamente la tenda sulla presenza di segni di usura o danneggiamento

Uso e trattamento dell'utensile a batteria ricaricabile

- **Ricaricare la batteria unicamente con carica-batterie del tipo raccomandato dal produttore.** Un caricabatteria adatto per un certo tipo di batterie potrebbe provocare incendi se lo si utilizza con altri tipi di batterie.
- **Utilizzare solamente batterie idonee negli elettrodomestici.** L'uso di altre batterie potrebbe provocare lesioni e incendi.

- **Quando non usata, mantenere la batteria lontana da graffette, monete, chiavi, aghi, viti o altri oggetti metallici di piccole dimensioni che potrebbero provocare un cortocircuito dei contatti.** Un eventuale cortocircuito tra i contatti della batteria potrebbe provocare scottature o incendi.
- **In caso di utilizzo improprio, dalla batteria può fuoriuscire del liquido. Evitare il contatto con tale liquido. Nel caso di contatto accidentale, lavare con abbondante acqua. Qualora il liquido entri in contatto con gli occhi, richiedere immediata assistenza medica.** Il liquido fuoriuscito dalla batteria può provocare irritazioni cutanee ed ustioni.

Informazioni di sicurezza supplementari

- **Controllare con degli appositi apparecchi prima di iniziare il lavoro se nella zona di lavorazione si trovano delle linee di alimentazione nascoste. Interpellare in caso di dubbi l'azienda di approvvigionamento municipale competente.** Un contatto accidentale con le linee elettriche può causare incendi e folgorazioni. Il danneggiamento di una condotta del gas può causare un'esplosione. Il danneggiamento di una condotta idrica può causare danni materiali di entità maggiore o perfino gravi folgorazioni.
- **Spegnerne immediatamente l'utensile elettrico in caso di un bloccaggio. Essere sempre pronti per eventuali forze che insorgono bruscamente a seguito di un contraccolpo.** L'accessorio si blocca ad es. per sovraccarico o inclinazione.
- **Tenere l'utensile elettrico saldamente in mano.** In caso di serraggio e allentamento di viti si possono sviluppare forze elevate di breve durata.
- **Bloccare con sicurezza il pezzo di lavorazione.** Attraverso uno dei dispositivi di serraggio o una morsa non è da escludere un rinculo incontrollato del pezzo di lavorazione ovvero una sua proiezione improvvisa (ad esempio, in seguito ad un incastramento dell'utensile).
- **Mai appoggiare l'utensile elettrico prima che il portautensili o l'accessorio impiegato non si sia fermato completamente.** L'accessorio in rotazione può entrare in contatto con la superficie di appoggio facendo perdere il controllo sull'utensile elettrico.
- **Non aprire la batteria.** La batteria potrebbe danneggiarsi se manipolata in modo inadeguato.
- **Non esporre la batteria al calore, al fuoco, all'acqua o all'umidità.** Si rischia di provocare esplosioni.
- **In caso di danni o di uso improprio si possono sprigionare vapori dalla batteria. Assicurare una ventilazione sufficiente e rivolgersi al medico in caso di malore.** I vapori possono irritare le vie respiratorie e provocare malattie.
- **Non tentare mai di ricaricare batterie non ricaricabili.** Persiste un imminente pericolo di incendio ed esplosione.
- **La batteria si deve utilizzare solo in questo utensile elettrico.** Altri dispositivi elettrici potrebbero sovraccaricare e quindi danneggiare la batteria.

- **Si devono utilizzare solo le batterie ricaricabili consentite dal produttore con i dati tecnici riportati sulla targhetta dell'utensile.** L'uso di batterie diverse può provocare lesioni e danni materiali a causa dell'esplosione delle batterie.
- **Si devono utilizzare solo caricabatterie consentiti dal produttore con i dati tecnici riportati sulla targhetta della batteria.** L'uso di caricabatterie diversi può provocare lesioni e danni materiali a causa dell'esplosione delle batterie.
- Non rimuovere o coprire i simboli riportati sull'apparecchio. Gli avvisi non più leggibili sull'apparecchio si devono immediatamente sostituire.
- Non apportare modifiche alla batteria.
- Quando la batteria è scarica, evitare il contatto con la pelle e gli occhi. In caso di contatto accidentale, non lavare l'area interessata con acqua (potrebbe verificarsi una reazione chimica) e consultare un medico.

Montaggio e utilizzo

Dotazione

► Volume di fornitura – p. 2

1. Tenda avvolgibile
 2. Telecomando, escl. batteria CR2430
 3. Staffe a parete (2x) incl. bulloni di fissaggio (4x)
 4. Manovella
 5. Istruzioni per l'uso
- Clinometro



Nota: se una delle parti mancasse o fosse danneggiata, rivolgersi al venditore.



Nota: I bulloni di fissaggio in dotazione sono adatti solo per parete di cemento o mattoni. Se si desidera fissare la tenda a una parete non realizzata in cemento o mattoni, assicurarsi che la parete abbia una capacità di carico sufficiente e rivolgersi a un'azienda specializzata.

Descrizione delle parti della tenda avvolgibile (generale)

► Panoramica – p. 3

1. Cappucci terminali
 2. Staffa per braccio
 3. Asta del tessuto
 4. Tubo di supporto/tubo delle mensole
 5. Telo della tenda
 6. Braccio della tenda
 7. Barra terminale/frontalino
 8. Striscia LED
 9. Ingranaggio
 10. Manovella
- Clinometro

Montaggio

Tenere a portata di mano per il montaggio gli utensili/ausili seguenti:

► Strumenti necessari – p. 3

- Livella a bolla
- Filo di livello

- Metro
- Gesso o matita
- Chiave fissa M10 e M12
- Martello di gomma
- Scala
- Trapano (trapano a percussione)
- punte da trapano idonee per il sottofondo di montaggio (selezionare il Ø in base al tassello)
- 4 × viti di espansione M10 × 100

► Montaggio – p. 4



Nota: Per il montaggio della tenda sono necessarie due persone. È necessaria una scala. La tenda deve essere esattamente orizzontale, per garantire un'apertura ed una chiusura senza problemi.



Nota: Tenere presente che la mensola deve essere montata a una distanza di circa 10 cm (Z) dall'estremità finale della tenda avvolgibile (► P. 4, fig. 2).



PERICOLO! Pericolo di lesioni! Non impiegare il materiale di fissaggio selezionato nei giunti di malta. Rispettare le distanze dal bordo prescritte. Accertarsi che sia presente un carico supplementare sufficiente al di sopra dei fori di fissaggio (muratura/massa della parete) in modo da evitare rotture della muratura/massa della parete dovute alle forze presenti durante l'estensione della tenda avvolgibile.



PERICOLO! Pericolo di lesioni! In caso di montaggio a un'altezza inferiore, prestare attenzione affinché non siano presenti oggetti nell'area di rotazione.



PERICOLO! Pericolo di lesioni! Su una tenda agiscono, in presenza di vento, forze importanti. Una tenda montata in maniera inadeguata può lacerarsi e causare ferimenti seri.



AVVERTENZA! Rischio di cadute! Al montaggio, assicurare una posizione sicura.

Determinare l'altezza di fissaggio della tenda avvolgibile alla parete. Se la tenda avvolgibile viene montata al di sopra di una porta, dovrà essere applicata almeno 20 cm al di sopra della porta. Prestare anche attenzione all'angolo di inclinazione della tenda. L'angolo di inclinazione minimo del telo per lo scarico dell'acqua in caso di pioggia deve essere di 14°. L'angolo può anche essere regolato leggermente dopo il montaggio, se necessario. La barra di sicurezza anticaduta anteriore (frontale) deve trovarsi ad un'altezza di passaggio di almeno 2,5 m.

- Altezza di montaggio: ► P. 4, fig. 1

Come mostrato nell'illustrazione, si consiglia di impostare la superficie della tenda in modo che, una volta aperta, formi un angolo di circa 80° con la parete.

Determinare l'altezza di montaggio della staffa a parete (C) utilizzando la formula $C = A + 0,17 \times H$

A è l'altezza del frontalino desiderata. H è la lunghezza massima di sbraccio della tenda, che risulta dalle specifiche della tenda. 0,17 è il fattore per ottenere l'angolo di inclinazione di 80° consigliato.

Se si desidera utilizzare la tenda con un angolo di inclinazione minore, è possibile sostituire il valore 0,17 con 0,5, per ottenere un angolo di inclinazione di 70°, e con 0,71 per ottenere un angolo di inclinazione massimo di 45°.

$$\begin{aligned} - \alpha &= 10^\circ & C &= A + H \times 0,17 \\ - \alpha &= 60^\circ & C &= A + H \times 0,5 \\ - \alpha &= 45^\circ & C &= A + H \times 0,71 \end{aligned}$$

- Riportare le dimensioni sui punti previsti della parete (► P. 4, fig. 2).
- $X = 2400-2450$ mm
- $Y1 = 90$ mm
- $Y2 = 50$ mm
- A questo fine tracciare una linea orizzontale esatta all'altezza desiderata sulla parete. Utilizzare un metro lungo e controllare la posizione della linea con l'ausilio della livella ad acqua.
- Per determinare le posizioni dei fori, inserire una mensola in prossimità di un supporto del braccio (20 cm a sinistra o a destra accanto a un braccio) sul tubo portante. Se è disponibile uno spazio sufficiente per il montaggio, utilizzare per il montaggio l'area più esterna (20 cm) accanto a un supporto del braccio. La terza mensola in dotazione viene montata al centro della tenda avvolgibile.
- Le posizioni selezionate per le mensole devono quindi essere contrassegnate sul tubo portante. Misurare le posizioni in relazione a un punto fisso (ad es. estremità della tenda) e trasferire il valore misurato lungo la linea orizzontale sul sottofondo di fissaggio come contrassegni. Posizionare quindi una consolle come sagoma su questi contrassegni e trasferire la posizione dei fori di fissaggio sulla parete.
- Praticare i fori nei punti indicati; forare in profondità, poiché gli elementi di fissaggio sono lunghi (► P. 5, fig. 3).
- Inserire nei fori gli elementi di fissaggio (► P. 5, fig. 4).
- Orientare le console in senso orizzontale e verticale l'una rispetto all'altra e fissarle con il sistema di fissaggio.
 - Montaggio a parete: ► P. 5, fig. 5
 - Montaggio a soffitto: ► P. 5, fig. 6
- Sequenza di montaggio: Console, rondelle, anello di fissaggio, dadi.



AVVISO! Pericolo di danni al prodotto

Accorciare le viti di fissaggio e le barre filettate sporgenti in modo da evitare danni ai componenti della tenda e al telo.

- Appendere la tenda, con due persone, nelle console (► P. 5, fig. 7). A tale scopo appendere il tubo portante della tenda nelle console, applicare il dado da sopra, avvitare la vite con rondella dal basso e serrare (► P. 5, fig. 8).



AVVISO! Pericolo di danni al prodotto

Coppia di torsione max delle viti 27 Nm. La distanza minima tra la consolle e il supporto del braccio deve essere di 1 cm.



PERICOLO! Pericolo di lesioni! Prima della messa in funzione, verificare assolutamente la perfetta tenuta delle viti e degli altri mezzi di fissaggio.

Misurazione dell'angolo di inclinazione

► P. 6, fig. 9

- Per facilitare il posizionamento fissare il clinometro (2) sulla livella a bolla d'aria (1) con il nastro adesivo.
- Tenere il clinometro (2) con la livella (1) lateralmente sul tessuto della tenda e leggere sulla scala l'angolo di inclinazione.

Impostare l'inclinazione della tenda avvolgibile

► P. 6, fig. 10



Nota: Estendere la tenda avvolgibile di 0,5 metri.

A seconda delle esigenze, è possibile regolare l'inclinazione del telo tra 0° e 45°. Prestare attenzione a mantenere un'inclinazione del telo di almeno 14° per lo scarico dell'acqua piovana. Per la regolazione dell'inclinazione del telo, attenersi ai passaggi di lavoro seguenti:

- Sul supporto del braccio sinistro, allentare di 10 2 giri le viti di fissaggio (3). Attenzione, le viti non devono essere rimosse!
- Allentare la vite di sicurezza (4) fino a quando sia possibile regolare l'inclinazione desiderata per il braccio articolato sinistro.
- Sollevare manualmente il braccio articolato sinistro (scaricarlo) e sollevare o abbassare la barra di sicurezza anticaduta (frontale) all'altezza di inclinazione desiderata, ruotando a sinistra o a destra la vite di regolazione (5).
- Una volta raggiunta l'inclinazione desiderata, serrare nuovamente la vite di sicurezza e le viti di fissaggio.
- Eseguire gli stessi passaggi di lavoro sul supporto del braccio destro.



AVVISO! Possibili danni al tessuto

tenda! L'inclinazione del tessuto deve essere regolata in modo identico in ambedue i lati. Con l'asta di caduta non orizzontale il tessuto della tenda si arrotola irregolarmente, con la conseguenza di danneggiamenti.

- Controllare che il rullo avvolgitenda sia orizzontale con una livella a bolla d'aria.
- In caso di necessità, regolare unilateralmente fino a che il rullo non è orizzontale.
- Angolo di inclinazione: ► *Specifiche tecniche* – p. 25

Allineare i bracci snodati

► P. 7, fig. 12

- Aprire la tenda a metà.
- Controllare l'allineamento dei bracci snodati: i giunti articolati devono trovarsi su un unico piano.
- Spostare il tubo discendente sui bracci snodati finché i giunti articolati dei bracci snodati non si trovano su un unico piano.
- Eseguire un test aprendo e chiudendo completamente la tenda.

- Ripetere lo spostamento del tubo discendente finché i bracci snodati non si chiudono in posizione parallela rispetto al tubo discendente e all'asta del tessuto.

Funzionamento



PERICOLO! Pericolo di lesioni! Controllare annualmente che tutte le viti siano saldamente serrate.

Riduttore a manovella della tenda avvolgibile.

► P. 7, fig. 12

Prestare attenzione affinché:

sul riduttore a manovella non sia presente una battuta che limiti le rotazioni dell'albero di avvolgimento del telo. Al fine di evitare danni al telo, prestare attenzione affinché il telo della tenda avvolgibile venga sempre avvolto in alto intorno all'albero di avvolgimento del telo.

- Se la direzione di avvolgimento è errata, srotolare completamente il telo. In questo caso sarà completamente allentato e dovrà essere ora nuovamente riavvolto nella stessa direzione di rotazione verso l'alto.
- Il telo deve essere teso durante l'avvolgimento.
- Al fine di evitare un'eccessiva usura sulla manovella e sugli occhielli della manovella dell'azionamento, mantenere la manovella manuale in verticale durante la rotazione.

Accensione e spegnimento della striscia LED

- Inserire una batteria CR2430 nel vano batterie. Il telecomando è già programmato per la tenda.

► P. 8, fig. 2

- Premere il pulsante grande al centro per accendere il LED; compiere la stessa operazione per spegnerlo.



AVVISO! Attenzione: poiché la tenda da sole non viene caricata da molto tempo, a causa del trasporto e dell'eventuale lunga permanenza nell'imballaggio, al momento della prima installazione l'energia contenuta nella batteria potrebbe non essere sufficiente per alimentare i LED. Per poter utilizzare la striscia LED, il prodotto deve essere esposto alla luce solare per almeno cinque ore dopo l'installazione.

Manutenzione, conservazione, smaltimento

Pulizia e manutenzione



AVVISO! Possibili danni al tessuto tenda! Non esponga la tenda alle intemperie se non è necessario!



AVVISO! Possibili danni al tessuto tenda! A causa degli strati multipli del tessuto e dei differenti spessori di avvolgimento sull'albero del tessuto non è da escludere una formazione di onde nella zona delle sagome, cuciture e della linea della tenda. Le tensioni del tessuto risultanti possono causare ondulazioni.

A causa della doppia stratificazione nella zona delle cuciture, possono formarsi altrettanto delle onde di avvolgimento sulle cuciture, in particolare nella parte arrotolata e srotolata del tessuto.

In caso di breve assenza e in presenza di vento, è opportuno chiudere la tenda.

Se la tenda diventa umida, la faccia asciugare al più presto in posizione aperta. Se la tenda rimane chiusa per molto tempo quando umida, possono crearsi brutte macchie.

Per la pulizia della tenda, spazzolarla quando asciutta. Rimuovere lo sporco ostinato con acqua saponata ed una spazzola. Lasciare asciugare prima di chiudere.

Non utilizzare in alcun caso detergenti che contengano solventi. Essi potrebbero sbiancare il tessuto e danneggiarne la trama.

Al fine di evitare ulteriori danni, non utilizzare mai detergenti alcalini e contenenti acidi, né getti di vapore per la pulizia del tessuto. Per impedire l'indebolimento del materiale, è necessario, evitare la formazione di macchie d'acqua (accumulo di acqua sul telo) mediante lo scarico dell'acqua piovana.

I segni seguenti non devono essere considerati guasti, laddove non si accumulino in misura irragionevole:

- È possibile un allentamento del tessuto della tenda dovuto al proprio peso.
- Possono verificarsi scostamenti di colore tra le singole righe di tessuto in seguito a motivi tecnici di fabbricazione.
- Le ombreggiature sono segni puramente ottici. Esse dipendono dalle diverse rifrazioni luminose tra i punti lisci e quelli a pieghe.
- Durante la produzione può verificarsi uno scorrimento irregolare del filo.

Indicazioni generali sul telo della tenda avvolgibile

I teli delle tende avvolgibili sono prodotti a prestazioni elevate. Tuttavia vengono posti dei limiti alla loro perfezione, secondo i canoni attuali della tecnica e i requisiti di protezione ambientale. È possibile che sul telo siano presenti determinati segni, talvolta contestati, nonostante una tecnica di lavorazione e di produzione ampiamente collaudata. Fondamentalmente questi effetti si verificano con intensità diverse in quasi tutti i teli delle tende avvolgibili. Essi non pregiudicano in alcun modo la qualità dei teli.

- Possono essere presenti pieghe dovute alla produzione e alla piegatura dei teli delle tende. In questo caso, in particolare in presenza di colori chiari, possono verificarsi effetti superficiali nella piega (spostamento dei pigmenti), che appaiono più scuri in controluce (come strisce di sporco). Essi non riducono comunque il valore e funzionalità della tenda avvolgibile.

- L'effetto gesso è caratterizzato da rigature di colore chiaro che si generano durante la lavorazione di tessuti pregiati e che non è possibile rimuovere anche adottando la massima cura. Esse non costituiscono tuttavia motivo di reclamo.
- Resistenza alle intemperie: I tessuti delle tende avvolgibili parasole in poliestere sono impermeabili e resistono a una pioggia breve e leggera con un'inclinazione minima di 14°. In caso di pioggia battente o prolungata è necessario avvolgere le tende al fine di evitare danni. Estendere nuovamente il prima possibile le tende bagnate per consentirle l'asciugatura.
- I diversi strati di tessuto e le diverse forze di avvolgimento sull'albero possono causare pieghe negli orli, nelle cuciture e nell'area della guida della tenda. Le tensioni del materiale risultanti possono generare ondulazioni (ad esempio a cialda o lisca di pesce).
- Il colore del filo utilizzato per le cuciture non deve essere necessariamente uguale al colore della parte di tessuto in cui si trova la cucitura.

Conservazione

Conservi la tenda, in caso di lunga conservazione, in ambiente asciutto.

Smaltimento

Smaltire l'apparecchio

Il simbolo del bidone della spazzatura barrato vuol dire che: batterie e accumulatori, apparecchiature elettriche ed elettroniche non vanno smaltiti nei rifiuti domestici. Questi potrebbero contenere sostanze dannose per l'ambiente e la salute.

I consumatori hanno l'obbligo di differenziare le apparecchiature elettroniche, le batterie vecchie delle apparecchiature e gli accumulatori dai rifiuti domestici e di smaltirle presso il centro di raccolta ufficiale per garantire un riutilizzo consono. In conformità con le disposizioni di legge, la restituzione può essere effettuata gratuitamente, ad esempio attraverso un'azienda di smaltimento dei rifiuti urbani o tramite un rivenditore.

Batterie, accumulatori e lampade non integrati in modo fisso nelle apparecchiature elettriche da smaltire, vanno tolti prima dello smaltimento e smaltiti separatamente. Le batterie al litio e gli accumulatori di tutti i sistemi vanno consegnati scarichi ai punti di raccolta. Le batterie vanno sempre assicurate da possibili cortocircuiti applicando del nastro adesivo sui poli.

L'utente finale è responsabile della cancellazione dei dati personali dalle apparecchiature da smaltire.

Smaltire l'imballo

L'imballaggio è composto da cartone e particolari in plastica adeguatamente contrassegnati per essere riciclati.

- Portare questi materiali alla rivalutazione.

Smaltire la tenda

Smaltisca la tenda, alla fine della sua durata utile, secondo le norme vigenti nel Suo paese.

Smaltimento della batteria



Non smaltire la batteria tra i rifiuti domestici!



Non smaltire la batteria nelle falde acquifere!



Non bruciare la batteria!



Non esporre la batteria all'irradiazione solare o a temperature eccessive!



Non caricare la batteria.



Non cortocircuitare la batteria.



Non aprire la batteria.

Problemi e aiuto

Se qualcosa non funziona...



PERICOLO! Pericolo d'infortuni!

I bracci articolati della tenda sono sottoposti ad una tensione elastica molto elevata. Lo smontaggio della tenda potrebbe comportare gravi lesioni. In caso di guasto al braccio articolato, rivolgersi al proprio rivenditore.

Per lo smontaggio rivolgersi a un'impresa specializzata.



AVVISO! Possibili danni al tessuto

tenda! Dopo ripetuti azionamenti della tenda avvolgibile è possibile che uno o entrambi i bracci articolati della tenda siano appesi storti o in modo diseguale. In questo caso è necessario registrare i bracci articolati (► *Impostare l'inclinazione della tenda avvolgibile* – p. 22).



Nota: Per il corretto funzionamento della tenda si devono lubrificare a intervalli regolari i giunti articolati dei bracci snodati con un olio esente da resine ed acidi.

Spesso sono solo piccoli difetti che portano a un guasto. Di solito essi possono essere risolti facilmente dall'utente stesso. Si prega di controllare nella seguente tabella prima di rivolgersi al rivenditore. In tal modo si risparmiano molta fatica ed anche eventuali spese.

Problema/Guasto	Causa	Rimedio
La tenda non si apre o non si chiude	Azionamento difettoso?	Contattare il rivenditore.
Il tessuto della tenda si avvolge in maniera non uniforme	Inclinazione non correttamente impostata?	Impostare l'inclinazione (► <i>Impostare l'inclinazione della tenda avvolgibile</i> – p. 22)

Problema/Guasto	Causa	Rimedio
	Bracci snodati non allineati correttamente?	Allineare i bracci snodati (► <i>Allineare i bracci snodati</i> – p. 23)
La tenda da sole scricchiola e cigola quando si ritrae e si estende.	L'inclinazione del telo non è regolata in modo uniforme?	Regolare l'inclinazione del telo in modo uniforme su entrambi i lati.
Il cassonetto non si chiude completamente da un lato.	I supporti non sono fissati in posizione orizzontale alla parete?	Posizionare i supporti in posizione orizzontale sulla parete.
La tenda non si chiude completamente da un lato.	Il telo è deformato?	Spessorare l'asta con il tessuto della tenda: aprire completamente la tenda e mettere un pezzo di tessuto sul lato che non si chiude completamente, direttamente sull'attaccatura del tessuto. Quindi ritrarre con cautela la tenda da sole in modo che il tessuto si avvolga insieme al telo della tenda. In tal modo il tessuto deve percorrere una corsa maggiore a ogni giro e quindi la tenda si chiuderà completamente.
Il tessuto della tenda striscia sulla vite di fissaggio del supporto centrale alla parete?	I supporti non sono fissati in posizione orizzontale alla parete?	Posizionare i supporti in posizione orizzontale sulla parete.

Se non si è in grado di eliminare l'errore da soli, si prega di rivolgersi direttamente al rivenditore. Le riparazioni inappropriate invalidano la garanzia e possono causare costi aggiuntivi a suo carico.

Specifiche tecniche

Codice articolo	647444
Larghezza	295 cm
Lunghezza (aperta)	200 cm
Angolo di inclinazione	0 –45°
Peso	18 kg
Classe di resistenza al vento*	2
Tensione nominale (batterie ricaricabili)	3,6 V
Capacità della batteria	7800 mAh
Tempo di ricarica della batteria	9 h
Portata del telecomando	15 m
Tipo di batteria	CR2430
Max. potenza delle lampade	2,8 W
Tensione nominale	3,7 V
Modello di telecomando	DC1129A
Trasmettitore	
Frequenza di trasmissione	433,92 MHz
Potenza di trasmissione max.	10 dBm

*) Classe di resistenza al vento 2: La tenda può rimanere in posizione di apertura fino ad una intensità di vento massima di 5. Definizione secondo il luogo di costruzione: brezza fresca, vento fresco. Le latifoglie incominciano ad oscillare. Formazione di corone di schiuma sui laghi. Velocità 28–37 km/h = 7,5–10,4 m/s

Cher client,

Merci de votre confiance ! Votre nouveau store a été conçu et fabriqué selon les normes techniques en vigueur.

Lisez absolument le présent mode d'emploi avant le montage ! Vous y trouverez toutes les informations garantissant une utilisation sûre et durable du store que vous venez d'acheter. Veuillez observer absolument toutes les instructions de sécurité de ce mode d'emploi !



Remarque : Ce mode d'emploi est commun à plusieurs articles comportant des équipements différents. Le produit représenté peut de ce fait différer du store que vous avez acheté dans sa forme et sa couleur.

Table des matières

Avant de commencer...	26
Pour votre sécurité	26
Montage et utilisation	29
Utilisation	31
Entretien, stockage, élimination	31
Dépannage et assistance	32
Spécifications techniques	33
Réclamations	121

Avant de commencer...

Utilisation conforme

L'appareil répond aux toutes dernières acquisitions de la technique ainsi qu'aux normes de sécurité en vigueur au moment de sa mise en service dans le cadre de son utilisation conforme.

Ce produit ne doit être utilisé que comme protection contre le soleil.

Aucun autre usage n'est autorisé ! Ce produit ne doit en particulier pas être utilisé comme protection contre la pluie, le vent ou la neige.

L'appareil est conçu pour un travail domestique et non artisanal.

Toute autre utilisation est considérée comme non conforme. Un usage non conforme, des modifications de l'appareil ou l'utilisation de pièces non contrôlées et homologuées par le fabricant peuvent entraîner des dommages imprévisibles !

Toute utilisation non conforme à la destination de l'appareil ainsi que toutes les activités non décrites dans le mode d'emploi sont à considérer comme des utilisations incorrectes non couvertes par la garantie du fabricant.

Que signifient les symboles utilisés ?

Les mises en garde contre des dangers éventuels et les consignes de sécurité sont distinctement identifiables dans le mode d'emploi. Les symboles suivants seront utilisés :



DANGER ! Danger de mort ou risque de blessure immédiat ! Situation dangereuse directe qui a pour conséquence de graves blessures ou la mort.



AVERTISSEMENT ! Danger de mort ou risque de blessure probable ! Situation dangereuse générale qui peut avoir pour conséquence de graves blessures ou la mort.



ATTENTION ! Éventuelle risque de blessure ! Situation dangereuse qui peut avoir des blessures pour conséquence.



AVIS ! Risque de dommages matériels ! Situation qui peut avoir des dommages matériels pour conséquence.



Remarque : Informations qui aident à une meilleure compréhension des opérations.

Équipement de protection personnelle



Portez un masque anti-poussière pendant le montage (les perçages).



Portez un casque de protection pendant le montage.



Lors du montage (des perçages) du produit, les éclats en projection constituent un risque. Portez des lunettes de protection.



Portez des chaussures de sécurité pendant le montage.



Portez des gants de protection pendant le montage.



Portez des vêtements de travail bien ajustés

Pour votre sécurité

Consignes générales de sécurité

- Pour garantir sa sécurité lors du montage du store, l'utilisateur doit avoir lu et compris le présent mode d'emploi avant de commencer le montage.
- Veuillez observer toutes les consignes de sécurité ! La non-observation des consignes de sécurité vous met en danger, vous et votre entourage.
- Conservez soigneusement le mode d'emploi et les consignes de sécurité pour les consulter en cas de besoin.
- Si vous vendez ou donnez l'appareil à un tiers, remettez-lui toujours le manuel d'utilisation correspondant.
- L'appareil peut uniquement être utilisé lorsqu'il est en parfait état. Si l'appareil ou une partie de l'appareil est défectueux, il doit être remis en état par le personnel spécialisé.
- Le store ne doit pas être monté au-dessus d'un jardin d'hiver.
- Diverses forces d'intensité variable s'exercent sur un store déployé sous l'effet du vent et de la pluie. Ces forces souvent considérables doivent être absorbées par le store et être transmises au sup-

port par les consoles de montage. Avant la première utilisation du store, vérifiez que toutes les vis sont bien serrées.

- En cas de charge extrême, des forces de traction élevées peuvent se produire au niveau des vis de fixation. Assurez-vous que les surfaces de montage sont suffisamment résistantes. En cas de doute, contactez un spécialiste.
- Votre store ne fonctionnera de façon sûre et fiable que si vous le soumettez à une vérification et à une maintenance régulière. Vérifiez en particulier de façon régulière sur votre store l'apparition de signes d'usure ou de dommages affectant sa toile ou son châssis.
- Pour éviter tout dommage, ne déployez pas le store les jours de grand vent.
- Pour installer le produit, n'utilisez que du matériel de fixation adapté. Le type et les dimensions du matériel de fixation dépendent du type de maçonnerie et du poids du produit. Pour bien choisir, veuillez vous adresser à un spécialiste.
- Des stores complets sont lourds. Réalisez impérativement le montage du store à bras articulé avec au minimum deux personnes.
- Pendant l'installation, ne laissez ni les enfants ni les animaux domestiques jouer dans la zone de montage.
- Assurez-vous que vos mains sont propres pendant le montage, ce qui évite de salir le tissu du store.
- Les poches plastiques de l'emballage peuvent être dangereuses pour les enfants. Maintenez les enfants à l'écart pour exclure des risques.
- N'utilisez que des pièces d'origine. Seules ces pièces de rechange sont construites et appropriées pour l'appareil. Les autres pièces de rechange annulent toute garantie et peuvent en outre vous mettre en danger, ainsi que votre environnement de travail.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé ou monté par des enfants ou des personnes qui, en raison de déficiences physiques, psychiques ou sensorielles, sont considérées comme inaptes à l'utilisation du produit.
- Portez systématiquement l'équipement de protection personnelle nécessaire.
- Soyez toujours prudent lors du maniement de l'appareil et veillez à ne l'utiliser que lorsque votre état vous le permet : travailler par fatigue, maladie, sous la consommation d'alcool, l'influence de drogues et de médicaments sont des comportements irresponsables étant donné que vous ne pouvez plus utiliser ce produit avec sécurité.

Qualification



Installation seulement par du personnel spécialisé

- Les instructions d'utilisation s'adressent au monteur qualifié qui dispose de connaissances dans les domaines suivants :
 - protection du travail, sécurité d'exploitation et prescriptions relatives à la prévention des accidents
 - manipulation des échelles et des échafaudages

- maniement et transport de pièces de construction longues et lourdes
- manipulation des outils et des machines
- installation de pièces de fixation
- Évaluation de la consistance de la construction (si vous avez des questions à ce sujet, adressez-vous à votre revendeur.)
- Mise en service et utilisation du produit
- Si vous ne disposez pas de ces qualifications, une entreprise de montage spécialisée doit être chargée de l'installation.

Levage avec câbles

- Si le store doit être levé à un niveau supérieur à l'aide de câble, le store doit
 - être retiré de l'emballage,
 - être attaché à l'aide des câbles tracteurs de manière à ne pas pouvoir glisser,
 - être levé de manière régulière en position horizontale.
- La zone où se trouve les charges suspendues doit être interdite.

Consoles de montage

- Vérifiez avant le début du montage
 - si le type et le nombre de consoles de montage fournies sont conformes à l'étendue de la livraison,
 - si les indications fournies à la commande concernant le support de fixation sont conformes au support de fixation effectivement fourni.
- En cas de divergences susceptibles d'entraver la sécurité, le montage ne doit pas être effectué.

Fixation

- Le store correspond à la classe de résistance indiquée dans les caractéristiques techniques (► *Spécifications techniques* – p. 33).
- A l'état monté, il ne satisfait à ces exigences que si
 - le store est monté avec le type et le nombre de consoles de montage indiqués dans les présentes instructions d'utilisation,

Aides à la montée

- Les aides à la montée ne doivent pas être appuyés ou fixés au store. Elles doivent avoir une position fixe et offrir un appui suffisant. Utilisez uniquement des aides à la montée offrant une capacité de charge suffisante.

Protection contre la chute

- Il existe un danger de chute lors des travaux à des hauteurs élevées. Vous devez alors utiliser des protections appropriées contre la chute.

Utilisation non contrôlée

- En cas d'utilisation manuelle, la manivelle doit être décrochée et conservée en toute sécurité.

Essai de fonctionnement

- Personne ne doit se trouver dans la zone de course ou sous le store lors de la première mise en marche. Un contrôle optique des fixations et des consoles doit être effectué après la première mise en marche.

Utilisation en cas de vent

- Si le montage est conforme, le store correspond à la classe de résistance indiquée dans les caractéristiques techniques (► *Spécifications techniques* – p. 33).
- Le store ne doit être utilisé que jusqu'aux vitesses de vent indiquées dans la classe de résistance au vent déclarée.

Classe de résistance au vent 2 :

La marquise peut être déployée jusqu'à une force de vent maximale de niveau 5.

Définition selon Beaufort : brise fraîche, vent frais. Les petits arbres feuillus commencent à balancer. Des couronnes d'écume se forment sur les lacs. Vitesse 28-37 km/h = 7,5-10,4 m/s.

Utilisation en cas de pluie

- Si l'inclinaison du store est inférieure à 25° = 14°, mesurée depuis l'horizontale, alors il ne doit pas être déployé en cas de pluie. Il existe un danger de dommage ou de chute du store en raison d'une accumulation d'eau dans le tissu du store.

Utilisation en cas de neige et de glace

- Le store ne doit pas être déployé en cas de chute de neige ou de risque de gel. Il existe un risque de dommage ou de chute du store.

Feuilles et corps étrangers

- Les feuilles et autres objets qui se déposent sur le tissu du store, dans le boîtier et dans les rails de guidage, doivent être éliminés immédiatement. Il existe un risque de dommage ou de chute du store.

Obstacles/risque d'écrasement

- Aucun obstacle ne doit se trouver dans la zone de déploiement du store. Il existe un risque d'écrasement des personnes.
- Il existe des zones d'écrasement et de coupure entre les parties mobiles du store. Les vêtements ou parties du corps peuvent s'y coincer.
- Des sollicitations supplémentaires du store dues à des objets accrochés ou dues à des tensions de câble peuvent entraîner des dommages ou une chute du store et ne sont donc pas autorisées.

Travaux de nettoyage et d'entretien dans la zone de déploiement du store

- Lors des travaux de nettoyage et d'entretien (par ex. nettoyage du bâtiment), assurez-vous que le store ne puisse pas être déployé.

Entretien

- La fiabilité de l'utilisation du store sans aucun risque ne peut être assurée que si l'installation est contrôlée et entretenue régulièrement. Contrôlez régulièrement le store afin de détecter tout signe d'usure ou d'endommagement de la toile et de l'armature.
- En cas de dommages, confiez la réparation à un spécialiste. Il est interdit d'utiliser les stores en attente de réparation.
- Contrôlez régulièrement le store afin de détecter tout signe d'usure ou d'endommagement.

Utilisation et maniement de l'appareil à piles rechargeables

- **Ne rechargez les piles que dans des chargeurs recommandés par le fabricant.** L'utilisation d'un chargeur destiné à un certain type de piles rechargeables avec d'autres types de piles entraîne un risque d'incendie.
- **Aussi, n'utilisez que les piles rechargeables prévues dans les appareils électriques.** L'utilisation d'autres piles rechargeables peut entraîner des risques de blessure et d'incendie.
- **Tenez les piles rechargeables non utilisées à l'écart de trombones, de pièces de monnaie, de clés, d'épingles, de vis ou d'autres petites pièces métalliques pouvant entraîner un court-circuit des contacts.** Un court-circuit entre les contacts des piles peut entraîner des risques de brûlure ou d'incendie.
- **En cas d'utilisation non conforme, du liquide peut s'échapper des piles. Évitez tout contact avec ce liquide. En cas de contact, rincez à l'eau. En cas de contact du liquide avec les yeux, demandez également un avis médical.** Le liquide s'échappant des piles peut provoquer des irritations cutanées et des brûlures.

Consignes de sécurité complémentaires

- **Avant le travail, vérifiez, à l'aide des dispositifs correspondants, si des câbles d'alimentation ne sont éventuellement pas camouflés dans la zone de travail. En cas de doute, renseignez-vous auprès du fournisseur d'électricité responsable.** Tout contact avec des conduits électriques peut entraîner un incendie et une électrocution. Les dommages sur une conduite de gaz peuvent entraîner une explosion. Les dommages sur une conduite d'eau peuvent provoquer de gros dommages matériels et peuvent également entraîner une électrocution.
- **Eteignez l'appareil immédiatement s'il se bloque. Préparez-vous à la survenue soudaine de forces pouvant entraîner un rebond.** L'appareil peut se bloquer par exemple en cas de surcharge ou de coincement.
- **Tenez fermement l'appareil électrique.** Lors du vissage et du dévissage de vis, des forces momentanément élevées peuvent survenir.
- **Sécurisez la pièce à usiner.** À l'aide d'un dispositif de fixation ou d'un étai, la pièce à usiner est sécurisée face à un rebond ou à une projection non contrôlée (par exemple, lors du coincement de l'outil).
- **Ne posez jamais l'appareil électrique avant que l'accessoire ne soit à l'arrêt complet.** L'accessoire tournant peut entrer en contact avec la surface de travail et vous risquez de perdre le contrôle de l'appareil électrique.
- **N'ouvrez pas les piles rechargeables.** Toute intervention non conforme peut endommager les piles.
- **Maintenez les piles rechargeables à l'abri de la chaleur, du feu, de l'eau et de l'humidité.** Risque d'explosion.

- **Tout endommagement et toute utilisation non conforme des piles rechargeables peuvent entraîner l'échappement de vapeurs. Veillez à assurer une bonne aération et contactez votre médecin en cas de troubles.** Les vapeurs peuvent irriter les voies respiratoires et provoquer des maladies.
- **N'essayez jamais de recharger des piles non rechargeables.** Risque d'incendie et d'explosion.
- **Les piles rechargeables ne peuvent être utilisées qu'avec cet appareil électrique.** D'autres appareils électriques risquent de surcharger et d'endommager les piles.
- **N'utilisez que des piles homologuées par le fabricant et dotées des valeurs indiquées sur la plaque signalétique de cet appareil électrique.** L'utilisation d'autres piles peut entraîner des risques de blessures et causer des dommages matériels du fait de l'explosion des piles.
- **N'utilisez que des chargeurs homologués par le fabricant et dotés des valeurs indiquées sur la plaque signalétique de cet appareil électrique.** L'utilisation d'autres chargeurs peut entraîner des risques de blessures et causer des dommages matériels du fait de l'explosion des piles.
- Les symboles apposés sur votre appareil ne doivent être ni retirés ni recouverts. Si certaines informations apposées sur l'appareil deviennent illisibles, elles doivent être immédiatement remplacées.
- N'apportez aucune modification à la batterie.
- En cas de fuite de la batterie, évitez tout contact avec la peau et les yeux. En cas de contact accidentel, ne lavez pas la zone touchée à l'eau (une réaction chimique pourrait se produire) et consultez un médecin.

Montage et utilisation

Etendue de la livraison

► Contenu de la livraison – p. 3

1. Store
 2. Commande à distance, excl. Batterie CR2430
 3. Supports muraux (2x) avec boulons de fixation (4x)
 4. Manivelle
 5. Manuel d'utilisation
- Appareil de mesure de l'angle d'inclinaison



Remarque : Si l'un de ces éléments fait défaut ou est détérioré, veuillez vous adresser au vendeur.



Remarque : Les boulons de fixation fournis ne conviennent que pour un mur en béton ou en briques. Si vous souhaitez fixer le store sur un autre mur que celui sur lequel il est fixé, assurez-vous qu'il est suffisamment solide et consultez une entreprise spécialisée.

Désignation des éléments du store (général)

► Vue d'ensemble – p. 3

1. Capuchons
2. Support de bras
3. Arbre porte-toile

4. Tube de support/console
 5. Tissu du store
 6. Bras du store
 7. Barre de charge/profilé de chute
 8. Bande LED
 9. Engrenage
 10. Manivelle
- Appareil de mesure de l'angle d'inclinaison

Montage

Il est recommandé de tenir les moyens auxiliaires/ outils suivants à disposition pour le montage :

► Outils nécessaires – p. 3

- Niveau à bulle d'air
- Cordeau
- Centimètre
- Craie ou crayon de papier
- Clé plate M10 & M12
- Maillet en caoutchouc
- Escabeau
- Perceuse à percussion
- Perceuse appropriée pour les fondations de montage (Ø choisir les chevilles en correspondance)
- 4 × vis d'extension M10 × 100

► Montage – p. 4



Remarque : Deux personnes sont nécessaires pour procéder au montage du store. Une échelle est également nécessaire. Le store doit être posé de façon rigoureusement horizontale pour faciliter son déploiement et son enroulement correct.



Remarque : Notez que la console doit être montée à environ 10 cm (Z) de l'extrémité du store (► P. 4, fig. 2).



DANGER ! Risque de blessures ! Ne montez jamais le matériau de fixation choisi dans les joints de mortier. Respectez les écarts prescrits par rapport aux bords. Assurez-vous que vous disposez de suffisamment de charge (maçonnerie/masse de mur) au-dessus des trous de fixation afin que des ruptures de maçonnerie/mur ne se produisent pas suite aux forces exercées sur un store sorti.



DANGER ! Risque de blessures ! Lors d'un montage à basse hauteur, assurez-vous qu'aucun objet ne se trouve dans la plage de pivotement.



DANGER ! Risque de blessures ! Par grand vent des forces énormes s'exercent sur votre store. Un store monté de façon incorrecte peut s'arracher de son support et occasionner de graves blessures.



AVERTISSEMENT ! Risque de chute ! Veiller à une bonne stabilité lors du montage.

Déterminez la hauteur à laquelle le store doit être monté au mur. Si le store doit être monté au-dessus d'une porte, il doit être au minimum monté 20 cm au-dessus de la porte. Veillez également à l'angle d'inclinaison du store. L'angle d'inclinaison minimum du tissu jusqu'à l'écoulement des eaux de pluie doit être de 14° minimum. Après le montage, l'angle peut être légèrement de nouveau réglé si nécessaire. La barre de chute avant (profil de chute) doit présenter une hauteur de passage de 2,5 m minimum lorsque le store est sorti.

- Hauteur de montage : ► P. 4, fig. 1

Comme le montre l'illustration, nous recommandons de concevoir la surface du store de manière à ce qu'elle forme un angle d'environ 80 degrés avec le mur lorsqu'elle est ouverte.

Déterminez la hauteur de montage du support mural (C) à l'aide de la formule $C = A + 0,17 \times H$

A est la hauteur préférée de la barre de charge. H est la longueur de portée maximale du store, telle qu'elle résulte de la spécification du store. 0,17 est le facteur de réglage de l'angle d'inclinaison de 80° que nous recommandons.

Si vous souhaitez utiliser le store avec un angle d'inclinaison plus faible, vous pouvez remplacer le chiffre 0,17 par 0,5 pour un angle d'inclinaison de 70° et par 0,71° pour un angle d'inclinaison maximal de 45°.

– $\alpha = 10^\circ$	$C = A + H \times 0,17$
– $\alpha = 60^\circ$	$C = A + H \times 0,5$
– $\alpha = 45^\circ$	$C = A + H \times 0,71$

- Reportez les dimensions aux emplacements prévus sur le mur (► P. 4, fig. 2).

- $X = 2400-2450$ mm
- $Y1 = 90$ mm
- $Y2 = 50$ mm

- Pour cela, tracer une ligne horizontale exacte à la hauteur souhaitée au mur. Utiliser ici un centimètre long pour contrôler la position de la ligne à l'aide d'un niveau à bulle.

- Pour déterminer les positions des trous de perforation, enfichez respectivement une console à proximité d'un support de bras (20 cm à gauche ou à droite à côté d'un support de bras) sur le tube porteur. Lorsqu'il y a suffisamment d'espace pour le montage, il est recommandé d'utiliser la zone respectivement extérieure (20 cm) à proximité d'un support de bras pour le montage. Une troisième console, si présente, est positionnée au milieu du store.

- Les positions choisies des consoles sont maintenant marquées sur le tube porteur. Mesurez les positions par rapport à un point fixe (fin de store par ex.) et transposez les valeurs de mesure le long de la ligne horizontale sur les fondations de fixation comme marquages. Au niveau de ces marquages, posez maintenant une console comme gabarit et transposez la position des trous de fixation sur le mur.

- Percez aux endroits indiqués, toujours un peu plus profondément que la longueur de la pièce de fixation (► P. 5, fig. 3).

- Placez les pièces de fixation dans les trous (► P. 5, fig. 4).

- Positionnez les consoles les unes en fonction des autres à l'horizontale et à la verticale et vissez-les avec des pièces de fixation.

- Montage mural : ► P. 5, fig. 5

- Montage au plafond : ► P. 5, fig. 6

- Succession des opérations de montage : Console, rondelles, rondelle élastique de fixation, écrous.



AVIS ! Risque de dommages sur le produit

Raccourcir les vis de fixation ou les vis filetées qui dépassent de telle manière qu'une détérioration des pièces du store et du tissu soit exclue.

- Le store doit être positionné sur ses consoles par deux personnes (► P. 5, fig. 7). Pour ce faire, engager le tube porteur du store dans les consoles, positionner l'écrou par le haut, visser la vis et la rondelle par le bas et serrer (► P. 5, fig. 8).



AVIS ! Risque de dommages sur le produit

Couple de serrage de vis 27 Nm maximum.

Le plus petit écart entre la console et le support de bras devrait être de 1 cm.



DANGER ! Risque de blessures !

Avant la mise en service, contrôlez impérativement la bonne fixation de toutes les vis et autres moyens de fixation.

Mesure d'angle d'inclinaison

- P. 6, fig. 9

- Pour une installation facile, fixer l'appareil de mesure de l'angle d'inclinaison (2) sur le niveau à bulle (1) à l'aide de ruban adhésif.
- Placer l'appareil de mesure de l'angle d'inclinaison (2) avec le niveau à bulle (1) sur le côté de la voile du store et lire l'angle d'inclinaison sur l'échelle.

Réglage de l'inclinaison de la toile du store

- P. 6, fig. 10

Remarque : Sortir le store de 0,5 m.



Selon les besoins, vous pouvez régler une inclinaison de tissu entre 0° et 45°. Veillez à ce qu'au niveau de l'écoulement des eaux de pluie l'inclinaison du tissu soit de 14° minimum. Pour le réglage de l'inclinaison du tissu, réalisez les étapes de travail suivantes :

- au niveau du support de bras gauche, desserrez les vis de fixation (3) de 1 à 2 tours. Attention, ne pas retirer !
- Desserrez la vis de fixation (4) jusqu'à ce que le bras articulé gauche puisse être réglé à son degré d'inclinaison souhaité.
- Soulevez le bras articulé gauche à la main (décharge) et en faisant tourner la vis de réglage (5) vers la gauche ou vers la droite, abaissez ou monter la barre de chute (profil de chute) à la hauteur d'inclinaison souhaitée.
- Lorsque l'inclinaison souhaitée est atteinte, resserrez de nouveau la vis de blocage et les vis de fixation.

- Réaliser les mêmes étapes de travail sur le support de bras droit.



AVIS ! Détérioration possible de la toile du store ! Le réglage de l'inclinaison du tissu doit être le même des deux côtés. En cas de tige non horizontale, le tissu du store se déroule de manière irrégulière, ce qui peut entraîner des dommages.

- Vérifier au niveau la parfaite horizontalité de la barre du store.
- Si nécessaire, effectuer la correction jusqu'à ce que le store soit parfaitement horizontal.
- Angle d'inclinaison : ► *Spécifications techniques* – p. 33

Orienter les bras articulés

► P. 7, fig. 12

- Dépliez la marquise à moitié.
- Vérifiez l'alignement des bras articulés : les articulations doivent être au même niveau.
- Décalez le tube de chute vers les bras articulés jusqu'à ce que les articulations des bras soient au même niveau.
- Testez le réglage de la marquise en la dépliant et en la repliant complètement.
- Répétez ce décalage du tube de chute jusqu'à ce que les deux bras articulés soient parallèle au tube de chute et au tube d'enroulement.

Utilisation



DANGER ! Risque de blessures ! Vérifiez la bonne fixation de toutes les vis une fois par an.

Mécanisme à manivelle du store

► P. 7, fig. 12

A impérativement respecter :

le mécanisme à manivelle du store ne dispose d'aucune butée pour la limitation des tours de l'arbre à tissu. Pour éviter des détériorations sur le tissu, veiller à ce que le tissu du store soit toujours enroulé en haut sur l'arbre du tissu.

- Lorsque le tissu est enroulé dans le mauvais sens, dérouler intégralement le tissu. Il est totalement lâche et lorsqu'on continue à tourner, il est ensuite enroulé de nouveau dans le même sens de rotation en haut.
- Le tissu doit être enroulé bien tendu !
- Pour éviter une usure trop importante sur la manivelle et au niveau de l'œillet de la manivelle de l'engrenage, maintenez la manivelle à la verticale lorsque vous tournez.

Activation et désactivation de la bande LED

- Insérez une pile de type CR2430 dans le compartiment à pile. La télécommande est déjà programmée pour le store.
- P. 8, fig. 2
- Appuyez sur le gros bouton central pour allumer le voyant, et faites de même pour l'éteindre.



AVIS ! Attention : comme le store n'a pas été chargé depuis longtemps en raison du transport et du fait qu'il est resté longtemps dans son emballage, il se peut que la batterie ne soit pas suffisamment chargée pour alimenter les LED lors de la première mise en service. Le produit doit être exposé aux rayons du soleil pendant au moins cinq heures après l'installation pour que la bande LED puisse être utilisée.

Entretien, stockage, élimination

Nettoyage et entretien



AVIS ! Détérioration possible de la toile du store ! N'exposez pas inutilement le store aux intempéries et à l'humidité !



AVIS ! Détérioration possible de la toile du store ! Une ondulation au niveau de l'ourlet, des coutures et des lés se forme au moment de la superposition de plusieurs couches de matière en différentes épaisseurs sur l'arbre du dispositif d'enroulement de la toile. Les tensions de la matière se formant de cette manière peuvent entraîner la formation de dessins sur la matière.

Les ondulations se formant à côté des coutures, sur la toile enroulée et déroulée sont provoquées par les doubles couches de matière dans la zone des coutures.

Lors d'une brève absence et lorsque le vent se lève, repliez le store.

Si le store est mouillé, faites-le sécher dès que possible en le laissant ouvert. Si le store reste enroulé alors qu'il est encore mouillé durant un certain temps, il pourrait présenter des tâches de moisissure peu esthétiques.

Pour nettoyer votre store, brossez-le à sec. Enlever les salissures tenaces avec de l'eau chaude savonneuse et une brosse. Laissez sécher le store avant de le replier.

N'utilisez sous aucun prétexte des produits de nettoyage ou des solvants. Ces derniers éclaircissent le tissu et détériorent le tissage.

Pour éviter d'éventuelles détériorations, n'utilisez jamais des produits de nettoyage alcalins et acides ou des appareils à jet de vapeur pour nettoyer le tissu. Pour éviter une fatigue du matériau, il est nécessaire d'empêcher la formation de poches d'eau (rassemblement d'eau sur le tissu) en permettant l'écoulement des eaux de pluie.

Les apparitions suivantes ne doivent pas être considérées comme des erreurs lorsqu'elles ne se produisent pas en quantités intolérables.

- Un fléchissement du tissu du store est possible de par son propre poids.
- Des différences de couleurs entre chaque lé de tissu peuvent se produire pour des raisons techniques de fabrication.
- Des ombres sont simplement des apparitions optiques. Elles reposent sur des réfractions de lumière entre les zones lisses et pliées.

- Un profil de tissu pas droit peut se produire lors de la confection.

Remarques générales relatives au tissu du store

Les tissus de store sont des produits haute performance. Malgré l'état actuel de la technique et par les exigences posées par la protection de l'environnement, des limites sont posées à sa perfection. Certaines apparitions sur le tissu qui sont entre autres réclamées, sont cependant possibles malgré la technique de production et de traitement arrivée à maturité. De principe, ces effets apparaissent à différents niveaux sur quasiment tous les stores. Ils ne réduisent cependant en aucun cas la qualité des tissus.

- Des plis sont produits lors de la confection et lors du pliage des tissus de store. Il est possible, en particulier dans le cas des couleurs claires, que des pliures se produisent et forment des effets sur la surface (décalages de pigments) qui paraissent plus foncés à contre-jour (comme des bandes salies). Ces effets ne réduisent pas la valeur et la qualité d'utilisation du store.
- Des effets de craie sont des bandes claires qui sont produites lors du traitement sur des produits apprêtés et ne peuvent pas être toujours intégralement évités même lors de la plus grande précaution. Pour cette raison, ils ne représentent aucun motif de réclamation.
- Résistance à la pluie. Les tissus des stores de protection solaire en polyester sont imprégnés contre la pluie et résistent à une légère et courte pluie avec une inclinaison minimum de 14 degrés. Lors d'une pluie plus forte et plus longue, les stores doivent être rentrés pour éviter des dommages. Des stores enroulés mouillés doivent être ressortis le plus rapidement possible pour sécher.
- Des ondulations dans la zone de l'ourlet, des coutures et des lés sont produites par les couches superposées du tissu et les différentes épaisseurs d'enroulement sur l'arbre du tissu. Les tensions de tissu ainsi créées peuvent conduire à la formation d'ondulations (apparition de motifs en nids d'abeilles ou de chevrons).
- Le fil du tissu ne doit pas forcément avoir la même couleur que la partie du tissu dans laquelle se trouve la couture.

Entreposage

En cas d'entreposage prolongé, gardez le store dans un endroit sec.

Mise au rebut

Mise au rebut de l'appareil

Le symbole de la poubelle barrée signifie : Les batteries et les accus, les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères car ils pourraient contenir des substances nocives pour l'environnement et la santé.



Les consommateurs sont tenus d'éliminer appareils électriques usagés, les batteries et accus usagés d'appareils électriques séparément en les remettant à un point de collecte officiel afin de garantir un traitement adéquat. Conformément aux dispositions légales, les produits peuvent être retournés gratuitement, p. ex. auprès du service d'élimination communal ou du revendeur.

Les batteries, les accus et les lampes qui ne sont pas intégrés dans les appareils électriques usagés doivent être retirés et éliminés séparément avant l'élimination. Les batteries au lithium et les pack accus de tous les systèmes doivent être remis aux points de collecte uniquement en état déchargé. Les batteries doivent toujours être protégées contre les courts-circuits en collant les pôles.



Chaque utilisateur final est responsable pour la suppression des données personnelles qui se trouvent sur les appareils usagés à éliminer.

Mise au rebut de l'emballage

L'emballage se compose de carton et de matières plastiques marquées en conséquence qui peuvent être recyclés.



- Éliminez ces matériaux en les conduisant au recyclage.

Élimination du store

Lorsque votre store arrive en fin de vie, assurez-en l'élimination conforme à la législation de votre pays.

Élimination de la pile



L'accumulateur ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères !



L'accumulateur ne doit pas être éliminé avec les eaux usées !



Ne pas brûler l'accumulateur !



Ne pas exposer l'accumulateur aux rayons du soleil ou à une température trop élevée !



Ne rechargez pas la batterie.



Ne court-circuitez pas la batterie.



N'ouvrez pas la batterie.

Dépannage et assistance

En cas de problèmes...



DANGER ! Risque de blessure ! Les bras d'articulation de la marquise sont soumis à une très haute tension de ressort. Un démontage de la marquise peut entraîner des blessures graves. En cas de problèmes avec les bras articulés, merci de vous adresser à votre revendeur.

En cas de démontage, veuillez vous adresser à une entreprise spécialisée.



AVIS ! Détérioration possible de la toile du store ! Après plusieurs utilisations du store, un ou les deux bras articulé(s) du store peuvent être suspendus de travers ou de manière inégale. Dans ce cas, les bras articulés doivent être de nouveau ajustés (► *Réglage de l'inclinaison de la toile du store – p. 30*).



Remarque : Pour un bon fonctionnement de la marquise, les articulations et les bras articulés doivent être lubrifiés à intervalles réguliers avec une huile sans résine ni acide.

Il s'agit souvent de petits défauts qui conduisent à une défectuosité. Vous pouvez souvent éliminer le problème par vous-même. Veuillez tout d'abord consulter le tableau suivant avant de vous adresser à votre revendeur. Vous économisez ainsi un dérangement et éventuellement aussi des coûts.

Défaut/Panne	Origine	Remède
Le store ne se déploie pas ou ne se replie pas	Engrenage défectueux ?	Contactez votre revendeur.
La toile du store ne s'enroule pas régulièrement	Réglage incorrect d'inclinaison de la toile ?	Ajuster l'angle d'inclinaison de la toile (► <i>Réglage de l'inclinaison de la toile du store – p. 30</i>).
	Les bras articulés ne sont pas orientés correctement ?	Orientez les bras articulés (► <i>Orienter les bras articulés – p. 31</i>)
Le store craque et grince lorsqu'il est replié et déployé.	Inclinaison de la toile réglée de manière irrégulière ?	Réglez l'inclinaison de la toile de manière régulière des deux côtés.
La cassette ne se ferme pas entièrement d'un côté.	Les supports muraux ne sont pas tout à fait horizontaux ?	Monter les supports muraux horizontalement.
Le store ne s'enroule pas entièrement d'un côté.	Toile déformée ?	Glissez un morceau de toile sous l'arbre : déployez entièrement le store et placez un morceau de toile sur le côté qui ne ferme pas complètement ; placez ce morceau directement là où la toile commence. Puis repliez le store avec précaution pour que le morceau de toile s'enroule avec la toile du store. Cela augmente la longueur de course de la toile à chaque tour et le store peut entièrement se replier.
Le tissu du store frotte contre la vis de fixation du support mural du milieu ?	Les supports muraux ne sont pas tout à fait horizontaux ?	Monter les supports muraux horizontalement.

Si vous n'êtes pas en mesure d'éliminer la panne par vous-même, veuillez vous adresser directement à votre revendeur. Notez que la réalisation de réparations non conformes entraîne l'annulation de la garantie et vous entraîne éventuellement des coûts supplémentaires.

Spécifications techniques

Numéro d'article	647444
Largeur	295 cm
Longueur (déployé)	200 cm
Angle d'inclinaison	0 – 45°
Poids	18 kg
Classe de résistance au vent*	2
Tension nominale (accumulateur)	3,6 V
Capacité de l'accumulateur	7800 mAh
Durée de vie de l'accumulateur	9 h
Portée de la commande à distance	15 m
Type de pile	CR2430
Puissance max. de la lampe	2,8 W
Tension secteur	3,7 V

Numéro d'article	647444
Modèle de la commande à distance	DC1129A
Émetteur	
Fréquence d'émission	433,92 MHz
Puissance d'émission max.	10 dBm

*) Classe de résistance au vent 2 : La marquise peut rester dépliée jusqu'à un vent de force 5 maximum. Définition selon Beaufort : brise fraîche, vent frais. Les arbres à feuilles commencent à se balancer. De l'écume se forme sur les lacs. Vitesse de 28 à 37 km/h = de 7,5 à 10,4 m/s

Dear Customer,

We thank you for the trust you put in our products!
Your new awning was designed and manufactured to the current state of the art.

Read these instructions for use carefully before using the product for the first time! These instructions contain all information necessary to safely use the awning and provide for its extended lifespan. Please make sure to observe all safety information included in these instructions!



Note: These instructions for use relate to several models which have differing fitments. The illustrated model may therefore deviate in form and colour from your awning.

Table of contents

Before you begin.....	34
For your safety	34
Installation and use	37
Operation	38
Care, storage, disposal	39
Malfunctions and troubleshooting	40
Technical data	41
Claims for defects	121

Before you begin...

Intended use

When used for its intended purpose, this device corresponds to the state of the art, as well as to the current safety requirements at the time of its introduction. This product must be used only as a protection from the sun.

Any other use is not permitted! In particular, this product must not be used as a protection from rain, wind, or snow.

The device is not suitable for commercial or industrial use.

Any other type of use is inappropriate. Improper use or modifications to the device or the use of components that are not tested and approved by the manufacturer may result in unforeseen damage!

Any use that deviates from its intended use and is not included in these instructions is considered unauthorised use and relieves the manufacturer from his or her legal liability.

What do the symbols used mean?

Danger notices and information are clearly marked throughout these instructions for use. The following symbols are used:



DANGER! Direct danger to life and risk of injury! Directly dangerous situation that may lead to death or severe injuries.



WARNING! Probable danger to life and risk of injury! Generally dangerous situation that may lead to death or severe injuries.



CAUTION! Possible risk of injury! Dangerous situation that may lead to injuries.



NOTICE! Risk of damage to the device! Situation that may lead to property damage.



Note: Information to help you reach a better understanding of the processes involved.

Personal protective clothing



When installing (drilling work) wear a dust protection mask.



When installing, wear a protective helmet.



When installing the product (drilling work) there are risks posed by flying slivers! Wear protective goggles.



When installing, wear safety shoes.



When installing, wear protective gloves.



Wear close-fitting work clothes

For your safety

General safety instructions

- To assemble the awning safely, the user must have read and understood these instructions for use before assembling the product.
- Observe all safety instructions! Failure to do so may cause harm to you and others.
- Retain all instructions for use, and safety instructions for future reference.
- If you sell or pass the device on, you must also hand over these operating instructions.
- The device must only be used when it functions properly. If the device or part of the device is defective, have it repaired by a specialist.
- The awning may not be installed above conservatories.
- Very varied forces resulting from wind or rain act on an awning when it is extended. These sometimes significant forces must be borne by the awning and transferred via the fixing brackets to the supporting surface. Therefore before using the awning for the first time, ensure that all screws and bolts are fully tightened.
- Extreme loads may exert high tensile forces on the fixing screws. Please make sure that the mounting surface can bear the load safely. If you are unsure, please contact an installation professional.
- The safe and danger-free use of the awning can be guaranteed only if it is regularly checked and maintained. The awning should be checked regularly for signs of wear or damage to the covering and framework.

- To avoid damage, do not extend the awning when the wind is strong.
- Use only suitable fixtures for installing the product. The type and dimensions of the fixtures depends on the type of masonry and the weight of the product. Please ask a specialist to assist in selecting the correct items.
- Awnings are heavy. Make sure that the folding arm awning is installed by at least two people.
- Do not allow children or pets to play in the installation area during assembly.
- Make sure that your hands remain clean during the installation work in order to prevent soiling of the awning cloth.
- Plastic bags in the packaging may be dangerous for infants. Keep children away to rule out any risks.
- Only use original spare parts. Only these replacement parts are designed for the device and therefore suitable. Other replacement parts will not only lead to an invalidation of the warranty, they may also endanger you and your environment.
- Children or any other persons, who are not in a position to operate the product safely and carefully due to insufficient physical, psychic or sensory conditions, are not allowed to use or mount the product.
- Always use the required personal safety equipment.
- Exercise caution and only work when in good condition: If you are tired, ill, if you have ingested alcohol, medication or illegal drugs, do not use the product as you are not in a condition to use it safely.

Qualification



Installation by specialists only

- The assembly instruction is meant for a qualified technician who has thorough knowledge in the following areas:
 - Occupational safety, operational safety and accident prevention regulations
 - Working with ladders and scaffolds
 - Handling and transport of long, heavy components
 - working with tools and machines
 - inserting fixing materials
 - Evaluation of building structure (If you have any questions, consult your dealer.)
 - initial commissioning and operation of the product
- If one of this qualification is not available, then an assembly firm with expertise in this field should be commissioned to carry out the work.

Lifting with ropes

- If the awning had to be lifted to upper area with the help of ropes, then the awning
 - should be removed from the packing,
 - and connected with the ropes in such a way that the ropes do not slip out
 - and should be uniformly in horizontal position.

- Cordon off the area underneath airborne loads.

Mounting brackets

- Before starting the assembly it should be checked,
 - if the mounting brackets supplied match with the delivery scope in type and number,
 - and if the specifications about the base made at the time of ordering the product matches with the actually delivered fixing base.
- If any deviations are identified here which may affect the safety, then the assembly of the product should not be carried out.

Fixing materials

- The awning fulfills the wind resistance class as they have been specified in the technical data (► *Technical data* – p. 41).
- In the assembled condition it satisfied these requirement only, if
 - the awning is assembled with type and number of brackets specified in this operating manual,

Climbing aids

- Mounting aids should not be leaned against the awning or fixed. They must have a firm position and offer sufficient support. Use only the climbing aids that have sufficiently high load-bearing capacity.

Fall protection

- When doing work at great heights there is the hazard of falling down. Appropriate fall protection measures should be used.

Uncontrolled operation

- During manual operation the operating crank must be taken of its hinges and kept safely.

Test run

- When the awning is extended for the first time there should not anyone in the area or under the awning. The fixing materials and brackets should be subjected to a visual inspection after extending the awning for first time.

Usage when there is wind

- If the awning is assembled as per the regulations, it satisfies the requirements of wind resistance class as specified in the technical data (► *Technical data* – p. 41).
- The awning should be used only for wind speeds declared in the wind resistance class.

Wind resistance class 2:

The awning may remain extended up to a maximum of wind strength 5.

Definition according to Beaufort: fresh breeze, fresh wind. Small broad-leaved trees begin to sway. White crests form on the seas. Speed 28-37 km/h = 7.5-10.4 m/s.

Usage when there is rain

- If the tilt of the awning is less than 25° = 14°, measured horizontally, then the awning should not be extended in the rain. There is hazard of water accumulating in the cloth of the awning, through which the awning can be damaged or fall down.

Usage when there is snow or ice

- The awning should not be extended when there is snowfall or freezing hazard. There is the hazard of awning getting damaged or falling down.

Leaves and foreign bodies

- Leaves and other materials on the awning cloth, in the awning box and the foreign bodies lying on the guide rails should be removed immediately. There is the hazard of awning getting damaged or falling down.

Obstacles/risk of crushing

- There should not be any obstructions in the extension area of the awning. There is the hazard of people being crushed.
- There are crushing and cutting area between the movable parts of the awning. Clothing or body parts can be seized by these moving parts.
- Any additional loads of the awning through attached objects or through rope tensioning may lead to damages and falling of the awning and therefore are not permitted.

Cleaning and maintenance work in the extension area of the awning

- It should be ensured that the awning is not extended when cleaning and maintenance work (e.g. building cleaners) is being carried out.

Maintenance

- Safe and risk-free use of the awning can be guaranteed only if the awning is checked and maintained on a regular basis. Inspect the awning regularly for signs of wear or damage to its covering material or frame.
- If any damages are identified, a professional should be given the tasks of repairing it. Awnings that are in need of repair should not be used.
- Check the awning regularly for any signs of wear or damages

Battery tool use and care

- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

Additional safety notes

- **Prior to starting work, use appropriate tool to determine whether there are any hidden supply lines are located on the area you are working in. If in doubt, ask the relevant supply services.** Contact with power lines may cause fire and electrical shock. Damaging a gas pipe may cause an explosion. Damaging a water pipe leads to considerable property damage and may cause electrical shock.
- **Immediately switch off the power tool when it becomes blocked. Be prepared for sudden forces occurring which may cause kickback.** The insert tool blocks, for example, due to overloading or tilting.
- **Hold the power tool firmly.** When tightening and undoing screws, high forces may occur for a short time.
- **Secure the work piece.** Use tensioning equipment or a vice to secure the work piece to help prevent kickback or uncontrolled flying of the work piece (e.g. when getting jammed in the work piece).
- **Never set the power tool down before the tool has come to a completed standstill.** The rotating tool may come into contact with the surface and cause you to lose control over the power tool.
- **Do not open the battery.** The battery may be damaged as a result of improper actions.
- **Do not expose the battery to heat, fire, water and damp.** There is a risk of explosion.
- **In the event of damage or incorrect use of the battery, vapours may escape. Make sure that the ventilation is good and, if you have any medical complaints, consult a doctor.** These vapours may irritate the air passages and cause illness.
- **Never attempt to recharge batteries that are not designated rechargeable.** There is a risk of fire and explosion.
- **The battery may only be used in conjunction with this power tool.** Other power tools may overload the battery and thus damage it.
- **Only batteries authorised by the manufacturer with the values listed on the type plate of this power tool may be used.** The use of a different battery may cause a risk of injuries and property damage as a result of an exploding battery.
- **Only chargers authorised by the manufacturer with the values listed on the type plate of this battery may be used.** The use of a different charger may cause a risk of injuries and property damage as a result of an exploding battery.
- Symbols affixed to your unit may not be removed or covered. Information on the unit that is no longer legible must be replaced immediately.
- Do not modify the battery
- In case of battery leakage, please avoid contact to skin and eye. If contact accidentally, do not wash the affected area with water (as there might occur chemical reaction) and seek medical advice.

Installation and use

What is included

► Scope of delivery – p. 2

1. Awning
2. Remote control, not including CR2430 battery
3. Wall brackets (2x), including fastening bolts (4x)
4. Crank handle
5. Instructions for use
 - Gauge for angle of tilt



Note: should any part be missing or damaged, please contact your dealer.



Note: The included fastening bolts are only suitable for concrete or brick walls. If you would like to fasten the awning to a wall other than those mentioned, please be absolutely sure that the wall has sufficient load-bearing capacity and consult a specialist.

Designation of awning components (general)

► Overview – p. 3

1. End caps
2. Arm bracket
3. Cloth shaft
4. Supporting tube/bracket tube
5. Awning cloth
6. Awning arm
7. Front bar/front profile
8. LED strip
9. Gears
10. Hand crank
 - Gauge for angle of tilt

Fitting

Keep the following aids/tools at hand for installation:

► Necessary tools – p. 3

- Spirit level
- Plumb line
- Tape measure
- Chalk or pencil
- M10 & M12 combination wrenches
- Rubber mallet
- Stepladder
- (Hammer) drill
- select a suitable drill for the installation foundation (Ø corresponding to dowel)
- 4x M10 × 100 expansion screws

► Assembly – p. 4



Note: Two people must perform the installation. A ladder is necessary. The awning must be installed exactly horizontally to ensure trouble free extension and retraction.



Note: Please note that the bracket must be installed about 10cm (Z) from the end of the awning (► P. 4, fig. 2).



DANGER! Risk of injury! Never position the selected fastening material in mortar joints. Please observe specified edge distances. Make sure that there is enough load-bearing capacity (masonry/wall material) above the fastening holes to ensure that there is no risk of any damage to the masonry or wall material caused by the forces acting on an extended awning.



DANGER! Risk of injury! In case of low installation, please ensure that there are no objects within the swivel range.



DANGER! Risk of injury! Strong forces act on an awning when it is windy. An incorrectly mounted awning can tear loose and cause serious injuries.



WARNING! Danger of falling! Ensure a stable stance during the installation.

Determine the height at which the awning is to be fastened to the wall. If the awning is to be installed above a door, the clearance above the door must be at least 20 cm. Please also observe the inclination angle of the awning. The minimum inclination angle of the cloth to the water drainage in case of rain must be 14°. After installation, the angle can be easily changed as required. The front drop rod (front profile) should have a clearance height of at least 2.5 m when extended.

- Installation height: ► P. 4, fig. 1

As shown in the illustration, we recommended installing the awning in such a way that its surface forms an angle of about 80 degrees with the wall when it is open.

Determine the installation height of the wall bracket (C) using the formula $C = A + 0.17 \times H$

A is the preferred height of the front profile. H is the maximum extended length of the awning according to the awning specifications. 0.17 is the factor for setting our recommended angle of inclination of 80°.

If you would like to use the awning with a smaller angle of inclination, you can replace the number 0.17 with 0.5 for an angle of inclination of 70° and with 0.71° for the maximum angle of inclination of 45°.

$$\begin{aligned} - \alpha &= 10^\circ & C &= A + H \times 0,17 \\ - \alpha &= 60^\circ & C &= A + H \times 0,5 \\ - \alpha &= 45^\circ & C &= A + H \times 0,71 \end{aligned}$$

- Transfer the dimensions to the appropriate position on the wall (► P. 4, fig. 2).

$$- X = 2400 - 2450 \text{ mm}$$

$$- Y1 = 90 \text{ mm}$$

$$- Y2 = 50 \text{ mm}$$

- For this purpose, draw an exact horizontal line on the wall at the desired height. Use a long tape measure to do so, and check the position of the line using a spirit level.

- To determine the position of the boreholes, slip one bracket respectively onto the support tube in the vicinity of an arm holder (20 cm to the left or right of an arm holder). If enough installation space is available, you should use the outer area

(20 cm) next to an arm holder respectively for installation. An existing third bracket is positioned in the centre of the awning.

- The selected positions of the brackets are now marked on the support tube. Measure the positions in relation to a fixed point (e.g. the end of the awning) and transfer the measured values along the horizontal line as markings onto the fixing substrate. Now position one bracket each onto these markings as a template and transfer the position of the fastening holes onto the wall.
- Drill at the marked positions; in doing so, drill slightly deeper than the fixture length (► P. 5, fig. 3).
- Insert fixture into the drilled holes (► P. 5, fig. 4).
- Align the consoles horizontally and vertically and screw into position using the fixtures.
 - wall installation: ► P. 5, fig. 5
 - ceiling installation: ► P. 5, fig. 6
- Installation sequence: Bracket, washers, locking ring, nuts.



NOTICE! Danger of product damage! Shorten protruding fastening screws or threaded rods, such there is no risk of damage to any awning components or awning cloth.

- Insert the awning into the brackets (two people are needed) (► P. 5, fig. 7). For this, insert the awning's supporting tube into the brackets, place the nut on from the top, screw in the bolt and washer from underneath, and tighten (► P. 5, fig. 8).



NOTICE! Danger of product damage! Maximum screw tightening torque 27 Nm. The smallest distance between the bracket and the arm holder should be 1 cm.



DANGER! Risk of injury! Before using for the first time, make absolutely sure that all screws and other fastening elements are firmly seated.

Measuring the angle of inclination

► P. 6, fig. 9

- Use the adhesive strips to simply affix the gauge for angle of tilt (2) to the spirit level (1).
- Hold the gauge for angle of tilt (2) and spirit level (1) laterally against the awning fabric and read the angle of tilt from the scale.

Setting the angle of the awning

► P. 6, fig. 10



Note: Extend the awning by 0.5 metres.

Depending on requirements you can set the cloth inclination between 0° and 45°. Please note that a minimum cloth inclination of 14° is required to the rainwater drain. You must perform the following work steps to adjust the cloth inclination:

- Loosen the fastening screws (3) on the left arm holder by 1-2 turns. Caution, do not remove!

- Loosen the locking screw (4) to such an extent that the left folding arm can be adjusted to its desired inclination.
- Lift (relieve) the left folding arm by hand and lift or lower the drop rod (front profile) to the desired angle of inclination by turning the setting screw (5) in clockwise or counter-clockwise direction.
- Once the desired inclination has been reached, tighten the locking screw and the fastening screws again.
- Perform the same work steps on the right arm holder.



NOTICE! Possible damage to the awning fabric! The fabric tilt must be adjusted uniformly on both the sides. If the front rail is not horizontal, the awning cloth will roll unevenly and it may lead to damages.

- Use a spirit level to check that the front cross bar is horizontal.
- Adjust as necessary on one side until the front cross bar is horizontal.
- Angle of inclination: ► *Technical data* – p. 41

Aligning the hinged arms

► P. 7, fig. 12

- Extend the awning halfway.
- Check the alignment of the hinged arms: the hinged joints should be on a level.
- The fall pipe for the hinged arms should be adjusted until the hinged joints of the hinged arms are on a level.
- Test the awning by extending and retracting it fully.
- Adjust the fall pipe until the hinged arms close parallel to the pipe and the fabric spindle.

Operation



DANGER! Risk of injury! Check all screws once a year for firm seating.

Crank mechanism of the awning

► P. 7, fig. 12

Please always observe:

The crank mechanism of the awning has no end stop for the limitation of the cloth shaft turns. Therefore, please always ensure that the awning cloth is wound onto the cloth shaft at the top to avoid damage to the cloth.

- If the winding direction is wrong, please completely unwind the cloth. It is then totally slack and is now wound on around the top in case of further winding in the same direction.
- The cloth must be tightly wound!
- When turning the crank handle, please hold it vertically to avoid excess wear to the crank and eyelet of the gear mechanism.

Switching the LED strip on and off

- Insert a CR2430-type battery into the battery compartment. The remote control is already programmed for the awning.

► P. 8, fig. 2

- To switch on the LED, press the large button in the middle; perform the same action to switch off the LED.



NOTICE! Attention: Because the awning has not been charged for a long time due to transport and possibly a long time spent in packaging, the energy of the battery may not be sufficient to supply the LED with enough power when the awning is first installed. The product must be exposed to at least five hours of sunlight after installation in order to be able to use the LED strip.

Care, storage, disposal

Cleaning and care



NOTICE! Possible damage to the awning fabric! Do not unnecessarily expose the awning to wet conditions!



NOTICE! Possible damage to the awning fabric! Ripples in the vicinity of the hem, seam and panels is the result of multiple ply fabric and different wrapping thickness on the cloth spindle. The stretching in the material that results can produce patterns on the fabric. Ripples from wrapping next to the seam on the rolled up and unrolled cloth are caused by double ply material in the vicinity of the stitching.

During periods of short absence, and if the wind increases, the awning should be brought in.

If the awning has become wet, allow it to dry out as soon as possible in its extended position. If the awning is rolled up for an extended period, unsightly stains may easily develop.

For cleaning, use a dry brush on the fabric of the awning. Remove persistent dirt with warm soapy water and a brush. Leave to dry out before retracting.

Never use cleaning agents containing solvents. They cause bleaching of the fabric and damage the weave.

In order to avoid damage as far as possible, never use alkaline or acidic cleaning agents or steam jets to clean the fabric. To prevent material fatigue, it is necessary to prevent the formation of water pockets (water accumulation on the cloth) by draining off rainwater.

The following features may not be viewed as faults as long as they do not become unreasonably frequent:

- Sagging of the cloth due to its own dead weight is possible.
- Colour deviations between individual lengths of fabric may occur for production-related reasons.
- Different shades, however, are merely optical phenomena. They occur due to different light refractions on smooth and folded points.
- An uneven thread path can occur when making up.

General notices regarding the awning cloth

Awning cloths are high-performance products. However, there are limits to their perfection arising from the state-of-the-art technology and due to the require-

ments of environmental protection. Certain features in the cloth, which are occasionally complained about, are possible despite advanced production and processing technology. Basically, these effects occur in different thickness grades in almost all awning cloths. They do not, however, in any way reduce the quality of the cloths.

- Creases are caused during the packaging and folding of the awning cloths. In this case, especially with light colours, surface effects (pigmentation changes) may occur in the crease, which look darker (like dirt streaks) when held against the light source. They do not reduce the value and suitability for use of the awning.
- Chalk effects are light streaks, which occur on refined products during processing, and which cannot always be completely avoided, even though utmost care is taken. They therefore also do not substantiate grounds for complaint.
- Resistance to rain: Polyester sun protection awning cloths have a waterproof impregnation and are capable of withstanding light, short rainfalls at a minimum inclination of 14 degrees. In case of stronger or longer periods of rain, awnings must be retracted to avoid damage. Awnings retracted in wet conditions must be extended again to dry as soon as possible.
- Undulations in the hem, seam and web areas are caused by multiple fabric layers and different winding thicknesses on the cloth shaft. The resulting stresses can cause undulations (e.g. waffle or herringbone patterns).
- The thread used for the cloth need not have the same colour as the part of the material in which the seam is situated.

Storing

Store the awning in a dry environment for long periods of storage.

Disposal

Disposing of the appliance

A crossed-out wheellie bin icon means: Batteries and rechargeable batteries, electrical or electronic devices must not be disposed of with household waste. They may contain substances that are harmful to the environment and human health.



Consumers must dispose of waste electrical devices, spent portable batteries and rechargeable batteries separately from household waste at an official collection point to ensure that these items are processed correctly. The product can be returned free of charge in accordance with the legal requirements, for example through a municipal waste disposal company or a dealer.

Batteries, rechargeable batteries and lamps that are not permanently installed in waste electrical equipment and can be removed in a non-destructive way must be removed and disposed of separately before disposal of the equipment. Lithium batteries and rechargeable battery packs of all systems are only to be handed in to the waste collection points in a discharged state. The batteries must always be protected against short circuits by taping off the poles.



All end users are responsible for deleting any personal data stored on waste devices prior to their disposal.

Disposing of the packaging

The packaging consists of cardboard and correspondingly marked plastics that can be recycled.



- Make these materials available for recycling.

Disposal of the awning

At the end of its lifespan, dispose of the awning according to the regulations applicable in your own country.

Disposal of battery



Do not dispose of a battery pack with the household waste!



Do not dispose of a battery pack in water!



Do not burn the battery pack!



Do not expose the battery pack to sunlight or increased temperatures!



Do not charge the battery.



Do not short circuit the battery.



Do not open the battery.

Malfuncions and troubleshooting

In the event of a malfunction...



DANGER! Danger of injury! The awning's hinged arms are under very high spring tension. Disassembly of the awning may cause serious injury. Please contact your dealer if the hinged brackets do not function properly.

Please contact a specialised company in case disassembly is required.



NOTICE! Possible damage to the awning fabric! After using the awning for several times, one or both hinged arms may hang unevenly or in slanting position. In this case, the hinged arm must be adjusted (► *Setting the angle of the awning – p. 38*).



Note: To ensure trouble-free operation of the awning, the hinged joints of the hinged arms should be lubricated at regular intervals using a resin-free and acid-free oil.

Malfuncions are often caused by minor faults. You can easily remedy most of these yourself. Please consult the following table before contacting the vendor. You will save yourself a lot of trouble and possibly money too.

Fault/malfunction	Cause	Remedy
Awning does not extend or retract	Gearing faulty?	Contact your local vendor.
The fabric of the awning rolls up unevenly	Angle of awning set incorrectly?	Adjust the angle of the awning (► <i>Setting the angle of the awning – p. 38</i>)
	Hinged arm is not correctly align?	Align the hinged arms (► <i>Aligning the hinged arms – p. 38</i>)
The awning clicks and creaks when extending and retracting.	Is the canopy angle set unevenly?	Adjust the canopy angle so as the same on both sides.
Cassette does not fully close on one side.	Are the wall brackets not attached in a perfectly horizontal position?	Mount the wall brackets horizontally.
Awning does not retract fully on one side.	Cloth distorted?	Line the shaft with awning material: Completely extend the awning and place a piece of fabric on the side that will not close all the way, right where the cloth begins. Then carefully retract the awning again, so that the fabric retracts together with the awning cloth. That will cause the cloth to move back further with every rotation and the awning can completely close.
Does the awning fabric rub against the fixing screw of the middle wall bracket?	Are the wall brackets not attached in a perfectly horizontal position?	Mount the wall brackets horizontally.

If you can't fix the fault yourself, contact your nearest vendor. Please be aware that any improper repairs will also invalidate the warranty and additional costs may be incurred.

Technical data

Item number	647444
Width	295 cm
Length (extended)	200 cm
Angle of inclination	0 –45°
Weight	18 kg
Wind resistance class*	2
Rated voltage (battery)	3,6 V
Battery capacity	7800 mAh
Battery charge time	9 h
Remote control range	15 m
Battery type	CR2430
Max. lamp output	2,8 W
Rated voltage	3,7 V
Remote control model	DC1129A
Transmitter	
Sender frequency	433,92 MHz
max. transmission power	10 dBm

*) Wind resistance class 2: The awning can be extended maximum up to of wind strength 5. Definition according to Beaufort: Fresh breeze, fresh wind. Small broad-leaved trees begin to sway. White crests form on the seas. Speed 28–37 km/h = 7.5–10.4 m/s.

Vážený zákazníku, máme radost z Vaší důvěry! Vaše nová markýza byla konstruována a vyrobena podle nejnovějšího stavu techniky.

Před montáží si bezpodmínečně přečtěte tento návod k použití! Zde naleznete všechny pokyny pro bezpečné používání a dlouhou životnost markýzy. Bezpodmínečně respektujte všechny bezpečnostní pokyny v tomto návodu!



Poznámka: Tento návod k použití se vztahuje k více výrobkům s různým vybavením. Proto se vyobrazený výrobek může tvarem a barvou lišit od Vaší markýzy.

Obsah

Dříve než začnete...	42
Pro Vaši bezpečnost	42
Montáž a obsluha	45
Obsluha	46
Péče, uložení, likvidace	47
Poruchy a náprava	48
Technické údaje	48
Reklama	121

Dříve než začnete...

Použití přiměřené určení

Přístroj odpovídá stavu vědy a techniky i platným bezpečnostním ustanovením v době uvádění do provozu v rámci jeho použití přiměřenému určení.

Tento výrobek smí být používán pouze jako ochrana před sluncem.

Jakékoli jiné použití není povoleno! Zvláště tento výrobek nesmí být používán jako ochrana před deštěm, větrem nebo sněhem.

Přístroj není koncipován pro profesionální použití. Každé jiné použití je v rozporu se stanoveným účelem. Použitím, které je v rozporu s určením, změnami na přístroji nebo použitím dílů, které nebyly přezkoušeny a schváleny výrobcem, mohou vzniknout nepředvídatelné škody!

Každé nepřiměřené použití popř. všechny v tomto návodu k použití nepopsané činnosti na přístroji jsou nedovoleným zneužitím mimo zákonné hranice ručení výrobce.

Co znamenají použité symboly?

Upozornění na nebezpečí a pokyny jsou v návodu k použití zřetelně vyznačeny. Používají se následující symboly:



NEBEZPEČÍ! Bezprostřední nebezpečí zranění nebo ohrožení života! Bezprostřední nebezpečná situace s následkem těžkého zranění nebo usmrcení.



VAROVÁNÍ! Pravděpodobné nebezpečí zranění nebo ohrožení života! Obecně nebezpečná situace s možným následkem těžkého zranění nebo usmrcení.



UPOZORNĚNÍ! Případné nebezpečí zranění! Nebezpečná situace s možným následkem zranění.



OZNAMENÍ! Nebezpečí poškození přístroje! Situace s možným následkem věcných škod.



Poznámka: Informace, které jsou uvedeny pro lepší pochopení postupů.

Osobní ochranné pomůcky



Při montáži (otvory) noste ochrannou masku proti prachu.



Při montáži noste ochrannou přilbu.



Při montáži (vrtání) výrobku existuje nebezpečí v důsledku odletujících úlomků! Noste ochranné brýle.



Při montáži noste bezpečnostní obuv.



Při montáži noste ochranné rukavice.



Noste těsně přiléhavý pracovní oděv

Pro Vaši bezpečnost

Všeobecné bezpečnostní pokyny

- Pro bezpečnou montáž markýzy si uživatel musí před montáží přečíst tento návod k použití a porozumět mu.
- Respektujte všechny bezpečnostní pokyny! Pokud nebudete dbát bezpečnostních pokynů, ohrožujete sebe i ostatní.
- Všechny návody k použití a bezpečnostní pokyny si dobře uložte pro pozdější použití.
- Když přístroj prodáváte nebo předáváte dál, bezpodmínečně předejte i tento návod k použití.
- Přístroj se smí používat pouze tehdy, pokud je bez závady. Pokud je přístroj nebo jeho část poškozená, musí ho opravit odborník.
- Markýza se nesmí montovat nad zimními zahradami.
- Na markýzu v rozloženém stavu působí nejrůznější síly, dané větrem nebo deštěm. Tyto někdy značné síly musí markýza pojmout a prostřednictvím upevňovacích konzolí přenést na montážní plochu. Proto se před prvním použitím ujistěte, že veškeré šrouby jsou pevně dotaženy.
- Při extrémním zatížení mohou na upevňovací šrouby působit značné tažné síly. Proto zajistěte, aby montážní plocha měla dostatečnou nosnost. V případě otázek a pochybností se poraďte s odborníkem.
- Bezpečný provoz markýzy může být zaručen pouze tehdy, když bude pravidelně kontrolována a bude se provádět údržba. Markýzu je nutné pravidelně kontrolovat z hlediska opotřebení nebo poškození látky a konstrukce.

- Pro předcházení poškození se s markýzou nesmí vyjíždět při silném větru.
- Pro montáž výrobku používejte jen vhodný upevňovací materiál. Druh a rozměr upevňovacího materiálu závisí na typu zdi a hmotnosti výrobku. Pro správnou volbu se obraťte na odborníka.
- Hotové markýzy jsou těžké. Montáž markýzy s kloubovými rameny musí bezpodmínečně provádět dvě osoby.
- Nenechte děti ani domácí zvířata, aby si během instalace hrály v oblasti montáže.
- Zajistěte, abyste měli během montáže čisté ruce a bylo tak vyloučeno znečištění plátna markýzy.
- Plastové sáčky v balení mohou být pro malé děti nebezpečné. Abyste vyloučili riziko, udržujte děti od nich v patřičné vzdálenosti.
- Používejte pouze originální náhradní díly. Pouze tyto náhradní díly jsou pro přístroj zkonstruovány a vhodné. Jiné náhradní díly mají za následek nejen ztrátu záruky, ale mohou ohrozit vás i vaše okolí.
- Děti a osoby, které nejsou schopny zacházet s přístrojem z důvodu nedostatečných fyzických, psychických nebo smyslových vlastností, nesmějí tento výrobek používat.
- Používejte vždy požadované osobní ochranné vybavení.
- Pracujte vždy opatrně a v dobré fyzické kondici: Pracovat během únavy, onemocnění, požití alkoholu, pod vlivem léků a omamných látek je nezdopovědné, protože v tom případě již nemůžete výrobek bezpečně používat.

Kvalifikace



Montáží pověřit pouze odborný personál.

- Návod na montáž je určen pro kvalifikovaného montéra, který má zkušenosti v následujících oblastech:
 - Bezpečnost práce, provozní bezpečnost a předpisy úrazové prevence
 - Zacházení s žebříky a lešeními
 - Manipulace a přeprava dlouhých, těžkých konstrukčních dílů
 - Zacházení s nářadím a stroji
 - Ukládání upevňovacích prostředků
 - Posouzení stavební substance (V případě dotazů se obraťte na svého prodejce.)
 - Uvedení do provozu a provozování výrobku
- Pokud nemáte některou z uvedených kvalifikací, musíte pověřit odbornou montážní firmu.

Vytahování pomocí lan

- Pokud se markýza musí vytáhnout výše pomocí lan, musí se
 - vyjmout z obalu,
 - uvázat na tažná lana tak, aby nemohla vyklouznout,
 - rovnoměrně vytahovat ve vodorovné poloze.
- Oblast pod zavěšenými břemeny je nutně uzavřít.

Montážní konzoly

- Před začátkem montáže se musí zkontrolovat,

- zda se dodané montážní konzoly shodují z hlediska typu a počtu s rozsahem dodávky,
- zda se údaje o upevňovacím podkladu uvedené v objednávce shodují s existujícím upevňovacím podkladem.
- Pokud by se přitom zjistily odchylky, které narušují bezpečnost, nesmí se montáž vykonat.

Upevňovací prostředky

- Markíza splňuje požadavky stanovené pro třídu odolnosti proti větru uvedenou v Technických údajích (► *Technické údaje* – s. 48).
- Ve smontovaném stavu splňuje tyto požadavky pouze tehdy,
 - pokud je smontovaná při použití konzol typu a počtu uvedeného v návodu k použití,

Pomůcky při výstupu

- Pomůcky při výstupu se nesmějí o markýzu opírat ani upevňovat. Musejí poskytovat stabilitu a dostatečnou opěru. Používejte pouze takové pomůcky na výstup, které mají dostatečně vysokou nosnost.

Zajištění proti pádu

- Při manuální práci ve větších výškách hrozí nebezpečí pádu. Je nutné nosit vhodná zabezpečení proti pádu.

Nekontrolovaná obsluha

- Při manuální obsluze se ovládací klika musí vyvěsit a bezpečně uschovat.

Zkušební chod

- Při prvním vysouvání se nesmí nikdo zdržovat v oblasti přesouvání nebo pod markýzou. Upevňovací prostředky a konzoly se po prvním vysunutí musejí podrobit optické kontrole.

Používání při větru

- Při montáži v souladu s předpisy splňuje markýza požadavky stanovené pro třídu odolnosti proti větru uvedenou v Technických údajích (► *Technické údaje* – s. 48).
- Markýza se smí používat pouze do rychlostí větru uvedených v deklarované třídě odolnosti proti větru.

Třída odolnosti proti větru 2:

Markýza smí zůstat vysunutá maximálně do síly větru 5.

Definice podle Beaufortovy stupnice: čerstvý vánek, čerstvý vítr. Malé listnaté stromy se začínají hýbat. Na jezerech se tvoří zpěněné hřebeny. Rychlost 28–37 km/h = 7,5–10,4 m/s.

Používání při dešti

- Pokud je sklon markýzy měřený od horizontály menší než 25° = 14°, nesmí se v dešti vysouvat. Hrozí nebezpečí tvorby vodních vaků v tkanině markýzy, následkem čehož se markýza může poškodit nebo zřítit.

Použití při sněhu a výskytu ledu

- Markýza se při sněžení nebo nebezpečí výskytu mrazů nesmí vysouvat. Hrozí nebezpečí poškození nebo zřícení markýzy.

Listí a cizí tělesa

- Listí a jiná tělesa nacházející se na tkanině markýzy, v krytu markýzy a ve vodicích lištách se musejí okamžitě odstranit. Hrozí nebezpečí poškození nebo zřícení markýzy.

Překážky/nebezpečí přiskřipnutí

- V oblasti vysouvání markýzy se nesmějí vyskytovat žádné překážky. Hrozí nebezpečí přivření osob.
- Mezi pohyblivými díly markýzy se nacházejí oblasti, na nichž může dojít k sevření nebo pohmoždění. Mohou se vtáhnout části oděvu, příp. těla.
- Dodatečná zatížení markýzy závěsnými předměty nebo ukotvením lan mohou vést k poškození nebo ke zřícení markýzy, proto jsou nepřipustná.

Čištění a údržbové práce v oblasti vysouvání markýzy

- Je třeba zajistit, aby se markýza při čisticích a údržbových pracích (např. čistič budov) nemohla vysunout.

Údržba

- Bezpečné používání markýzy lze zabezpečit pouze v tom případě, pokud se zařízení pravidelně kontroluje a udržuje. U markýzy je třeba pravidelně kontrolovat náznaky opotřebování nebo poškození potahu a stojanu.
- Pokud by se zjistila poškození, pověřte opravou odborníka. Markýzy, které potřebují opravu, se nesmějí používat.
- Markýzy pravidelně kontrolujte ohledně známek opotřebení nebo poškození

Používání a ošetřování akumulátorového nářadí

- Akumulátory je třeba nabíjet pouze pomocí nabíječek, které výrobce doporučuje. U nabíječky, která je vhodná pro určitý druh akumulátorů, hrozí nebezpečí požáru, pokud se použije jinými akumulátory.
- V elektrických nářadích používejte pouze určené akumulátory. Použití jiných akumulátorů může vést ke zranění a nebezpečí požáru.
- Nepoužitý akumulátor chraňte před kancelářskými sponkami, mincemi, klíči, hřebíky, šrouby nebo jinými drobnými kovovými předměty, které by mohly způsobit přemostění kontaktů. Zkrat mezi kontakty akumulátoru může mít za následek popálení nebo požár.
- Při nesprávném použití může z akumulátoru vytéct kapalina. Zabraňte kontaktu s touto kapalinou. V případě náhodného kontaktu důkladně opláchněte zasáhnuté místo vodou. Pokud se kapalina dostane do očí, poraďte se dále s lékařem. Kapalina z akumulátoru může způsobit podráždění pokožky nebo popáleniny.

Přídavné bezpečnostní pokyny

- Zkontrolujte před vykonáváním prací, zda se v pracovní oblasti případně nacházejí skrytá napájecí vedení. V případě pochybností se obraťte na příslušné energetické závody.** Kontakt s elektrickým vedením může způsobit požár a zásah elektrickým proudem. Poškození plynového potrubí může způsobit výbuch. Poškození vodního potrubí může vést k značným věcným škodám nebo zásahu elektrickým proudem.
- Pokud se elektrické nářadí zablokuje, okamžitě ho vypněte. Buďte připraveni na náhle vznikající síly, které mohou způsobit zpětný náraz.** Vložný nástroj se zablokuje např. z důvodu přetížení nebo vzpříčení.
- Elektrické nářadí držte pevně.** Při dotahování nebo povolování šroubů mohou krátkodobě vzniknout výrazné síly.
- Zajistěte obrobek.** Pomocí upínacího zařízení nebo svěráku se dá obrobek zajistit před zpětným nárazem nebo nekontrolovaným odmrštěním (např. zaseknutí nářadí).
- Elektrické nářadí nikdy neodkládejte dříve, dokud se vložný nástroj zcela nezastaví.** Otáčející se vložný nástroj se může dostat do styku s odkládací plochou, v důsledku čehož byste mohli ztratit kontrolu nad elektrickým nářadím.
- Akumulátor neotvírejte.** Neodborným zásahem se může akumulátor poškodit.
- Akumulátor nevystavujte vysokým teplotám, ohni, vodě a vlhkosti.** Hrozí nebezpečí výbuchu.
- Při poškození a nesprávném použití akumulátoru mohou unikat výpary.** Postarejte se o důkladné větrání a v případě obtíží konzultujte lékaře. Výpary mohou podráždit vaše dýchací cesty a způsobit onemocnění.
- Nikdy se nepokoušejte dobíjet nedobíjitelné baterie.** Hrozí nebezpečí požáru a výbuchu.
- Akumulátor se smí používat pouze ve spojení s tímto elektrickým nářadím.** Jiné elektrické přístroje mohou akumulátor případně přetížit nebo poškodit.
- Mohou se používat pouze akumulátory, které jsou schváleny výrobcem, s hodnotami uvedenými na typovém štítku tohoto elektrického nářadí.** Použití odlišných akumulátorů může zapříčinit nebezpečí zranění a věcných škod v důsledku exploze akumulátorů.
- Mohou se používat pouze nabíječky, které jsou schváleny výrobcem, s hodnotami uvedenými na typovém štítku akumulátoru.** Použití odlišných nabíječek může zapříčinit nebezpečí zranění a věcných škod v důsledku exploze akumulátorů.
- Symboly, které se nacházejí na vašem přístroji, se nesmějí odstraňovat ani zakrývat. Nečitelné pokyny na přístroji se musejí okamžitě vyměnit.
- Neprovádějte žádné změny baterie.
- Vyhňte se kontaktu vytékající baterie s pokožkou a očima. Při náhodném kontaktu neomyjte zasažené místo vodou (mohlo by dojít k chemické reakci) a vyhledejte lékařskou pomoc.

Montáž a obsluha

Objem dodávky

► Rozsah dodávky – s. 2

1. Markýza
2. Dálkové ovládání, bez baterie CR2430
3. Nástěnné držáky (2x) včetně upevňovacích čepů (4x)
4. Ruční klika
5. Návod k použití
 - Sklonoměr



Poznámka: Pokud by některá z částí chyběla nebo byla poškozená, obraťte se na prodejce.



Poznámka: Dodávané upevňovací čepy jsou vhodné pouze pro betonovou nebo cihlovou stěnu. Pokud chcete markýzu připevnit na jinou než výše uvedenou stěnu, musíte se v každém případě ujistit, že má dostatečnou nosnost a v případě potřeby se poraďte s odbornou firmou.

Označení dílů markýzy (obecně)

► Přehled – s. 3

1. Koncové kryty
2. Držák ramena
3. Hřídél tkaniny
4. Nosná trubka/Konzolová trubka
5. Plachta na markýzu
6. Rameno markýzy
7. Výsuvná tyč/výpadový profil
8. LED páska
9. Převodovka
10. Ruční klika
 - Sklonoměr

Montáž

Pro montáž si připravte následující pomůcky/nářadí:

► Potřebné nástroje – s. 3

- vodováhu
- provázek
- měřicí pásmo
- křídlo nebo tužku
- Plochý klíč M10 a M12
- gumové kladivo
- žebřík
- (přiklepovou) vrtačku
- vhodné vrtáky pro montážní podklad (Ø zvolte podle hmoždinky)
- 4 × expanzní šroub M10 × 100

► Montáž – s. 4



Poznámka: Pro montáž markýzy jsou potřeba dvě osoby. Je potřeba žebřík. Markýza musí být upevněna přesně vodorovně, aby bylo zaručeno hladké zajištění a vyjždění.



Poznámka: Uvědomte si, že konzola se musí namontovat cca 10 cm (Z) před koncem markýzy (► S. 4, obr. 2).



NEBEZPEČÍ! Nebezpečí zranění! Zvolený přípevňovací materiál nikdy nevsaďte do spár v maltě. Dodržujte předepsané odstupy od okrajů. Zajistěte, aby nad upevňovacími otvory bylo dostatek zdiva/stěny, které odolá užitnému zatížení. Jinak by se při vysunutí markýzy mohly působením sil vylomit kusy zdiva/stěny.



NEBEZPEČÍ! Nebezpečí zranění! Při montáži v nízké výšce dávejte pozor, aby se v akčním rádiu nenacházely žádné předměty.



NEBEZPEČÍ! Nebezpečí zranění! Na markýzu působí za větru velké síly. Nesprávně namontovaná markýza se může utrhnout a způsobit těžká zranění.



VAROVANÍ! Nebezpečí pádu! Při montáži dbejte na bezpečný postoj.

Určete výšku, ve které má být markýza upevněna na stěně. Pokud se markýza montuje nad dveře, musí být umístěna minimálně 20 cm nad dveřmi. Zohledněte také úhel sklonu markýzy. Pro odtok vody při dešti musí minimální úhel sklonu plátna činit 14°. V případě potřeby lze úhel po montáži lehce upravit. Přední padací tyč (padací profil) by měla ve vysunutém stavu mít průchozí výšku minimálně 2,5 m.

- Montážní výška: ► S. 4, obr. 1

Jak je znázorněno na obrázku, doporučujeme uspořádat plochu markýzy tak, aby v otevřeném stavu vytvářela se stěnou úhel asi 80 stupňů.

Určete montážní výšku nástěnného držáku (C) pomocí vzorce $C = A + 0,17 \times H$

A je preferovaná výška výpadového profilu. H je maximální délka vložení markýzy, která vyplývá ze specifikace markýzy. 0,17 je faktor pro nastavení námi doporučeného úhlu sklonu 80°.

Pokud chcete markýzu používat s menším sklonem, můžete číslo 0,17 nahradit číslem 0,5 pro sklon 70° a číslem 0,71° pro maximální sklon 45°.

$$\begin{aligned} - \alpha = 10^\circ & \quad C = A + H \times 0,17 \\ - \alpha = 60^\circ & \quad C = A + H \times 0,5 \\ - \alpha = 45^\circ & \quad C = A + H \times 0,71 \end{aligned}$$

- Rozměry na příslušném místě přeneste na stěnu (► S. 4, obr. 2).

$$\begin{aligned} - X &= 2400 - 2450 \text{ mm} \\ - Y1 &= 90 \text{ mm} \\ - Y2 &= 50 \text{ mm} \end{aligned}$$

- Nakreslete si k tomu účelu v požadované výšce přesnou horizontální čáru na stěnu. Použijte k tomu dlouhé měřicí pásmo a kontrolujte polohu čáry pomocí vodováhy.
- Pro určení polohy otvorů pro vrtání zastrčte na nosnou trubku vždy jednu konzolu v blízkosti jednoho držáku ramena (20 cm vlevo nebo vpravo vedle držáku ramena). Je-li k dispozici dostatečně velký prostor, měl by se pro montáž využít vždy prostor (20 cm) vně držáku ramena. Třetí konzola se umístí do středu markýzy.

- Nyní se na nosné trubce označí zvolené polohy konzol. Vyměřte polohy vzhledem k pevnému bodu (např. ke konci markýzy) a změřené hodnoty vyznačte podél horizontální čáry na přípevňovací podklad. K těmto značkám přiložte vždy jednu konzolu jako šablonu a přeneste polohu při pevných otvory na stěnu.
- Vrtejte na označených místech. Otvory by měly být trochu hlubší, než je délka upevňovacího prvku (► S. 5, obr. 3).
- Do otvorů vložte upevňovací prvky (► S. 5, obr. 4).
- Konzoly nasměrujte horizontálně a vertikálně k sobě a sešroubujte spojovacím prvkem.
 - nástěnná montáž: ► S. 5, obr. 5
 - stropní montáž: ► S. 5, obr. 6
- Pořadí montáže: konzole, podložky, pérové podložky, matice.



OZNAMENÍ! Nebezpečí poškození výrobku Přechýlající přípevňovací šrouby nebo závitové tyče zkrátte natolik, aby se nemohly poškodit součásti markýzy nebo plátna.

- Markýzu pomocí dvou osob zavěste do konzolí (► S. 5, obr. 7). K tomu zavěste do konzolí nosnou trubku markýzy, seshora nasadíte matici, zesponu našroubujte šroub s podložkou a dotáhněte jej (► S. 5, obr. 8).



OZNAMENÍ! Nebezpečí poškození výrobku Uťahovací moment šroubů max. 27 Nm.

Nejmenší odstup mezi konzolou a držákem ramena by měl činit 1 cm.



NEBEZPEČÍ! Nebezpečí zranění! Před uvedením do provozu bezpodmínečně zkontrolujte pevné utažení všech šroubů a ostatních přípevňovacích prostředků.

Měření úhlu sklonu

► S. 6, obr. 9

- Na snadné podržení upevněte sklonoměr (2) na vodováže (1) pomocí lepicích pásek.
- Sklonoměr (2) s vodováhou (1) přidrže na boku textilií markýzy a na měrce odečtete úhel sklonu.

Nastavení sklonu potahu markýzy

► S. 6, obr. 10



Poznámka: Vysuňte markýzu 0,5 metru.

Sklon plátna můžete podle potřeby nastavit v rozmezí 0° až 45°. Uvědomte si, že pro odtok dešťové vody je zapotřebí minimální sklon plátna 14°. Nastavení sklonu plátna proveďte následujícími pracovními kroky:

- Na levém držáku ramena povolte přípevňovací šrouby (3) o 1-2 otáčky. Pozor, neodstraňujte je!
- Povolte pojistný šroub (4) natolik, aby se do požadované polohy mohlo nastavit levé kloubové rameno.

- Rukou nadzvedněte (odlehčete) levé kloubové rameno a otáčením nastavovacího šroubu (5) doleva nebo doprava zvedněte nebo snižte padací tyč (padací profil) do požadované výšky sklonu.
- Je-li dosažen požadovaný sklon, opět pevně utáhněte pojistný šroub a přípevňovací šrouby.
- Stejný pracovní postup proveďte u pravého kloubového ramena.



OZNAMENÍ! Možné škody na tkanině markýzy! Sklon plachty musí být nastaven na obou stranách stejně. Pokud není spouštěcí tyč ve vodorovné poloze, rozvíjí se plachta markýzy nerovnoměrně, což může způsobit poškození.

- Vodováhou zkontrolujte vodorovnost tyče markýzy.
- V případě potřeby proveďte nastavení na jedné straně, dokud nebude tyč vodorovně.
- Úhel sklonu: ► *Technické údaje* – s. 48

Vyrovnat kloubová ramena

► S. 7, obr. 12

- Vysuňte markýzu do poloviny.
- Zkontrolujte vyrovnaní kloubových ramen: ohybné klouby musejí být v jedné rovině.
- Dešťový svod přesuňte ke kloubovým ramenům tak, dokud nebudou ohybné klouby kloubových ramen v jedné rovině.
- Markýzu kvůli testování úplně vysuňte a zasuňte.
- Přesouvání dešťového svodu opakujte tak dlouho, dokud nebudou kloubová ramena probíhat paralelně s dešťovým svodem a plátňovým hřídelem.

Obsluha



NEBEZPEČÍ! Nebezpečí zranění! Jednou ročně zkontrolujte pevné utažení všech šroubů.

Klíkový převod markýzy

► S. 7, obr. 12

Bezpodmínečně dodržujte:

Klíkový převod markýzy nemá žádný doraz pro omezení otáček hřídele k navijení plátna. Aby se zabránilo poškození plátna, je třeba dávat pozor, aby bylo na hřídel navijené vždy seshora.

- Při nesprávném směru navijení vždy plátno zcela odviňte. Plátno se pak zcela uvolní a při dalším navijení se na hřídel navine ve stejném směru otáčení, zase seshora.
- Plátno se musí navíjet vždy napnuté!
- Při otáčení držte vždy ruční kliku kolmo, aby se zabránilo většímu opotřebení kliky a ovládacího oka převodovky.

Zapnutí a vypnutí LED pásky

- Do přihrádky na baterii vložte baterii CR2430. Dálkové ovládání je již naprogramované na markýzu.
- S. 8, obr. 2
- Pro zapnutí LED stiskněte velké tlačítko uprostřed; totéž udělejte pro vypnutí.



OZNAMENÍ! Pozor: Vzhledem k tomu, že markýza nebyla delší dobu nabíjena v důsledku přepravy nebo delšího uskladnění, nemusí být energie akumulátoru při prvním uvedení do provozu dostatečná pro napájení LED diody dostatečným výkonem. Po instalaci musí být produkt vystaven slunci po dobu nejméně pěti hodin, aby bylo možné LED pásku používat.

Péče, uložení, likvidace

Čištění a péče



OZNAMENÍ! Možné škody na tkanině markýzy! Nevystavujte markýzu zbytečně vlhkému počasí!



OZNAMENÍ! Možné škody na tkanině markýzy! Zvlnění v oblasti lemu, švů a pásů vzniká v důsledku vícenásobného skládání textilie a rozdílných šířek navinutí na hřídel. Takto vzniklé napnutí látky může způsobit vzory na textilií. Zvlnění vedle švu, na navinuté a odvinuté textilií jsou způsobené dvojitou vrstvou látky v oblasti švu.

Při krátké nepřítomnosti a pokud se zvedá vítr, měla by být markýza zatažena.

Pokud markýza zmokla, je nutné ji nechat co nejdříve uschnout v roztážené poloze. Zůstane-li vlhký potah markýzy delší dobu srolován, mohou se snadno vytvořit nepěkné skvrny.

Čištění potahu markýzy provádějte vykartáčováním nasucho. Uporné nečistoty odstraňte teplou mydlovou vodou a kartáčem. Před zjetím potahu jej nechte uschnout.

V žádném případě nepoužívejte čisticí prostředky, které obsahují rozpouštědla. Vybělují tkaninu a poškozuji způsob tkaní.

Pro čištění tkaniny nikdy nepoužívejte alkalické čisticí prostředky nebo prostředky s obsahem kyselin nebo parní trysky, aby se zabránilo jejímu případnému poškození. Aby se zabránilo unavě materiálu, je nutné odváděním dešťové vody předcházet vytváření vodních kapes (usazování vody na plátně).

Následující jevy nelze považovat za závady, nevyskytují-li se v nepřiměřeném množství:

- Možné je prověšení látky markýzy v důsledku její vlastní hmotnosti.
- Z výrobně-technických důvodů se mohou vyskytnout barevné odchylky mezi jednotlivými pruhy látky.
- Odstíny jsou pouze optickými jevy. Způsobené jsou různým lomením světla mezi hladkými a skládanými místy.
- V průběhu výroby se může vyskytnout nerovný průběh vlákna.

Všeobecné pokyny k plátnu markýzy

Plátna markýz jsou výrobky s vysokou výkonností. Přesto jsou i v rámci současně technické úrovně a požadavků na ochranu životního prostředí určitá omezení jejich dokonalosti. Navzdory vyspělé výrobní a zpracovatelské technice se mohou vyskytovat určité nedostatky v plátně, které jsou někdy rekla-

movány. Tyto efekty se v podstatě v různé míře vyskytují téměř u všech plátén markýz. Žádným způsobem však nesnižují kvalitu plátén.

- Viditelné záhyby vznikají při výrobě a při skládání plátén markýz. Přitom může, zejména u světlých barev, docházet k povrchovým efektům (změně pigmentace), které v protisvětle způsobují tmavší vzhled (vypadají jako pruhy nečistot). Nesnižují však hodnotu ani využitelnost markýzy.
- Křídové efekty jsou světlé pruhy, které vznikají při zpracování upravených tkanin a i při největší péči jim nelze zcela zabránit. Rovněž tyto efekty nejsou důvodem k reklamaci.
- Odolnost proti dešti: Polyesterové látky markýzy na ochranu proti slunečnímu záření jsou impregnované, takže odpuzují vodu a při sklonu minimálně 14 stupňů odolají lehkému, krátkému dešti. Při silnějším nebo delším dešti se musí markýzy zasunout, aby se zabránilo poškození. Markýzy svinuté v mokrém stavu se musí co nejdříve zase vysunout, aby uschly.
- Zvlnění v oblasti lemů, švů a drah vznikají z důvodu několika vrstev tkaniny a různé tloušťky návinnu plátna na hřídeli. Napnutí látky, které z tohoto důvodu vzniká, může způsobit zvlnění (např. vaňový nebo rybí vzor).
- Nit, kterou je látka prošitá, nemusí mít stejnou barvu jako každá část látky.

Uložení

Pro delší uskladnění uložte markýzu v suchém prostředí.

Likvidace

Likvidace přístroje

Symbol přeškrtnutého kontejneru znamená: Baterie a akumulátory, elektrické a elektronické přístroje nesmějí být likvidovány společně s domovním odpadem; mohou obsahovat látky, které jsou škodlivé pro životní prostředí a zdraví.



Spotřebitelé jsou povinni zneškodnit staré elektrické spotřebiče, spotřebované baterie a akumulátory odděleně od domovního odpadu na oficiálním sběrném místě, aby se zajistilo správné další zpracování. Vrácení výrobku lze dle právních předpisů provést bezplatně, např. prostřednictvím společnosti pro likvidaci komunálního odpadu nebo prostřednictvím prodejce.

Baterie, akumulátory a světelné zdroje, které nejsou ve starých elektrických přístrojích vmontované a které lze odstranit, aniž by došlo k jejich poškození, se před likvidací musí z přístrojů vyjmout a zlikvidovat v rámci tříděného odpadu. Lithiové baterie a akumulátory všech systémů se musí odevzdat na sběrném místě ve vybitém stavu. Pól baterie musí být vždy přelepený, aby se předešlo vzniku zkratu.

Každý koncový uživatel je sám zodpovědný za vymazání osobních údajů z použitých přístrojů, které se mají zlikvidovat.

Likvidace balení

Balení se skládá z kartonu a příslušně označených plastů, které mohou být recyklovány.

- Předějte tyto části na recyklaci.



Likvidace markýzy

Na konci její životnosti zlikvidujte markýzu podle předpisů platných ve Vaší zemi.

Likvidace baterie



Akumulátor nevyhazujte do domovního odpadu!



Akumulátor nevyhazujte do vody!



Akumulátor nespálujte!



Akumulátor nevystavujte slunečnímu záření nebo nadměrným teplotám!



Baterii nenabíjejte.



Baterii nezkratujte.



Baterii neotvírejte.

Poruchy a náprava

Když něco nefunguje...



NEBEZPEČÍ! Nebezpečí zranění! Kloubová ramena markýzy mají integrované velmi napnuté pružiny. Demontáž markýzy může mít za následek závažné poranění. V případě poruch kloubových ramen se obraťte na svého prodejce. V případě demontáže se obraťte na odbornou firmu.



OZNAMENÍ! Možné škody na tkanině markýzy! Po opakovaném použití markýzy mohou obě kloubová ramena markýzy viset nakřivo resp. nestejněměrně. V tom případě se kloubová ramena musí seřadit (► *Nastavení sklonu potahu markýzy* – s. 46).



Poznámka: Pro bezzávadný provoz markýzy se musejí v pravidelných intervalech naolejovat ohybné klouby kloubových ramen olejem bez pryskyřice a kyseliny.

Často jsou to jen drobné závady, které vedou ke vzniku poruchy. Většinou je můžete snadno sami odstranit. Než se obrátíte na prodejnu, podívejte se do následující tabulky. Ušetříte si tím mnoho námahy a případně i výdajů.

Chyba/porucha	Příčina	Odstranění
Markýza nezajíždí nebo nevyjíždí	Vadný převod?	Kontaktujte prodejnu.
Potah markýzy se odvíjí nerovnoměrně	Je správně nastavený sklon potahu?	Nastavte sklon potahu (► <i>Nastavení sklonu potahu markýzy</i> – s. 46)
	Kloubová ramena nesprávně vyrovnaná?	Vyrovnejte kloubová ramena (► <i>Vyrovnat kloubová ramena</i> – s. 46)
Markýza při zasouvání a vysouvání praská a vrže.	Nerovnoměrné nastavení sklonu plátna?	Zajistěte na obou stranách stejné nastavení sklonu plátna.
Kazeta se na jedné straně úplně nezavírá.	Nejsou nástěnné držáky připevněny přesně vodorovně?	Připevňte nástěnné držáky vodorovně.
Markýza se na jedné straně úplně nezasune.	Zkroucené plátno?	Podložení hřídele látkou markýzy: Markýzu úplně vysuňte a položte kousek látky přímo na látkový nástavec na stranu, která se úplně nezavírá. Poté markýzu opatrně znovu zasuňte tak, aby se látka navinula společně s látkou markýzy. Tím látka při každém otočení pokryje větší vzdálenost a markýza se může zcela zavírat.

Tře se tkanina markýzy o upevňovací šroub středního nástěnného držáku?	Nejsou nástěnné držáky připevněny přesně vodorovně?	Připevňte nástěnné držáky vodorovně.
--	---	--------------------------------------

Nemůžete-li závadu odstranit sami, obraťte se přímo na prodejnu. Mějte na paměti, že při neodborné opravě zanikají nároky ze záruky a případně Vám mohou vzniknout i další výdaje.

Technické údaje

Číslo výrobku	647444
Šířka	295 cm
Délka (vyjetá)	200 cm
Úhel sklonu	0 –45°

Číslo výrobku	647444
Hmotnost	18 kg
Třída odolnosti proti větru*	2
Jmenovité napětí (akumulátor)	3,6 V
Kapacita akumulátoru	7800 mAh
Doba nabíjení akumulátoru	9 h
Dosah dálkového ovládání	15 m
Typ baterie	CR2430
Max. výkon svítidla	2,8 W

Číslo výrobku	647444
Jmenovité napětí	3,7 V
Model dálkového nabíjení	DC1129A
Vysílač	
Vysílací frekvence	433,92 MHz
max. přenosový výkon	10 dBm

*) Třída odolnosti proti větru 2: Markýza smí zůstat vysunutá maximálně do síly větru 5. Definice podle Beaufortovy stupnice: čerstvý vítr. Listnaté stromy se začínají hýbat. Na jezerech se tvoří zpěněné hřebeny. Rychlost 28–37 km/h = 7,5–10,4 m/s

Vážený zákazník, tešíme sa z Vašej dôvery!

Vaša nová markíza bola skonštruovaná a vyrobená podľa aktuálneho stavu techniky.

Pred montážou si bezpodmienečne prečítajte tento návod na použitie! Nájdete v ňom všetky pokyny pre bezpečné použitie a dlhú životnosť markízy. Bezpodmienečne sa riaďte všetkými bezpečnostnými upozorneniami v tomto návode!



Poznámka: Tento návod na použitie sa vzťahuje na viacero druhov tovaru s rozdielnymi výbavami. Preto sa môže tvar a farba výrobku na obrázku líšiť od vašej markízy.

Obsah

Skôr ako začnete.....	50
Pre vašu bezpečnosť	50
Montáž a obsluha	53
Obsluha	54
Údržba, úschova, likvidácia	55
Poruchy a pomoc	56
Technické údaje	57
Reklamácie	121

Skôr ako začnete...

Používanie v súlade s určením

Prístroj zodpovedá stavu vedy a techniky, ako aj platným bezpečnostným predpisom v čase uvedenia do obehu v rámci jeho používania v súlade s určením.

Tento výrobok sa smie používať len ako ochrana pred slnkom.

Každé iné použitie je zakázané! Tento výrobok sa predovšetkým nesmie používať ako ochrana pred dažďom, vetrom alebo snehom.

Prístroj nie je určený na komerčné použitie.

Každé iné použitie je v rozpore s určením. Durch bestimmungswidrige Verwendung, Veränderungen am Gerät oder durch den Gebrauch von Teilen, die nicht vom Hersteller geprüft und freigegeben sind, können unvorhersehbare Schäden entstehen!

Akkoľvek používanie v rozpore s určením, resp. všetky činnosti na prístroji, ktoré nie sú opísané v tomto návode na použitie, sú považované za nepovolené a nevhodné použitie mimo zákonných limitov ručenia výrobcu.

Čo znamenajú použité symboly?

Upozornenia na nebezpečenstvá a pokyny sú v návode na použitie zreteľne vyznačené. Použité sú nasledujúce symboly:



NEBEZPEČENSTVO! Bezprostredné ohrozenie života alebo nebezpečenstvo úrazu! Bezprostredne nebezpečná situácia, ktorá bude mať za následok úmrtie alebo ťažké poranenia.



VAROVANIE! Pravdepodobné ohrozenie života alebo nebezpečenstvo úrazu! Všeobecne nebezpečná situácia, ktorá môže mať za následok úmrtie alebo ťažké poranenia.



UPOZORNENIE! Možné nebezpečenstvo úrazu! Nebezpečná situácia, ktorá môže mať za následok poranenia.



OZNAMENIE! Nebezpečenstvo poškodenia prístroja! Situácia, ktorá môže mať za následok škody na majetku.



Poznámka: Informácie, ktoré sú poskytované za účelom lepšieho pochopenia postupov.

Osobný ochranný výstroj



Pri montáži (vŕtanie) noste masku proti prachu.



Pri montáži noste ochranu sluchu.



Pri montáži (vŕtanie) výrobkov existuje nebezpečenstvo v dôsledku poletujúcich úlomkov! Noste ochranné okuliare.



Pri montáži noste ochrannú obuv.



Pri montáži noste ochranné rukavice.



Noste tesne priliehavé pracovné oblečenie

Pre vašu bezpečnosť

Všeobecné bezpečnostné upozornenia

- Kvôli bezpečnosti montáže markízy si užívateľ vopred musí prečítať tento návod na použitie a porozumieť mu.
- Dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny. Ak nebudete rešpektovať bezpečnostné pokyny, ohrozíte sami seba aj iných.
- Všetky návody na použitie a bezpečnostné pokyny uschovajte pre neskoršie použitie.
- Ak prístroj predáte alebo odovzdáte ďalšej osobe, bezpodmienečne priložte aj tento návod na použitie.
- Prístroj sa smie používať len vtedy, keď je v bezpečnom stave. Ak je prístroj alebo jeho časť poškodená, musí ho opraviť odborník.
- Markíza sa nesmie inštalovať nad zimnou záhradou.
- Na markízu v rozloženom stave pôsobia najrozličnejšie sily v dôsledku vetra alebo dažďa. Tieto sily musí markíza zachytiť a cez upevňovacie konzoly preniesť na montážnu plochu. Preto pred prvým použitím zabezpečte, aby boli všetky skrutky pevne dotiahnuté.
- Pri extrémnom zaťažení môžu na upevňovacích skrutkách vzniknúť vysoké ťažné sily. Zabezpečte, aby montážna plocha mala dostatočnú nosnosť. Ak si nie ste istí, poraďte sa s odborníkom.
- Bezpečné používanie markízy možno zabezpečiť len vtedy, ak sa markíza pravidelne kontroluje a udržiava. U markízy je potrebné pravidelne kontrolovať náznaky opotrebovania alebo poškodenia poľahu a stojana.

- Aby sa zabránilo poškodeniam, nesmie sa markíza rozkladať za silného vetra.
- Na inštaláciu produktu používajte len vhodný upevňovací materiál. Typ a rozmer upevňovacieho materiálu závisí od druhu muriva a od hmotnosti výrobku. Pre správnu voľbu sa obráťte na odborníka.
- Zmontované markízy majú vysokú hmotnosť. Vždy vykonávajte montáž markízy s kľbovými ramenami za účasti minimálne dvoch osôb.
- Počas montáže nesmú byť v zóne vykonávania prác deti ani domáce zvieratá.
- Presvedčte sa, že Vaše ruky počas montáže zostávajú čisté, aby sa predišlo znečisteniu tkaniny markízy.
- Umelohmotné vrecúška, ktoré sú súčasťou balenia, môže predstavovať nebezpečenstvo pre deti. Aby sa vylúčili riziká, zabráňte prístupu deti.
- Používajte iba originálne náhradné diely. Len tieto náhradné diely sú konštruované a vhodné pre náradie. Iné náhradné diely vedú nielen k strate záruky, ale navyše môžu ohroziť vás i vaše okolie.
- Deti a osoby, ktoré nie sú kvôli nedostatočným fyzickým, psychickým alebo zmyslovým vlastnostiam schopné výrobok bezpečne a obozretné obsluhovať, nesmú prístroj používať alebo montovať.
- Vždy používajte potrebný osobný ochranný výstroj.
- Pracujte vždy s obozretnosťou a v dobrom duševnom rozpoložení: pracovať počas únavy, choroby, požívania alkoholu, pod vplyvom liekov a drog je ne zodpovedné, pretože výrobok nemôžete bezpečne používať.

Kvalifikácia



Montáž iba prostredníctvom odborného personálu.

- Návod na montáž je určený pre kvalifikovaného montéra, ktorý má skúsenosti v nasledujúcich oblastiach:
 - Bezpečnosť práce, prevádzková bezpečnosť a predpisy úrazovej prevencie
 - Zaobchádzanie s rebríkmi a lešeniami
 - Manipulácia a preprava dlhých, ťažkých konštrukčných dielov
 - Zaobchádzanie s náradím a strojmi
 - Ukladanie upevňovacích prostriedkov
 - Posúdenie stavebnej substance (V prípade otázok sa obráťte na svojho predajcu.)
 - Uvedenie do prevádzky a prevádzkovanie výrobku
- Ak nemáte niektorú z týchto kvalifikácií, musíte poveriť odbornú montážnu firmu.

Vyťahovanie pomocou lán

- Ak sa markíza musí vytiahnuť vyššie pomocou lán, musí sa
 - vybrať z obalu,
 - uviazať na ťažné laná tak, aby sa nemohla zosmyknúť,
 - rovnomerne vyťahovať vo vodorovnej polohe.

- Zóna pod závesným bremenom musí byť uzatvorená.

Montážne konzole

- Pred začiatkom montáže sa musí skontrolovať,
 - či sa dodané montážne konzoly zhodujú z hľadiska typu a počtu s rozsahom dodávky,
 - či sa údaje o upevňovacom podklade uvedené v objednávke zhodujú so skutočnosťou sa vyskytujúcom upevňovacím podkladom.
- Ak sa pritom zistia odchýlky, ktoré narušajú bezpečnosť, nesmie sa montáž vykonať.

Upevňovacie prostriedky

- Markíza spĺňa triedu odolnosti voči vetru uvedenú v Technických údajoch (► *Technické údaje* – s. 57).
- V zmontovanom stave spĺňa markíza tieto požiadavky len vtedy,
 - ak je zmontovaná s použitím konzol typu a počtu uvedeného v návode na použitie,

Pomôcky pre výstup

- Pomôcky pre výstup sa nesmú o markízu opierať ani upevňovať. Musia poskytovať stabilitu a dostatočnú oporu. Používajte len také pomôcky pre výstup, ktoré majú dostatočne vysokú nosnosť.

Zabezpečenia proti pádu

- Pri prácach vo väčších výškach existuje nebezpečenstvo pádu. Je potrebné nosiť vhodné zabezpečenia proti pádu.

Nekontrolovateľná obsluha

- Pri manuálnej obsluhu sa ovládacia kľuka musí zvesiť a bezpečne uschovať.

Skúšobný chod

- Pri prvom vysúvaní sa nesmie nikto nachádzať v oblasti presúvania alebo pod markízou. Upevňovacie prostriedky a konzoly sa po prvom vysunutí musia podrobiť optickej kontrole.

Používanie pri vetre

- Pri montáži v súlade s predpismi spĺňa markíza požiadavky triedy odolnosti voči vetru uvedené v Technických údajoch (► *Technické údaje* – s. 57).
- Markíza sa smie používať len do rýchlostí vetra uvedených v deklarovanej triede odolnosti voči vetru.

Trieda odolnosti voči vetru 2:

Markíza smie zostať vysunutá maximálne do sily vetra 5.

Definícia podľa Beaufortovej stupnice: čerstvý vietor. Malé listnaté stromy sa začínajú hýbať. Na jazerách sa tvoria spenené hrebene. Rýchlosť 28-37 km/h = 7,5-10,4 m/s.

Používanie za dažďa

- Ak je sklon markízy meraný od horizontály menší ako 25° = 14°, nesmie sa v daždi vysúvať. Existuje nebezpečenstvo tvorby vodných vakov v tkanine markízy, v dôsledku čoho sa markíza môže poškodiť alebo zrútiť.

Používanie pri snehu a ľade

- Markíza sa pri snežení alebo nebezpečenstve mrazov nesmie vysúvať. Existuje nebezpečenstvo poškodenia alebo zrútenia markízy.

Listie a cudzie telesá

- Listie a iné cudzie telesá nachádzajúce sa na tkanine markízy, v kryte markízy a vo vodiacich lištách musia ihneď odstrániť. Existuje nebezpečenstvo poškodenia alebo zrútenia markízy.

Prekážky/nebezpečenstvo privretia

- V oblasti vysúvania markízy sa nesmú nachádzať žiadne prekážky. Existuje nebezpečenstvo privretia osôb.
- Medzi pohyblivými časťami markízy existujú oblasti privretia a porezania. Môžu byť vtiahnuté časti odevu, resp. časti tela.
- Dodatočné zaťaženia markízy zavesenými predmetmi alebo ukotvením lán môžu viesť k poškodeniam alebo k zrúteniu markízy, preto sú nepripustné.

Čistiace a údržbové práce v oblasti vysúvania markízy

- Je potrebné zabezpečiť, aby sa markíza pri čistiacich a údržbových prácach (napr. čistič budov) nemohla vysunúť.

Údržba

- Bezpečné používanie markízy možno zabezpečiť len vtedy, ak sa zariadenie pravidelne kontroluje a udržiava. U markízy je potrebné pravidelne kontrolovať náznaky opotrebovania alebo poškodenia potahu a stojana.
- Ak sa zistia poškodenia, musí sa opravou poveriť odborník. Markízy, ktoré potrebujú opravu, sa nesmú používať.
- U markízy pravidelne kontrolujte náznaky opotrebovania alebo poškodení

Používanie a zaobchádzanie s akumulátorovým náradím

- **Akumulátory nabíjajte iba v nabíjačkách, ktoré boli odporúčané výrobcom.** Pre nabíjačku, ktorá je vhodná pre určitý druh akumulátorov, existuje nebezpečenstvo požiaru, ak sa použije s inými akumulátormi.
- **Používajte len akumulátory určené pre elektrické náradie.** Používanie iných akumulátorov môže viesť k poraneniam a nebezpečenstvu požiaru.
- **Nepoužívaný akumulátor chráňte pred kancelárskymi spinkami, mincami, kľúčmi, ihlami, skrutkami alebo inými malými kovovými predmetmi, ktoré by mohli spôsobiť premostenie kontaktov.** Skrat medzi kontaktmi akumulátora môže mať za následok popáleniny alebo oheň.
- **V prípade nesprávneho použitia môže z akumulátora vytekať kvapalina. Zabráňte kontaktu s akumulátorom.** V prípade náhodného kontaktu opláchnite zasiahnuté miesto vodou. Ak kvapalina zasiahne oči, dodatočne vyhľadajte lekára. Vytečená kvapalina z akumulátora môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popáleniny.

Dodatočné bezpečnostné pokyny

- **Príslušnými prístrojmi pred prácou skontrolujte, či sa v pracovnej oblasti nachádzajú eventálne skryté napájacie vedenia. V prípade pochybností sa opýtajte u kompetentnej spoločnosti zabezpečujúcej napájanie.** Kontakt s elektrickými vedeniami môže viesť k ohňu a zásahu elektrickým prúdom. Poškodenie vedenia plynu môže viesť k výbuchu. Poškodenie vodovodného potrubia vedie k veľkým vecným škodám alebo môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom.
- **Elektrické náradie ihneď vypnite, ak je blokové. Buďte pripravení na náhle sa vyskytujúce sily, ktoré môžu spôsobiť spätný ráz.** Vložený nástroj sa zablokuje, napr. vplyvom preťaženia alebo skríženia.
- **Elektrické náradie pevne držte.** Pri uťahovaní a uvoľňovaní skrutiek sa môžu krátkodobo vyskytnúť vysoké sily.
- **Obrábaný predmet zaistite.** Prostredníctvom upínacieho zariadenia alebo zveráka je možné obrábaný predmet zaistiť pred spätným rázom alebo nekontrolovaným vymrštením (napr. pri vzpričení nástroja).
- **Vložený nástroj nikdy nevyberajte predtým, ako sa elektrický prístroj úplne zastaví.** Otáčajúci sa nasadzovaný nástroj sa môže dostať do kontaktu s odkladacou plochou, čím môžete stratiť kontrolu nad elektrickým prístrojom.
- **Akumulátor neotvárajte.** Vplyvom neodborných zásahov sa akumulátor môže poškodiť.
- **Akumulátor nevystavujte teplu, ohňu, vode ani vlhkosti.** Existuje nebezpečenstvo výbuchu.
- **Pri poškodení a neodbornom použití akumulátora môžu unikáť výpary. Postarajte sa o dobré vetranie a pri ťažkostiach sa obráťte na lekára.** Výpary môžu dráždiť vaše dýchacie cesty a spôsobovať choroby.
- **Nikdy sa nepokúšajte nabíjať nenabíjateľné batérie.** Existuje nebezpečenstvo požiaru a výbuchu.
- **Akumulátor sa smie používať iba v spojení s týmto elektrickým náradím.** Iné elektronické prístroje môžu akumulátor eventálne preťažiť a tak poškodiť.
- **Používať sa smú iba výrobcom schválené akumulátory s hodnotami uvedenými na výrobnom štítku tohto elektrického náradia.** Použitie odlišných akumulátorov môže spôsobiť nebezpečenstvo poranení, ako aj vecných škôd vplyvom vybuchujúcich akumulátorov.
- **Používať sa smú iba výrobcom schválené nabíjačky s hodnotami uvedenými na výrobnom štítku akumulátora.** Použitie odlišných nabíjačiek môže spôsobiť nebezpečenstvo poranení, ako aj vecných škôd vplyvom vybuchujúcich akumulátorov.
- **Symboly, ktoré sa nachádzajú na vašom nástroji, sa nesmú odstraňovať ani zakrývať.** Pokyny na nástroji, ktoré už nie sú čitateľné, sa musia ihneď vymeniť.
- Na batérii nevykonávajte žiadne zmeny.

- Ak dôjde k vytečeniu batérie, zabráňte kontaktu batérie a vytečenej kvapaliny s kožou a očami. V prípade neúmyselného kontaktu neumývajte postihnuté miesto vodou (môže dôjsť k chemickej reakcii) a vyhľadajte lekársku pomoc.

Montáž a obsluha

Obsah zásielky

► *Obsah zásielky – s. 2*

1. Markíza
2. Diaľkové ovládanie, bez batérie CR2430
3. Nástenné držiaky (2x) vrátane upevňovacích skrutiek (4x)
4. Ručná kľuka
5. Návod na použitie
- Meradlo uhlu sklonu



Poznámka: Ak niektorý z dielov chýba, alebo je poškodený, obráťte sa na predajcu.



Poznámka: Dodané upevňovacie skrutky sú vhodné len do betónových alebo tehlových stien. Ak chcete markízu namontovať na iný typ steny, bezpodmienečne sa uistite, že má dostatočnú nosnosť a poraďte sa s odbornou firmou.

Označenie súčastí markízy (všeobecne)

► *Prehľad – s. 3*

1. Koncové krytky
2. Držiak ramena
3. Hriadeľ na navíjanie tkaniny
4. Nosná rúrka/konzolová rúrka
5. Tkanina markízy
6. Rameno markízy
7. Predná lišta/predný profil
8. LED pás
9. Prevodovka
10. Ručná kľuka
- Meradlo uhlu sklonu

Montáž

Pre montážne práce mali by ste pripraviť nasledujúce pomôcky/nástroje:

► *Potrebné nástroje – s. 3*

- Vodováha
- Smerová šnúra
- Meracie pásmo
- Krieda alebo ceruzka
- Vidlicový kľúč M10 & M12
- Gumené kladivo
- Dvojité rebrík
- (Príklepová) vŕtačka
- vhodné vŕtaky pre montážny podklad (zvoľte Ø podľa veľkosti hmoždínok)
- 4x rozperné skrutky M10 × 100

► *Montáž – s. 4*



Poznámka: Montáž markízy si vyžaduje dve osoby. Budete potrebovať rebrík. Markíza sa musí namontovať presne vo vodorovnej polohe, aby bolo zaručené bezproblémové vysúvanie a zasúvanie.



Poznámka: Dbajte na to, aby bolo nástenné uchytenie umiestnené vo vzdialenosti cca 10 cm (Z) od konca markízy (► *S. 4, obr. 2*).



NEBEZPEČENSTVO! Nebezpečenstvo poranenia! Neosádzajte zvolené upevňovacie prvky do škár s maltou. Dodržujte predpísané vzdialenosti od okraja. Zabezpečte dostatočnú nosnosť (murivo/monolitická konštrukcia steny) nad upevňovacími otvormi tak, aby pri pôsobení síl na vysunutú markízu nedošlo k porušeniu muriva/steny.



NEBEZPEČENSTVO! Nebezpečenstvo poranenia! Pri montáži v malých výškach dbajte na to, aby sa v dosahu otočenia nenachádzali žiadne predmety.



NEBEZPEČENSTVO! Nebezpečenstvo poranenia! Na markízu pôsobia pri vetre značné sily. Neodborne namontovaná markíza sa môže vytrhnúť a spôsobiť ťažké poranenia.



VAROVANIE! Nebezpečenstvo pádu! Pri montáži dbajte na stabilitu.

Určite výšku pripevnenia markízy na stenu. Ak sa markíza montuje nad dverami, musí byť umiestnená v minimálnej vzdialenosti 20 cm nad dverami. Dodržujte okrem toho uhol sklonu markízy. Minimálny uhol sklonu tkaniny musí byť 14° pre zabezpečenie odtoku vody v prípade zrážok. Po vykonaní montážnych prác uhol sa dá v prípade potreby ľahko upraviť. Predná spúšťacia tyč (padací profil) vo vysunutom stave by mala mať priechodovú výšku minimálne 2,5 m.

- Montážna výška: ► *S. 4, obr. 1*

Ako je znázornené na obrázku, odporúčame vytvoriť povrch markízy tak, aby v otvorenom stave zvierala so stenou uhol približne 80 stupňov.

Montážnu výšku nástenného držiaka (C) určite podľa vzorca $C = A + 0,17 \times H$

A je preferovaná výška predného profilu. H je maximálna dĺžka vyčnievania markízy, ktorá vyplýva zo špecifikácie markízy. 0,17 je faktor pre nastavenie uhla sklonu 80°, ktorý odporúčame.

Ak markízu chcete používať s menším uhlom sklonu, číslo 0,17 nahradte číslom 0,5 pre uhol sklonu 70° a číslom 0,71 pre maximálny uhol sklonu 45°.

$$- \alpha = 10^\circ \quad C = A + H \times 0,17$$

$$- \alpha = 60^\circ \quad C = A + H \times 0,5$$

$$- \alpha = 45^\circ \quad C = A + H \times 0,71$$

- Preneste na stenu rozmery v plánovanom mieste (► *S. 4, obr. 2*).

$$- X = 2400 - 2450 \text{ mm}$$

$$- Y1 = 90 \text{ mm}$$

$$- Y2 = 50 \text{ mm}$$

- Pre tento účel nakreslite na stenu presnú vodorovnú čiaru v požadovanej výške. Použite pri tom dlhé meracie pásmo a skontrolujte polohu čiar pomocou vodováhy.

- Na určenie polôh vŕtacích otvorov priložte konkrétnu konzolu v dosahu držiaku ramena (20 cm vľavo alebo vpravo pri držiaku ramena) na nosnú rúrk. Ak je k dispozícii dostatočný montážny priestor, mali by ste využiť na montáž konkrétny vonkajší priestor (20 cm) vedľa držiaku ramena. Existujúca tretia konzola sa umiestňuje v strede markízy.
- Teraz označte zvolené polohy konzol na nosnej rúrke. Odmerajte polohy voči pevnému bodu (napr. koniec markízy) a preneste odmerané hodnoty pozdĺž vodorovnej čiary na upevňovací podklad ako značky. Teraz priložte k týmto značkám konkrétnu konzolu ako šablónu a preneste polohy upevňovacích otvorov na stenu.
- Vŕtajte na označených miestach. Otvory by mali byť o trochu hlbšie, ako je dĺžka upevňovacieho prvku (► S. 5, obr. 3).
- Do otvorov vložte upevňovacie prvky (► S. 5, obr. 4).
- Konzoly nasmerujte horizontálne a vertikálne k sebe a zoskrutkujte spojovacím prvkom.
 - Nástenná montáž: ► S. 5, obr. 5
 - Stropná montáž: ► S. 5, obr. 6
- Postupnosť montáže: Konzola, podložky, poistný krúžok, matice.



OZNAMENIE! Nebezpečenstvo poškodenia výrobku Vyčnievajúce upevňovacie skrutky alebo závitové tyče by mali skrátené tak, aby sa vylúčilo poškodenie súčastí a tkaniny markízy.

- Markízu zaveste za pomoci dvoch osôb do konzol (► S. 5, obr. 7). Za týmto účelom zaveste nosnú rúrk markízy do konzol, zhora nasadíte maticu, zdola zatočíte skrutku s podložkou a dotiahnite ju (► S. 5, obr. 8).



OZNAMENIE! Nebezpečenstvo poškodenia výrobku Uťahovací moment skrutiek max. 27 Nm.

Minimálna vzdialenosť medzi konzolou a držiakom ramena by mala byť 1 cm.



NEBEZPEČENSTVO! Nebezpečenstvo poranenia! Pred uvedením do prevádzky bezpodmienečne skontrolujte pevné osadenie všetkých skrutiek a iných upevňovacích prvkov.

Odmerajte uhol sklonu

► S. 6, obr. 9

- Pre jednoduchšie držanie upevnite meradlo uhlu sklonu (2) lepiacou páskou na vodováhu (1).
- Držte meradlo uhlu sklonu (2) s vodováhu (1) z boku pri tkanine markízy a sledujte hodnotu uhlu sklonu na škále.

Nastavte sklon tkaniny markízy

► S. 6, obr. 10



Poznámka: Vysuňte markízu o 0,5 m.

Podľa potreby môžete nastaviť sklon tkaniny v rozpätí 0° a 45°. Majte na zreteli, že odtok dažďovej vody vyžaduje minimálny sklon tkaniny 14°. Za účelom nastavenia sklonu tkaniny vykonajte nasledujúce pracovné kroky:

- Povoľte upevňovacie skrutky (3) na ľavom držiaku ramena o 1-2 otáčky. Pozor, skrutky neodstraňujte!
- Poistnú skrutku (4) uvoľnite natoľko, aby sa dalo vykonať nastavenie ľavého kĺbového ramena do požadovaného sklonu.
- Rukou nadvihnite (odľahčite) ľavé kĺbové rameno a otočením nastavovacej skrutky (5) doľava alebo doprava zdvihnite alebo znížte spúšťaciu tyč (padací profil) na požadovanú výšku sklonu.
- Pri dosiahnutí požadovaného sklonu znovu utiahnite poistnú skrutku a upevňovacie skrutky.
- Vykonajte rovnaký postup na pravom držiaku ramena.



OZNAMENIE! Možné poškodenia tkaniny markízy! Sklon tkaniny musí byť na oboch stranách nastavený rovnako. Ak spúšťacia tyč nie je vo vodorovnej polohe, tkanina markízy sa navíja nerovnomerne, čo môže viesť k poškodeniam.

- Skontrolujte vodorovnú polohu spúšťacej tyče markízy pomocou vodováhy.
- V prípade potreby ju dodatočne nastavte na jednej strane, až kým nebude vo vodorovnej polohe.
- Uhol sklonu: ► *Technické údaje* – s. 57

Narovnajte kĺbové ramená

► S. 7, obr. 12

- Markízu vysuňte na polovicu.
- Skontrolujte narovnanie kĺbových ramien: vzperné kĺby musia byť v jednej rovine.
- Posuňte posuvnú rúrk ku kĺbovým ramenám tak, boli vzperné kĺby kĺbových ramien v jednej rovine.
- V rámci preskúšania úplne vysuňte a stiahnite markízu.
- Posúvajte opakovane posuvnú rúrk tak dlho, až budú kĺbové ramená súbežné s posuvnou rúrkou a hriadeľom tkaniny.

Obsluha



NEBEZPEČENSTVO! Nebezpečenstvo poranenia! Raz ročne skontrolujte všetky skrutky, či sú pevne osadené.

Kľuková prevodovka markízy

► S. 7, obr. 12

Bezpodmienečne dodržujte nasledovné pokyny:

Kľuková prevodovka markízy nemá doraz obmedzujúci otáčanie hriadeľa tkaniny. Aby sa predišlo poškodeniam tkaniny treba dbať na to, aby sa tkanina markízy vždy navinovala na hriadeľ tkaniny zhora.

- Pri nesprávnom smere otáčania dôjde k úplnému rozvinutiu tkaniny. Tkanina sa potom úplne uvoľní a navinuje sa znovu pri pokračujúcom navíjaní rovnakým smerom zhora.
- Tkanina sa musí navíjať v napnutom stave!
- Aby sa zamedzilo značnému opotrebeniu kľuky a odpojeniu kľuky prevodovky držte ručnú kľuku pri otáčaní kolmo.

Zapnutie a vypnutie LED pásika

- Do priehradky na batériu vložte batériu typu CR2430. Diaľkové ovládanie je už naprogramované na markízu.

► S. 8, obr. 2

- Na zapnutie LED osvetlenia stlačte veľké tlačidlo v strede; pri vypnutí postupujte rovnako.



OZNAMENIE! Pozor: Keďže markíza nebola dlho nabitá z dôvodu prepravy a prípadne dlhšieho uskladnenia v obale, energia batérie nemusí byť dostatočná na to, aby pri prvej inštalácii LED osvetleniu zabezpečila dostatočný výkon. Po inštalácii výrobok musí byť vystavený slnečnému žiareniu aspoň päť hodín, aby bolo možné používať LED pásik.

Údržba, úschova, likvidácia

Čistenie a starostlivosť



OZNAMENIE! Možné poškodenia tkaniny markízy! Markízu bytočne nevystavujte vlhkému počasiu!



OZNAMENIE! Možné poškodenia tkaniny markízy! Zvlnenie v oblasti lemu, švov a pásov vzniká v dôsledku viacnásobného skladania textílie a rôznych hrúbok navinutia na hriadeľ. Takto vzniknuté napnutie látky môže spôsobiť vzory na textílii.

Zvlnenia vedľa švu, na navinutej a odvinutej textílii sú spôsobené dvojistou vrstvou látky v oblasti švu.

V prípade krátkej neprítomnosti a dvíhajúceho sa vetra by sa markíza mala zložiť.

Ak markíza namokla, vysušte ju čo najskôr v rozloženej polohe. Ak zostane tkanina markízy dlhší čas zrolovaná vo vlhkom stave, môžu veľmi ľahko vzniknúť nepekné škvrny.

Pri čistení tkaninu markízy nasucho okefujte. Nepodďalejšie znečistenie odstráňte teplou mydlovou vodou a kefou. Pred zložením nechajte osušiť.

V žiadnom prípade nepoužívajte čistiace prostriedky obsahujúce rozpúšťacie látky. Tieto látky odfarbujú plátno a poškodzujú tkaninu.

Aby sa zamedzilo možným poškodeniam nepoužívajte na čistenie plátna alkalické alebo kyslé čistiace prostriedky alebo parný ejektor. Aby sa zabránilo starnutiu materiálu je potrebné zamedziť tvorbe vodných výdutí (zhromaždenie vody na tkanine) odvodom dažďovej vody.

Dolu uvedené javy nie sú považované za vady, pokiaľ nevyskytujú vo veľkom množstve:

- Možnosť previsnutia textílie markízy v dôsledku pôsobenia vlastnej hmotnosti.
- Výskyt farebných odchýlok medzi jednotlivými pásmi tkaniny z výrobných dôvodov.
- Tieňovania sú iba optickým úkazom. Závisia od rozdielných podmienok lomu svetla medzi hladkými úsekmi a záhybmi.
- Nepáme plynutie vlákien môže vyskytnúť pri sériovej výrobe.

Všeobecné pokyny k tkanine markízy

Súkno markízy je vysokokvalitným výrobkom. Napriek tomu aj pri súčasnej úrovni technológie a pri zohľadnení požiadaviek na ochranu životného prostredia má jeho dokonalosť svoje hranice. Určité úkazy na súkne, voči ktorým sa občas vznášajú námietky, sú možné aj napriek použitiu technicky vyspelým výrobným a spracovateľským technológiám. V zásade sa tieto efekty vyskytujú v rôznej miere prakticky pri všetkých látkach markízy. Tieto efekty však v žiadnom prípade nezhoršujú kvalitu súkna.

- Záhyby vznikajú pri výrobe a pri skladaní látky markízy. Pritom na záhyboch, hlavne pri svetlých farbách, môže dôjsť k povrchovým efektom (premiestnenie pigmentu), ktoré v protisvetle pôsobia tmavšie (ako špinavé pásy). Tieto efekty neznižujú hodnotu a použiteľnosť markízy.
- Kriedové efekty predstavujú svetlé pásy, ktoré vznikajú pri spracovaní na zjemnené výrobky a nedajú sa v plnej miere odstrániť aj napriek zvýšenej starostlivosti. Preto nedávajú tieto efekty dôvod na reklamáciu.
- Odolnosť voči zrážkam: Polyesterové látky protisľnečných markíz majú vodoodpuzdujúcu impregnáciu a pri minimálnom sklone 14° sú odolné voči pôsobeniu neintenzívnych krátkodobých zrážok. Pri intenzívnejších alebo dlhodobých zrážkach treba markízu stiahnuť, aby sa predišlo poškodeniam. Markízy, ktoré boli navinuté zamokra, treba čo najskôr roziahnuť, aby sa presušili.
- Zvlnenia v oblasti lemu, švov a pásov vznikajú v dôsledku viacnásobného skladania textílie a rôznych hrúbok navinutia na hriadeľ. Vznikajúci pri tom napnutia látky môžu vyvolať zvlnenia (napr. vafrový vzor alebo vzor rybej kosti).
- Niť súkna nemusí mať rovnakú farbu ako časť súkna, kde sa nachádza šev.

Úschovanie

Markízu uschovajte pri dlhšom uskladnení na suchom mieste.

Likvidácia

Likvidácia prístroja

Symbol prečiarknutého kontajnera znamená: Batérie a akumulátory, elektrické a elektronické zariadenia sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať látky škodlivé pre životné prostredie a zdravie.



Spotrebiteľia sú povinní zneškodniť staré elektrické spotrebiče, spotrebované batérie a akumulátory oddelene od domového odpadu na oficiálnom zbernom mieste, aby sa zabezpečilo správne ďalšie spracovanie. V súlade s právnymi predpismi sa spätný odber môže uskutočniť bezplatne, napr. prostredníctvom spoločnosti na likvidáciu komunálneho odpadu alebo prostredníctvom predajcu.

Batérie akumulátory a svietidlá, ktoré nie sú v starých elektrických zariadeniach vmontované a ktoré je možné vybrať bez poškodenia, musia byť pred likvidáciou vybrané zo zariadenia a zlikvidované v rámci triedeného odpadu. Litiové batérie a akumulátory všetkých systémov sa musia odovzdávať na zberné miesta iba vo vybitom stave. Pól batérie musí byť vždy prelepený, aby sa predišlo skratu.



Každý koncový používateľ je sám zodpovedný za vymazanie osobných údajov z použitých zariadení, ktoré sa majú zlikvidovať.

Likvidácia obalu

Obal pozostáva z kartónu a zodpovedajúco označených plastov, ktoré sa môžu opätovne použiť.



– Tieto materiály odovzdajte na opätovné využitie.

Likvidácia markízy

Markízu po ukončení životnosti zlikvidujte v súlade s predpismi platnými vo vašej krajine.

Zneškodnenie batérie



Akumulátor nevyhadzujte do domového odpadu!



Akumulátor nevyhadzujte do vody!



Akumulátor nespľuňte!



Akumulátor nevystavujte slnečnému žiareniu alebo nadmerným teplotám!



Batériu nenabíjajte.



Batériu neskratujte.



Batériu neotvárajte.

Poruchy a pomoc

Keď niečo nefunguje...



NEBEZPEČENSTVO! Nebezpečenstvo poranenia! Kľbové ramená markízy majú integrované veľmi napäté pružiny.

Demontáž markízy môže mať za následok závažné poranenia. V prípade porúch kľbových ramien sa obráťte na svojho predajcu.

Pri demontáži sa obráťte na odborný servis.



OZNAMENIE! Možné poškodenia tkaniny markízy! Po niekoľkých použitíach markízy môže dôjsť k zošíkmeniu alebo nerovnomernému zaveseniu jedného kľbového ramena alebo oboch kľbových ramien markízy. V tomto prípade bude potrebné kľbové ramená dodatočne nastaviť (► *Nastavte sklon tkaniny markízy* – s. 54).



Poznámka: Za účelom zaistenia bezporuchovej činnosti markízy treba v pravidelných intervaloch natierať vzperné kľby kľbových ramien olejom neobsahujúcim živice a kyseliny.

Často sú to len drobné chyby, ktoré vedú k poruche. Väčšinou ich môžete odstrániť sami. Prv, než sa obráťte na predajcu, pozrite sa, prosím, na nasledujúcu tabuľku. Ušetríte si tak veľa námahy a prípadne aj náklady.

Chyba/porucha	Príčina	Odstránenie
Markíza sa nedá rozložiť alebo zložiť.	Je hnací mechanizmus markízy chybný?	Kontaktujte predajcu.
Tkanina markízy sa navíja nerovnomerne.	Je sklon tkaniny nesprávne nastavený?	Nastavte sklon tkaniny (► <i>Nastavte sklon tkaniny markízy</i> – s. 54)
	Sú kľbové ramená narovnané nesprávne?	Narovnajte kľbové ramená (► <i>Narovnajte kľbové ramená</i> – s. 54)
Markíza pri zasúvaní a vysúvaní praská a vŕzga.	Nerovnomerne nastavený sklon látky?	Nastavte rovnaký sklon látky na oboch stranách.
Kazeta sa na jednej strane úplne nezatvára.	Nie sú nástenné držiaky nainštalované presne vodorovne?	Nainštalujte nástenné držiaky vodorovne.
Markíza sa na jednej strane nezasúva úplne.	Zdeformovaná tkanina?	Vlnu vypodložte tkaninou markízy: Markízu úplne vysuňte a kus tkaniny umiestnite na strane, ktorá sa úplne nezasúva, priamo na osadenú tkaninu. Následne markízu opatrne znovu zasúňte tak, aby sa látka navinula spolu s tkaninou markízy. Tkanina tým pádom pri každom otočení absolvoje dlhšiu dráhu a markíza sa môže úplne zasunúť.
Súcha sa tkanina markízy o upevňovaciu skrutku na stredovom nástennom držiaku?	Nie sú nástenné držiaky nainštalované presne vodorovne?	Nainštalujte nástenné držiaky vodorovne.

Pokiaľ nemôžete chybu odstrániť sami, obráťte sa, prosím, priamo na predajcu. Nezabudnite prosím, že vplyvom neodborných opráv zaniká aj nárok na

záručné plnenie a vám vzniknú príp. dodatočné náklady.

Technické údaje

Číslo tovaru	647444
Šírka	295 cm
Dĺžka (vysunutá)	200 cm
Uhol sklonu	0 –45°
Hmotnosť	18 kg
Trieda odolnosti voči vetru*	2
Menovité napätie (akumulátor)	3,6 V
Kapacita akumulátora	7800 mAh
Doba nabíjania akumulátora	9 h
Dosah diaľkového ovládania	15 m
Typ batérie	CR2430
Max. výkon osvetlenia	2,8 W
Menovité napätie	3,7 V
Model diaľkového ovládania	DC1129A
Vysielač	
Vysielacia frekvencia	433,92 MHz
max. výkon prenosu	10 dBm

*) Trieda odolnosti voči vetru 2: Markíza smie zostať vysunutá maximálne do sily vetra 5. Definícia podľa Beaufortovej stupnice: čerstvý vietor. Malé listnaté stromy sa sa začínajú hýbať. Na jazerách sa tvoria spenené hrebene. Rýchlosť 28-37 km/h = 7,5-10,4 m/s

Szanowny Kliencie,

Cieszymy się z udzielonego nam zaufania! Państwa nowa markiza została zaprojektowana i wyprodukowana według najnowszego stanu techniki.

Przed montażem należy bezwzględnie przeczytać instrukcję obsługi! Zamieszczono w niej wszystkie wskazówki dla bezpiecznego użytkowania i wysokiej trwałości markizy. Bezwzględnie należy przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa pracy podanych w instrukcji obsługi!



Wskazówka: Niniejsza instrukcja obsługi dotyczy kilku artykułów z różnym wyposażeniem. Dlatego pokazany produkt może różnić się kształtem i kolorem od Państwa markizy.

Spis treści

Przed rozpoczęciem...	58
Dla Państwa bezpieczeństwa	58
Montaż i obsługa	61
Obsługa	63
Konserwacja, przechowywanie, utylizacja	63
Uszkodzenia i sposób ich usunięcia	64
Dane techniczne	65
Roszczenia gwarancyjne	121

Przed rozpoczęciem...

Użycie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie odpowiada aktualnemu stanowi nauki i techniki oraz obowiązującym przepisom bezpieczeństwa pracy w chwili ukazania się na rynku w ramach zastosowania zgodnego z przeznaczeniem.

Produkt wolno używać wyłącznie jako osłony przeciwslonecznej.

Każde inne użycie jest niedozwolone! W szczególności tego produktu nie wolno używać jako osłony przed deszczem, wiatrem i śniegiem.

Urządzenie nie nadaje się do zastosowania zawodowego lub przemysłowego.

Każde inne zastosowanie jest niezgodne z przeznaczeniem. Zastosowanie niezgodne z przeznaczeniem, wprowadzanie zmian w urządzeniu lub stosowanie części, które nie są sprawdzone i dopuszczone przez producenta, może być przyczyną nieprzewidywalnych uszkodzeń!

Każde użycie niezgodne z przeznaczeniem lub wszystkie nieopisane w niniejszej instrukcji obsługi czynności przy urządzeniu stanowią użycie niedozwolone poza ustawowymi granicami odpowiedzialności producenta.

Co oznaczają stosowane symbole?

Wskazówki i ostrzeżenia są wyraźnie oznakowane w instrukcji obsługi. Stosuje się następujące symbole:



NIEBEZPIECZENSTWO! Bezpośrednie zagrożenie życia lub niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń! Ogólnie niebezpieczna sytuacja, która może spowodować śmierć lub ciężkie obrażenia.



OSTRZEŻENIE! Prawdopodobne zagrożenie życia lub niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń! Ogólnie niebezpieczna sytuacja, która może spowodować śmierć lub ciężkie obrażenia.



PRZESTROGA! Ewentualne niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń! Niebezpieczna sytuacja, która może spowodować obrażenia.



UWAGA! Niebezpieczeństwo uszkodzenia urządzenia! Sytuacja, która może spowodować szkody materiałowe.



Wskazówka: Informacje dla lepszego zrozumienia przebiegów.

Środki ochrony osobistej



Podczas montażu (wiercenia) nosić maskę przeciwpyłową.



Podczas montażu nosić hełm ochronny.



Podczas montażu (wiercenie) produktu istnieje zagrożenie ze strony odrzucanych strużyn! Nosić okulary ochronne.



Podczas pracy zakładać rękawice zabezpieczające.



Podczas pracy zakładać rękawice ochronne.



Nosić ściśle przylegającą odzież roboczą

Dla Państwa bezpieczeństwa

Ogólne reguły dotyczące bezpieczeństwa

- W celu zapewnienia właściwego montażu markizy użytkownik musi przed montażem przeczytać i zrozumieć niniejszą instrukcję obsługi.
- Przestrzegać wszystkich wskazówek bezpieczeństwa pracy! Gdy nie przestrzega się wskazówek bezpieczeństwa, stwarza się zagrożenie dla siebie i innych.
- Przechowywać wszystkie instrukcje obsługi i wskazówki bezpieczeństwa do przyszłego wykorzystania.
- W przypadku sprzedaży lub przekazania urządzenia, należy również bezwzględnie przekazać niniejszą instrukcję obsługi.
- Urządzenia wolno używać tylko w nienagannym stanie technicznym. Jeżeli urządzenie lub jedna z jego części są uszkodzone, to naprawę musi wykonać odpowiedni specjalista.
- Markizy nie wolno mocować na ogrodami zimowymi.
- Na markizę w stanie rozłożonym działają najprzeróżniejsze siły pochodzące od wiatru lub deszczu. Te częściowo znaczne siły muszą zostać przejęte

przez markizę i poprzez wsporniki montażowe przeniesione na płaszczyznę montażową. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, czy wszystkie śruby są dobrze dokręcone.

- Przy ekstremalnym obciążeniu na śruby mocujące mogą działać duże siły rozciągające. Dlatego należy się upewnić, że powierzchnia montażowa ma odpowiednią nośność. W razie wątpliwości należy zasięgnąć porady specjalisty.
- Markizę można niezawodnie i bezpiecznie użytkować tylko wtedy, gdy regularnie sprawdza się ją i konserwuje. Korpus i elementy naprężenia markizy należy regularnie sprawdzać, czy nie ma śladów zużycia lub uszkodzeń.
- W celu uniknięcia uszkodzeń markizy nie należy rozkładać przy silnym wietrze.
- Do montażu produktu użyć tylko odpowiednich materiałów montażowych. Rodzaj i wymiary elementów mocujących zależą od rodzaju muru oraz od ciężaru produktu. Aby dokonać właściwego wyboru, należy zasięgnąć informacji u osoby o odpowiedniej wiedzy.
- Gotowe markizy są ciężkie. Montaż markizy z ramionami przegubowymi należy koniecznie wykonywać co najmniej we dwie osoby.
- Podczas instalacji nie wolno pozwolić, aby w strefie montażu bawiły się dzieci lub zwierzęta domowe.
- Upewnić się, że ręce podczas montażu są czyste, aby nie dopuścić do zabrudzenia tkaniny markizy.
- Plastikowe torebki w opakowaniu mogą być niebezpieczne dla małych dzieci. Nie dopuszczać do nich dzieci, aby wykluczyć niebezpieczeństwa.
- Używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Tylko te części zamienne są specjalnie skonstruowane i odpowiednio dla tego urządzenia. Inne części zamienne prowadzą nie tylko do utraty gwarancji, ale również mogą stanowić zagrożenie dla użytkownika i środowiska.
- Zabrania się używania i montowania produktu przez dzieci lub osoby dorosłe, które nie posiadają wystarczających zdolności fizycznych, psychicznych lub sensorycznych do jego bezpiecznego i ostrożnego użytkowania.
- Zawsze używać koniecznych środków ochrony osobistej.
- Pracować tylko będąc w dobrej kondycji i zachowując należytą ostrożność – użytkowanie produktu przy zmęczeniu, chorobie, pod wpływem alkoholu, leków i narkotyków to nieodpowiedzialność, gdyż w takim przypadku nie są Państwo w stanie eksploatować urządzenia w bezpieczny sposób.

Kwalifikacje



Instalację powinien wykonać tylko fachowy personel

- Instrukcja montażu jest skierowana do wykwalifikowanych monterów, którzy posiadają profesjonalną wiedzę w zakresie:
 - Bezpieczeństwa pracy i obsługi oraz znajomości przepisów BHP
 - Korzystania z drabin i rusztowań

- Obchodzenia się z długimi, ciężkimi elementami budowlanymi oraz ich transportem
- Używania maszyn i narzędzi
- Osadzania elementów mocujących
- Ocena substancji budowlanej (Z pytaniami należy zwracać się do właściwego sprzedawcy.)
- Uruchamiania i obsługi produktu
- W przypadku braku którejkolwiek z wyżej wymienionych wymienionych kwalifikacji, montaż należy powierzyć specjalistycznej firmie montażowej.

Podnoszenie i wciąganie za pomocą lin

- jeżeli zachodzi konieczność wciągnięcia markizy za pomocą lin na wyższy poziom, należy markizę
 - wyjąć z opakowania,
 - przywiązać linami w taki sposób, aby nie mogła się wysunąć,
 - podciągać równomiernie do góry w pozycji poziomej.
- Obszar pod wiszącymi ciężarami należy odgrodzić.

Wsporniki montażowe

- Przed rozpoczęciem montażu należy sprawdzić,
 - czy rodzaj i ilość dostarczonych wsporników montażowych jest zgodna z zakresem dostawy,
 - czy podane w zamówieniu informacje dotyczące podłoża, do którego ma być zamocowana markiza, zgadzają się z faktycznie stwierdzonym podłożem mocowania.
- W przypadku stwierdzenia rozbieżności, które mogłyby zagrozić bezpieczeństwu, nie wolno montować markizy.

Elementy mocujące

- Markiza spełnia wymagania klasy odporności wiatrowej podanej w danych technicznych (► *Dane techniczne* – str. 65).
- W stanie zamontowanym markiza spełnia wymagania tylko wtedy, jeżeli
 - zostanie zamontowana przy użyciu takiego rodzaju i takiej ilości wsporników, jak podano w niniejszej instrukcji,

Drabiny

- Zabrakione jest opieranie drabin o markizę bądź mocowanie ich do markizy. Drabiny należy ustawiać na stabilnym podłożu i muszą one zapewniać dostateczne oparcie. Należy używać wyłącznie takich drabin, które charakteryzują się odpowiednią nośnością.

Zabezpieczenie przed upadkiem

- W przypadku prac wykonywanych na większej wysokości istnieje ryzyko upadku. Dlatego należy używać odpowiednich zabezpieczeń przed upadkiem.

Niekontrolowane uruchomienie

- W przypadku obsługi ręcznej należy odczepić korbę obsługową i przechowywać ją w bezpiecznym miejscu.

Próba działania

- Podczas pierwszego wysuwania markizy zabronione jest przebywanie ludzi w obrębie jej otwierania lub pod markizą. Po pierwszym rozłożeniu markizy należy poddać kontroli wzrokowej elementy mocujące oraz wsporniki.

Użytkowanie podczas wiatru

- W przypadku zamontowania markizy zgodnie z zaleceniami instrukcji, markiza spełnia wymagania klasy odporności wiatrowej podanej w danych technicznych (► *Dane techniczne* – str. 65).
- Markizę wolno użytkować wyłącznie do prędkości wiatru określonej w zadeklarowanej klasie odporności wiatrowej.

Klasa odporności wiatrowej 2:

Markizę wolno pozostawiać wysuniętą przy sile wiatru wynoszącej maksymalnie 5 stopni.

Definicja według Beauforta: dość silny wiatr, umiarkowany wiatr. Małe gałęzie kołyszą się. Na wodzie tworzą się grzbień piany. Prędkość 28-37 km/h = 7,5-10,4 m/s.

Użytkowanie podczas deszczu

- Jeżeli nachylenie markizy jest mniejsze niż 25% = 14°, mierzone od linii poziomej, nie wolno jej rozkładać podczas opadów deszczu. Istnieje ryzyko tworzenia się worków wodnych w tkaninie markizy, co może spowodować uszkodzenie lub zerwanie markizy.

Użytkowanie podczas śniegu i mrozu

- Podczas opadów śniegu lub ryzyka przymrozków nie wolno wysuwać markizy. Istnieje ryzyko, że markiza zostanie uszkodzona lub zerwana.

Liście i obce przedmioty

- Należy niezwłocznie usuwać wszelkie liście oraz inne obce przedmioty znajdujące się na poszyciu markizy, w kasecie markizy oraz w szynach prowadnic. Istnieje ryzyko, że markiza zostanie uszkodzona lub zerwana.

Przeszkody/niebezpieczeństwo zgniecenia

- W obszarze wysuwania markizy nie mogą się znajdować żadne przeszkody. Istnieje ryzyko przygniecenia znajdujących się tam osób.
- Między ruchomymi częściami markizy znajdują się strefy ściskania i ścinania. Może dojść do wciągnięcia części garderoby lub części ciała.
- Zabronione jest dodatkowe obciążanie markizy poprzez zawieszanie przedmiotów lub odciąganie liny, ponieważ może to prowadzić do uszkodzenia lub zerwania markizy.

Czyszczenie i konserwacja budynku w strefie wysuwania markizy

- Należy uniemożliwić wysunięcie markizy podczas prac związanych z czyszczeniem i konserwacją (np. podczas mycia i czyszczenia fasady budynku).

Konserwacja

- Pewne i bezpieczne użytkowanie markizy gwarantuje tylko jej regularne kontrolowanie i konserwowanie. Należy regularnie sprawdzać markizę pod kątem oznak zużycia oraz uszkodzeń poszycia lub ramy.

- W przypadku stwierdzenia uszkodzeń naprawę należy powierzyć specjalście. Zabronione jest używanie markiz, które wymagają naprawy.
- Należy regularnie sprawdzać markizę pod kątem oznak zużycia lub uszkodzeń.

Stosowanie i obchodzenie się z narzędziem akumulatorowym

- **Akumulator należy ładować wyłącznie w ładowarkach zalecanych przez producenta.** Istnieje ryzyko pożaru, jeżeli do ładowarki przeznaczonej dla określonego typu akumulatorów włożone zostaną inne akumulatory.
- **W narzędziach elektrycznych stosować wyłącznie akumulatory przewidziane do tego celu.** Używanie innych akumulatorów może doprowadzić do obrażeń i zagrożenia pożarowego.
- **Akumulator, który nie jest używany, należy przechowywać z dala od spinaczy biurowych, monet, kluczy, gwoździ, śrub i innych drobnych metalowych przedmiotów, które mogą spowodować zwarcie.** Zwarcie pomiędzy stykami akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.
- **W przypadku nieprawidłowego zastosowania, z akumulatora może wypływać elektrolit. Należy unikać kontaktu z elektrolitem. Po przypadkowym kontakcie, skórę przemyć wodą. Jeżeli ciecz dostanie się do oczu, należy dodatkowo skonsultować się z lekarzem.** Wyciekający elektrolit może powodować podrażnienia skóry lub poparzenia.

Dodatkowe wskazówki bezpieczeństwa

- **Przy pomocy odpowiednich urządzeń sprawdzić, czy w obszarze wykonywania prac ukryte są ewentualnie przewody zasilające. W razie wątpliwości skontaktować się z właściwym operatorem sieci zasilającej.** Zetknięcie z przewodami elektrycznymi może spowodować pożar lub porażenie elektryczne. Uszkodzenie przewodów gazowych może spowodować wybuch. Uszkodzenie przewodów wodnych powoduje poważne szkody materialne i może spowodować porażenie elektryczne.
- **Natychmiast wyłączyć elektronarzędzie, jeżeli się zakleszczy. Bądź przygotowany na możliwość nagłego wystąpienia sił, które mogą spowodować odrzut elektronarzędzia.** Narzędzie robocze może się zablokować np. z powodu przecięcia lub przekoszenia.
- **Elektronarzędzie trzymać w rękach pewnie i mocno.** W trakcie przykręcania i odkręcania śrub mogą występować przez krótki czas duże siły.
- **Zabezpiecz obrabiany detal.** Stosując mechanizm zaciskowy lub imadło obrabiany można zabezpieczyć detal przed odbiciem lub niekontrolowanym wyrwaniem/odrzuceniem (np. z powodu zakleszczenia narzędzia).
- **Nigdy nie odkładać elektronarzędzia przed całkowitym zatrzymaniem się narzędzia roboczego.** Może bowiem dojść do kontaktu wirującego narzędzia roboczego z powierzchnią, co może spowodować utratę kontroli nad narzędziem.
- **Akumulatora nie otwierać.** W wyniku niefachowej ingerencji akumulator można uszkodzić.

- **Akumulatora nie narażać na oddziaływanie wysokiej temperatury, ognia, wody ani wilgoci.** Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu!
- **W przypadku uszkodzenia lub niefachowego obchodzenia się z akumulatorem mogą wystąpić opary.** Zapewnij dobrą wentylację, w razie dolegliwości zwróć się do lekarza. Opary mogą drażnić drogi oddechowe i spowodować choroby.
- **Nigdy nie próbuj ładować zwykłych baterii.** W przeciwnym razie istnieje zagrożenie pożarem lub wybuchem.
- **Akumulator ten wolno stosować tylko w połączeniu z tym elektronarzędziem.** Inne elektronarzędzia mogą akumulator ewentualnie przeciążyć i w ten sposób uszkodzić.
- **Stosować wolno tylko akumulatory dopuszczone przez producenta o parametrach zgodnych z wartościami podanymi na tabliczce znamionowej elektronarzędzia.** Stosowanie akumulatorów o odmiennych parametrach może spowodować zagrożenie obrażeń i szkód rzeczowych w wyniku wybuchu akumulatorów.
- **Stosować wolno tylko dopuszczone przez producenta ładowarki o parametrach zgodnych z wartościami podanymi na tabliczce znamionowej akumulatora.** Stosowanie ładowarek o odmiennych parametrach może spowodować zagrożenie obrażeń i szkód rzeczowych w wyniku wybuchu akumulatorów.
- **Zabrania się zdejmowania lub zakrywania symboli znajdujących się na urządzeniu.** Nieczytelne informacje na urządzeniu należy niezwłocznie wymienić.
- **Nie należy dokonywać żadnych zmian w akumulatorze.**
- **W przypadku wycieku z akumulatora należy unikać kontaktu ze skórą i oczami.** W razie przypadkowego kontaktu nie przemywać dotkniętego obszaru wodą (może wystąpić reakcja chemiczna) i skonsultować się z lekarzem.

Montaż i obsługa

Zakres dostawy

► *Zakres dostawy – str. 2*

1. Markiza
2. Pilot, bez baterii CR2430
3. Uchwyty ściennie (2x) z trzpieniami mocującymi (4x)
4. Korba ręczna
5. Instrukcja obsługi

- Miernik kąta pochylenia



Wskazówka: W razie braku lub uszkodzenia części należy zwrócić się do sprzedawcy.



Wskazówka: Dołączone trzpienie mocujące są przeznaczone tylko do ściany betonowej lub ceglanej. W przypadku zamiaru zamocowania markizy na innym typie ściany należy koniecznie upewnić się, że ściana ma wystarczającą nośność i skonsultować się z fachowcem.

Nazwy części markizy (ogólnie)

► *Przegląd – str. 3*

1. Zaślepka
2. Uchwyt wysięgnika
3. Wałek nawojowy
4. Rura nośna/rura wspornikowa
5. Tkanina markizy
6. Wysięgnik markizy
7. Drażek/profil opadowy
8. Taśma LED
9. Przekładnia
10. Ręczna korba
 - Miernik kąta pochylenia

Montaż

Do montażu należy przygotować następujące środki pomocnicze/narzędzia:

► *Potrzebne narzędzia – str. 3*

- Poziomnica
- Sznurek ciesielski
- Taśma miernicza
- Kreda lub ołówek
- Klucz szczękowy M10 i M12
- Młotek gumowy
- Drabina składana
- Wiertarka (udarowa)
- Wybrać wiertło odpowiednie do podłoża montażowego (zgodnie ze średnicą kołka)
- 4 × śruby sprężynujące M10 × 100

► *Montaż – str. 4*



Wskazówka: Do montażu markizy potrzebne są dwie osoby. Potrzebna jest jeszcze drabina. Markizę należy dokładnie wypoziomować, aby zapewnić płynne rozkładanie i składanie.



Wskazówka: Należy pamiętać, że wspornik musi być zamocowany ok. 10 cm (Z) od końca markizy (► *Str. 4, ilustr. 2*).



NIEBEZPIECZENSTWO! Niebezpieczeństwo zranienia! Nigdy nie wkładać wybranego materiału mocującego w spoiny z zaprawy. Przestrzegać wyznaczonych odległości krawędzi. Upewnić się, że nad otworami mocującymi jest jeszcze wystarczająca nośność (mur/masa ściany), aby w wyniku sił na wysuniętej markizie nie doszło do wyłamań murów/ściany.



NIEBEZPIECZENSTWO! Niebezpieczeństwo zranienia! Podczas niskiego montażu należy zwrócić uwagę, aby w obszarze obrotu nie znajdowały się żadne przedmioty.



NIEBEZPIECZENSTWO! Niebezpieczeństwo zranienia! Podczas wiatru na markizę działają duże siły. Niewłaściwie zamontowana markiza może wyrwać się i spowodować poważne obrażenia.



OSTRZEŻENIE! Niebezpieczeństwo upadku! Podczas montażu przyjąć stabilną postawę.

Ustalić wysokość, na której należy zamocować markizę na ścianie. Jeśli markiza jest zamontowana nad drzwiami, musi być zamocowana co najmniej 20 cm nad drzwiami. Przestrzegać również kąta nachylenia markizy. Minimalny kąt nachylenia tkaniny umożliwiający odpływ wody w czasie deszczu musi wynosić 14°. Po zamontowaniu można w razie potrzeby nieznacznie zmienić kąt. Przedni wałek (profil przedni) powinien w stanie wysuniętym mieć wysokość przelotową co najmniej 2,5 m.

- Wysokość montażu: ► Str. 4, ilustr. 1

Jak pokazano na rysunku, zalecamy ustawienie powierzchni markizy w taki sposób, aby po otwarciu tworzyła ze ścianą kąt około 80 stopni.

Ustalić wysokość montażu uchwyty ściennego (C) według wzoru $C=A + 0,17 \times H$.

A to preferowana wysokość profilu opadowego. H to maksymalna długość rozłożenia markizy, wynikająca ze specyfikacji markizy. 0,17 to współczynnik do ustalenia zalecanego przez nas kąta nachylenia 80°.

W przypadku chęci korzystania z markizy przy mniejszym kącie nachylenia, można zastąpić wartość 0,17 wartością 0,5 dla kąta nachylenia 70° oraz wartością 0,71 dla maksymalnego kąta nachylenia 45°.

$$\begin{aligned} - \alpha &= 10^\circ & C &= A + H \times 0,17 \\ - \alpha &= 60^\circ & C &= A + H \times 0,5 \\ - \alpha &= 45^\circ & C &= A + H \times 0,71 \end{aligned}$$

- Wymiary nanieść w przewidzianym do tego miejscu na ścianę (► Str. 4, ilustr. 2).

$$- X = 2400 - 2450 \text{ mm}$$

$$- Y1 = 90 \text{ mm}$$

$$- Y2 = 50 \text{ mm}$$

- W tym celu należy narysować dokładnie poziomą linię na żądanej wysokości w ścianie. Należy do tego użyć długiej taśmy mierniczej oraz kontrolować położenie linii za pomocą poziomicy.

- W celu ustalenia pozycji otworów wiertniczych należy nałożyć po jednym wsporniku w pobliżu uchwyty ramienia (20 cm z lewej lub prawej strony obok uchwyty ramienia) na rurę nośną. Jeśli jest wystarczająca przestrzeń montażowa, należy wykorzystać obszar zewnętrzny (20 cm) obok uchwyty ramienia. Trzeci wspornik ustawia się na środku markizy.

- Wybrane pozycji wsporników należy teraz oznaczyć na rurze nośnej. Zmierzyć pozycję w odniesieniu do stałego punktu (np. końca markizy) i przenieść wartości pomiarowe wzdłuż poziomej linii na podłożu mocowania jako oznaczenia. Na tych oznaczeniach należy ułożyć po jednym wsporniku jako szablon i przenieść położenie otworów mocujących na ścianę.

- Wiercić w wyznaczonych miejscach; głębokość otworów powinna być nieco większa od długości elementu mocującego (► Str. 5, ilustr. 3).

- Elementy mocujące umieścić w otworach (► Str. 5, ilustr. 4).

- Konsole ustawić poziomo i pionowo względem siebie i skrócić przy pomocy elementów mocujących.

$$- \text{Montaż ścienny: } \text{► Str. 5, ilustr. 5}$$

$$- \text{Montaż sufitowy: } \text{► Str. 5, ilustr. 6}$$

- Kolejność montażu: Wspornik, podkładki, podkładka zabezpieczająca, nakrętki.



UWAGA! Niebezpieczeństwo uszkodzenia produktu Wystające śruby mocujące lub wkręty gwintowane należy skrócić tak, aby wykluczyć uszkodzenia części markiz oraz tkaniny markizy.

- Markizę przy pomocy dwóch osób zawiesić na wspornikach (► Str. 5, ilustr. 7). Rurę nośną markizy zawiesić we wspornikach, nałożyć nakrętkę z góry, wkręcić śrubę z podkładką od dołu (► Str. 5, ilustr. 8).



UWAGA! Niebezpieczeństwo uszkodzenia produktu Moment dokręcenia śrub maks. 27 Nm.

Najmniejsza odległość między wspornikiem a uchwytem ramienia powinna wynosić 1 cm.



NIEBEZPIECZENSTWO! Niebezpieczeństwo zranienia! Przed uruchomieniem konieczne należy sprawdzić, czy wszystkie śruby i inne materiały mocujące są prawidłowo zamocowane.

Pomiar kąta pochylenia

- Str. 6, ilustr. 9

- Miernik kąta pochylenia (2) przykleić na poziomnicy (1) pasekami samoprzylepnymi.
- Miernik kąta pochylenia (2) z poziomnicą (1) przyłożyć z boku do tkaniny markizy, odczytać na skali kąt pochylenia.

Nastawienie pochylenia tkaniny markizy

- Str. 6, ilustr. 10



Wskazówka: Wysunąć markizę na 0,5 metra.

W zależności od potrzeby można ustawić nachylenie tkaniny między 0° a 45° stopni. Pamiętać, że w celu umożliwienia odpływu wody deszczowej niezbędne jest nachylenie tkaniny co najmniej 14°. W celu ustalenia nachylenia tkaniny należy wykonać poniższe czynności:

- Na lewym uchwycie ramienia poluzować śruby mocujące (3) o 1-2 obroty. Uwaga, nie wyjmować!
- Śrubę zabezpieczającą (4) poluzować tak, aby można było ustawić lewe ramię przegubowe w żądanym nachyleniu.
- Lewe ramię przegubowe podnieść ręką (odciążyć) oraz poprzez obrót śruby nastawczej (5) w prawo i w lewo podnieść lub opuścić wałek (profil przedni) do żądanej wysokości nachylenia.
- Po uzyskaniu żądanego nachylenia ponownie dokręcić śrubę zabezpieczającą i śruby mocujące.
- Wykonać te same czynności na prawym uchwycie ramienia.



UWAGA! Możliwość uszkodzenia tkaniny markizy! Nachylenie poszycia należy regulować równo po obydwu stronach. Jeżeli listwa obciążająca nie jest zamontowana w poziomie, tkanina markizy zwija się nierówno, co może prowadzić do uszkodzeń.

- Sprawdzić poziomnicą drążek markizy, czy jest ustawiony poziomo.
- W razie potrzeby doregulować z jednej strony, aby drążek był ustawiony poziomo.
- Kąt pochylenia: ► *Dane techniczne* – str. 65

Ustawić ramiona przegubowe

► Str. 7, ilustr. 12

- Markizę rozwinąć do połowy.
- Sprawdzić ustawienie ramion przegubowych: przeguby łamane muszą być na jednej wysokości.
- Rurę obciążającą dosunąć do ramion przegubowych na tyle, żeby łamane przeguby i przegubowe ramiona znalazły się w jednej płaszczyźnie.
- Przetestować markizę całkowicie ją rozwijając i zwijając.
- Przesuwanie rury obciążającej powtarzać tak długo, aż przegubowe ramiona zamkną równolegle do rury obciążającej i wału z poszyciem markizy.

Obsługa



NIEBEZPIECZEŃSTWO! Niebezpieczeństwo zranienia! Co roku sprawdzać stabilne zamocowanie wszystkich śrub.

Przekładnia korbowa markizy

► Str. 7, ilustr. 12

Konieczne pamiętać:

Przekładnia korbowa markizy nie posiada ogranicznika do ograniczania obrotów wałka tkaniny. Aby uniknąć uszkodzeń tkaniny, należy więc zwrócić uwagę, aby tkanina markizy być zawsze nawinięta na wałek tkaniny do góry.

- Jeśli kierunek nawijania jest nieprawidłowy, całkowicie zwinąć tkaninę. Będzie ona wtedy całkowicie obwisła i podczas dalszego zwijania w tym samym kierunku obrotu zostanie nawinięta ponownie do góry.
- Tkanina musi być nawijana w stanie naprężonym!
- Aby uniknąć dużego zużycia korby oraz zaczepów korby przekładni, należy utrzymywać korbę ręczną podczas obracania w pozycji pionowej.

Włączanie i wyłączanie paska LED

- Włożyć baterię typu CR2430 do komory baterii. Pilot jest już zaprogramowany na markizę.
- Str. 8, ilustr. 2
- W celu włączenia oświetlenia LED nacisnąć duży przycisk na środku; tak samo postępować w celu wyłączenia.



UWAGA! Uwaga: Ponieważ markiza podczas transportu oraz ewentualnie przez długi czas w opakowaniu nie była ładowana, energia akumulatora podczas pierwszego uruchomienia może być niewystarczająca do odpowiedniego zasilania oświetlenia LED energią elektryczną. Po montażu należy wystawić produkt co najmniej na pięć godzin na działanie promieni słonecznych, aby móc korzystać z paska LED.

Konserwacja, przechowywanie, utylizacja

Czyszczenie i konserwacja



UWAGA! Możliwość uszkodzenia tkaniny markizy! Nie narażać niepotrzebnie markizy na wilgotne warunki atmosferyczne!



UWAGA! Możliwość uszkodzenia tkaniny markizy! Pofalowania brzegów, szwów i strefy gładkiej tkaniny powstają przez zakładki w tkaninie oraz różne grubości zwojów na wale. W ten sposób powstające napiecia w materiale mogą spowodować odbicie się wzoru na tkaninie.

Pofalowania w okolicach szwów na zwijanym i rozwijanym materiale są spowodowane zakładkami materiału w tym obszarze.

W razie krótkiej nieobecności i nadchodzących wiatrach markizę należy złożyć.

Jeśli markiza zmoknie, jak najszybciej wysuszyć ją w stanie rozłożonym. Jeśli mokra markiza przez dłuższy czas była zwinięta, mogą powstać nieznaczne plamy.

W celu oczyszczenia tkaniny markizy należy ją szczotkować na sucho. Uporczywe zabrudzenia usunąć szczotką z wodą i mydłem. Przed złożeniem markizy osuszyć tkaninę.

Nigdy nie stosować środków czyszczących zawierających rozpuszczalniki. Powodują one blaknięcie tkaniny oraz uszkodzenia splotów.

Aby uniknąć możliwych uszkodzeń, do czyszczenia tkaniny nigdy nie wolno stosować alkalicznych ani kwasowych środków czyszczących, ani myjek parowych. Aby nie dopuścić do zmęczenia materiału, konieczne jest zapobieganie powstawania kieszeni wodnych (nagromadzenie wody na tkaninie) poprzez odprowadzanie wody.

Poniższych zjawisk nie należy traktować jako usterki, dopóki nie występują w niedopuszczalnym zakresie:

- Możliwe jest zwisanie materiału markizy w wyniku ciężaru własnego.
- Mogą wystąpić różnice barw poszczególnych pasm materiału z powodów technologii produkcji.
- Cienie są zjawiskami tylko optycznymi. Wynikają one z różnych załamów światła między miejscami płaskimi a zawiniętymi.
- Nie prosty przebieg nici może wystąpić podczas konfekcjonowania.

Informacje ogólne o tkaninie markizy

Tkaniny markizy to produkty wysokiej jakości. Jednak ze względu na dzisiejszy stan techniki i wymagania ochrony środowiska również ta perfekcja ma ograniczenia. Mimo zaawansowanej technologii produkcji i przetwarzania na tkaninie mogą występować zjawiska, których mogłyby dotyczyć reklamacje. Zasadniczo zjawiska te mają różny wymiar na prawie wszystkich tkaninach markiz. Jednak w żaden sposób nie zmniejszają jakości tkanin.

- Fałdy zaginane powstają podczas konfekcjonowania i podczas fałdowania tkanin markizy. Dlatego zwłaszcza w przypadku jasnych kolorów na

zagięciach może dojść do zjawisk powierzchniowych (przesunięć pigmentów), które pod światło mogą wydawać się ciemniejsze (jak pasma brudu). Nie zmniejszają one wartości ani przydatności do użytku markizy.

- Efekty kredy to jasne pasma, które powstają podczas przetwarzania na wyrobach uszlachetnianych i nawet przy największej staranności nie zawsze można ich uniknąć. Dlatego również one nie są podstawą reklamacji.
- Odporność na deszcz: Poliestrowe materiały markizy chroniące przed słońcem są zaimpregnowane w sposób wodoodporny i przy minimalnym nachyleniu 14° są odporne na lekkie, krótkie deszcze. W przypadku silniejszego lub dłuższego deszczu należy wsuwać markizy, aby uniknąć uszkodzeń. Markizy zwijane w stanie mokrym należy jak najszybciej rozwinąć w celu wysuszenia.
- Falistość w okolicach brzegów, szwów i prowadnic powstaje w wyniku wielokrotnego składania tkaniny oraz różnej siły zwijania na wałku tkaniny. Powstające w ten sposób naprężenia materiału mogą spowodować falistość (np. wzorce gofra lub jodełki).
- Nici do szycia tkaniny nie muszą mieć takiego samego koloru jak część tkaniny, w której znajduje się szew.

Przechowywanie

Jeżeli markizę przechowuje się przez dłuższy czas, należy umieścić ją w suchych warunkach.

Utylizacja

Utylizacja urządzenia

Przekreślony symbol kosza na odpady oznacza: Baterii i akumulatorów, sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać substancje szkodliwe dla środowiska i zdrowia.

Użytkownicy są zobowiązani do usuwania zużytych urządzeń elektrycznych, starych baterii do urządzeń i akumulatorów oddzielnie od odpadów z gospodarstw domowych w oficjalnym punkcie zbiórki w celu zapewnienia właściwego dalszego przetwarzania. Zwrot zgodnie z ustawowymi regulacjami jest bezpłatny i może nastąpić np. za pośrednictwem komunalnego zakładu utylizacyjnego lub sprzedawcy.

Baterie, akumulatory i lampy, które nie są zainstalowane na stałe w zużytych urządzeniach elektrycznych i które można usunąć w sposób nieniszczący, należy usunąć i utylizować oddzielnie przed utylizacją. Baterie litowe i zestawy baterii wszystkich systemów powinny być zwracane do punktów zbiórki tylko po rozładowaniu. Baterie muszą być zawsze chronione przed zwarciami poprzez zaklejenie biegunów.

Każdy użytkownik końcowy jest odpowiedzialny za usunięcie danych osobowych z utylizowanych, zużytych urządzeń.

Usuwanie opakowania

Opakowanie składa się z kartonu i odpowiednio oznakowanych tworzyw sztucznych, które można ponownie wykorzystać.

- Oddać te materiały do ponownego wykorzystania.

Utylizacja markizy

Po upływie okresu żywotności markizy należy utylizować ją zgodnie z przepisami obowiązującymi w kraju użytkowania.

Utylizacja baterii



Nie wyrzucać akumulatora wraz z odpadami domowymi!



Nie wyrzucać akumulatora do akwenów wodnych!



Nie wrzucać akumulatora do ognia!



Nie wystawiać akumulatora na działanie promieni słonecznych czy wysokiej temperatury!

Nie należy ładować akumulatora.



Nie zwierać akumulatora.



Nie otwierać akumulatora.



Uszkodzenia i sposób ich usunięcia

Gdy coś nie działa...



NIEBEZPIECZEŃSTWO! Niebezpieczeństwo obrażeń! Sprężyny ramion przegubowych markizy są bardzo naprężone. Demontaż markizy może spowodować poważne obrażenia ciała. W przypadku problemów z ramionami przegubowymi należy zwrócić się do punktu handlowego.

W przypadku demontażu należy zwrócić się do specjalistycznej firmy.



UWAGA! Możliwość uszkodzenia tkaniny markizy! Po wielokrotnym wykorzystaniu markizy jedno lub obydwa ramiona przegubowe markizy mogą wisieć krzywo lub nierównomiernie. W takim przypadku trzeba wyregulować ramiona przegubowe (► *Nastawienie pochylenia tkaniny markizy* – str. 62).



Wskazówka: Aby zapewnić bezusterkową pracę markizy, łamane przeguby przegubowych ramion trzeba regularnie smarować olejem niezawierającym żywności i kwasów.

Zakłócenia są często powodowane przez drobne usterki. Z reguły można je samodzielnie usunąć. Przed zwróceniem się do sprzedawcy należy zasięgnąć informacji w poniższej tabeli. Pozwoli to zaoszczędzić dużo czasu oraz ewentualnych kosztów.

Błąd/uszkodzenie	Przyczyna	Pomoc
Markiza nie rozkłada się ani nie składa.	Czy przekładnia nie jest uszkodzona?	Skontaktować się ze sprzedawcą.
Tkanina markizy nawija się nierównomiernie	Czy nachylenie markizy zostało poprawnie ustawione?	Nastawić pochylenie tkaniny markizy (► <i>Nastawienie pochylenia tkaniny markizy</i> – str. 62).
	Nieprawidłowo ustawione ramiona przegubowe?	Ustawić ramiona przegubowe (► <i>Ustawić ramiona przegubowe</i> – str. 63)
Markiza trzaska i skrzypi podczas wsuwania i wysuwania.	Nierównomiernie ustawione nachylenie poszycia?	Ustawić nachylenie poszycia jednako po obu stronach.
Markiza nie zamyka się całkowicie po jednej ze stron.	Uchwyty ściennie nie są zamontowane dokładnie poziomo?	Zamontować wsporniki ściennie poziomo.
Markiza nie wsuwa się całkowicie po jednej ze stron.	Przekrzywione poszycie?	Podłożyć pod wałek tkaninę markizy: Całkowicie wysunąć markizę i podłożyć kawałek tkaniny po niezamykającej się całkowicie stronie bezpośrednio przy początku tkaniny. Następnie ostrożnie wsunąć markizę tak, aby podłożony materiał został nawinięty na wałek razem z tkaniną markizy. Dzięki temu poszycie pokonuje przy każdym obrocie większy odcinek i jest możliwe całkowite wsunięcie markizy.
Czy tkanina markizy ociera się o śrubę mocującą wspornika ściany środkowej?	Uchwyty ściennie nie są zamontowane dokładnie poziomo?	Zamontować wsporniki ściennie poziomo.

Jeżeli usterki nie można usunąć we własnym zakresie, należy skontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą. Należy pamiętać, że nieprawidłowo wykonane naprawy powodują utratę prawa do roszczeń gwarancyjnych i pociągają ew. za sobą dodatkowe koszty.

Dane techniczne

Numer produktu	647444
szerokość	295 cm
Długość (po rozłożeniu)	200 cm
Kąt pochylenia	0 –45°
Waga	18 kg
Klasa odporności wiatrowej*	2
Napięcie znamionowe (akumulatora)	3,6 V
Pojemność akumulatora	7800 mAh
Czas ładowania akumulatora	9 h
Zasięg pilota	15 m
Typ baterii	CR2430
Maks. moc lampy	2,8 W
Napięcie znamionowe	3,7 V
Model pilota	DC1129A
Nadajnik	
Częstotliwość nadawania	433,92 MHz
maks. wydajność transmisji	10 dBm

*) Klasa odporności wiatrowej 2: Markizę wolno pozostawiać wysuniętą przy sile wiatru wynoszącej maksymalnie 5 stopni. Definicja według Beauforta: dość silny wiatr, umiarkowany wiatr. Małe galezie kołyszają się. Na wodzie tworzą się grzebienie piany. Prędkość 28–37 km/h = 7,5–10,4 m/s.

Spoštovani kupec,

zahvaljujemo se vam za zaupanje! Vaša nova markiza je konstruirana in izdelana v skladu z najnovejšim stanjem tehnike.

Pred montažo nujno preberite ta priročnik za uporabo! Tukaj najdete vse napotke za varno uporabo in dolgo življenjsko dobo markize. Nujno upoštevajte vsa varnostna navodila iz tega priročnika!



Nasvet: Ta priročnik za uporabo se nanaša na več izdelkov z različno opremo. Zato lahko izdelek na sliki odstopa od vaše markize po obliki in barvi.

Vsebina

Pred začetkom...	66
Za vašo varnost	66
Montaža in upravljanje	68
Upravljanje	70
Vzdrževanje, shranjevanje, odlaganje med odpadke	70
Okvare in pomoč	72
Tehnični podatki	72
Garancijski list	120

Pred začetkom...

Pravilna uporaba

Naprava ustreza stanju znanosti in tehnike ter veljavnim varnostnim določilom v času, ko je dana na trg v okviru uporabe, skladno z določili.

Ta izdelek se lahko uporablja samo za zaščito pred soncem.

Kakršna koli druga uporaba ni dovoljena! Izdelka zlasti ni dovoljeno uporabljati kot zaščito proti dežju, vetru ali snegu.

Naprava ni primerna za obrtne ali industrijske namene.

Kakršnakoli druga uporaba je nenamenska. Zaradi nenamenske uporabe, sprememb na napravi ali uporabe delov, ki jih proizvajalec ni testiral in odobril, lahko pride do nepredvidljivih poškodb!

Vsaka nepravilna uporaba ali vse dejavnosti na napravi, ki niso opisane v tem priročniku za uporabo, so nedovoljene in zanje ne velja garancija proizvajalca.

Kaj pomenijo uporabljeni simboli?

Napotki za nevarnost in navodila so jasno označena v priročniku za uporabo. Uporabljeni so naslednji simboli:



NEVARNOST! Neposredna življenjska nevarnost ali nevarnost poškodb! Neposredna nevarna situacija, ki ima za posledico smrt ali hude poškodbe.



OPOZORILO! Možna življenjska nevarnost ali nevarnost poškodb! Splošna nevarna situacija, ki lahko povzroči smrt ali hude poškodbe.



POZOR! Morebitna nevarnost poškodb! Nevarna situacija, ki lahko povzroči telesne poškodbe.



OBVESTILO! Nevarnost poškodb na napravi! Situacija, ki lahko povzroči materialno škodo.



Nasvet: Informacije, ki so navedene za boljše razumevanje poteka.

Osebna zaščitna oprema



Pri montaži (vrtanju) uporabite protiprašno masko.



Pri montaži nosite zaščitno čelado.



Pri montaži (vrtanju) izdelka obstaja nevarnost zaradi letečih drobcov! Nosite zaščitna očala.



Pri montaži nosite zaščitne čevlje.



Pri montaži uporabljajte zaščitne rokavice.



Nosite tesno oprijeto delovno obleko

Za vašo varnost

Splošna varnostna navodila

- Za varno montažo markize mora uporabnik pred montažo prebrati ta priročnik za uporabo in ga tudi razumeti.
- Upoštevajte vsa varnostna navodila! Če ne upoštevate varnostnih navodil, ogrožate sebe in ljudi okoli sebe.
- Vse priročnike za uporabo in varnostna navodila shranite za prihodnjo uporabo.
- Če napravo prodate ali daste naprej, nujno priložite tudi ta priročnik za uporabo.
- Napravo lahko uporabljate le, ko je v brezhibnem stanju. Če je naprava ali njen del okvarjen, jo/ga mora popraviti strokovnjak.
- Markize ni dovoljeno namestiti prek zimskih vrtoč.
- Na izvlečeno markizo vplivajo zelo različni vplivi, npr. veter ali dež. Take deloma nemajhne vplive mora markiza sprejeti in prenesti prek pritrditvenih konzol na raven montaže. Pred prvo uporabo se zato prepričajte, da so vsi vijaki dobro priviti.
- Pri zelo visoki obremenitvi lahko na pritrdilne vijake delujejo velike vlečne sile. Zato se prepričajte, da ima montažna površina zadostno nosilnost. Če niste prepričani, vprašajte strokovnjaka.
- Varno in nenevarno uporabo markize lahko zagotovite samo, če jo redno preverjate in vzdržujete. Markizo je treba redno preveriti za znake obrabe ali okvar na napenjanju in ogrodju.
- Da bi preprečili okvare, markize naj ne bi iztegnili pri močnem vetru.

- Za namestitvev izdelka uporabljajte samo primeren pritrdilni material. Vrsta in velikost pritrdilnega materiala sta odvisni od vrste zidu ter teže izdelka. Za pravilen izbor se posvetujte s strokovnjakom.
- Pripravljene markize so težke. Za montažo markize z zglobnimi rokami sta obvezno potrebni najmanj dve osebi.
- Med namestitvijo se otroci in domače živali ne smejo zadrževati v območju montaže.
- Med postopkom montaže morajo ostati vaše roke čiste, da je izključena možnost onesnaženja tkanine markize.
- Plastične vrečke so lahko nevarne za majhne otroke. Zato otroke odstranite iz bližine, da izključite tveganja.
- Uporabljajte samo originalne nadomestne dele. Samo takšni nadomestni deli so primerni in izdelani za napravo. Drugi nadomestni deli ne povzročijo le izgube garancije, ampak lahko tudi ogrožajo vas in vašo okolico.
- Otroci ali osebe, ki zaradi pomanjkljivega fizičnega, psihičnega ali senzomotoričnega stanja niso sposobni varno in preudarno upravljati naprave, naprave ne smejo uporabljati ali montirati.
- Vedno uporabljajte potrebno osebno zaščitno opremo.
- Vedno delajte preudarno in v dobrem stanju: Utrujenost, bolezen, uživanje alkohola, zdravil in drog je neodgovorno, kajti v tem primeru izdelka ne morete več varno uporabljati.

Usposobljenost



Namestitvev s strani strokovnjaka

- Navodila za montažo so namenjena kvalificiranemu monterju, ki ima znanje o naslednjih področjih:
 - varstvo pri delu, varno obratovanje in predpisi o preprečevanju nesreč
 - uporaba lestev in konstrukcij
 - uporaba in transport dolgih, težkih gradbenih delov
 - uporaba orodij in strojev
 - vgradnja pritrdilnih sredstev
 - Ocena gradnje (v primeru vprašanj se obrnite na prodajalca.)
 - Zagon in delovanje izdelka
- Če ne poseduje kakšne iz navedenih usposobljenosti, morate za izvedbo del pooblastiti strokovno podjetje za montažo.

Dvig z vrvjo

- Če morate markizo dvigniti na višja območja, morate markizo
 - vzeti iz embalaže,
 - jo tako povezati z vrvjo, da ne more pasti,
 - in jo morate enakomerno dvigniti v vodoravni legi.
- Območje pod visečimi tovari je potrebno zapreti.

Montažne konzole

- Pred montažo preverite,

- če dostavljene montažne konzole ustrezajo vrsti in številu, ki bi morale biti v vsebini embalaže,
- če podatki, podani ob naročilu, o pritrdilni podlagi ustrezajo dejanski pritrdilni podlagi.
- Če ugotovite, da je prišlo do odstopanj, ki vplivajo na varnost, montažo ne smete izvesti.

Pritrdilno sredstvo

- Markiza izpolnjuje razred odpornosti pred vetrom, ki je podan v tehničnih podatkih (► *Tehnični podatki* – str. 72).
- Ko je montirana izpolnjuje te zahteve le, če
 - če je montirana z vrsto in številom konzol, ki sta podani v teh navodilih za uporabo,

Pripomočki za dvig

- Pripomočkov za dvig ne smete nasloniti ali pritrditi na markizo. Ti morajo imeti trdno mesto in morajo nuditi zadostno oporo. Uporabite samo tiste pripomočke za dvig, ki imajo zadostno nosilnost.

Zaščita pred padcem

- Pri delih na visokih višinah obstaja nevarnost padca. Uporabite morate ustrezne zaščite pred padcem.

Nenadzorovana uporaba

- Pri ročnem upravljanju morate odstraniti in skrbno shraniti upravljalno ročico.

Poskusno obratovanje

- Pri prvem odvijanju se ne sme nihče nahajati v območju odvijanja ali pod markizo. Po prvem odvijanju morate vidno pregledati pritrdilna sredstva in konzole.

Uporaba pri vetru

- Markiza izpolnjuje razred odpornosti pred vetrom, ki je podan v tehničnih podatkih, če je markiza izvedena v skladu s predpisi (► *Tehnični podatki* – str. 72).
- Markizo lahko uporabljate le do hitrosti vetra, ki je določena z razredom odpornosti pred vetrom.

Razred odpornosti na veter 2:

Markiza je lahko odvitna pri vetru, z močjo vetra največ 5.

Opredelitev po Beaufortu: sveža sapica, sveži veter. Majhni listavci se začnejo premikati. Na vodi se začne delati pena. Hitrost 28-37 km/h = 7,5-10,4 m/s.

Uporaba pri dežju

- Če je nagib markize nižji od 25° = 14°, izmerjen na vodoravni površini, je v dežju ne smete odvit. Obstaja nevarnost nastajanja vode na tkanini markize, kar povzroči poškodbe markize ali njen padeč.

Uporaba pri snegu in ledu

- Markize ne smete odvit pri sneženju ali slani. Obstaja nevarnost, da se markiza poškoduje ali pade.

Listje in tuji

- Takoj morate odstraniti listje in druge tujke iz tkanine markize, v škatlah markize in iz vodil. Obstaja nevarnost, da se markiza poškoduje ali pade.

Ovire/nevarnost stisnjenja

- V območju odvijanja markize ne sme biti ovir. Obstaja nevarnost zmečkanin delov telesa.
- Obstajajo območja med premikajočimi se deli markize, ki lahko povzročijo zmečkanine in ureznine. Deli oblačila oz. deli telesa se lahko oprimejo teh delov.
- Dodatna obremenitev markize z obešanjem predmetov ali razrahljanje vrvi lahko povzroči poškodbe ali padec markize in sta zato prepovedani.

Čiščenje in vzdrževalna dela na območju odvijanja markize

- Zato morate zagotoviti, da se markize med čiščenjem in izvajanjem vzdrževalnih del (npr. čistilec zgradb) ne morejo odviti.

Vzdrževanje

- Varna uporaba markize je lahko zagotovljena le, če napravo redno pregledujete in dobro vzdržujete. Markizo morate redno pregledovati, če ima znake obrabe ali poškodbe na prevleki in ogrodju.
- Če odkrijete poškodbe, morate pooblastiti strokovno osebo, da izvede popravilo. Markiz, ki morajo biti popravljene, ne smete uporabiti.
- Redno pregledujte markizo, če ima znake obrabe ali poškodb.

Uporaba in ravnanje z orodjem na akumulator

- **Akumulator polnite samo s polnilci, ki jih priporoča proizvajalec.** Pri polnilcu, ki je namenjen samo za določeno vrsto akumulatorjev, obstaja nevarnost požara, če se uporablja z drugimi akumulatorji.
- **Uporabljajte samo za to predvidene akumulatorje v električnih orodjih.** Uporaba drugih akumulatorjev lahko vodi do poškodb in nevarnosti požara.
- **Neuporabljen akumulator držite stran od sponk, kovancev, ključev, žebeljev, vijakov ali drugih majhnih kovinskih predmetov, ki lahko sprožijo preskok stikov.** Kratek stik med kontakti akumulatorja lahko vodi do opeklin ali požara.
- **Pri napačni uporabi lahko iz akumulatorja izstopi tekočina. Izogibajte se stiku s tekočino.** Pri naključnem stiku, sperite z vodo. Če pride tekočina v oči še dodatno poiščite zdravniško pomoč. Akumulatorska tekočina lahko povzroči draženje kože in opekline.

Dodatna varnostna opozorila

- **Z ustreznimi napravami morate pred začetkom izvajanja del preveriti, če se v delovnem območju nahajajo morebitne napajalne linije.** V primeru dvomov povprašajte pri pristojnem podjetju za napajalne linije. Stik z električnimi napeljavami lahko povzroči ogenj ali električni udar. Poškodba plinske napeljave lahko povzroči eksplozijo. Poškodbe vodne napeljave lahko povzročijo veliko materialno škodo ali električni udar.
- **Električno orodje nemudoma izklopite, ko se blokira.** Bodite pozorni na sile, ki se nenadoma pojavijo, ker povzročajo povratni udarec. Obdelovalno orodje se blokira npr. zaradi preobremenitve ali sprijema.

- **Električno orodje močno držite.** Pri privijanju in odvijanju vijakov se lahko za kratek čas pojavijo visoke sile.
- **Zavarujte obdelovanca.** S pomočjo vpenjalne naprave ali primeža lahko obdelovanec zaščitite pred povratnim udarcem ali nenadzorovanim premikom vstran (npr. v primeru sprijema obdelovanca).
- **Nikoli ne odložite električnega orodja dokler se obdelovalno orodje popolnoma ne ustavi.** Vrteče se obdelovalno orodje lahko pride v stik z odlagalno površino, pri čemer lahko izgubite nadzor nad električnim orodjem.
- **Ne odpirajte akumulatorja.** S posegi, ki niso v skladu s predpisi, lahko poškodujete akumulator.
- **Akumulatorja ne izpostavljajte vročini, ognju, vodi in vlagi.** Obstaja nevarnost eksplozije.
- **Pri poškodbi in uporabi akumulatorja, ki ni v skladu s predpisi, se lahko pojavi uhajanje pare. Poskrbite za dobro prezračevanje in v primeru zdravstvenih težav obiščite zdravnika.** Para lahko draži dihalne poti in povzroči obolenja.
- **Nikoli ne smete polniti baterij, ki nimajo možnosti ponovnega polnjenja.** Obstaja nevarnost požara in eksplozije.
- **Akumulator lahko uporabite le skupaj s tem električnim orodjem.** Druga električna orodja lahko akumulator morebiti preobremenijo in ga tako poškodujejo.
- **Uporabite lahko le akumulatorje, ki jih dopušča proizvajalec, z vrednostmi, podanimi na tipski ploščici te električne naprave.** Uporaba drugačnih električnih orodij lahko povzroči nevarnost poškodb kot tudi materialno škodo zaradi akumulatorja, ki eksplodira.
- **Uporabite lahko le akumulatorje, ki jih dopušča proizvajalec, z vrednostmi, podanimi na tipski ploščici te električne naprave.** Uporaba drugačnih polnilnikov lahko povzroči nevarnost poškodb kot tudi materialno škodo zaradi akumulatorja, ki eksplodira.
- Simbolov, ki se nahajajo na vaši napravi, ne smete odstraniti ali prekriti. Opozorila na napravi, ki jih ni več mogoče prebrati, morate nemudoma zamenjati.
- Ne spreminjajte baterije.
- Če baterija pušča, se izogibajte stiku s kožo in očmi. V primeru nenamernega stika prizadetega območja ne umivajte z vodo (lahko pride do kemične reakcije) in poiščite zdravniško pomoč.

Montaža in upravljanje

Obseg dobave

► Obseg dobave – str. 2

1. markiza
2. Daljinski upravljalnik, brez baterije CR2430
3. Stenski nosilci (2x) vključno s pritrdilnimi sorniki (4x)
4. nastavitvena ročica
5. Navodila za uporabo

- Merilnik naklonskega kota



Nasvet: Če manjka kakšen del ali če je poškodovan, se obrnite na prodajalca.



Nasvet: Priloženi pritrdilni sorniki so primerni samo za beton ali opečne stene. Če želite markizo pritrditi na steno, ki ni takšne vrste stena, se prepričajte, da ima zadostno nosilnost in se posvetujte s specializiranim podjetjem.

Oznaka delov markize (splošno)

► Pregled – str. 3

1. Končna kapica
2. Držalo roke
3. Gred za tkanino
4. Nosilca cev/cev konzole
5. Tkanina markize
6. Roka markize
7. Prednja prečka
8. LED trak
9. Gonilo
10. Ročica

- Merilnik naklonskega kota

Montaža

Za montažo pripravite naslednje pripomočke/orodja:

► Potrebno orodje – str. 3

- vodno tehcnico
- vodilo
- merilni trak
- kreda ali svinčnik
- Viličasti ključ M10 & M12
- gumijasto kladivo
- dvostransko lestev
- (udarni) vrtni stroj
- ustrezen sveder za montažno podlago (premer izberite v skladu z vložki)
- 4 × raztezni vijaki M10 × 100

► Montaža – str. 4



Nasvet: Za montažo markize sta potrebni dve osebi. Potrebujete lestev. Markizo je treba pritrditi natančno vodoravno, da bi zagotovili breztežavno iztegnitev in uvlečenje.



Nasvet: Upoštevajte, da je potrebno konzolo namestiti približno 10 cm (Z) pred koncem markize (► Str. 4, sl. 2).



NEVARNOST! Nevarnost poškodb! Izbranega pritrdilnega materiala nikoli ne vstavljajte v maltno fuge. Upoštevajte predpisane razdalje od robov. Zagotovite, da je nad pritrdilnimi odprtini še vedno dovolj materiala (zidu/stenskega materiala), da zaradi sil na iztegnjeno markizo ne pride do razpok v zidu/steni.



NEVARNOST! Nevarnost poškodb! Pri nižji montaži pazite, da se v območju vrtenja ne nahajajo nobeni predmeti.



NEVARNOST! Nevarnost poškodb! V primeru vetra delujejo na markizo velike sile. Nestrokovno montirana markiza se lahko odtrga in povzroči težke poškodbe.



OPOZORILO! Nevarnost padca! Pri montaži pazite na varno stojšče.

Določite višino, na kateri je potrebno markizo pritrditi na steno. Če boste markizo montirali nad vrata, jo je potrebno namestiti najmanj 20 cm nad vrati. Upoštevajte tudi naklonski kot markize. Najmanjši naklonski kot tkanine za odvajanje vode v dežju mora znašati 14°. Kot lahko po montaži po potrebi nekoliko spremenite. Sprednja podporna palica (izvlečni profil) mora biti v iztegnjenem stanju na višini najmanj 2,5 m.

- Montažna višina: ► Str. 4, sl. 1

Kot je prikazano na sliki, priporočamo, da površino markize razporedite tako, da bo v odprtem stanju s steno tvorila kot približno 80 stopinj.

Določite montažno višino stenskega nosilca (C) z uporabo formule $C = A + 0,17 \times H$

A je prednostna višina prednje prečke. H je največja izvlečna dolžina markize, ki je na voljo v specifikacijah markize. 0,17 je faktor za nastavitev priporočene kota nagiba 80°.

Če želite markizo uporabljati z manjšim naklonom, lahko številko 0,17 zamenjate z 0,5 za naklon 70° in z 0,71 za največji naklon 45°.

$$\begin{aligned} - \alpha = 10^\circ & \quad C = A + H \times 0,17 \\ - \alpha = 60^\circ & \quad C = A + H \times 0,5 \\ - \alpha = 45^\circ & \quad C = A + H \times 0,71 \end{aligned}$$

- Mere na predvidenem mestu prenesite na steno (► Str. 4, sl. 2).
- $X = 2400 - 2450$ mm
- $Y1 = 90$ mm
- $Y2 = 50$ mm
- V ta namen narišite na steno natančno vodoravno črto na zeleni višini. Zato uporabite dolg merilni trak in s pomočjo vodne tehcnice preverite položaj črte.
- Za določitev položajev izvrtin postavite posamezno konzolo v bližino držala roke (20 cm levo ali desno poleg držala roke) na nosilno cev. Če je na voljo dovolj prostora za montažo, za montažo uporabite območje (20 cm) poleg držala roke. Pri-
sotno tretjo konzolo namestite na sredino markize.
- Izbrani položaji konzol so zdaj označeni na nosilni cevi. Izmerite položaje glede na orientacijsko točko (npr. konec markize) ter izmerjene vrednosti prenesite kot oznake vzdolž vodoravne črte na podlago za pritrditev. Na te oznake namestite posamezne konzole kot šablono in prenesite položaje pritrdilnih odprtin na steno.
- Vrtajte na označenih mestih, pri čemer izvrtajte malce globljo izvrtino od dolžine pritrdilnega pripomočka (► Str. 5, sl. 3).
- Vstavite pritrdilne pripomočke v izvrtine (► Str. 5, sl. 4).
- Konzole poravnajte medsebojno vodoravno in navpično in jih povežite s pritrdilnim materialom.

- montaža na steno: ► *Str. 5, sl. 5*
- montaža na strop: ► *Str. 5, sl. 6*
- Potek montaže: konzole, podložke, varovalni obroč, matice.



OBVESTILO! Nevarnost poškodbe na izdelku Odvečne dolžine pritrdilnih vijakov oz. navojnih palic skrajšajte toliko, da izključite možnost poškodb delov markize in tkanine markize.

- Markizo naj dve osebi obesita na konzole (► *Str. 5, sl. 7*). Nosilno cev markize obesite v konzole, matice natakните od zgoraj, vijak s podložko uvijte od spodaj in privijte (► *Str. 5, sl. 8*).



OBVESTILO! Nevarnost poškodbe na izdelku Moment privijanja vijakov je največ 27 Nm.

Najmanjša razdalja med konzolo in držalom roke mora biti 1 cm.



NEVARNOST! Nevarnost poškodb! Pred zagonom obvezno preverite zanesljivo pritrditev vseh vijakov in drugEGA pritrdilnega materiala.

Merjenje kota nagiba

► *Str. 6, sl. 9*

- Za enostavno pritrditev merilnika naklonskega kota (2) na vodno tehcnico (1) uporabite lepilne trakove.
- Merilnik naklonskega kota (2) z vodno tehcnico (1) pridržite ob strani markize in odčitajte naklon na skali.

Nastavitev nagiba blaga markize

► *Str. 6, sl. 10*



Nasvet: Markizo iztegnite za 0,5 m.

Po potrebi lahko naklon tkanine nastavite med 0° in 45°. Upoštevajte, da je za odtok deževnice potreben naklon tkanine najmanj 14°. Za nastavev naklona tkanine izvedite naslednje postopke:

- Na levem držalu roke odvijte pritrdilna vijaka (3) za 1-2 obrata. Pozor: vijakov ne odstranite!
- Varnostni vijak (4) odvijte toliko, da se levo držalo roke lahko nastavi v želen naklon.
- Z roko dvignite (razbremenite) levo držalo roke in z vrtenjem nastavitvenega vijaka (5) v desno ali levo stran dvignite oz. spustite podporno palico (izvlečni profil) do višine za želen naklon.
- Ko je dosežen želen naklon, ponovno privijte varnostni vijak in pritrdilna vijaka.
- Enake postopke izvedite za desno držalo roke.



OBVESTILO! Možne poškodbe na tknini markize! Nagib tkanine markize mora biti na obeh straneh enak. Pri nevodravni postavitvi droga se tkanina markize neenakomerno odvíja, kar povzroči poškodbe.

- Z vodoravno tehcnico preverite, če je padajoča palica markize vodoravno nameščena.
- Po potrebi popravite na eni strani, dokler padajoča palica ni vodoravna.

- Kot nagiba: ► *Tehnični podatki – str. 72*

Naravnava zgibov

► *Str. 7, sl. 12*

- Markizo spustite do polovice.
- Preverite naravnavo zgibov: členasti zgibi morajo biti na eni ravni.
- Padno cev morate potisniti do zgibov tako, da so vsi členasti zgibi na eni ravni.
- Markizo popolnoma odvijte in zvijte za izvedbo testa.
- Pomik padne cevi ponavljajte tako dolgo, da se zgibi zaprejo vzporedno s padno cevjo in gredjo tkanine.

Upravljanje



NEVARNOST! Nevarnost poškodb!

Letno preverite, če so vsi vijaki dobro pritrjeni.

Ročično gonilo markize

► *Str. 7, sl. 12*

Obvezno upoštevajte:

Ročično gonilo markize nima prislona za omejitev vrtenja osi za tkanino. Za preprečitev poškodb na tknini je zato potrebno paziti, da je tkanina markize vedno navita zgoraj okoli osi za tkanino.

- V primeru napačne smeri navijanja je potrebno tkanino do konca odviti. Tedaj je povsem ohlapna in se pri nadaljevanju navijanja v isti smeri ponovno navije z zgornje strani.
- Tkanina mora biti tesno navita!
- Za preprečitev velike obrabe na ročici in ušescu ročice gonila držite ročico pri vrtenju v navpičnem položaju.

Vklop in izklop LED traku

- V prostor za baterije vstavite baterijo tipa CR2430. Daljinski upravljalnik je že programiran na markizo.

► *Str. 8, sl. 2*

- Če želite vklopiti LED-diode, pritisnite velik gumb na sredini; za izklop storite enako.



OBVESTILO! Pozor: Ker se markiza transportom dlje časa ni polnila in je morda dolgo bila v embalaži, se lahko zgodi, da energija v bateriji ob prvem zagonu ne bo zadostovala za napajanje LED-diode z zadostno močjo. Za uporabo LED traku mora biti izdelek po namestitvi vsaj pet ur izpostavljen soncu.

Vzdrževanje, shranjevanje, odlaganje med odpadke

Čiščenje in vzdrževanje



OBVESTILO! Možne poškodbe na tknini markize! Če ni nujno, markize ne izpostavljajte vlažnim vremenskim vplivom!



OBVESTILO! Možne poškodbe na tkanini markize! Valovitost na območju robov, šivov in prog nastane zaradi več slojev tkanine in različnih debelin ovitka na gredi tkanine. Napetosti blaga, ki zaradi tega nastanejo, lahko na tkanini povzročijo vzorce.

Valovitost ovitka ob šivu tkanine, katere se navija in odvija, povzroča dvojna plast tkanine na območju šiva.

Pri krajši odsotnosti in napovedanem vetru je treba markizo zložiti.

Če je markiza mokra, jo čim prej posušite v iztegnjenem položaju. Če je blago markize dalj časa zvito in hkrati mokro, lahko nastanejo nekoliko neprivlačni madeži.

Blago markize skratčite na suho. Trdovratno umazanje odstranite s toplo milnico in ščetko. Preden napravo pospravite, pustite, da se posuši.

V nobenem primeru ne uporabljajte čistil, ki vsebujejo razredčila. Le-ta povzročijo obdelost tkanine in poškodujejo tkanje.

Za preprečitev morebitnih poškodb za čiščenje tkanine nikoli ne uporabljajte alkalnih čistil in čistil, ki vsebujejo kisline. Za preprečitev utrujenosti materiala je potrebno z odvajanjem deževnice preprečiti nastanjanje vodnih žepkov (zbiranje vode na tkanini).

Naslednje pojave ne prištevamo med napake, dokler se ne pojavijo v nespremenljivem obsegu:

- Možno povešanje blaga markize zaradi lastne teže.
- Zaradi tehničnih vzrokov pri izdelavi lahko pride do barvnih odstopanj med posameznimi progami blaga.
- Senčenja so samo optični znaki. So posledica različnega loma svetlobe med gladkimi in nagubanimi mesti.
- Pri izdelavi blaga lahko pride do neravnega poteka nitk.

Splošna navodila za tkanino markize

Tkanine markize so vrhunski izdelki. Kljub temu so tudi pri njihovi izdelavi postavljene določene omejitve z uporabo najnovejših tehnologij ob upoštevanju zahtev glede zaščite okolja. Kljub napredni tehnologiji izdelave in obdelave so občasno možni določeni sporni pojavi v tkanini. Načelno se ti učinki v različni jakosti pojavijo pri skoraj vseh tkaninah markize. V manjši meri poslabšajo kakovost tkanine.

- Pri izdelavi in zlaganju tkanin markize nastajajo pregibni robovi. Pri tem lahko predvsem pri svetlejših barvah pride v pregibu do površinskih pojavov (premik pigmenta), ki v nasprotni svetlobi deluje temnejše (kot sledovi umazanje). Ta pojav ne zmanjša vrednosti in uporabnosti markize.
- Učinki krede so svetli pasovi, ki nastajajo pri obdelavi na oplemenitenih tkaninah in se jim tudi z veliko pazljivostjo ni možno vedno povsem izogniti. Zato prav tako niso razlog za reklamacijo.
- Obstojnost na dež: Poliestrska tkanina za zaščito pred soncem je vodoodbojno impregnirana in pri najmanjšem naklonu 14° vzdrži rahel kratkotrajen dež. Pri močnejšem ali dolgotrajnem dežju je za preprečitev poškodb potrebno markize uvleči. Zvite mokre markize čim prej ponovno raztegnite, da se posušijo.

- Valovitost v območju robov, šivov in trakov nastane zaradi več slojev tkanine in različnih sil navijanja na os za tkanino. Napetosti, ki nastanejo v tkanini, lahko povzročijo valovitost (npr. vafļasti ali strasti vzorec).
- Sukanec tkanine ne sme biti enake barve kot del tkanine, v katerem se nahaja šiv.

Shranjevanje

Pri daljšem hranjenju markizo shranite na suhem.

Odlaganje med odpadke

Odlaganje naprave med odpadke

Simbol prečrtanega koša za smeti pomeni: baterij in akumulatorjev ter elektronskih in električnih naprav ni dovoljeno metati med gospodinjinske odpadke. Vsebujejo lahko namreč okolju in zdravju škodljive snovi.



Potrošniki so dolžni odpadne elektronske naprave ter rabljene baterije in akumulatorje naprav odstraniti ločeno od gospodinjinskih odpadkov prek uradnih zbirnih mest ter tako poskrbeti za pravilno nadaljnjo uporabo in recikliranje teh. Vračilo je v skladu z zakonskimi predpisi mogoče brezplačno, npr. v komunalnem obratu za ravnanje z odpadki ali pri trgovcu.

Baterije, akumulatorje in svetila, ki niso fiksno vgrajeni v odpadno električno opremo in jih je mogoče odstraniti brez poškodovanja, je treba pred odstranitvijo opreme odstraniti in zavreči ločeno. Litijve baterije in akumulatorske pakete vseh sistemov je treba oddati na zbirno mesto samo povsem izpraznjene. Pole baterij je treba vedno prelepti in jih tako zaščititi pred kratkimi stiki.



Vsak končni uporabnik je sam odgovoren za izbris osebnih podatkov z odpadne elektronske naprave.

Odlaganje embalaže med odpadke

Embalaža vsebuje karton in ustrezno označene umetne mase, ki se lahko reciklirajo.

- Te materiale namenite za reciklažo.



Odlaganje markize med odpadke

Po koncu življenjske dobe markize jo odstranite med odpadke v skladu z veljavnimi predpisi v vaši državi.

Odlaganje baterije med odpadke



Akumulatorjev ne mečite med kuhinjske odpadke!



Akumulatorjev ne smete odstraniti v vodo-toke!



Akumulatorja ne smete zažgati!



Akumulatorja ne smete izpostaviti sončnim žarkom in prekomerni temperaturi!



Ne polnite baterije.



Ne ustvarjajte kratkega stika na bateriji.



Ne odpirajte baterije.

Okvare in pomoč

Če nekaj ne deluje...



NEVARNOST! Nevarnost poškodbe!

Zgibi markize so pod zelo močno vzmetno napetostjo. Demontaža markize lahko vodi do hudih poškodb. Ob motnjah na zgibih se obrnite na prodajalca.

V primeru demontaže se obrnite na specializirano podjetje.



OBVESTILO! Možne poškodbe na tkanini markize! Po večkratni uporabi markize lahko ena ali obe zgibni roki markize poševno oz. neenakomerno obvisi(ta). V tem primeru je potrebna ponovna nastavitve zgibnih rok (► *Nastavitev nagiba blaga markize* – str. 70).



Nasvet: Za popolno delovanje markize morate členaste zgibe in zgibe naočiti z oljem brez smole in kisline v rednih časovnih intervalih.

Vzrok motnje je pogosto samo majhna napaka. To napako lahko pogosto odpravite sami. Preden se za pomoč obrnete na prodajalca, si najprej oglejte naslednjo razpredelnico. S tem se izognete nepotrebnemu trudu in morebitnim stroškom.

Napaka/okvara	Vzrok	Odprava napak
Markize ni mogoče iztegniti ali uvleči	Gonilo je v okvari?	Obrnite se na prodajalca.
Blago markize se neenakomerno navije	Nagib blaga ni pravilno nastavljen?	Nastaviti nagib blaga (► <i>Nastavitev nagiba blaga markize</i> – str. 70).
	Zgibi niso pravilno naravnani?	Naravnajte zgibe (► <i>Naravnavna zgibov</i> – str. 70)
Markiza pri zvijanju in odvijanju poka in škripa.	Ali naklon platna ni enakomerno nastavljen?	Naklon platna enakomerno nastavite na obeh straneh.
Markiza se na eni strani ne zapre v celoti.	Stenski nosilci niso montirani povsem vodoravno?	Stenske nosilce montirajte vodoravno.
Markiza se na eni strani ne zvije v celoti.	Poševno stekajoče platno.	Obložite gred s tkanino za markizo: Markizo popolnoma odvijte in kos blaga položite neposredno na nastavek za tkanino na strani, ki se ne zapre popolnoma. Nato markizo previdno zvijte tako, da se bo tkanina navijala skupaj s platnom markize. Zaradi tega tkanina z vsakim obratom pokrije večjo razdaljo in markiza se lahko popolnoma zapre.
Tkanina markize drsa ob pritrdilni vijak sredinskega stenskega nosilca?	Stenski nosilci niso montirani povsem vodoravno?	Stenske nosilce montirajte vodoravno.

Če napake ne morete odpraviti sami, se obrnite neposredno na vašo prodajalca. Upoštevajte, da v primeru nestrokovno izvedenih popravil lahko izgubite pravice, ki izhajajo iz garancije; morebiti boste imeli tudi dodatne stroške.

Tehnični podatki

Številka izdelka	647444
Širina	295 cm
Dolžina (iztegnjena)	200 cm
Kot nagiba	0 –45°
Teža	18 kg
Razred odpornosti pred vetrom*	2
Nazivna napetost (baterija)	3,6 V
Kapaciteta akumulatorja	7800 mAh
Trajanje polnjenja baterije	9 h
Doseg daljinskega upravljalnika	15 m
Vrsta baterije	CR2430
Največja zmogljivost svetilke	2,8 W
Nazivna napetost	3,7 V
Model daljinskega upravljalnika	DC1129A

Številka izdelka	647444
Oddajnik	
Oddajna frekvenca	433,92 MHz
najv. prenosna moč	10 dBm

* Razred odpornosti pred vetrom 2: Markiza je lahko odvit pri vetru, z močjo vetra največ 5. Definicija po Beaufortu: rahla sapica, rahli veter. Majhni listavci se začnejo premikati. Na vodi se začne delati pena. Hitrost 28–37 km/h = 7,5–10,4 m/s

Tisztelt Vevőnk!

Köszönjük a bizalmát! Napellenzőjét a technika legújabb állása szerint terveztük és gyártottuk.

Az összeszerelés előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati utasítást! Ebben mindent megtalál, ami a termék biztonságos használata és hosszú élettartama szempontjából fontos. Feltétlenül tartsa be a biztonsági előírásokat!



Megjegyzés: A használati utasítás több, különböző felszereltségű termékre vonatkozik. Így az ábrázolt termék formája és színe eltérhet az Ön által vásárolttól.

Tartalomjegyzék

Mielőtt hozzáfekedne...	73
Biztonsága érdekében	73
Szerelés és kezelés	76
Kezelés	77
Ápolás, tárolás, selejtezés	78
Zavarelhárítás	79
Műszaki adatok	80
Jótállási jegy	121

Mielőtt hozzáfekedne...

Rendeltetészerű használat

A készülék, a forgalomba hozatal időpontjában, megfelel a tudomány és technika aktuális állásának, valamint a hatályos biztonsági előírásoknak, rendeltetészerű használatára keretén belül.

A terméket csak napsütés elleni védelemre szabad használni.

Minden eltérő használata tilos! A termék eső, hó vagy szél elleni védelemként való használata különösen is tilos.

A készülék nem ipari felhasználásra szolgál.

Minden más alkalmazás ellentmond az előírtnak. A nem előírtas alkalmazás, a készülék megváltoztatása, vagy a gyártó által nem ellenőrzött és jóváhagyott alkatrészek használata előreláthatatlan károsodásokhoz vezethet.

Minden rendeltetési céltól eltérő használat ill. a használati utasításban fel nem sorolt tevékenység nem megengedettnek számít, és kívül esik a gyártó törvényes szavatossági körén.

Mit jelentenek az alkalmazott szimbólumok?

Veszély jelzések és a kiemelten megjelölt utasítások. Az alábbi jeleket használjuk:



VESZÉLY! Közvetlen élet- és sérülés-veszély! Közvetlen veszélyhelyzet, amely halálos balesetet vagy súlyos sérüléseket okoz.



FIGYELMEZTETÉS! Valószínű élet- és sérülésveszély! Általános veszélyhelyzet, amely halálos balesetet vagy súlyos sérüléseket okozhat.



VIGYÁZAT! Esetleges sérülésveszély! Vészhelyzet, amely sérüléseket okozhat.



FIGYELEM! A készülék megsérülhet! Helyzet, amely anyagi károsodásokat okozhat.



Megjegyzés: Információk, amiket a folyamatok jobb megértése céljából közöltünk.

Személyi védőfelszerelés



A szerelés (fűrés) közben viseljen porvédő maszkot.



A szerelés közben viseljen védősisakot.



A termék szerelése (fűrészek) közben fennáll a forgács szétrepülésének veszélye! Viseljen védőszemüveget.



Szerelés közben viseljen biztonsági cipőt.



Szerelés közben viseljen védőkesztyűt.



Viseljen szorosan testhezálló munkaruhat

Biztonsága érdekében

Általános biztonsági előírások

- A termék csak akkor szerelhető össze biztonságosan, ha az első használat előtt a kezelő elolvasta és megértette ezt a használati utasítást.
- Tartsa be az összes biztonsági előírást! A biztonsági előírások figyelmen kívül hagyásával önmagát és másokat is veszélyeztet.
- Minden használati utasítást és biztonsági előírást őrizzen meg a későbbi felhasználásra.
- Ha a készüléket eladja vagy odaadja, feltétlenül adja vele ezt a használati utasítást is.
- A készüléket csak akkor szabad használni, ha az kifogástalan állapotban van. A készülék vagy részei meghibásodása esetén, azokat szakemberrel kell helyreállíttatni.
- A napellenzőt nem szabad télikertek fölé helyezni.
- A kinyitott napernyőre, különféle irányokból hat a szél és az eső ereje. Ezeket, a gyakorta jelentős erőket a napellenző fel kell vegye és tartószerkezetén keresztül átadja a rögzítési felületnek. Az első használatba vétel előtt ellenőrizze, hogy az összes csavar szilárdan meg van-e húzva.
- Szélsőséges terhelés esetén a rögzítőcsavaroknál nagy húzóerők léphetnek fel. Ezért bizonyosodjon meg arról, hogy a szerelési felület teherbírása megfelelő-e. Ha bizonytalan, forduljon szakemberhez.
- A napellenző akkor használható veszélytelenül, ha azt rendszeresen ellenőrzik és karbantartják. Rendszeresen ellenőrizze a váz és a ponyva sértetlenségét, kopási jeleit.

- A károsodást megelőzendő erős szélben tartsa behúzva a napellenzőt.
- A termék szereléséhez csak alkalmas rögzítőanyagot használjon. A rögzítőanyag típusa és mérete a falazat típusától és a termék súlyától függ. A megfelelő kiválasztáshoz kérjük, vegye igénybe szakember segítségét.
- A készre szerelt napellenző nehéz. A csuklós napellenző felszerelését feltétlenül két személy végezze.
- A felszerelés során ne engedjen sem gyermekeket sem háziállatokat a szerelési területre.
- A felszerelés során gondoskodjon, hogy a keze tiszta maradjon, mert így zárhatja ki a napellenző vászon beszennyezését.
- A csomagolás műanyag zsákjai veszélyesek lehetnek a kisgyermekekre. A kockázat kizárása érdekében tartsa távol a gyermekeit.
- Csak eredeti alkatrészeket alkalmazzon. Csak ezek a pótalkatrészek alkalmazhatók a készülékkel, mivel csak ezek vannak a készüléknek megfelelően konstruálva. Egyéb esetben nemcsak hogy elveszti a garanciát, hanem saját magát és környezetét is veszélyezteti.
- Nem használhatják vagy nem szerelhetik fel a terméket azon személyek, gyermekek, akiknek hiányos fizikai, pszichikai vagy érzékelési képességeik miatt nem áll módjukban biztonságosan és körültekintően kezelni a terméket.
- Használja mindig az előírt személyi védőfelszerelést.
- Mindig megfontoltan, jó testi/lelki állapotban dolgozzon: Felelőtlenség megengedni, hogy fáradtság, betegség, alkohol fogyasztása, gyógyszerek és kábítószer befolyásolja Önt, mivel Ön ilyen esetben már nem tudja biztonságosan használni a terméket.

Képzettség



A szerelést csak szakszemélyzet végezheti el

- A szerelési útmutató képzett szerelőhöz szól, aki a következő területeken megfelelő ismeretekkel bír:
 - Munkavédelem, üzembiztonság és baleset-megelőzési előírások
 - Létrák és állványok kezelése
 - Hosszú, nehéz alkotó elemek kezelése és szállítása
 - Szerszámok és gépek kezelése
 - Rögzítőanyagok felvétele
 - Az építmény anyagának megítélése (Ezzel kapcsolatos kérdéseivel kérjük forduljon az eladóhoz.)
 - A termék üzembe helyezése és üzemeltetése
- Ha valamelyik ezen képesítések közül nem teljesül, akkor a felszereléssel meg kell bízni egy céget.

Felhúzás zsinórral

- Ha a napellenzőt zsinórral fel kell húzni egy magasabb részre, akkor ki kell venni a napellenzőt a csomagolásból,

- a húzózsinórral úgy kell megkötni, hogy ne tudjon kicsúszni,
- vízszintes helyzetben, egyenletesen húzza fel.
- A lengő teher alatti területet le kell zárni.

Szerelési konzolok

- A szerelés elkezdése előtt ellenőrizni kell,
 - hogy a szerelési konzolok típusa és száma megfelel a szállítási terjedelemben foglaltakkal,
 - hogy a rendelésben megadott adatok a rögzítési alappal kapcsolatosan megegyeznek a ténylegesen előforduló rögzítési alappal.
- Ha eltéréseket észlel itt, amelyek érintik a biztonságot, akkor nem szabad elvégezni a felszerelést.

Rögzítőanyag

- A napellenző megfelel a Műszaki adatok részben előírt szélellenállási osztálynak (► *Műszaki adatok – 80. old.*).
- Felszerelt állapotban csak akkor teljesíti ezen elvárásokat, ha
 - a napellenzőt a jelen üzemelési útmutatóban leírt konzoltípusokkal és konzolmennyiséggel szerelik fel,

Emelők

- Az emelőket nem szabad a napellenzőnek támasztani vagy hozzá rögzíteni. Stabil állásuk kell legyen, és elégséges tartást kell biztosítaniuk. Csak olyan emelőket használjon, amelyek elégséges tartóerővel bírnak.

Zuhanási biztosíték

- Nagy magasságban való dolgozás esetén zuhanási veszély áll fenn. Megfelelő zuhanási biztosítókat kell alkalmazni.

Ellenőrizetlen kezelés

- Manuális kezelés esetén a kart ki kell függeszteni és biztonságosan le kell zárni.

Próbajárat

- Az első kinyitáskor nem tartózkodhat senki a kinyitási területen vagy a napellenző alatt. Az első kinyitás után vizuálisan ellenőrizni kell a rögzítő elemeket és a konzolokat.

Használat szélben

- Előírásos szerelés esetén a napellenző teljesíti a követelményeket, megfelel a Műszaki adatok részben előírt szélellenállási osztálynak (► *Műszaki adatok – 80. old.*).
- A napellenzőt csak a nyilatkozott szélellenállási osztályban megnevezett szélesebségig szabad használni.

2-es szélellenállási osztály:

A napellenző maximum 5-os erősségű szélben maradhat kinyitva.

A Beaufort szerinti meghatározás: élénk szellő, élénk szél. A kis lombos fák ágai mozognak. Fehér taraj képződik a vizeken. Sebesség 28-37 km/h = 7,5-10,4 m/s.

Használat esőben

- Ha a napellenző dőlése kisebb $25^\circ = 14^\circ$, vízszintes helyzetből mérve, akkor esőben nem nyitható ki. Fennáll a veszélye a vízszaks-képződésnek a napellenző vásznán, így sérülhet a napellenző vagy lezuhanhat.

Használat hóban és jég esetén

- A napellenzőt havazásban vagy fagyveszély esetén nem szabad kinyitni. Fennáll a veszély, hogy a napellenző megsérül vagy lezuhan.

Lomb és idegentest

- A lombokat vagy hasonlókat a napellenző vásznáról, a napellenző kazettáról, és a vezető síneken lévő idegentesteket azonnal el kell távolítani. Fennáll a veszély, hogy a napellenző megsérül vagy lezuhan.

Akadályok/becsípődés veszélye

- A napellenző kitékerési területén nem lehetnek akadályok. Fenn áll a veszélye, hogy ott személyek szorulhatnak be.
- Becsípési és vágási területek képződnek a napellenző forgó részei között. Ruhadarabok, illetve testrészek csípődhetnek be.
- A napellenző további terhelése ráakasztott tárgyak révén vagy a zsinór kifeszítettségének csökkenése sérülésekhez vagy a napellenző lezuhanásához vezethetnek, ezért nem megengedettek.

Tisztítási és karbantartási munkálatok a napellenző kitékert felületén

- Biztosítani kell, hogy a napellenző tisztítási és karbantartási munkálatok (pl. az épület tisztítása) alatt nem nyithatók ki.

Karbantartás

- Csak a berendezés rendszeres ellenőrzése és karbantartása mellett lehet biztosítani a napellenző biztonságos és veszélymentes használatát. Rendszeresen ellenőrizni kell a napellenzőn a kopás jeleit vagy a vászon és a váz sérülését.
- Ha sérüléseket észlel, akkor a javítással bízzon meg egy szakembert. A javításra szoruló napellenzőket nem szabad alkalmazni.
- Rendszeresen ellenőrizze a napellenző kopását vagy károsodását

Akkus szerszámok használata és kezelése

- Csak a gyártó által ajánlott töltőkészüléket használjon az akkumulátorok töltéséhez. Egy adott típusú akkuhoz előírt töltőkészüléket, ha más típusú akkunál használ, tűzveszély áll fenn.
- Az elektromos szerszámokban csak az arra előírt akkumulátor használja. Más típusú akkuk használata sérülésekhez és tűzveszélyhez vezethet.
- A nem használatos akkumulátort tartsa távol az irodai csipetektől, érméktől, kulcsoktól, szegektől, csavaroktól vagy más kisméretű fémtárgyaktól, amelyek a kapcsolók áthidalását okozhatják. Az akkuérintkezők közti rövidzárlat égési sérüléseket vagy tüzet okozhat.
- A helytelen használat során az akkumulátorból folyadék szivároghat ki. Ne kerüljön érintkezésbe a folyadékkal. Ha véletlenül ráömlik,

alaposan öblítse le vízzel. Ha a folyadék a szembe kerül, további orvosi segítséget is vegyen igénybe. A kifolyó akkumulátorfolyadék bőrpírhoz vagy égési sérüléshez vezethet.

Kiegészítő biztonsági utasítások

- Megfelelő készülékekkel ellenőrizze a munkálatok előtt, hogy esetleg rejtett tápvezetékek találhatók-e a munkatarományon belül. Ha kétsége támad, forduljon az illetékes áramszolgáltató társasághoz. Ha érintkezésbe kerül a villamos vezetékekkel, tüzet és elektromos áramütést okozhat. Egy gázvezeték károsodása robbanást okozhat. Egy vízvezeték károsodása nagy mértékű anyagi károkhöz vezet vagy elektromos áramütést okozhat.
- Ha leblokkol az elektromos szerszám, azonnal kikapcsolja ki. Készüljön fel a hirtelen fellépő erőkire, amelyek visszarúgást okozhatnak. A szerszámfej blokkolódik, pl. a túlterhelés esetén vagy, ha ferdén tartja.
- Tartsa jó erősen az elektromos szerszámot. A csavarok meghúzásakor vagy kioldásakor rövid ideig nagy erők léphetnek fel.
- Biztosítsa be a munkadarabot. Egy feszítő berendezéssel vagy satuval be lehet biztosítani a munkadarabot a visszarúgástól vagy ellenőrizetlen elröptétéstől (pl. a szerszám beakadásával).
- Soha ne tegye le az elektromos szerszámot, amíg a szerszámfej teljesen le nem állt. A forgásban lévő szerszámfej hozzáérhet az adott felülethez, amelyre rátette, és így elvesztheti az elektromos szerszám feletti uralmát.
- Ne nyissa fel az akkumulátort. A szakszerűtlen beavatkozások károsíthatják az akkumulátort.
- Ne tegye ki az akkumulátort nagy forrásig, tűz, víz és nedvesség hatásának. Robbanásveszély áll fenn.
- Az akkumulátor károsodása és szakszerűtlen kezelése esetén párák szabadulhatnak fel. Biztosítson jó szellőztetést és panaszok esetén forduljon orvoshoz. A párák légúti irritációt és betegségeket okozhatnak.
- Sose próbáljon újratölteni nem újratölthető elemeket. Tűz- és robbanásveszély áll fenn.
- Az akkumulátort kizárólag ezzel az elektromos szerszámmal szabad használni. Más elektromos készülékek esetleg túlterhelhetik, és ezáltal károsíthatják az akkumulátort.
- Csak a gyártó által jóváhagyott akkumulátorokat szabad alkalmazni, melyek értékei megegyeznek ezen elektromos szerszám típusabláján feltüntetett értékekkel. Másfajta akkuk használata sérülési veszélyt, illetve anyagi károkat okozhat a felrobbanó akkuk révén.
- Csak a gyártó által jóváhagyott töltőkészüléket szabad alkalmazni, melyek értékei megegyeznek az akkumulátor típusabláján feltüntetett értékekkel. Másfajta töltőkészülékek használata sérülési veszélyt, illetve anyagi károkat okozhat a felrobbanó akkuk révén.
- A készüléken létező jeleket nem szabad levenni vagy letakarni. A már nem olvasható utasításokat a szerszámon rögtön le kell cserélni.
- Ne végezzen semmilyen változtatást az elemen.

- Ha az elem szivárog, kerülje a bőrrel és a szemmel való érintkezést. Ha véletlenül a bőrére vagy a szemébe kerül, ne mossa le az érintett területet vízzel (kémiai reakció léphet fel), hanem forduljon orvoshoz.

Szerelés és kezelés

A csomag tartalma

► Szállított alkatrészek – 2. old.

1. napellenző
2. Távirányító, a CR2430 elemet nem tartalmazza
3. Fali konzolok (2x) rögzítőcsavarokkal együtt (4x)
4. kurbli
5. Használati útmutató

- Dőlésszögmérő



Megjegyzés: Ha valamelyik részegység hiányzna vagy sérült lenne, forduljon az eladóhoz.



Megjegyzés: A mellékelt rögzítőcsavarok csak beton- vagy téglafalhoz alkalmazhatók. Ha a napellenzőt ettől eltérő falhoz kívánja rögzíteni, feltétlenül győződjön meg arról, hogy az megfelelő teherbírással rendelkezik, és forduljon szakcéhez.

A napellenző alkatrészek megjelölése (általában)

► Áttekintés – 3. old.

1. Zárósapkák
2. Kar konzol
3. Szövettengely
4. Tartócső/konzolcső
5. Napellenző kendő
6. Napellenző kar
7. Ejtőrúd/kiengedő profil
8. LED szalag
9. Hajtómű
10. Kézi kurbli

- Dőlésszögmérő

Szerelés

A szereléshez a következő segédeszközöket/szerszámokat tartsa kéznél:

► Szükséges szerszámok – 3. old.

- Vízmerék
- Csaptató zsinór
- Mérőszalag
- Kréta vagy ceruza
- M10 és M12 nyitott végű csavarkulcs
- Gumikalapács
- Fellépő létra
- (Ütve) fűrő
- az alkalmas fűrőt a szerelési alaphoz (a faliék Ø-höz) válassza ki
- 4 db táguló csavar M10 × 100

► Szerelés – 4. old.



Megjegyzés: A felszereléséhez két személy szükséges. Szükség lesz egy létrára. A napellenzőt pontosan vízszintbe állítva kell felszerelni, hogy biztosítva legyen a sűrűdásmentes működés.



Megjegyzés: Ne feledje, hogy a konzolt kb. 10cm-re (Z) szerelje fel a napellenző végétől (► 4. old., 2. ábra).



VESZÉLY! Sérülésveszély! A kiválasztott rögzítő anyagokat soha ne tegye a habarcsfugákba. Tartsa be az előírt peremtávolságokat. Gondoskodjon, hogy a rögzítő furatok felett még elegendő terhelés (falazat/fal mennyiség) maradjon, hogy a kijáratott napellenzőnél fellépő erők ne okozzanak falazat/falkiszakadást.



VESZÉLY! Sérülésveszély! Alacsonyra szerelésekor ügyeljen rá, hogy a kijárató tartományban ne legyenek tárgyak.



VESZÉLY! Sérülésveszély! Nagy szélben rendkívüli erők hatnak a napellenzőre. A szakszerűtlenül felszerelt napernyő leszakadhat és súlyos sérülést okozhat.



FIGYELMEZTETÉS! Lezuhanás veszélye! Ügyeljen arra, hogy szerelés közben biztosan álljon a lábán.

Határozza meg a napellenző rögzítési magasságát a falon. Ha a napellenzőt ajtó fölé kell felszerelni, az legyen legalább 20 cm-el az ajtó fölött. Vegye figyelembe a napellenző lejtését is. A vászon legkisebb lejtése az esővíz levezetéséhez legyen 14°. A szöveget a felszerelés után szükség szerint könnyen be lehet állítani. A mellősi ejtőrúd (kiejtő profil) alatt, kijáratott állapotban legyen legalább 2,5 m közlekedési magasság.

- Szerelési magasság: ► 4. old., 1. ábra

Ahogy az ábrán látható, javasoljuk, hogy a napellenző felületét úgy alakítsa ki, hogy nyitott állapotban körülbelül 80 fokos szöget zárjon be a fallal.

Határozza meg a fali tartó szerelési magasságát (C) a $C = A + 0,17 \times H$ képlet szerint

A: a kiengedő profil előnyben részesített magassága.
H: a napellenző maximális kiengedési hossza, amely a napellenző specifikációjából adódik. 0,17 az általunk ajánlott 80°-os dőlésszög beállításához szükséges tényező.

Ha a napellenzőt kisebb dőlésszöggel szeretné használni, akkor a 0,17-es számot 70°-os dőlésszög esetén 0,5-re, a 45°-os maximális dőlésszög esetén pedig 0,71°-ra cserélheti.

$$\begin{aligned} - \alpha &= 10^\circ & C &= A + H \times 0,17 \\ - \alpha &= 60^\circ & C &= A + H \times 0,5 \\ - \alpha &= 45^\circ & C &= A + H \times 0,71 \end{aligned}$$

- Rajzolja fel a falra a méreteket a tervezett helyen (► 4. old., 2. ábra).

$$- X = 2400 - 2450 \text{ mm}$$

$$- Y1 = 90 \text{ mm}$$

$$- Y2 = 50 \text{ mm}$$

- Erre a célra húzzon egy pontosan vízszintes vonalat a kívánt magasságban a falra. Ehhez használjon egy hosszú mérőszalagot és vízmerékkel ellenőrizze a vonal elhelyezkedését.

- A furatok helyzetének meghatározásához dugjon fel a hordcsőre egy-egy konzolt a tartókar közelében (egy tartókartól jobbra és balra 20-20 cm-re). Ha elég szabad hely van a szereléshez, Ön a felszereléshez használja fel egy kartartó melletti mindegyik külső területet (20 cm). Ha van harmadik konzol, azt a napellenző középvonalában kell elhelyezni.
- A konzolok kiválasztott helyzetét ekkor jelölje fel a hordcsőre. Mérje ki a távolságokat egy rögzített ponthoz képest (pl. a napellenző végéhez), és vigye át ezeket a mérési értékeket mint bejelölést, a rögzítő alapra húzott vízszintes vonalra. Ezekre a jelölésekre fektessen egy-egy konzolt mint sablont, és jelölje át a rögzítő furatok helyét a falra.
- Fúrjon be a megjelölt pozíciókban; egy kissé mélyebbre fúrjon, mint a rögzítőanyagok hossza (► 5. old., 3. ábra).
- Tegye be a rögzítőanyagokat a furatokba (► 5. old., 4. ábra).
- Állítsa be a konzolokat vízszintesen és függőlegesen egymáshoz képest és csavarozza össze őket a rögzítőanyagokkal.
 - szerelés a falra: ► 5. old., 5. ábra
 - szerelés mennyezetre: ► 5. old., 6. ábra
- Szerelési sorrend: konzol, alátétek, biztosító alátétek, anyák.



FIGYELEM! A termék sérülésének veszélye Annnyira vágja rövidre a kiálló rögzítő csavarokat vagy menetes rudakat, hogy a napellenző alkatrészek és a napellenző vászon sérülését kizárja.

- Két személy akassza be a napernyőt a tartó konzolokba (► 5. old., 7. ábra). Ehhez a napernyő tartórúdját akassza be a konzolokba, felülről helyezze rá az anyát, alulról csavarja bele a csavart az alátéttel, majd húzza meg (► 5. old., 8. ábra).



FIGYELEM! A termék sérülésének veszélye A csavarok meghúzó nyomatéka legfeljebb 27 Nm.
A konzol és a kartartó közötti legkisebb távolság legyen 1 cm.



VESZÉLY! Sérülésveszély! Az üzembe vétel előtt ellenőrizze az összes csavar és más rögzítőszerv szilárdságát.

Lejtési szöge mérése

- 6. old., 9. ábra
- Rögzítse a dőlésszögmérőt (2) az egyszerűbb odatartáshoz a vízmértékre (1) a ragasztócsikkal.
- Tartsa a dőlésszögmérőt (2) a vízmértékkel (1) a napernyő anyagához oldalról és olvassa le a dőlésszöveget a skálán.

A napellenző ponyvalejtésének beállítása

- 6. old., 10. ábra



Megjegyzés: 0,5 méterre járassa ki a napellenzőt.

A vászon lejtését szükség szerint 0° és 45° közé tudja beállítani. Ügyeljen rá, hogy az esővíz lefolyásához legalább 14° vászon lejtés szükséges. A vászonlejtés beállításához a következő munkalépéseket végezze el:

- 1-2 fordulattal lazítsa meg a bal kartartó (3) rögzítő csavarjait. Figyelem, ne vegye ki!
- Annnyira lazítsa meg a (4) rögzítőcsavart, hogy a bal csuklókart a kívánt lejtésre be tudja állítani.
- Kézzel emelje meg (tehermentesítse) a bal csuklókart és az (5) beállítócsavart jobbra vagy balra forgatásával emelje vagy süllyessze az ejtőrudat (kiejtő profilt) a kívánt lejtés magasságba.
- Ha elérte a kívánt lejtést, húzza meg az összes rögzítőcsavart.
- A jobb kartartón is hajtsa végre ugyanezeket a lépéseket.



FIGYELEM! Lehetséges sérülések a napellenző vászon! A vászon dőlési szögét mindkét oldalon egyformán kell beállítani. Ha nem vízszintes az eső rúd, akkor a vászon egyenetlenül tekeredik fel, ami sérülésekhez vezethet.

- A napellenző mozgó rúdjának vízszinteségét vízmértékkel ellenőrizze.
- Ha szükséges addig állítsa utána az egyik oldalát, amíg a rúd vízszintesé válik.
- Lejtési szöge: ► *Műszaki adatok – 80. old.*

A csuklókarok beállítása

- 7. old., 12. ábra

- Nyissa ki félig a napellenzőt.
- Ellenőrizze a csuklókarok beállítását: a csuklóknak egy síkban kell lenniük.
- Tolja el az ejtőcsövet a csuklókarok irányába annyira, hogy a csuklókarok csuklói egy síkba kerüljenek.
- Tesztelésképpen nyissa ki teljesen a napellenzőt, majd csukja össze.
- Az ejtőcső eltolását addig ismétlje, amíg a csuklókarok párhuzamosan nem csukódnak az ejtőcsővel és a tekeréscsővel.

Kezelés



VESZÉLY! Sérülésveszély! Évente vizsgálja meg minden csavar szilárdságát.

A napellenző hajtókaros meghajtása

- 7. old., 12. ábra

Feltétlenül figyeljen rá:

A napellenző hajtókaros meghajtásának nincs ütközője a napellenző vászon feltekerésének korlátozására. A vászon károsodásának elkerülésére ezért feltétlenül figyeljen rá, hogy a napellenző vászont mindig felülről tekerje fel a vászontengelyre.

- Ha a vásznat már fordítottan tekerték fel a tengelyre, teljesen tekerje le. Ekkor teljesen lazává válik és a további, azonos irányban hajtott feltekerés során ismét felülről tekeredik a tengelyre.
- A vásznat feszesen kell feltelkerni!
- A hajtókar és a meghajtás hajtókar szeme túlzott elhasználódásának elkerülése végett hajtás közben tartsa a hajtókart függőleges helyzetben.

A LED szalag be- és kikapcsolása

- Helyezzen be egy CR2430 elemet az elemtartóba. A távirányító már be van programozva a napellenzőre.

► 8. old., 2. ábra

- Nyomja meg a középen lévő nagy gombot a LED bekapcsolásához; ugyanígy járjon el a kikapcsoláshoz.



FIGYELEM! Figyelem: Mivel a napellenzőt a szállítás és esetlegesen a csomagolásban töltött hosszú idő miatt hosszú ideig nem töltötték fel, előfordulhat, hogy az akkumulátor energiája nem elegendő ahhoz, hogy a LED-et elegendő árammal lássa el az első üzembe helyezéskor. A termékelt a telepítés után legalább öt órán át napfénynek kell kitenni, hogy a LED-szalagot használni lehessen.

Ápolás, tárolás, selejtezés

Tisztítás és ápolás



FIGYELEM! Lehetséges sérülések a napellenző vászon! A terméket ne tegye ki szükségletlenül az időjárás viszontagságainak!



FIGYELEM! Lehetséges sérülések a napellenző vászon! Fennáll az anyag hullámosodásának veszélye a hab, varrás és sávok részein a többszörös rétegzés miatt, illetve a szövet különböző erősségű göngyölése miatt. Az ily módon keletkezett anyagfeszültségek kivethetik a szövetből a mintát.

A varrat melletti göngyölési hullámokat a vászon fel-le tekerésekor a kettős anyagrétegek okozzák a varrat közelében.

Ha eltávolít a napellenzőtől vagy feltámad a szél, csukja be a napellenzőt.

Ha a napellenző nedves lett, amint lehetséges, hagyja kinyitva megszáradni. Ha a nedves ponyva hosszabb ideig összecsuksa marad, a szöveten penészfoltok jelenhetnek meg.

A ponyvát szárazon lekefével tisztítsa. A makacs szennyeződések meleg szappanoldatos kefével távolítsa el. Behúzás előtt hagyja megszáradni.

Semmi esetre se használjon oldószert tartalmazó tisztítószereket. Ezek kifehérik a szövetet és tönkre teszik a szövetet.

A szövet lehetséges károsodásának elkerülése érdekében a tisztításhoz soha ne használjon lúgos vagy savtartalmú tisztítószert, vagy gőzborotvát. Az anyag kifáradásának megakadályozásához szükséges a vízszákak (a vásznon összegyűlő víz) képződésének megakadályozása az esővíz elvezetésével.

A következő jelenségek nem számítanak hibának, amíg már nem képviselhető mértékig nem gyűlnek össze:

- A napellenző anyag belógása lehetséges a saját súlya következtében.
- Az egyes anyagsávok közötti színeltérés az gyártástechnológia okán előfordulhat.

- Az árnyékok csupán optikai jelenségek. Az ok a lapos és hajtogatott helyek közötti eltérő fényterés.
- A konfekcionálás során egyetlen szálirány fordulhat elő.

Általános tanácsok a napellenző vászonhoz

A napellenző vásznak nagyteljesítményű termékek. Azonban a technika mai szintje is, és a környezetvédelem követelményei a tökéletességét korlátozzák. A vásznon észlelhető bizonyos jelenségek, amelyeket esetleg felpanaszolniak, lehetségesek a kiértélt gyártási és feldolgozási technika ellenére is. Ezek a hatások alapvetően majdnem minden napellenző vásznon megjelennek. Ezek azonban a vásznak minőségét semmiben nem csökkentik.

- Éles hajtások a vásznak konfekcionálása és hajtogatása során keletkeznek. Így, különösen a világos színeknél a hajtásnál felületi hatások (színezék eltolódások) keletkezhetnek, amelyek ellenfényben sötétebbnek (mint a szennycsíkok) hatnak. A napellenző értékét és használhatóságát ezek nem csökkentik.
- A krétás hatások világos sávok, amelyek a nemesített áruvá történő feldolgozás során keletkeznek, és a legnagyobb gondosság mellett sem kerülhetők el teljesen. Ezért ezek sem képeznek alapot a reklamációra.
- Esővíz ellenállóság: A poliészter napvédő vászonanyagok vízlepergető módon lettek impregnálva és a 14°-os legkisebb lejtés betartása esetén kiállják a kisebb, rövid esőt. Erősebb vagy tartósabb eső esetén a károk elkerülése végett a napellenzőt be kell járatni. A nedvesen felgöngyölt napellenzőt a lehető leghamarabb a száradáshoz újra ki kell hajtani.
- A hullámosság a széle, a varrat és sávok tartományában a szövet több rétegeltisége, és a vászontengely eltérő feltekerési vastagsága folytán támad. Az így kialakuló anyag-feszültségek hullámosságot (pl. ostya- vagy halszájka minta) okozhatnak.
- A szövet varrófonalának színe nem szükségszerűen azonos a vászon azon részének színével, amelyben a varrás található.

Tárolás

A napellenzőt hosszabb időn át csak száraz helyen tárolja.

A készülék selejtezése

Selejtezés

Az áthúzott kuka szimbólum jelentése a következő: Az elemeket és akkukat, az elektromos és elektronikus készülékeket nem szabad a háztartási hulladékok közé tenni. Ezek a környezetre és egészségre káros anyagokat tartalmazhatnak.



A felhasználó köteles a régi elektromos készülékeket, a készülék használt elemeit és akkumulátorait a háztartási hulladékoktól különválasztva a hivatalos gyűjtőhelyen keresztül ártalmatlanítani a szakszerű további feldolgozás biztosításához. A leadás a jogszabályi előírásoknak megfelelően díjmentesen végezhető, pl. településhulladék-ártalmatlanító társaságon vagy kereskedőn keresztül.

Az olyan elemeket, akkumulátorokat és lámpákat, amelyek nincsenek fixen beépítve a régi elektromos készülékbe és roncsolás-



mentesen eltávolíthatók belőle, ártalmatlanítás előtt ki kell venni és külön kell ártalmatlanítani. Az összes rendszer lítium elemait és akkusomagjait csak lemerült állapotban szabad leadni a visszavételi helyen. Az elemeket a pólusok leragasztásával kell védeni a rövidzárlat ellen.

Minden végfelhasználó saját maga felel az ártalmatlanítandó készüléken lévő személyes adatainak törlesztéséért.

A csomagolás selejtezése

A csomagolás anyaga karton és megfelelően jelölt műanyag, ami újra hasznosítható.

– Ezeket juttassa el az újrahasznosításba.



A napellenző selejtezése

A kiöregedett napellenzőt az országában érvényes előírások szerint helyezze hulladékba.

Az elemek ártalmatlanítása



Az akku nem tehető a háztartási hulladékok közé!



Az akku nem tehető vizekbe!



Az akkut tilos elégetni!



Az akkut nem szabad nap sugarzásnak és magas hőmérsékletnek kitenni!



Ne tölts fel az elemet.



Ne zárja rövidre az elemet.



Ne nyissa fel az elemet.

Zavarelhárítás

Ha valami nem működik...



VESZÉLY! Balesetveszély! A napellenző csuklókarja nagyon erős rugóerősítés alatt áll. Ha megpróbálja szétszerelni a napellenzőt, súlyos sérüléseket szenvedhet. Ha hibák merülnének fel a könyvekkel kapcsolatban, forduljon az eladóhoz.

Ha le kívánja szerelni, forduljon egy szakvállalathoz.



FIGYELEM! Lehetséges sérülések a napellenző vászon! A napellenző többszöri használata után az egyik vagy mindkét csuklókarja ferdén vagy egyenesen lóghat. Ebben az esetben állítsa be a csuklókarokat (► *A napellenző ponyvalejtésének beállítása – 77. old.*).



Megjegyzés: A napellenző kifogástalan működése érdekében a csuklókarok csuklóit rendszeres időközönként meg kell olajozni gyanta- és savmentes olajjal.

Kis hibák is gyakran vezethetnek üzemzavarhoz. Legtöbbször ezeket saját maga is elháríthatja. Mielőtt az áruházhoz fordulna, nézze át az alábbi táblázatot. Ezzel sok fáradságot, illetve adott esetben költségeket is megtakarít.

Hiba/üzemzavar	Ok	Segítség
A napellenző nem eresztethető ki vagy húzható vissza.	Hibás a hajtómű?	Forduljon az eladóhoz.
A ponyva egyenesen lóghat.	Nem megfelelő a ponyvalejtés beállítása?	Állítsa be a ponyvalejtést (► <i>A napellenző ponyvalejtésének beállítása – 77. old.</i>).
	Helytelen a csuklókarok beállítása?	Állítsa be a csuklókarokat (► <i>A csuklókarok beállítása – 77. old.</i>).
A napellenző recseg és nyikorog behúzáskor és kihúzáskor.	A vászon dőlésszöge egyenlőtlenül van beállítva?	Állítsa be a vászon dőlésszögét mindkét oldalon egyformán.
A kazetta nem záródik teljesen az egyik oldalon.	A fali tartók nem lettek pontosan vízszintesen elhelyezve?	Helyezze el vízszintesen a fali tartókat.

Hiba/üzemzavar	Ok	Segítség
A napellenző nem húzódik vissza teljesen az egyik oldalon.	A vászon elhúzódott?	A tengelyt napellenző szöveggel párhuzamosra állítsa: Engedje ki teljesen a napellenzőt, és helyezzen egy szövegdarabot a nem teljesen záródó oldalra, közvetlenül a vászon elejéhez. Ezután húzza be óvatosan a napellenzőt, úgy hogy az anyag a napellenző vásznával együtt feltekeredjen. Ennek eredményeképpen a vászon minden egyes fordulattal nagyobb távolságot tesz meg, és a napellenző teljesen bezáródhat.
A napellenző anyaga sűrűdik a közepe fal tartó rögzítőcsavarján?	A fali tartók nem lettek pontosan vízszintesen elhelyezve?	Helyezze el vízszintesen a fali tartókat.

Ha a hibát nem tudja maga elhárítani, forduljon közvetlenül az áruházhoz. Tartsa szem előtt, hogy a szakszerűtlen javítások miatt a szavatossági kötelezettség elvesz, és Önnek adott esetben további költségeket okozhat.

Műszaki adatok

Cikkszám	647444
szélesség	295 cm
hossz (kieresztve)	200 cm
Lejtési szög	0 –45°
súly	18 kg
Szélellenállási osztály*	2
Névleges feszültség (akkumulátor)	3,6 V
Akkumulátor kapacitás	7800 mAh
Az akkumulátor töltési ideje	9 h
A távirányító hatótávolsága	15 m
Elem típusa	CR2430
Max. lámpa teljesítmény	2,8 W
Névleges feszültség	3,7 V
Távirányító modell	DC1129A
Adó	
Adófrekvencia	433,92 MHz
legn. átviteli teljesítmény	10 dBm

*) 2-es szélellenállási osztály: A napellenző maximum 5-ös erősségű szélben maradhat kinyitva. Meghatározás Beaufort-skála szerint: mérsékelt-élénk szél. A kis lombos fák ágai mozognak. Fehér taraj képződik a vizeken.
Sebesség 28–37 km/h = 7,5–10,4 m/s

Štovani kupci,

Radujemo se što ste nam poklonili Vaše povjerenje! Vaša nova tenda je konstruirana i proizvedena prema trenutnom stanju tehnike.

Obvezno prije montaže pročitajte ove upute za uporabu! Ovdje ćete naći sve upute za sigurnu uporabu i dug vijek trajanja tende. Obvezno obratite pažnju na sve sigurnosne upute!



Uputa: Ove upute za uporabu se odnose na više artikala s različitom opremom. Zbog toga naslikani proizvod može odstupati po obliku i boji od Vaše tende.

Sadržaj

Prije nego počnete s uporabom uređaja...	81
Za Vašu sigurnost	81
Montaža i posluživanje	83
Korišćenje	85
Njega, skladištenje i odlaganje na otpad	86
Smetnje i pomoć	87
Tehnički podaci	87
Prava na žalbu	121

Prije nego počnete s uporabom uređaja...

Uporaba u skladu s odredbama

Uređaj odgovara stanju nauke i tehnike kao i sigurnosnim odredbama u vrijeme stavljanja u prodaju, u okviru njegove uporabe u skladu s odredbama.

Ovaj proizvod se smije koristiti samo kao zaštita od sunca.

Svaka druga vrsta uporabe nije dozvoljena! Posebice se ovaj proizvod ne smije koristiti za zaštitu od kiše, vjetrova ili snijega.

Uređaj nije namijenjen profesionalnoj uporabi.

Svaka druga primjena nije dozvoljena. Korištenjem u nedozvoljene svrhe, kroz promjene na uređaju ili kroz uporabu dijelova, koji nisu kontrolirani i dozvoljeni od proizvođača, mogu nastati nepredvidiva oštećenja!

Svaka uporaba koja nije u skladu s odredbama odnosno svi radovi na uređaju koji nisu opisani u ovim uputama za uporabu spadaju u nedozvoljenu uporabu izvan zakonskih granica odgovornosti proizvođača.

Što znače uporabljivi simboli?

U uputama za uporabu su upozorenja na opasnost i ostale upute jasno označene. Koriste se sljedeći simboli:



OPASNOST! Neposredna životna opasnost i opasnost od ozljeda! Neposredno opasna situacija čije posljedice mogu biti smrt ili teške ozljede.



UPOZORENJE! Vjerojatna životna opasnost i opasnost od ozljeda! Općenito opasna situacija čije posljedice mogu biti smrt ili teške ozljede.



OPREZ! Moguća opasnost od ozljeda! Opasna situacija koja može dovesti do ozljeda.



PAŽNJA! Opasnost od oštećenja na uređaju! Situacija čije posljedice mogu biti materijalne štete.



Uputa: Informacije koje se daju radi boljeg razumijevanja procesa.

Osobna zaštitna oprema



Prilikom montaže (bušenja) koristite zaštitnu masku za disanje.



Prilikom montaže koristite zaštitnu kacigu.



Kod montaže (bušenja) proizvoda postoji opasnost od strugotina koje uokolo lete! Nosite zaštitne naočale.



Prilikom montaže nosite zaštitne rukavice.



Prilikom montaže nosite zaštitne rukavice.



Nositi radnu odjeću koja usko prijanja

Za Vašu sigurnost

Općenite sigurnosne upute

- Radi sigurne montaže tende korisnik mora pročitati i razumjeti ove upute za uporabu prije montiranja.
- Obratite pažnju na sve sigurnosne upute! Ako ne poštuju sigurnosne upute, sebe i druge osobe dovode u opasnost.
- Sačuvajte sve upute za uporabu i sigurnosne upute radi buduće uporabe.
- Ako prodate ili poklonite uređaj, obvezno dajte i upute za uporabu.
- Uređaj se smije koristiti samo onda, ako je u ispravnom stanju. Ako je uređaj ili jedan njegov dio defektan, onda isti mora popraviti stručnjak.
- Tendu ne postavljajte preko zimskog vrta.
- Na tendu u otvorenom stanju djeluju različite sile, koje potječu od vjetrova i kiše. Ove djelomično jakе sile tenda mora preuzeti i prenijeti preko pričvršnih konzola na montažnu ravan. Zbog toga se prije prve uporabe uvjerite da su svi vijci čvrsto pritegnuti.
- Na pričvršnim vijcima se mogu pojaviti snažne vučne sile kao posljedica ekstremnog opterećenja. Stoga se postarajte da montažna površina ima dovoljnu nosivost. Ukoliko niste sigurni raspitajte se kod stručnog lica.
- Sigurna i bezopasna uporaba tende se može samo osigurati ako se ona redovno provjerava i održava. Tenda se redovno mora pregledati i pri tome obratiti pažnju na znakove trošenja ili oštećenja na tkanini i postolju.
- Kako bi se izbjegla oštećenja, tenda se ne smije otvarati pri jakom vjetru.

- Za instalaciju proizvoda koristite samo odgovarajuće sredstvo za pričvršćivanje. Vrsta i dimenzije sredstva za pričvršćivanje ovisi o vrsti zida, kao i težini proizvoda. Za pravilan izbor obratite se stručnjaku.
- Gotove tende su teške. Izvodite montažu ruku zglobova tende obavezno sa najmanje dvije osobe.
- Za vrijeme instalacije djeca i kućni ljubimci ne smiju se nalaziti u području montaže.
- Pobrinite se da vaše ruke ostanu čiste prilikom montaže, tako da je prljanje tkanine tende isključeno.
- Plastične vrećice u pakiranju mogu biti opasne za malu djecu. Svoju djecu držite dalje od njih da se izbjegne rizik.
- Koristite samo originalne rezerve dijelove. Samo su ti rezervni dijelovi konstruirani i prikladni za uređaj. Drugi rezervni dijelovi ne dovode samo do gubitka garancije već mogu ugroziti Vas i Vaš okoliš.
- Djeca ili osobe koje uslijed nedostatka fizičkih, psihičkih ili osjetnih sposobnosti nisu u stanju sigurno i obzirno posluživati proizvod ne smiju ga koristiti ili montirati.
- Uvijek koristiti potrebnu osobnu zaštitnu opremu.
- Uvijek raditi sa oprezom i u dobrom raspoloženju: Umor, bolest, konzum alkohola, utjecaj lijekova i droga su neodgovorni, pošto više niste u stanju proizvod sigurno koristiti.

Kvalifikacija



Instalacija samo od strane stručnog osoblja

- Uputa za montažu vrijedi za kvalificiranog montera, koji raspolaže dovoljnim znanjem u sljedećim područjima:
 - Radna sigurnost, pogonska sigurnost i propisi za sprječavanje nezgoda
 - Rukovanje ljestvama i skelama
 - Rukovanje i transport dugačkih, teških građevinskih dijelova
 - Korištenje alata i strojeva
 - Postavljanje sredstava za pričvršćivanje
 - Procjena građevne konstrukcije (Konsultujte se sa pitanjima u tom pogledu sa Vašim trgovcem.)
 - Puštanje u pogon i pogon proizvoda
- Ukoliko ne raspolaže sa jednom od navedenih kvalifikacija, montaža se mora povjeriti stručnoj tvrtki za montaže.

Dizanje sa užem

- Ako se tenda mora pomoću užeta dići u više područje, istu
 - izvadite iz ambalaže,
 - sa užima ju vežite tako, da ne može ispasti van,
 - uodoravnom položaju ju ravnomjerno dižite gore.
- Područje ispod podignutih opterećenja blokirati.

Konzole za montažu

- Prije početka montaže se treba provjeriti,

- da li dostavljene konzole za montažu prema vrsti i broju odgovaraju obujmu dostave,
- da li podaci o podlozi za pričvršćivanje, dani u narudžbi, odgovaraju stvarno postojećoj podlozi za pričvršćivanje.
- Ukoliko bi se pri tome utvrdila odstupanja, koja bi uticala na sigurnost, montaža se ne smije provesti.

Sredstva za pričvršćivanje

- Tenda odgovara klasu otpornosti na vjetar navedenu u tehničkim podacima (► *Tehnički podaci – str. 87*).
- U montiranom stanju ispunjava te zahtjeve samo onda, ako
 - je tenda montirana sa vrstom i brojem konzola naznačenim u ovoj uputi za uporabu,

Pomagača za penjanje

- Pomagača za penjanje ne smiju se nasloniti ili pričvrstiti na tendu. Ona moraju imati čvrst položaj i jamčiti dovoljnu stabilnost. Koristite samo ona pomagača za penjanje, koja imaju dovoljno nosivosti.

Osiguranje protiv padanja

- Prilikom rada na većim visinama postoji opasnost od padanja. Trebate koristiti prikladno osiguranje protiv padanja.

Nekontrolirano posluživanje

- Prilikom manualnog posluživanja se ručica mora izvaditi i pohraniti na sigurnom mjestu.

Probnri rad

- Nakon prvog isklapanja u području isklapanja ili ispod tende se ne smije nitko nalaziti. Sredstva za pričvršćivanje i konzole nakon prvog isklapanja trebaju se podvrgnuti vizualnoj kontroli.

Korištenje na vjetru

- Kod propisne montaže, tenda ispunjava zahtjeve klase otpornosti na vjetar navedene u tehničkim podacima (► *Tehnički podaci – str. 87*).
- Tenda se smije koristiti samo do naznačene brzine vjetra deklarirane u klasi otpornosti na vjetar.

Klasa otpornosti na vjetar 2:

Tenda smije ostati isključena do maksimalne jačine vjetra 5.

Definicija prema Beaufortu: svježe povjetarac, svježi vjetar. Male bjelogorice se počinju njihati. Na moru se stvara pjena. Brzina 28-37 km/h = 7,5-10,4 m/s.

Korištenje po kiši

- Ako je nagib tende manji od 25° = 14°, izmjereno od horizontalne, onda se ista ne smije isključiti po kiši. Postoji opasnost od stvaranja lokvi vode na tekstilu tende uslijed čega se tenda može oštetiti ili pasti.

Korištenje po snijegu i ledu

- Tenda se po snijegu ili ako postoji opasnost od mraza ne smije isključiti. Postoji opasnost da se tenda ošteti ili padne.

Suho lišće i strana tijela

- Suho lišće i drugo na tekstilu tende, strana tijela u kutiji za tendu i u vodećim šipkama odmah se moraju odstraniti. Postoji opasnost da se tenda ošteti ili padne.

Prepreke/opasnost od prignječenja

- U području isklapanja tende ne smiju se nalaziti prepreke. Postoji opasnost da se osobe na tom mjestu prignječe.
- Između pokretnih dijelova tende postoje područja gnječenja i smicanja. Dijelovi odjeće tj. tijela mogu biti zahvaćeni.
- Dodatno opterećenje tende kroz obješene predmete ili kroz vezanje užeta mogu dovesti do oštećenja ili do padanja tende i stoga je zabranjeno.

Radovi čišćenja i održavanja u području isklapanja tende

- Treba se osigurati, da se tende prilikom radova čišćenja i održavanja (npr. poduzeća za čišćenje zgrada) ne mogu iskopiti.

Održavanje

- Sigurno i bezopasno korištenje tende se može jamčiti samo, ako se postrojenje redovno provjerava i održava. Tenda se redovno treba pregledati na postojanje znakova habanja ili oštećenja na platnu i postolju.
- Ako utvrdite oštećenja, popravak odmah povjerite stručnjaku. Tende koje je potrebno popraviti ne smiju se koristiti.
- Tendu redovno pregledajte na postojanje znakova habanja ili oštećenja.

Korištenje i rukovanje sa alatom na akumulatorski pogon

- **Akumulator puniti samo u uređajima za punjenje, koje preporuča proizvođač.** Kod uređaja, koji je namijenjen za određenu vrstu akumulatora, postoji opasnost od požara, ukoliko se koristi sa drugim akumulatorom.
- **Koristite samo predviđene akumulatoru i električnim alatima.** Korištenje drugog akumulatora može dovesti do ozljeda i opasnosti od požara.
- **Akumulatoru koje ne koristite držite dalje od vredskih spojnica, kovanica, ključeva, čavla, vijaka ili drugih malih metalnih predmeta** pošto se može prouzrokovati premošćenje kontakata. Kratki spoj između kontakta akumulatora za posljedicu može imati opekotine i požar.
- **Kod pogrešnog korištenja iz akumulatora može isticati tekućina. Izbjegavajte kontakt sa vodom. Kod slučajnog kontakta dobro isprati sa vodom. Ako tekućina dospje u oči dodatno potražite liječničku pomoć.** Tekućina akumulatora može dovesti do iritacija kože i opekotina.

Dodatne sigurnosne upute

- **Provjerite sa odgovarajućim uređajima prije radova, da li se u području rada eventualno nalaze skriveni vodovi za opskrbu. U slučaju dvojbe pitajte kod nadležnog društva za opskrbu.** Kontakt sa električnim vodovima može prouzrokovati požar i električni udar. Oštećenje plinskog voda može dovesti do eksplozije. Oštećenje voda za vodu dovodi do većih stvarnih šteta ili može prouzrokovati električni udar.

- **Odmah isključite električni alat, ako blokira. Budite spremni na sile koje iznenadno nastaju i koje mogu prouzrokovati povratni udar.** Priključni alat blokira npr. kroz preopterećenje ili zaglavljenje.
- **Dobro držite električni alat.** Kod pritezanja i popuštanja vijaka kratkotrajno mogu nastupiti velike sile.
- **Osigurajte izradak.** Kroz steznu napravu ili škri-pac izradak se može osigurati protiv povratnog udara ili nekontrolirano odbijanja (npr. kod zaglavljenja alata).
- **Električni alat nikada nemojte odlagati prije nego se priključni alat potpuno ne zaustavi.** Rotirajući priključni alat može doći u kontakt sa površinom za odlaganje, kroz to možete izgubiti kontrolu nad električnim alatom.
- **Nemojte otvarati akumulator.** Kroz nestručne zahvate može se oštetiti akumulator.
- **Akumulator nemojte izlagati vrućini, vatri, vodi i vlazi.** Postoji opasnost od eksplozije.
- **Kod oštećenja i nestručne uporabe akumulatora mogu nastupiti pare. Pobrinite se za dobru ventilaciju i u slučaju tegoba se obratite liječniku.** Pare mogu nadražiti dišne putove i prouzrokovati bolesti.
- **Nikada nemojte pokušati napuniti bateriju, koja se ne može puniti.** Postoji opasnost od požara i eksplozije.
- **Akumulator se smije koristiti samo zajedno sa ovim električnim alatom.** Drugi električni uređaji možebitno mogu preopteretiti akumulator i time ga oštetiti.
- **Smiju se koristiti samo akumulatori odobreni od proizvođača sa vrijednostima navedenim na označnici pločici ovog električnog uređaja.** Kod korištenja drugačijih akumulatora kroz eksploziju akumulatora može nastati opasnost od ozljeda i oštećenja stvari.
- **Smiju se koristiti samo uređaji za punjenje odobreni od proizvođača sa vrijednostima navedenim na označnici pločici akumulatora.** Kod korištenja drugačijih uređaja za punjenje kroz eksploziju akumulatora može nastati opasnost od ozljeda i oštećenja stvari.
- **Simboli koji se nalaze na uređaju ne smiju se uklanjati.** Upute na uređaju koje više nisu čitljive potrebno je odmah zamijeniti.
- **Ne vršite nikakve promjene na bateriji.**
- **Kod curenja baterije izbjegavajte kontakt s kožom i očima. U slučaju slučajnog kontakta, nemojte prati zahvaćeno područje vodom (može doći do hemijske reakcije) i posetite doktora.**

Montaža i posluživanje

Obim isporuke

► *Sadržaj isporuke – str. 2*

1. Tenda
2. Daljinski upravljač, bez baterije CR2430
3. Zidni držači (2x) uključujući klinove za pričvršćenje (4x)
4. Ručica
5. Uputa za upotrebu
 - Mjerač kuta nagiba



Uputa: U slučaju da neki dio nedostaje ili je oštećen, obratite se trgovcu.



Uputa: Isporučeni klinovi za pričvršćenje su pogodni samo za betonski zid ili zid od cigli. Ako tendu želite pričvrstiti na neki drugačiji zid nego što je navedeno, onda obavezno provjerite da isti ima dovoljnu nosivost i konsultujte se u specijalizovanoj trgovini.

Naziv dijelova tende (opšti)

► Pregled – str. 3

1. Krajnje kapice
2. Držak kraka
3. Osovina za platno
4. Noseća cijev/cijev konzole
5. Platno tende
6. Ručica tende
7. Padajuća šipka/profil ispadanja
8. LED traka
9. Pogon
10. Ručica
 - Mjerač kuta nagiba

Montaža

Sljedeća pomoćna sredstva/alate trebate imati pripremljene za montažu:

► Potrebne alati – str. 3

- libela
- Vrpcu za usmjeravanje
- Mjernu traku
- Kredu ili olovku
- Čeljusni ključ M10 i M12
- gumeni čekić
- Dvostruke merdevine
- (Udarnu-) bušilicu
- odgovarajuće svrdlo za montažnu podlogu (Ø iza-
brati odgovarajuće tiple)
- 4 × ekspanzion vijak M10 × 100

► Montaža – str. 4



Uputa: Za montažu tende su potrebne dvije osobe. Potrebne su Vam ljestve. Tenda se mora postaviti potpuno vodoravno, kako bi se osiguralo besprijekorno izvlačenje i uvlačenje tende.



Uputa: Obratite pažnju, da konzole moraju biti postavljene 10cm (Z) od kraja tende (► Str. 4, sl. 2).



OPASNOST! Opasnost od ozljede!

Nikad ne postavljajte materijal za pričvršćivanje u fuge maltera. Obratite pažnju na propisane udaljenosti za rubove. Pobrinite se da iznad rupe za pričvršćivanje ima još dovoljno za opterećenje (zid/zidna masa), tako da kod izvučene tende ne dođe do pojave zidarskih/zidnih izbija-
nja kao rezultat sile.



OPASNOST! Opasnost od ozljede! Pri pazite na to, da se kod niske montaže nikakvi predmeti ne nalaze u području okretanja.



OPASNOST! Opasnost od ozljede! Pri vjetru na tendu djeluju velike sile. Nestručno montirana tenda se može otk-
čiti i dovesti do teških ozljeda.



UPOZORENJE! Opasnost od padanja!

Pri montaži obratite pažnju da sigurno stojite.

Odredite visinu, na koju se treba tenda pričvrstiti na zid. Ako se tenda montira iznad vrata, mora biti postavljena iznad vrata najmanje 20 cm. Takođe obratite pažnju na ugao nagiba tende. Minimalni ugao nagiba tkanine za odvod vode prilikom kiše mora iznositi 14°. Ugao se može nakon montaže po potrebi lako promijeniti. Prednja padajuća šipka (profil prednje komponente) treba u izvučenom stanju imati visinu prolaza od najmanje 2,5 m.

- Montažna visina: ► Str. 4, sl. 1

Kao što je prikazano na slici, preporučujemo takvo postavljanje površine tende da u otvorenom stanju bude pod uglom od oko 80 stepeni u odnosu na zid. Visinu montaže zidnog držača (C) utvrdite na temelju formule $C = A + 0,17 \times V$

A je preferirana visina profila ispadanja. H je maksimalna dužina izvlačenja tende, koja proizilazi iz specifikacije za tendu. 0,17 je faktor za podešavanje ugla nagiba od 80°, kako smo i preporučili.

Ako tendu želite koristiti sa manjim uglom nagiba, broj 0,17 možete zamijeniti brojem 0,5 za ugao nagiba od 70° i brojem 0,71 za maksimalni ugao nagiba od 45°.

– $\alpha = 10^\circ$	$C = A + H \times 0,17$
– $\alpha = 60^\circ$	$C = A + H \times 0,5$
– $\alpha = 45^\circ$	$C = A + H \times 0,71$

- Dimenzije prenijeti na predviđeno mjesto na zid (► Str. 4, sl. 2).

– $X = 2400\text{--}2450\text{ mm}$

– $Y1 = 90\text{ mm}$

– $Y2 = 50\text{ mm}$

- Označite za to vodoravnom linijom željenu visinu na zid. Koristite za to dugu mjernu traku i provjerite položaj linije pomoću libele.

- Za određivanje položaja rupa za bušenje, umetnite jednu konzolu u blizini područja nosača ruke (20 cm lijevo ili desno pored nosača ruku) na cijevnom nosaču. Ako je dovoljno dostupno slobodnog prostora za montažu, treba koristiti za montažu odgovarajuće područje (20 cm) uz nosač ruke. Postojeća treća konzola se pozicionira u sredini tende.

- Izabrane pozicije konzole su sada označene na cijevnom nosaču. Izmjerite pozicije u odnosu na fiksnu tačku (npr. kraj tende) i prenesite vrijednosti mjerenja duž horizontalne linije na podlogu za pričvršćenje kao oznake. Na ove oznake postavite sada konzolu kao šablonu i prenesite položaj rupa za pričvršćenje na zid.

- Bušite na označenim pozicijama; pri tome nešto dublje bušite od dužine sredstva za pričvršćivanje (► Str. 5, sl. 3).
- Sredstvo za pričvršćivanje umetnite u bušotine (► Str. 5, sl. 4).
- Konzole vodoravno i vertikalno poravnati jedne s drugima i zavrnuti sa sredstvom za pričvršćivanje.
 - Montiranje na zid: ► Str. 5, sl. 5
 - Montiranje na strop: ► Str. 5, sl. 6
- Redoslijed radnji pri montaži: Konzola, podloška, sigurnosni prsten, matice.



PAŽNJA! Opasnost od oštećenja proizvoda Skratite stršeće vijake za pričvršćivanje ili navojne šipke do te mjere, da je isključeno oštećenje dijelova tende i tkanine tende.

- Tendu dvije osobe trebaju zakačiti na konzole (► Str. 5, sl. 7). Pri tome noseću cijev tende zakačiti na konzole, s gornje strane postaviti matice, s donje strane naviti vijak sa podloškom i pritegnuti (► Str. 5, sl. 8).



PAŽNJA! Opasnost od oštećenja proizvoda Pritezni obrtni moment vijka maks. 27 Nm.

Najmanji razmak između konzole i nosača ruke treba biti 1 cm.



OPASNOST! Opasnost od ozljede! Prije puštanja u rad obavezno provjerite sve vijke i druga sredstva za pričvršćivanje na čvrst dosjed.

Mjerenje kuta nagibanja

► Str. 6, sl. 9

- Za jednostavno držanje ljepljivom trakom pričvrstiti mjerač kuta nagiba (2) na libelu (1).
- Držati mjerač kuta nagiba (2) s libelom (1) bočno na platnu tende i sa skale očitati kut nagiba.

Podešavanje nagiba tkanine tende

► Str. 6, sl. 10



Uputa: Tendu izvući 0,5 metra.

Po potrebi možete podesiti nagib tkanine između 0° i 45°. Pazite na to, da je za odvod kišnice potreban nagib tkanine od najmanje 14°. Za podešavanje nagiba tkanine napravite sljedeće radne korake:

- Na lijevom nosaču ruke odvrnite vijke za pričvršćivanje (3) za 1-2 okretaja. Pažnja, nemojte uklanjati!
- Sigurnosni vijak (4) odvrnuti do te mjere, da se lijeva ruka zgloba može podesiti u njen željeni nagib.
- Lijevu ruku zgloba sa rukom podignite (rasterežite) i sa desnim ili lijevim okretanjem vijka za podešavanje (5) padajuću šipku (profil prednje komponente) podignite ili spustite u željenu visinu nagiba.
- Kada je željeni nagib dostignut, ponovo čvrsto zategnite sigurnosni vijak i vijke za pričvršćivanje.
- Isti postupak ponovite na desnom nosaču ruke.



PAŽNJA! Moguća oštećenja na tkanini tende! Nagib tkanine mora se na obadvije strane jednako podesiti. Ako silazna šipka nije vodoravna, platno tende se naravnomjerno namata, što može dovesti do oštećenja.

- Provjerite libelom je li donja šipka tende vodoravna.
- Ako je potrebno, podešavajte sa strana, dok donja šipka ne bude vodoravna.
- Kut nagibanja: ► Tehnički podaci – str. 87

Centriranje zglobnih krakova

► Str. 7, sl. 12

- Rasklopite tendu do polovice.
- Provjerite centriranost zglobnih krakova: pregibni zglobovi trebaju biti u jednoj razini.
- Silaznu cijev gurnite prema zglobnim krakima sve dok pregibni zglobovi zglobnih krakova ne budu u istoj razini.
- Za probu tendu u potpunosti rasklopite i sklopite.
- Ponovo pomičite silaznu cijev toliko puta dok zglobovi kraci ne budu paralelni uz silaznu cijev i vratilo platna.

Korišćenje



OPASNOST! Opasnost od ozljede! Godišnje provjerite sve vijke na čvrst dosjed.

Ručica prijenosnika tende

► Str. 7, sl. 12

Obratite pažnju na sljedeće:

Ručica prijenosnika tende nema graničnik za ograničavanje okretaja osovine tkanine. Kako bi izbjegli oštećenja na tkanini, zato obratite pažnju na to, da se tkanina tende uvijek namata oko osovine tkanine.

- Kod prethodnog pogrešnog smjera namatanja tkanina se potpuno odmota. Tada je potpuno mlitava i sada se samo kod daljnjeg namotavanja u istom smjeru okretaja ponovo namota.
- Tkanina treba biti zategnuta namotana!
- Da bi se izbjeglo preveliko trošenje ručice i ušice ručice prijenosnika, držite ručicu pri okretanju vertikalno.

Uključivanje i isključivanje LED trake

- U odjeljak za baterije umetnite bateriju tipa CR2430. Daljinski upravljač je već programiran za tendu.

► Str. 8, sl. 2

- Za uključivanje LED aktivirajte veliku tipku na sredini: za isključivanje postupite na isti način.



PAŽNJA! Pažnja: Obzirom da tenda usljed transporta i, eventualno, pod određenim okolnostima duže vrijeme nije napunjena u pakiranju, energija akumulatora pri prvom puštanju u rad možda neće biti dovoljna za adekvatno snabdijevanje LED strujom. Proizvod nakon instaliranja mora biti izložen najmanje pet sati suncem zračenju kako bi se mogla koristiti LED traka.

Njega, skladištenje i odlaganje na otpad

Čišćenje i njega



PAŽNJA! Moguća oštećenja na tkanini tende! Tendu bez potrebe ne izlažite vlažnim vremenskim uvjetima!



PAŽNJA! Moguća oštećenja na tkanini tende! Valovitost u obrubu, šavu i predjelu traka nastaju uslijed višestrukih slojeva materijala i različite jačine namatanja na osovini platna. Kroz tako nastala zatezanja platna mogu nastati uzorci na platnu.

Valove uslijed namatanja pored šava na materijalu koji se namata i odmeta uzrokuje dvostruki sloj materijala u području šava.

Ako ste kratko odsutni ili ako dolazi vjetar uvcite tendu.

Ako se tenda pokvasila, ostavite je, što je prije moguće, otvorenom da se osuši. Ako tkanina tende duže vrijeme ostane mokra u uvučenom položaju, može doći do nastanka ružnih mrlja.

Pri čišćenju taninu tende iščetkajte suhom četkom. Uklonite tvrdokorniju prljavštinu toplom vodom sa sapunom i četkom. Prije uvlačenja ostavite je da se osuši.

Nikada ne koristite sredstva za čišćenje koji sadrže rastvarače. Ovi izbljede tkaninu i oštete tkanje.

Kako bi izbjegli moguću štetu, nikada ne koristite alkalna i kisela sredstva za čišćenje ili mlaznice pare za čišćenje tkanine. U cilju sprečavanja zamora materijala, neophodno je da se spriječi stvaranje džepova vode (akumulacije vode na tkanini) kroz odvod kišnice.

Sljedeće pojave se ne mogu smatrati greškom, dokle god se ne akumulira u nerazumnim razmjerima:

- Opuštenost tkanine tende zbog vlastite težine je moguća.
- Može doći do odstupanja u boji između pojedinih panela, iz tehničko proizvodnih razloga.
- Nijanse su samo optička pojava. Oni se temelje na različitim prelamanjima između glatkih i presa-vijenih mjesta.
- Neravno vođenje niti može nastati prilikom kon-fekcioniranja.

Opšte napomene za tkaninu tende

Tkanine tende su proizvodi visokih performansi. Međutim, postoje takođe prema sadašnjem stanju tehnike i kroz zahtjeve zaštite okoliša ograničenja njihovog savršenstva. Određene pojave na tkanini, koje se ponekad reklamiraju, uprkos sofisticiranoj proiz-vodnji i tehnologiji prerade su moguće. U osnovi, ti efekti se javljaju u različitoj mjeri na skoro svim tkani-nama tendi. Ali one ne smanjuju na bilo koji način kvalitet tkanina.

- Nabori nastaju prilikom konfekcioniranja i kod pre-savijanja tkanine tende. Pri tome može, posebno kod svijetlih boja, u savijanju doći do površinskih efekata (pomjeranjem pigmentacije), djelujući u pozadinskom osvjetljenju tamnije (trake prljav-štine). Oni ne umanjuju vrijednost i upotrebljivost tende.

- Kreda efekti su svjetle pruge koje se javljaju prili-kom obrade gotovih proizvoda i ne mogu uvijek biti u potpunosti izbjegnute, čak i sa najvećom pažnjom. One ipak nisu razlog za reklamaciju.
- Otpornost na kišu: Poliester-materijal tenda tka-nine za zaštitu od sunca su impregnirane vodood-bojne i drže kod najmanjeg nagiba od 14° kratko slabu kišu. Pri jakoj kiši ili dužem kišnjenju tenda mora biti uvučena da se izbjegnu oštećenja. Mokra namotane tende se u najkraćem mogućem roku ponovo osušiti izvlačenjem.
- Valovitost u području obruba, šivenja i pruga nastaju od višestrukih slojeva tkanine i različite jačine namotavanja na osovinu tkanine. Pri tome nastale napetosti tkanine mogu dovesti do valovi-tosti (npr. vafl ili uzorak riblje kosti).
- Nit za šivanje tkanine ne mora imati istu boju kao dio tkanine, gdje se nalazi šav.

Odlaganje

Tendu pri dužem odlaganju ostavite na suhom mje-stu.

Odlaganje na otpad

Odlaganje uređaja na otpad

Simbol precrtane kante za smeće znači: baterije i akumulatori, električni i elektronski uređaji ne smiju se odlagati s kućnim otpa-dom. Mogu sadržavati supstance štetne za okoliš i zdravlje.



Potrošači su dužni stare električne uređaje, baterije i stare baterije od uređaja, odlagati odvojeno od kuć-nog otpada na službenom mjestu skupljanja kako bi se osigurala pravilna daljnja obrada. Povrat se može izvršiti u skladu sa zakonskom regulativom npr. preko komunalnog pogona za odlaganje u otpad ili preko nekog trgovca.

Baterije, akumulatori i lampe, koje nisu čvr-sto ugrađene u stare električne uređaje i mogu da se skidaju bez potrebe za uništava-njem, moraju se ukloniti prije odlaganja i odvojeno odložiti u otpad. Litijumske baterije i akumu-latorska pakovanja svih sistema moraju se predati u zbirna mjesta samo u ispraznjenom stanju. Baterije moraju uvijek biti sa odlijepljenim polovima kako biste se osigurali od kratkog spoja.



Svaki je krajnji korisnik odgovoran za brisanje ličnih podataka na starijim uređajima za odlaganje.

Odlaganje pakiranja na otpad

Pakiranje se sastoji od kartona i odgovara-juće označenih umjetnih materijala koji se mogu reciklirati.



- Ove materijale dajte na ponovnu pre-radu i uporabu.

Odlaganje tende na otpad

Tendu na kraju svog vijeka trajanja odložite na otpad u skladu sa propisima koji važe u Vašoj zemlji.

Zbrinjavanje baterija



Akumulator nemojte zbrinuti preko kućnog otpada!



Akumulator nemojte zbrinjavati u vodama!



Akumulator nemojte spaliti!



Akumulator nemojte izlagati utjecaju sunčevih zraka ili povišenim temperaturama!



Nemojte puniti akumulator.



Nemojte kratko spojiti akumulator.



Ne otvarajte akumulator.

Smetnje i pomoć

Kada nešto ne radi...



OPASNOST! Opasnost od povreda!

Zglobni krak tende stoji pod velikim opružnim naponom. Demontaža tende za posljedicu može imati teške ozljede. Kod poteškoća sa zglobnim krakovima obratite se Vašem trgovcu.

U slučaju demontaže obratite se na specijalizovanu firmu.



PAŽNJA! Moguća oštećenja na tkanini tende! Nakon višekratne uporabe markize jedan ili obadva zglobova markize mogu koso ili neravnomjerno visjeti. U tom se slučaju zglobovi moraju dodatno justrirati (► *Podešavanje nagiba tkanine tende* – str. 85).



Uputa: Za besprijekoran rad tende pre-gibne zglobove na zglobnim kracima treba redovito namazati uljem koje ne sadrži smolu ni kiselinu.

Često su to samo male greške koje dovode do smetnje. Većinom ih sami lahko možete otkloniti. Molimo prvo pogledajte sljedeću tabelu prije nego što se obratite trgovcu. Tako ćete uštedjeti mnogo truda i eventualno i troškova.

Neispravnost/smetnja	Uzrok	Pomoć
Tenda se ne može izvući ili uvući	Neispravan pogon?	Kontaktirajte trgovca.
Tkanina tende se neravnomjerno odmotava	Nagib tkanine nije pravilno podešen?	Podesite ga (► <i>Podešavanje nagiba tkanine tende</i> – str. 85).
	Zglobni kraci nisu ispravno centrirani?	Centrirajte zglobne krakove (► <i>Centriranje zglobnih krakova</i> – str. 85)
Tenda pucketa i škripi prilikom uvlačenja i izvlačenja.	Nagib platna neravnomjerno podešen?	Podesiti nagib platna jednako sa obje strane.
Kaseta se ne zatvara u cjelosti na jednoj strani.	Zidni nosači nisu tačno vodoravno postavljeni?	Postavite zidne nosače vodoravno.
Tenda se ne uvlači u potpunosti na jednoj strani.	Platno je pomjereno?	Vratilo podstaviti materijalom tende: U cjelosti uzvucite tendu i postavite komad materijala na strani koja se ne zatvara u potpunosti, direktno na početak platna. Nakon toga pažljivo ponovo uvucite tendu, tako da se materijal namotava zajedno sa platnom tende. Na taj način platno prilikom svakog okretanja prelazi veći put i tenda se može u cjelosti zatvoriti.
Tkanina za tende se struže na vijku za pričvršćivanje na srednjem zidnom držaču?	Zidni nosači nisu tačno vodoravno postavljeni?	Postavite zidne nosače vodoravno.

Ako ne možete sami popraviti grešku, molimo da se direktno obratite trgovcu. Molimo da vodite računa i o tome da neprimjerene popravke poništavaju garanciju i da Vam uzrokuju dodatne troškove.

Tehnički podaci

Broj artikla	647444
Širina	295 cm
Dužina (izvučena)	200 cm
Kut nagibanja	0 – 45°

Broj artikla	647444
Težina	18 kg
Klasa otpornosti na vjetar*	2
Nazivni napon (akumulator)	3,6 V
Kapacitet akumulatora	7800 mAh
Vrijeme punjenja akumulatora	9 h
Domet daljinskog upravljača	15 m
Tip baterije	CR2430
Maks. snaga lampe	2,8 W

Broj artikla	647444
Nominalni napon	3,7 V
Model daljinskog upravljača	DC1129A
Odašiljač	
Frekvencija odašiljača	433,92 MHz
najv. snaga prijenosa	10 dBm

*) Klasa otpornosti na vjetar 2: Tenda smije ostati rastvorena do maksimalne jačine vjetra 5. Definicija prema Beaufortu: svjež povjetarac, svjež vjetar. Male bjelogorice se počinju njihati. Na moru se stvara pjena. Brzina 28–37 km/h = 7,5–10,4 m/s

Αγαπητέ πελάτη, ευχαριστούμε για την εμπιστοσύνη που μας δείχνετε!

Η νέα σας τέντα έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με τη σύγχρονη τεχνολογία.

Πριν από τη συναρμολόγηση διαβάστε οπωσδήποτε αυτές τις οδηγίες χρήσης! Εδώ θα βρείτε όλες τις υποδείξεις για μια ασφαλή χρήση και μια μακρά διάρκεια ζωής της τέντας. Λάβετε οπωσδήποτε υπόψη όλες τις υποδείξεις ασφαλείας στις οδηγίες αυτές!



Υπόδειξη: Αυτές οι οδηγίες χρήσης αναφέρονται σε περισσότερα είδη με διαφορετικούς εξοπλισμούς. Για το λόγο αυτό το απεικονιζόμενο προϊόν μπορεί να αποκλίνει σε σχήμα και χρώμα από την τέντα σας.

Περιεχόμενα

Πριν ξεκινήσετε...	89
Για την ασφάλειά σας	89
Συναρμολόγηση και χειρισμός	92
Χειρισμός	94
Περιποίηση, αποθήκευση, διάθεση	94
Βλάβες και αντιμετώπιση	96
Τεχνικά στοιχεία	96
Εγγύηση	120

Πριν ξεκινήσετε...

Προβλεπόμενη χρήση

Η συσκευή αυτή ανταποκρίνεται στη σύγχρονη επιστήμη και τεχνολογία, καθώς και στους ισχύοντες κανονισμούς ασφαλείας κατά τη στιγμή της εισαγωγής της στην αγορά, στο πλαίσιο της ενδεδειγμένης χρήσης της.

Το προϊόν αυτό επιτρέπεται να χρησιμοποιείται αποκλειστικά ως αντηλιακή προστασία.

Κάθε άλλη χρήση απαγορεύεται! Ειδικά το προϊόν αυτό δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται σαν προστασία από τη βροχή, τον άνεμο ή το χιόνι.

Η συσκευή δεν προορίζεται για επαγγελματική χρήση.

Οποιαδήποτε άλλη χρήση θεωρείται ακατάλληλη. Η ακατάλληλη χρήση, οι μετατροπές στη συσκευή ή η χρήση εξαρτημάτων, που δεν έχουν ελεγχθεί ή εγκριθεί από τον κατασκευαστή, μπορεί να προκαλέσουν απρόβλεπτες ζημιές!

Κάθε μη προβλεπόμενη χρήση ή όλες οι εργασίες επί της συσκευής, οι οποίες δεν περιγράφονται σε αυτές τις οδηγίες χρήσης, αποτελούν ανεπίτρεπτη εσφαλμένη χρήση εκτός των νόμιμων ορίων ευθύνης του κατασκευαστή.

Τι σημαίνουν τα χρησιμοποιούμενα σύμβολα;

Οι υποδείξεις κινδύνου και οι υποδείξεις επισημαίνονται με σαφήνεια στις οδηγίες χρήσης. Γίνεται χρήση των ακόλουθων συμβόλων:



ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Άμεσος κίνδυνος θανάτου ή τραυματισμού! Άμεσα επικίνδυνη κατάσταση που μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα το θάνατο ή σοβαρούς τραυματισμούς.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Πιθανός κίνδυνος θανάτου ή τραυματισμού! Γενικά επικίνδυνη κατάσταση που μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα το θάνατο ή σοβαρούς τραυματισμούς.



ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ! Ενδεχόμενος κίνδυνος τραυματισμού! Επικίνδυνη κατάσταση που μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τραυματισμούς.



ΠΡΟΣΟΧΗ! Κίνδυνος από ζημιές στη συσκευή! Κατάσταση που μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα υλικές ζημιές.



Υπόδειξη: Πληροφορίες οι οποίες παρέχονται για την καλύτερη κατανόηση των διαδικασιών.

Εξοπλισμός ατομικής προστασίας



Κατά τη συναρμολόγηση (άνοιγμα σπών) φοράτε μάσκα προστασίας από τη σκόνη.



Κατά τη συναρμολόγηση φοράτε κράνος προστασίας.



Κατά τη συναρμολόγηση (άνοιγμα σπών) του προϊόντος υφίσταται κίνδυνος εκσφενδονισμού θραυσμάτων! Φοράτε προστατευτικά γυαλιά.



Κατά τη συναρμολόγηση φοράτε υποδήματα ασφαλείας.



Κατά τη συναρμολόγηση φοράτε προστατευτικά γάντια.



Φοράτε εφαρμοστή ενδυμασία εργασίας

Για την ασφάλειά σας

Γενικές υποδείξεις ασφαλείας

- Για την ασφαλή συναρμολόγηση της τέντας, ο χρήστης θα πρέπει πριν από τη συναρμολόγηση να έχει διαβάσει και κατανοήσει τις παρούσες οδηγίες χρήσης.
- Λάβετε υπόψη όλες τις υποδείξεις ασφαλείας! Αν παραβλέψετε τις υποδείξεις ασφαλείας, θέτετε σε κίνδυνο τόσο τον εαυτό σας όσο και άλλους.
- Φυλάσσετε όλες τις οδηγίες χρήσης και τις υποδείξεις ασφαλείας για το μέλλον.
- Αν πωλήσετε ή παραδώσετε σε τρίτους τη συσκευή, παραδώστε οπωσδήποτε μαζί και τις παρούσες οδηγίες χρήσης.
- Η συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο σε άψογη κατάσταση. Εάν η συσκευή ή μέρος της είναι ελαττωματικό, πρέπει να επισκευάζεται από ειδικό τεχνικό.
- Η τέντα δεν επιτρέπεται να τοποθετείται πάνω από θερμοκήπια.
- Σε μια ανοιγμένη τέντα επιδρούν οι διάφορες δυνάμεις, που προέρχονται από τον άνεμο και τη βροχή. Οι δυνάμεις αυτές που μπορεί να είναι μεγάλες επιδρούν στην τέντα και με τις κονσόλες

στερέωσης μεταδίδονται στο επίπεδο συναρμολόγησης. Πριν από την πρώτη χρήση βεβαιωθείτε για το λόγο αυτό ότι όλες οι βίδες έχουν σφικτεί σωστά.

- Σε περίπτωση ακραίας επιβάρυνσης, μπορεί να ασκηθούν υψηλές ελκτικές δυνάμεις στις βίδες στερέωσης. Βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια συναρμολόγησης διαθέτει επαρκή φέρουσα ικανότητα. Εάν δεν είστε σίγουροι, ρωτήστε έναν τεχνικό.
- Η ασφάλις και ακίνδυνη χρήση της τέντας εξασφαλίζεται μόνο με τακτικό έλεγχο και συντήρηση. Η τέντα πρέπει να ελέγχεται τακτικά για σημάδια φθοράς ή ζημιές στην επένδυση και το σκελετό.
- Για την αποφυγή ζημιών, η τέντα δεν επιτρέπεται να ανοίγεται σε ισχυρό άνεμο.
- Για την εγκατάσταση του προϊόντος χρησιμοποιείτε μόνο κατάλληλο υλικό στερέωσης. Το είδος και η διάσταση του υλικού στερέωσης εξαρτάται από το είδος της τοιχοποιίας, καθώς και από το βάρος του προϊόντος. Για τη σωστή επιλογή ρωτήστε έναν ειδικό.
- Οι έτοιμες τέντες είναι βαριές. Διεξάγετε τη συναρμολόγηση της τέντας με αρθρωτό βραχίονα οπωσδήποτε με τη βοήθεια τουλάχιστον δύο ατόμων.
- Κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης μην αφήνετε παιδιά ή κατοικίδια ζώα να παίζουν στο χώρο της συναρμολόγησης.
- Βεβαιωθείτε ότι κατά τη συναρμολόγηση τα χέρια σας παραμένουν καθαρά, έτσι ώστε να μη λερω-νεται το πανί της τέντας.
- Οι πλαστικές σακούλες στη συσκευασία μπορεί να είναι επικίνδυνες για τα μικρά παιδιά. Κρατάτε τα παιδιά σας μακριά για να αποφύγετε ενδεχόμε-νους κινδύνους.
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά. Μόνο τα ανταλλακτικά αυτά είναι κατασκευασμένα και κατάλληλα για τη συσκευή. Άλλα ανταλλακτικά δεν επιτρέπουν μόνο την απώλεια της εγγύησης, αλλά μπορούν να θέσουν σε κίνδυνο εσάς και το περιβάλλον σας.
- Παιδιά ή άτομα, τα οποία λόγω μειωμένων φυσι-κών, ψυχικών ή αισθητικών ικανοτήτων δεν είναι σε θέση να χειριστούν το προϊόν προσεκτικά και με ασφάλεια, δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούν ή να συναρμολογούν το προϊόν.
- Χρησιμοποιείτε πάντα τον απαραίτητο εξοπλισμό ατομικής προστασίας.
- Να εργάζεστε πάντα προσεκτικά και μόνο σε καλή φυσική κατάσταση: Η εργασία υπό την επίρρεια κούρασης, ασθένειας, οινόπνευματος, φαρμάκων και ναρκωτικών αποτελεί ανεύθυνη συμπερι-φορά, καθώς σε αυτές τις περιπτώσεις δεν μπο-ρείτε πλέον να χρησιμοποιήσετε το προϊόν με ασφάλεια.

Κατάρτιση



Εγκατάσταση μόνο από εξειδικευμένο προ-σωπικό

- Οι υποδείξεις συναρμολόγησης απευθύνονται σε καταρτισμένους συναρμολογητές, οι οποίοι διαθέ-τουν εμπεριστατωμένες γνώσεις στους παρα-κάτω τομείς:
 - Προστασία εργασίας, ασφάλεια λειτουργίας και προδιαγραφές πρόληψης ατυχημάτων

- Χειρισμός σκάλας και σκαλωσιών
- Χειρισμός και μεταφορά δομικών τμημάτων μεγάλου μήκους και βάρους
- Χειρισμός εργαλείων και μηχανημάτων
- Τοποθέτηση μέσων στερέωσης
- Αξιολόγηση της δομικής ουσίας (Για σχετικές ερωτήσεις απευθυνθείτε στον τοπικό σας έμπορο.)
- Θέση σε λειτουργία και λειτουργία του προϊό-ντος
- Σε περίπτωση απουσίας ενός από αυτά τα προ-σόντα, πρέπει να αναλάβει μια εξειδικευμένη εται-ρεία συναρμολόγησης.

Ανύψωση με σχοινιά

- Στην περίπτωση που πρέπει να ανυψώσετε την τέντα σε ύψος που απαιτεί τη βοήθεια σχοινιών, η τέντα πρέπει
 - να αφαιρεθεί από τη συσκευασία,
 - να συνδεθεί με τα σχοινιά έλξης, έτσι ώστε να μην μπορεί να γλιστρήσει,
 - να ανυψωθεί ομοιόμορφα σε οριζόντια θέση.
- Η περιοχή κάτω από αιωρούμενα φορτία πρέπει να αποκλειστεί.

Κονσόλες συναρμολόγησης

- Πριν την έναρξη της συναρμολόγησης πρέπει να ελέγξετε,
 - εάν οι συμπαραδιδόμενες κονσόλες συναρμολόγησης συμφωνούν με τον παραδοτέο εξοπλι-σμό σε είδος και αριθμό,
 - εάν τα στοιχεία της παραγγελίας σχετικά με τη βάση στερέωσης συμφωνούν με τη βάση στε-ρέωσης που λάβατε.
- Στην περίπτωση που διαπιστωθούν αποκλίσεις, οι οποίες επηρεάζουν την ασφάλεια, η συναρμολόγηση δεν επιτρέπεται να διεξαχθεί.

Μέσα στερέωσης

- Η τέντα ανταποκρίνεται στην κατηγορία αντίστα-σης αέρα, όπως αναφέρεται στα τεχνικά στοιχεία (► *Τεχνικά στοιχεία – σελ. 96*).
- Στη συναρμολογημένη κατάσταση πληροί αυτές τις απαιτήσεις μόνο όταν
 - η τέντα έχει συναρμολογηθεί σύμφωνα με τις κονσόλες σε είδος και αριθμό που αναφέρονται στις παρούσες οδηγίες χρήσης.

Ανυψωτικά μέσα

- Τα ανυψωτικά μέσα δεν επιτρέπεται να στηρίζο-νται ή να στερεώνονται στην τέντα. Πρέπει να είναι σταθερά και να προσφέρουν επαρκές κρά-τημα. Χρησιμοποιείτε μόνο ανυψωτικά μέσα, τα οποία έχουν επαρκώς υψηλή ικανότητα αντοχής φορτίου.

Προστασία από πτώση

- Κατά τις εργασίες σε μεγάλα ύψη υπάρχει ο κίνδυ-νος πτώσης. Πρέπει να χρησιμοποιούνται κατάλ-ληλες διατάξεις προστασίας από πτώση.

Ανεξέλεγκτος χειρισμός

- Στον χειροκίνητο χειρισμό, ο στρόφαλος χειρι-σμού πρέπει να είναι αναρτημένος και να φυλάσ-σεται με ασφάλεια.

Δοκιμαστική λειτουργία

- Κατά το πρώτο άνοιγμα δεν επιτρέπεται να βρίσκονται άτομα στην περιοχή διαδρομής ή κάτω από την τέντα. Μετά το πρώτο άνοιγμα, τα μέσα στερέωσης και οι κονσόλες πρέπει να υποβάλλονται σε οπτικό έλεγχο.

Χρήση σε αέρα

- Κατά τη συναρμολόγηση σύμφωνα με τους κανονισμούς, η τέντα πληροί τις απαιτήσεις της κατηγορίας αντίστασης αέρα που αναφέρεται στα τεχνικά στοιχεία (► *Τεχνικά στοιχεία – σελ. 96*).
- Η τέντα επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο έως τις ταχύτητες ανέμου που αναφέρονται στη δηλωμένη κατηγορία αντίστασης αέρα.

Κατηγορία αντίστασης στον άνεμο 2:

Η τέντα επιτρέπεται να είναι ανοιχτή έως τη μέγιστη ένταση ανέμου 5.

Ορισμός σύμφωνα με Beaufort: ελαφρά αύρα, ελαφρύς αέρας. Τα μικρά φυλλοβόλα δέντρα αρχίζουν να ταλαντεύονται. Δημιουργούνται αφροκεφαλές στη θάλασσα και σε λίμνες. Ταχύτητα 28-37 km/h = 7,5-10,4 m/s.

Χρήση σε περίπτωση βροχής

- Εάν η κλίση της τέντας είναι μικρότερη από 25% = 14°, με μέτρηση από την οριζόντια θέση, δεν επιτρέπεται να ανοίγεται στη βροχή. Υπάρχει κίνδυνος δημιουργίας γλυφού νερού στο πανί της τέντας, από το οποίο η τέντα μπορεί να υποστεί ζημιά ή να πέσει.

Χρήση σε χιόνι και πάγο

- Η τέντα δεν επιτρέπεται να ανοίγεται στην περίπτωση χιονόπτωσης ή όταν υπάρχει κίνδυνος παγετού. Υπάρχει κίνδυνος, η τέντα να υποστεί ζημιά ή να πέσει.

Φύλλα ή ξένα σώματα

- Τα φύλλα και άλλα ξένα σώματα, τα οποία βρίσκονται πάνω στο πανί της τέντας, στο κουτί της τέντας και στους οδηγούς ράβδους πρέπει να αφαιρούνται αμέσως. Υπάρχει κίνδυνος, η τέντα να υποστεί ζημιά ή να πέσει.

Εμπόδια/Κίνδυνος σύνθλιψης

- Στην περιοχή ανοίγματος της τέντας δεν επιτρέπεται να υπάρχουν εμπόδια. Υπάρχει κίνδυνος σύνθλιψης ατόμων.
- Ανάμεσα στα κινούμενα εξαρτήματα της τέντας υπάρχουν σημεία με κίνδυνο σύνθλιψης και κοπή. Μπορεί να συλληφθούν τμήματα ρούχων ή μέλη του σώματος.
- Πρόσθετες καταπονήσεις της τέντας από αναρτημένα αντικείμενα ή τάσεις σχοινιών μπορεί να προκαλέσουν ζημιές ή πτώση της τέντας και για αυτό το λόγο δεν επιτρέπονται.

Εργασίες καθαρισμού και συντήρησης στην περιοχή ανοίγματος της τέντας

- Πρέπει να διασφαλίζεται ότι η τέντα δεν μπορεί να ανοίξει κατά τις εργασίες καθαρισμού και συντήρησης (π.χ. καθαρισμός κτιρίου).

Συντήρηση

- Η ασφαλής και ακίνδυνη χρήση της τέντας εξασφαλίζεται μόνο με τακτικό έλεγχο και συντήρηση της εγκατάστασης. Η τέντα πρέπει να ελέγχεται τακτικά για σημάδια φθοράς ή ζημιές στην επένδυση και το σκελετό.

- Εάν διαπιστωθούν ζημιές, η επισκευή πρέπει να ανατεθεί σε ειδικό τεχνικό. Δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται τέντες που χρήζουν επισκευής.
- Ελέγχετε τακτικά την τέντα για σημάδια φθοράς ή ζημιές.

Χρήση και αντιμετώπιση του επαναφορτιζόμενου εργαλείου

- Φορτίζετε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μόνο σε φορτιστές, που προτείνονται από τον κατασκευαστή.** Για κάποιον φορτιστή, ο οποίος είναι κατάλληλος για ένα συγκεκριμένο είδος επαναφορτιζόμενων μπαταριών, υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς, εάν χρησιμοποιηθεί με άλλες μπαταρίες.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τις προβλεπόμενες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες στα ηλεκτρικά εργαλεία.** Η χρήση άλλων επαναφορτιζόμενων μπαταριών μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς και κίνδυνο πυρκαγιάς.
- Όταν δεν χρησιμοποιείτε την μπαταρία κρατήστε την μακριά από συνδετήρες, κέρματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα, που θα μπορούσαν να προκαλέσουν γεφύρωση των επαφών.** Ένα βραχυκύκλωμα ανάμεσα στις επαφές της μπαταρίας ενδέχεται να προκαλέσει εγκαύματα ή πυρκαγιά.
- Σε περίπτωση λανθασμένης χρήσης μπορεί να εξέλθουν υγρά από την μπαταρία. Αποφύγετε την επαφή. Σε περίπτωση τυχαίας επαφής, ξεπλύνετε με νερό. Εάν έρθουν υγρά σε επαφή με τα μάτια, ζητήστε επιπρόσθετα ιατρική βοήθεια.** Τα εξερχόμενα υγρά της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσουν ερεθισμούς στο δέρμα και εγκαύματα.

Επιπλέον υποδείξεις ασφαλείας

- Πριν την εργασία ελέγξτε με τις κατάλληλες συσκευές αν τυχόν βρίσκονται κρυμμένοι αγωγοί τροφοδοσίας στην περιοχή εργασίας. Σε περίπτωση αμφιβολίας, ρωτήστε την αρμόδια εταιρία τροφοδοσίας.** Η επαφή με αγωγούς ηλεκτρικού ρεύματος μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά και ηλεκτροπληξία. Η πρόκληση ζημιών σε αγωγό γκαζιού μπορεί να προκαλέσει έκρηξη. Η πρόκληση ζημιών σε αγωγό νερού μπορεί να προκαλέσει μεγάλες υλικές ζημιές ή ηλεκτροπληξία.
- Απενεργοποιήστε αμέσως το ηλεκτρικό εργαλείο, αν μπλοκάρει. Να είστε προετοιμασμένοι για ξαφνική άσκηση δυνάμεων, που μπορεί να προκαλέσουν αναπήδηση.** Το ηλεκτρικό εργαλείο μπορεί να μπλοκάρει π.χ. από υπερφόρτωση ή μάγκωμα.
- Κρατάτε το ηλεκτρικό εργαλείο γερά.** Κατά το σφίξιμο ή τη χαλάρωση βιδών μπορεί να ασκηθούν υψηλές δυνάμεις για σύντομο χρονικό διάστημα.
- Ασφαλίστε το τεμάχιο προς κατεργασία** Μέσω μιας διάταξης τάνυσης ή μιας μέγγενης μπορεί να ασφαλίσετε το τεμάχιο προς κατεργασία έτσι ώστε να αποφευχθεί ενδεχόμενη αναπήδηση ή αναξέλεγκτη εκσφενδόνιση (π.χ. αν το εργαλείο μαγκώσει).

- **Μην αποθέτετε ποτέ το ηλεκτρικό εργαλείο, προτού παύσει παντελώς η κίνηση του εφαρμοζόμενου εργαλείου.** Το περιστρεφόμενο εφαρμόζόμενο εργαλείο μπορεί να έρθει σε επαφή με την επιφάνεια απόθεσης και μπορεί να χάσετε τον έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου.
- **Μην ανοίγετε το συσσωρευτή.** Η ακατάλληλη επέμβαση μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο συσσωρευτή.
- **Μην εκθέτετε το συσσωρευτή σε υπερβολική θερμοκρασία, φωτιά, νερό και υγρασία.** Υφίσταται κίνδυνος έκρηξης.
- **Αν ο συσσωρευτής υποστεί ζημιά ή χρησιμοποιηθεί με ακατάλληλο τρόπο, μπορεί να εκλυθούν ατμοί.** Φροντίστε ώστε να υπάρχει καλός εξαερισμός και αποταθείτε σε έναν γιατρό σε περίπτωση ενοχλήσεων. Οι ατμοί μπορεί να προκαλέσουν ερεθισμό στις αναπνευστικές οδούς και να προκαλέσουν ασθένειες.
- **Μην προσπαθήσετε ποτέ να φορτίσετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.** Υφίσταται κίνδυνος πυρκαγιάς και έκρηξης.
- **Ο συσσωρευτής επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο σε συνδυασμό με το συγκεκριμένο ηλεκτρικό εργαλείο.** Άλλα ηλεκτρικά εργαλεία μπορεί να προκαλέσουν υπερφόρτωση και ως εκ τούτου ζημιά στο συσσωρευτή.
- **Επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνο συσσωρευτές εγκεκριμένοι από τον κατασκευαστή με τις τιμές που αναγράφονται στην πινακίδα τύπου του συγκεκριμένου ηλεκτρικού εργαλείου.** Αν χρησιμοποιηθούν συσσωρευτές που αποκλίνουν από τα παραπάνω μπορεί να εκραγούν και να προκαλέσουν τραυματισμούς και υλικές ζημιές.
- **Επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνο φορτιστές εγκεκριμένοι από τον κατασκευαστή με τις τιμές που αναγράφονται στην πινακίδα τύπου του συσσωρευτή.** Αν χρησιμοποιηθούν φορτιστές που αποκλίνουν από τα παραπάνω οι συσσωρευτές μπορεί να εκραγούν και να προκαλέσουν τραυματισμούς και υλικές ζημιές.
- **Σύμβολα, που βρίσκονται στο μηχανήμα σας, δεν επιτρέπεται να απομακρύνονται ή να επικαλύπτονται.** Υποδείξεις επάνω στο μηχανήμα, που έγιναν μη αναγνώσιμες, πρέπει να αντικαθίστανται άμεσα.
- **Μην πραγματοποιείτε αλλαγές στην μπαταρία.**
- **Αποφύγετε την επαφή με το δέρμα και τα μάτια εάν η μπαταρία έχει διαρροή.** Σε περίπτωση τυχαίας επαφής, μην πλύνετε την πληγείσα περιοχή με νερό (μπορεί να προκληθεί χημική αντίδραση) και συμβουλευτείτε γιατρό.

Συναρμολόγηση και χειρισμός

Παραδοτέος εξοπλισμός

- Προμηθευόμενος εξοπλισμός – σελ. 2

1. Τέντα
2. Με τηλεχειριστήριο, χρειάζεται μπαταρία CR2430
3. Στήριγμα τοίχου (2x) μαζί με βίδες στερέωσης (4x)
4. Στρόφαλος
5. Οδηγίες χρήσης
 - Κλινόμετρο



Υπόδειξη: Εάν ένα από τα εξαρτήματα λείπει ή είναι ελαττωματικό, απευθυνθείτε στον πωλητή.



Υπόδειξη: Οι παρεχόμενες βίδες στερέωσης είναι κατάλληλες μόνο για μπετόν ή τοίχο από τούβλα. Αν θέλετε να στερεώσετε την τέντα σε κάποιον διαφορετικό τοίχο, βεβαιωθείτε οπωσδήποτε πως αυτός ο τοίχος έχει αρκετή αντοχή και συμβουλευτείτε κάποιον ειδικό.

Περιγραφή της τέντας (γενικά)

- Επισκόπηση – σελ. 3

1. Τάπες άκρων
2. Στήριγμα βραχίονα
3. Άξονας πανιού
4. Σωλήνας στήριξης/βάσης
5. Τεντόπανο
6. Βραχίονας τέντας
7. Ράβδος καθόδου/Κάτω ράβδος
8. Ταίνια LED
9. Μηχανισμός
10. Μανιέλα
 - Κλινόμετρο

Συναρμολόγηση

Για τη συναρμολόγηση πρέπει να έχετε διαθέσιμα τα παρακάτω βοηθητικά μέσα/εργαλεία:

- **Απαραίτητα εργαλεία – σελ. 3**

- Αλφάδι
- Νήμα ευθυγράμμισης
- Μετροταινία
- Κιμωλία ή μολύβι
- Γερμανικά κλειδιά M10 & M12
- Ελαστικό σφυρί
- Σκαμνί
- (Κρουστικό) δρόπανο
- κατάλληλο τρυπάνι για την επιφάνεια συναρμολόγησης (επιλέξτε ούπα με κατάλληλο Ø)
- 4 × βίδες διάτασης M10 × 100

- **Συναρμολόγηση – σελ. 4**



Υπόδειξη: Για τη συναρμολόγηση της τέντας απαιτούνται δύο άτομα. Χρειάζεται μια σκάλα. Η τέντα πρέπει να τοποθετηθεί ακριβώς οριζόντια, για να διασφαλιστεί το ομαλό άνοιγμα και κλείσιμό της.



Υπόδειξη: Λάβετε υπόψη ότι η κονσόλα πρέπει να τοποθετηθεί περ. 10 cm (Z) από το άκρο της τέντας (► Σελ. 4, εικ. 2).



ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Κίνδυνος τραυματισμού!

Μην τοποθετείτε ποτέ το υλικό στερέωσης που έχετε επιλέξει σε αρμούς κονιάματος. Λάβετε υπόψη τις προδιαγεγραμμένες αποστάσεις άκρων. Βεβαιωθείτε ότι πάνω από τις οπές στερέωσης υπάρχει επαρκής επιφόρτιση (τοιχοποιία/διαστάσεις τοίχου), έτσι ώστε λόγω των δυναμικών που ασκούνται σε μια ανοιχτή τέντα να μην προκαλούνται σπασίματα στην τοιχοποιία/στον τοίχο.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Κίνδυνος τραυματισμού!
Κατά τη συναρμολόγηση σε χαμηλό ύψος προσέχετε να μην υπάρχουν αντικείμενα στην περιοχή στρέψης.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Κίνδυνος τραυματισμού!
Σε περίπτωση ισχυρών ανέμων επιδρούν μεγάλες δυνάμεις στην τέντα. Μια εσφαλμένα συναρμολογημένη τέντα μπορεί να αποσπαστεί και να επιφέρει σοβαρούς τραυματισμούς.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος πτώσης!
Κατά τη συναρμολόγηση προσέξτε την ευστάθειά σας.

Ορίστε το ύψος, στο οποίο η τέντα πρέπει να τοποθετηθεί στον τοίχο. Εάν η τέντα συναρμολογηθεί πάνω από μια πόρτα, πρέπει να τοποθετηθεί τουλάχιστον 20 cm πάνω από την πόρτα. Λάβετε επίσης υπόψη τη γωνία κλίσης της τέντας. Η ελάχιστη γωνία κλίσης του πανιού προς το σημείο απορροής νερού όταν βρέχει πρέπει να είναι 14°. Μετά τη συναρμολόγηση, η γωνία μπορεί να ρυθμιστεί ελαφρώς, εάν απαιτείται. Σε μια ανοιγμένη τέντα, η μπροστινή ράβδος εξαγωγής (προφίλ ακινητοποίησης) πρέπει να έχει ύψος διελύσεως τουλάχιστον 2,5 cm.

- Ύψος συναρμολόγησης: ► Σελ. 4, εικ. 1

Όπως φαίνεται στο σχήμα, συνιστούμε να διαμορφώσετε την επιφάνεια της τέντας έτσι ώστε σε ανοιχτή κατάσταση να σχηματίζει γωνία περίπου 80 μοιρών με τον τοίχο.

Καθορίστε το ύψος τοποθέτησης του στηρίγματος τοίχου (C) σύμφωνα με τον τύπο $C = A + 0,17 \times H$. A είναι το προτιμότερο ύψος της κάτω ράβδου. H είναι το μέγιστο μήκος προεξοχής της τέντας, που προκύπτει από τα χαρακτηριστικά της τέντας. 0,17 είναι ο συντελεστής για τη ρύθμιση της προτεινόμενης γωνίας κλίσης των 80°.

Αν θέλετε να χρησιμοποιείτε την τέντα με μικρότερη γωνία κλίσης, μπορείτε να αντικαταστήσετε τον αριθμό 0,17 με το 0,5 για γωνία κλίσης 70° και με το 0,71° για τη μέγιστη γωνία κλίσης των 45°.

- $\alpha = 10^\circ$ $C = A + H \times 0,17$
- $\alpha = 60^\circ$ $C = A + H \times 0,5$
- $\alpha = 45^\circ$ $C = A + H \times 0,71$

- Μεταφέρετε τις διαστάσεις σε προβλεπόμενη θέση στον τοίχο (► Σελ. 4, εικ. 2).

- $X = 2400\text{--}2450$ mm
- $Y1 = 90$ mm
- $Y2 = 50$ mm

- Σχεδιάστε εδώ μια απόλυτα οριζόντια γραμμή στο επιθυμητό ύψος στον τοίχο. Για αυτόν το λόγο χρησιμοποιήστε μια μεγάλη μετροταινία και ελέγξτε τη θέση της γραμμής με τη βοήθεια ενός αλφαδιού.
- Για να προσδιορίσετε τις θέσεις των οπών, τοποθετήστε από μία κονσόλα κοντά στο στηρίγμα του βραχίονα (20 cm αριστερά ή δεξιά δίπλα στο στηρίγμα του βραχίονα) πάνω στο σωλήνα στήριξης. Εάν υπάρχει αρκετός ελεύθερος χώρος συναρμολόγησης, πρέπει να χρησιμοποιήσετε τον εκάστοτε εξωτερικό χώρο (20 cm) δίπλα στο στή-

ρίγμα του βραχίονα για τη συναρμολόγηση. Μια υπάρχουσα τρίτη κονσόλα θα τοποθετηθεί στο κέντρο της τέντας.

- Σημειώστε τώρα τις επιλεγμένες θέσεις για τις κονσόλες πάνω στο σωλήνα στήριξης. Μετρήστε τις θέσεις με βάση ένα σταθερό σημείο (π.χ. τέλος της τέντας) και μεταφέρετε τις τιμές μέτρησης κατά μήκος της οριζόντιας γραμμής πάνω στην επιφάνεια στερέωσης ως σημεία. Σε αυτά τα σημεία τοποθετήστε τώρα από μία κονσόλα ως πρότυπο και μεταφέρετε τη θέση των οπών στερέωσης πάνω στον τοίχο.
- Ανοίξτε οπές στις μαρκαρισμένες θέσεις και ανοίξτε λίγο πιο βαθιές οπές, όταν τα μέσα στερέωσης έχουν μεγάλο μήκος (► Σελ. 5, εικ. 3).
- Τοποθετήστε τα μέσα στερέωσης στις οπές (► Σελ. 5, εικ. 4).
- Ευθυγραμμίστε τις κονσόλες οριζόντια και κάθετα μεταξύ τους και βιδώστε με μέσα στερέωσης.
 - Συναρμολόγηση σε τοίχο: ► Σελ. 5, εικ. 5
 - Συναρμολόγηση σε ταβάνι: ► Σελ. 5, εικ. 6
- Σειρά συναρμολόγησης: Κονσόλα, ροδέλες, δακτύλιος ασφαλείας, παξιμάδια.



ΠΡΟΣΟΧΗ! Κίνδυνος πρόκλησης

ζημιών στο προϊόν Κοντύνετε τις βίδες στερέωσης ή τις ράβδους με σπείρωμα που προεξέχουν τόσο, ώστε να αποκλειστεί ενδεχόμενη ζημιά στα μέρη και στο πανί της τέντας.

- Αναρτήστε την τέντα με δύο άτομα στις κονσόλες (► Σελ. 5, εικ. 7). Για το σκοπό αυτό αναρτήστε το σωλήνα στήριξης της τέντας στις κονσόλες, τοποθετήστε το παξιμάδι από επάνω, βιδώστε τη βίδα με τη ροδέλα από κάτω και σφίξτε την (► Σελ. 5, εικ. 8).



ΠΡΟΣΟΧΗ! Κίνδυνος πρόκλησης

ζημιών στο προϊόν Ροπή σύσφιξης

βίδας μέγ. 27 Nm.

Η μικρότερη απόσταση ανάμεσα στην κονσόλα και το στηρίγμα του βραχίονα πρέπει να είναι 1 cm.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Κίνδυνος τραυματισμού!

Πριν τη θέση σε λειτουργία ελέγχετε οπωσδήποτε τη σταθερή έδραση όλων των βιδών και άλλων μέσων στερέωσης.

Μέτρηση γωνίας κλίσης

► Σελ. 6, εικ. 9

- Για πιο εύκολη συγκράτηση στερεώστε το κλινόμετρο (2) με κολλητικές ταινίες πάνω στο αλφάδι (1).
- Συγκρατήστε το κλινόμετρο (2) με το αλφάδι (1) στο πλάι του πανιού της τέντας και διαβάστε τη γωνία κλίσης από την κλίμακα.

Ρύθμιση της κλίσης του πανιού της τέντας

► Σελ. 6, εικ. 10



Υπόδειξη: Ανοίξτε την τέντα 0,5 μέτρα.

Ανάλογα με τις ανάγκες σας μπορείτε να ρυθμίσετε την κλίση του πανιού μεταξύ 0° και 45°. Λάβετε υπόψη ότι για την απορροή του νερού της βροχής το

πανί πρέπει έχει κλίση τουλάχιστον 14°. Για τη ρύθμιση της κλίσης του πανιού ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα εργασίας:

- Στο αριστερό στήριγμα του βραχίονα λύστε τις βίδες στερέωσης (3) κατά 1-2 περιστροφές. Προσοχή, μην τις αφαιρέσετε!
- Λύστε τη βίδα ασφάλισης (4) τόσο, ώστε ο αριστερός αρθρωτός βραχίονας να μπορεί να ρυθμιστεί στην επιθυμητή του κλίση.
- Ανασηκώστε τον αριστερό αρθρωτό βραχίονα με το χέρι (αποφορτίση) και με δεξιά ή αριστερή περιστροφή της βίδας ρύθμισης (5) ανασηκώστε ή βυθίστε τη ράβδο εξαγωγής (προφίλ ακινητοποίησης) στο επιθυμητό ύψος κλίσης.
- Όταν επιτευχθεί η επιθυμητή κλίση, σφίξτε ξανά τη βίδα ασφάλισης και τις βίδες στερέωσης.
- Εκτελέστε τα ίδια βήματα εργασίας στο δεξί στήριγμα του βραχίονα.



ΠΡΟΣΟΧΗ! Πιθανές ζημιές στο πανί της τέντας! Η κλίση του πανιού πρέπει να ρυθμιστεί το ίδιο και στις δύο πλευρές. Όταν η ράβδος εξαγωγής δεν είναι οριζόντια, το πανί της τέντας δεν τυλιγεται ομοιόμορφα και μπορεί να προκληθούν ζημιές.

- Ελέγξτε την οριζόντια θέση της ράβδου εξαγωγής της τέντας με αλφάδι.
- Εάν είναι αναγκαίο, ρυθμίστε την από τη μία πλευρά, ώσπου η ράβδος εξαγωγής να είναι οριζόντια.
- Γωνία κλίσης: ► *Τεχνικά στοιχεία* – σελ. 96

Ευθυγράμμιση αρθρωτών βραχιόνων

► Σελ. 7, εικ. 12

- Ανοίξτε την τέντα στο μισό.
- Ελέγξτε την ευθυγράμμιση των αρθρωτών βραχιόνων: οι αρθρωσεις πρέπει να είναι σε ένα επίπεδο.
- Μετακινήστε το σωλήνα καθόδου προς τους αρθρωτούς βραχίονες τόσο, μέχρι οι αρθρωσεις των αρθρωτών βραχιόνων να είναι σε ένα επίπεδο.
- Για δοκιμή ανοίξτε και κλείστε πλήρως την τέντα.
- Συνεχίστε να μετακινείτε το σωλήνα καθόδου τόσες φορές, μέχρι οι αρθρωτοί βραχίονες να κλείνουν παράλληλα προς το σωλήνα καθόδου και τον άξονα του πανιού.

Χειρισμός



ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Κίνδυνος τραυματισμού! Ελέγχετε ετησίως όλες τις βίδες για σταθερή έδραση.

Μηχανισμός στροφάλου της τέντας

► Σελ. 7, εικ. 12

Προσέξτε οπωσδήποτε:

Ο μηχανισμός στροφάλου της τέντας δεν διαθέτει αναστολέα για τον περιορισμό των περιστροφών του άξονα του πανιού. Για να αποφευχθούν οι ζημιές στο πανί, πρέπει για αυτό το λόγο να προσέξετε ότι το πανί της τέντας τυλιγεται πάντα επάνω γύρω από τον άξονα του πανιού.

– Σε περίπτωση υπάρχουσας λανθασμένης κατεύθυνσης περιέλιξης ξετυλίξτε πλήρως το πανί. Θα είναι τότε εντελώς χαλαρό και κατά το περαιτέρω τυλίγμα θα τυλιχτεί πλέον ξανά επάνω προς την ίδια κατεύθυνση στρέψης.

- Το πανί πρέπει να είναι τυλιγμένο σφιχτά!
- Για την αποφυγή μεγάλης φθοράς στο στρόφαλο και στο δακτύλιο του στροφάλου του μηχανισμού κίνησης κρατήστε το στρόφαλο κατά την περιστροφή κάθετα.

Αναμμα και σβήσιμο της ταινίας LED

– Βάλτε μια μπαταρία τύπου CR2430 στην αντίστοιχη θήκη. Το τηλεχειριστήριο είναι ήδη προγραμματισμένο για την τέντα.

► Σελ. 8, εικ. 2

– Για ενεργοποίηση των LED πιάστε το μεγάλο πλήκτρο στη μέση, και κάντε το ίδιο και για την απενεργοποίηση.



ΠΡΟΣΟΧΗ! Προσοχή: Επειδή η τέντα δεν φορτίστηκε για μεγάλο διάστημα λόγω της μεταφοράς και ίσως μεγάλης παραμονής στη συσκευασία, η ενέργεια της μπαταρίας ίσως να μην επαρκεί κατά την πρώτη έναρξη λειτουργίας για να προφοδοτήσει με το απαραίτητο ρεύμα τα LED. Πριν από την εγκατάσταση η τέντα πρέπει να εκτεθεί τουλάχιστον πέντε ώρες στον ήλιο, για να μπορέσετε να χρησιμοποιήσετε την ταινία των LED.

Περιποίηση, αποθήκευση, διάθεση Καθαρισμός και περιποίηση



ΠΡΟΣΟΧΗ! Πιθανές ζημιές στο πανί της τέντας! Μην εκθέτετε την τέντα άσκοπα σε υγρές καιρικές συνθήκες!



ΠΡΟΣΟΧΗ! Πιθανές ζημιές στο πανί της τέντας! Κυματοήτα στην περιοχή του στριφώματος, των ραφών και των τροχιών δημιουργείται λόγω των πολλών στρώσεων του υφάσματος και των διαφορετικών παχών περιτυλίγματος στον άξονα του πανιού. Οι τάσεις που δημιουργούνται με τον τρόπο αυτό επί του υφάσματος μπορούν να δημιουργήσουν σχήματα πάνω σε αυτό.

Κύματα από το περιτύλιγμα δίπλα στη ραφή, στο τυλιγμένο ή ξετυλιγμένο πανί, δημιουργούνται από διπλές στρώσεις υφάσματος στην περιοχή της ραφής.

Σε περίπτωση που θα απουσιάσετε και πρόκειται να φυσήξει άνεμος μαζέψτε την τέντα.

Εάν η τέντα βραχεί, ανοίξτε την με την πρώτη ευκαιρία, για να στεγνώσει. Εάν το πανί της τέντας μείνει για περισσότερο χρόνο τυλιγμένο σε υγρή κατάσταση, μπορεί εύκολα να δημιουργηθούν άσχημοι λεκέδες.

Για τον καθαρισμό βουρτσίστε το πανί της τέντας ξηρά. Απομακρύνετε επιμένοντες ακαθαρσίες με ζεστό σαπουνόνερο και βούρτσα. Πριν από το κλείσιμο αφήνετε την τέντα να στεγνώσει.

Μη χρησιμοποιείτε σε καμία περίπτωση μέσα καθαρισμού, τα οποία περιέχουν διαλύτες. Ξεθωριάζουν το ύφασμα και προκαλούν ζημιά στην ύφανση.

Για να αποφευχθούν ενδεχόμενες ζημιές, μη χρησιμοποιείτε ποτέ αλκαλικά, καθώς και διαβρωτικά μέσα καθαρισμού ή ατμοκαθαριστές για τον καθαρισμό του υφάσματος. Για να αποτραπεί η κόπωση του υλικού, είναι απαραίτητο να αποφευχθεί η δημιουργία θυλάκων νερού (συσσώρευση νερού επάνω στο πανί) μέσω της έκχυσης του νερού της βροχής. Επακόλουθα φαινόμενα δεν πρέπει να θεωρούνται σφάλματα, εφόσον δεν συσσωρεύονται σε υπερβολική έκταση:

- Είναι πιθανή η δημιουργία «κοιλιάς» στο υλικό της τέντας λόγω του ίδιου βάρους του.
- Ενδέχεται να παρουσιαστούν αποκλίσεις στο χρώμα ανάμεσα στα μεμονωμένα φάρδη του υλικού για κατασκευαστικούς λόγους.
- Οι σκίες απόχρωσης αποτελούν μόνο οπτικό φαινόμενο. Αφορούν διάφορες διαθλάσεις φωτός ανάμεσα σε λεία σημεία και σημεία με πτυχώσεις.
- Κατά την κατασκευή ενδέχεται να παρουσιαστεί μονό νήμα.

Γενικές υποδείξεις για το πανί της τέντας

Τα πανιά τεντών είναι υψηλής ποιότητας προϊόντα. Ωστόσο, ακόμα και μετά την εφαρμογή της σύγχρονης τεχνολογίας και των απαιτήσεων για την προστασία του περιβάλλοντος τίθενται όρια στην τελειότητα της. Ορισμένα φαινόμενα στο πανί, τα οποία παρουσιάζουν προβλήματα περιστασιακά, είναι πιθανά παρά την ώριμη τεχνολογία παραγωγής και επεξεργασίας. Κατά κανόνα, αυτά τα φαινόμενα παρουσιάζονται με διαφορετική ισχύ σχεδόν σε όλα τα πανιά τεντών. Δεν μειώνουν με κανέναν τρόπο ωστόσο την ποιότητα των πανιών.

- Οι πτυχώσεις από τσάκισμα προκύπτουν κατά την κατασκευή και κατά τη διπλωση των πανιών τεντών. Ενδέχεται, ειδικά σε ανοιχτά χρώματα, στην πτυχή να προκύψουν φαινόμενα στην επιφάνεια (μετατοπίσεις χρωστικών ουσιών), τα οποία στο φωτισμό επιδρούν πιο σκούρα (σαν λωρίδες βρωμιάς). Δεν μειώνουν την αξία και την καταλληλότητα προς χρήση της τέντας.
- Τα φαινόμενα κιμωλίας είναι ανοιχτές λωρίδες, οι οποίες προκύπτουν κατά την επεξεργασία σε κατεργασμένο προϊόν και δεν μπορούν να αποφευχθούν πάντα πλήρως ακόμα και μετά από μεγάλη προσοχή. Για αυτόν το λόγο δεν αποτελούν επίσης λόγο παραπόνων.
- Ανθεκτικότητα στη βροχή: Τα υλικά τέντας αντηλιακής προστασίας από πολυεστέρα είναι αδιάβροχα και αντέχουν υπό ελάχιστη κλίση 14° σε μια ελαφριά, σύντομη βροχή. Στην περίπτωση ισχυρότερης ή μεγαλύτερης διάρκειας βροχής, οι τέντες πρέπει να κλείνουν για να αποφεύγονται οι ζημιές. Οι βρεγμένες τέντες που τυλιγνόνται πρέπει να ανοίγουν ξανά το συντομότερο δυνατόν για να στεγνώσουν.
- Κυματώδεις στην περιοχή του στριφώματος, των ραφών και των τροχιών δημιουργούνται λόγω των πολλαπλών στρώσεων του υφάσματος και των διαφορετικών παχών περιτυλίγματος στον άξονα του πανιού. Οι τάσεις που δημιουργούνται επί του υφάσματος μπορούν να δημιουργήσουν κυματώδεις πάνω σε αυτό (π.χ. τετραγωνικά ή σκελετοειδή σχέδια).
- Το νήμα ραφίματος του πανιού δεν πρέπει να έχει το ίδιο χρώμα με το μέρος του πανιού, στο οποίο βρίσκεται το νήμα.

Αποθήκευση

Σε περίπτωση αποθήκευσης για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, φυλάσσετε την τέντα σε ξηρό περιβάλλον.

Διάθεση

Διάθεση της συσκευής

Το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων σημαίνει ότι: Οι μπαταρίες και οι συσσωρευτές, οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές δεν επιτρέπεται να απορριπτούν στα οικιακά απορρίμματα. Μπορεί να περιλαμβάνουν επικίνδυνες για το περιβάλλον και την υγεία ουσίες.



Οι καταναλωτές είναι υποχρεωμένοι να απορρίπτουν τις παλαιές ηλεκτρικές συσκευές, τις μπαταρίες συσκευών και τους συσσωρευτές ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα σε ένα επίσημο σημείο συλλογής, για να διασφαλιστεί η κατάλληλη περαιτέρω επεξεργασία. Η επιστροφή μπορεί να γίνει σύμφωνα με τη νομοθεσία δωρεάν π.χ. μέσω μιας δημοτικής επιχείρησης ανακύκλωσης ή μέσω του καταστήματος αγοράς.

Οι μπαταρίες, οι συσσωρευτές και οι λυχνίες που δεν είναι μόνιμα εγκατεστημένες σε παλαιές ηλεκτρικές συσκευές και μπορούν να αφαιρεθούν χωρίς καταστροφή της συσκευής, πρέπει να αφαιρούνται πριν από την απόρριψη και να απορρίπτονται ξεχωριστά. Οι μπαταρίες λιθίου και τα πακέτα συσσωρευτών όλων των συστημάτων πρέπει να παραρρίπτονται να προστατεύονται από βραχυκυκλώματα, αποσυνδεοντάς τις πάντα από τους πόλους.



Κάθε τελικός χρήστης είναι ο ίδιος υπεύθυνος για τη διαγραφή προσωπικών δεδομένων στις παλαιές συσκευές που προορίζονται για απόρριψη.

Διάθεση της συσκευασίας

Η συσκευασία αποτελείται από χαρτόνι και πλαστικά με αντίστοιχη σήμανση, τα οποία μπορούν να ανακυκλωθούν.



- Διαθέστε αυτά τα υλικά προς ανακύκλωση.

Διάθεση της τέντας

Διαθέστε την τέντα στο τέλος του κύκλου ζωής της σύμφωνα με τους κανονισμούς που ισχύουν στη χώρα σας.

Διάθεση της μπαταρίας



Μην απορρίπτετε το συσσωρευτή στα οικιακά απορρίμματα!



Μην απορρίπτετε το συσσωρευτή στα υδάτινα περιβάλλοντα!



Μην καίτε το συσσωρευτή!



Μην εκθέτετε το συσσωρευτή στην ηλιακή ακτινοβολία ή σε υπερβολικά υψηλές θερμοκρασίες!



Μην φορτίζετε την μπαταρία.



Μην βραχυκυκλώνετε την μπαταρία.



Μην ανοίγετε την μπαταρία.

Βλάβες και αντιμετώπιση

Εάν κάτι δεν λειτουργεί...



ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Κίνδυνος τραυματισμού!

Οι αρθρωτοί βραχίονες της τέντας βρίσκονται υπό υψηλή τάση ελατηρίου. Η αποσυναρμολόγηση της τέντας μπορεί να επιφέρει βαρείς τραυματισμούς. Σε περίπτωση ελαττωματικής λειτουργίας των αρθρωτών βραχιόνων απευθυνθείτε στον εμπορικό σας αντιπρόσωπο.

Σε περίπτωση αποσυναρμολόγησης απευθυνθείτε σε μια τεχνική εταιρεία.



ΠΡΟΣΟΧΗ! Πιθανές ζημιές στο πανί της τέντας! Μετά από πολλαπλές χρήσεις της τέντας, ένας ή και οι δύο αρθρωτοί βραχίονες της τέντας ενδέχεται να κρέμονται στραβά ή ανομοιόμορφα. Σε αυτή την περίπτωση, οι αρθρωτοί βραχίονες πρέπει να ρυθμιστούν ξανά (► *Ρύθμιση της κλίσης του πανιού της τέντας – σελ. 93*).



Υπόδειξη: Για την απρόσκοπτη λειτουργία της τέντας, οι αρθρώσεις των αρθρωτών βραχιόνων πρέπει να λαδώνονται σε τακτικά διαστήματα με λάδι χωρίς ρητίνη και οξέα.

Συχνά πρόκειται μόνο για μικρά σφάλματα, που προκαλούν βλάβη. Συνήθως μπορείτε να τα διορθώσετε μόνοι σας. Συμβουλευτείτε πρώτα τον ακόλουθο πίνακα, πριν απευθυνθείτε στον εμπορικό αντιπρόσωπο. Έτσι εξοικονομείτε πολύ κόπο και ενδεχομένως έξοδα.

Σφάλμα/Βλάβη	Αιτία	Αντιμετώπιση
Η τέντα δεν ανοίγει ή κλείνει.	Ελαττωματικός μηχανισμός μετάδοσης κίνησης;	Επικοινωνήστε με τον εμπορικό αντιπρόσωπο.
Το πανί της τέντας τυλίγεται ανομοιόμορφα.	Εσφαλμένα ρυθμισμένη κλίση του πανιού; Οι αρθρωτοί βραχίονες δεν είναι σωστά ευθυγραμμισμένοι;	Ρύθμιση της κλίσης του πανιού (► <i>Ρύθμιση της κλίσης του πανιού της τέντας – σελ. 93</i>) Ευθυγράμμιση αρθρωτών βραχιόνων (► <i>Ευθυγράμμιση αρθρωτών βραχιόνων – σελ. 94</i>)
Κατά το άνοιγμα και το κλείσιμο η τέντα τρίζει και κροταλίζει.	Μήπως η κλίση πανιού είναι ανομοιόμορφη;	Ρυθμίστε την κλίση του πανιού το ίδιο και στις δύο πλευρές.
Η κασετίνα δεν κλείνει τελείως από τη μία πλευρά.	Τα στηρίγματα τοίχου δεν έχουν τοποθετηθεί απολύτως οριζόντια;	Τοποθετήστε τα στηρίγματα τοίχου οριζόντια.
Η τέντα δεν κλείνει πλήρως από τη μία πλευρά.	Στραβό τεντόπανο;	Ενισχύστε τον άξονα με υλικό τέντας: Ανοίξτε τελείως την τέντα και τοποθετήστε ένα κομμάτι πανί στην πλευρά που δεν κλείνει τελείως ακριβώς στην αρχή του πανιού. Στη συνέχεια κλείστε προσεκτικά ξανά την τέντα, έτσι ώστε το υλικό να τυλιχτεί μαζί με το πανί της τέντας. Με τον τρόπο αυτό το πανί καλύπτει μεγαλύτερη διαδρομή με κάθε τύλιγμα και η τέντα θα μπορεί να κλείνει τελείως.
Το ύφασμα της τέντας σύρεται στη βίδα στερέωσης του μεσαίου στηρίγματος τοίχου;	Τα στηρίγματα τοίχου δεν έχουν τοποθετηθεί απολύτως οριζόντια;	Τοποθετήστε τα στηρίγματα τοίχου οριζόντια.

Εάν δεν μπορείτε να διορθώσετε μόνοι σας το σφάλμα, απευθυνθείτε απευθείας στον εμπορικό αντιπρόσωπο. Λάβετε υπόψη ότι οι εσφαλμένες επισκευές έχουν ως αποτέλεσμα την ακύρωση κάθε αξίωσης εγγύησης και ενδεχομένως πρόσθετα έξοδα.

Τεχνικά στοιχεία

Αρ. προϊόντος	647444
Πλάτος	295 cm
Μήκος (ανοιγμένο)	200 cm
Γωνία κλίσης	0 –45°
Βάρος	18 kg
Κατηγορία αντίστασης αέρα*	2

Αρ. προϊόντος	647444
Ονομαστική τάση (μπαταρία)	3,6 V
Χωρητικότητα μπαταρίας	7800 mAh
Διάρκεια φόρτισης μπαταρίας	9 h
Εμβέλεια του τηλεχειριστηρίου	15 m
Τύπος μπαταρίας	CR2430
Μέγιστη ισχύς λάμπας	2,8 W
Ονομαστική τάση	3,7 V
Μοντέλο τηλεχειριστηρίου	DC1129A
Πομπός	
Συχνότητα μετάδοσης	433,92 MHz
μέγ. ισχύς μετάδοσης	10 dBm

- *) Κατηγορία αντίστασης αέρα 2: Η τέντα επιτρέπεται να είναι ανοιχτή έως τη μέγιστη ένταση ανέμου 5. Ορισμός σύμφωνα με Beaufort: ελαφρά αύρα, ελαφρύς αέρας. Τα μικρά φυλλοβόλα δέντρα αρχίζουν να ταλαντεύονται. Οι αεροκεφαλές δημιουργούνται σε λίμνες. Ταχύτητα 28–37 km/h = 7,5–10,4 m/s

Geachte klant, we zijn erg blij met het vertrouwen dat u ons schenkt!

Uw nieuwe zonnesherm is geconstrueerd en vervaardigd conform de meest recente technieken.

Lees voor de eerste montage zorgvuldig deze gebruiksaanwijzing! Hier vindt u alle instructies voor veilig gebruik en een lange gebruiksduur van uw zonnesherm. U dient de veiligheidsinstructies in deze gebruiksaanwijzing absoluut in acht te nemen!



Aanwijzing: Deze gebruiksaanwijzing heeft betrekking op meerdere artikelen in verschillende uitvoeringen. Daarom kan het weergegeven product qua vormgeving en kleur van uw zonnesherm afwijken.

Inhoudsopgave

Voordat u begint...	98
Voor uw veiligheid	98
Montage en bediening	101
Bediening	103
Onderhoud, opslag, verwijdering	103
Storingen en oplossingen	104
Technische gegevens	105
Reclamaties	121

Voordat u begint...

Gebruik volgens de voorschriften

Het apparaat is met de nieuwste technieken en kennis gefabriceerd en tevens volgens de geldende veiligheidsbepalingen betreffende het gebruik volgens de voorschriften op het moment dat het apparaat op de markt komt.

Dit product mag uitsluitend als zonwering worden gebruikt.

Enig ander gebruik is niet toegestaan! Dit product mag met name niet worden gebruikt als bescherming tegen regen, wind of sneeuw.

Het apparaat is uitsluitend voor particulier gebruik bestemd.

Elk ander gebruik is niet conform de voorschriften.

Gebruik dat niet conform de voorschriften is, wijzigingen aan het apparaat of door het gebruik van onderdelen die niet door de fabrikant zijn gecontroleerd of vrijgegeven, kunnen onvoorzienbare schade bewerkstelligen!

Elk gebruik dat niet volgens de voorschriften is, of alle niet in deze gebruiksaanwijzing beschreven toepassingen van het apparaat vallen onder niet toegestaan foutief gebruik, wat buiten de wettelijke aansprakelijkheids grenzen van de fabrikant valt.

Wat betekenen de gebruikte symbolen?

Instructies betreffende risico's en gevaar en overige opmerkingen worden duidelijk in de gebruiksaanwijzing aangegeven. De volgende symbolen worden gebruikt:



GEVAAR! Direct levensgevaar of risico op letsel! Directe gevaarlijke situatie die dodelijk of ernstig lichamelijk letsel tot gevolg zal hebben.



WAARSCHUWING! Waarschijnlijk levensgevaar of risico op letsel! Algemeen gevaarlijke situatie die dodelijk of ernstig lichamelijk letsel tot gevolg zal hebben.



VOORZICHTIG! Eventueel risico op letsel! Gevaarlijke situatie die letsel tot gevolg kan hebben.



LET OP! Risico op schade aan het apparaat! Situatie die schade aan voorwerpen tot gevolg kan hebben.



Aanwijzing: Informatie waardoor de procedures beter zullen worden begrepen.

Persoonlijke veiligheidsvoorziening



Draag bij de montage (boringen) een stofmasker.



Draag bij het monteren een veiligheidshelm.



Bij de montage (boringen) van het product bestaat gevaar door rondvliegende splinters! Draag een veiligheidsbril.



Draag bij het monteren veiligheidsschoenen.



Draag veiligheidshandschoenen bij het monteren.



Draag nauwsluitende werkkleding

Voor uw veiligheid

Algemene veiligheidsinstructies

- Voor een veilige montage van het zonnesherm moet de gebruiker deze gebruiksaanwijzing voor montage hebben gelezen en begrepen.
- Neem alle veiligheidsinstructies in acht! Als u de veiligheidsinstructie niet in acht neemt, brengt u zichzelf en anderen in gevaar.
- Bewaar alle gebruiksaanwijzingen en veiligheidsinstructies voor toekomstig gebruik.
- Als u het apparaat verkoopt of doorgeeft, dient u ook deze gebruiksaanwijzing te verstrekken.
- Het apparaat mag uitsluitend worden gebruikt als het geen defect vertoont. Is het apparaat of een deel hiervan defect, dient het door een technicus te worden gerepareerd.
- Het zonnesherm mag niet boven een wintertuin aangebracht worden.
- Op een zonnesherm werken in uitgeschoven stand de meest verschillende inwerkende krachten in, zoals wind of regen. Het zonnesherm moet bestendig zijn tegen deze deels aanzienlijke krachten en middels de bevestigingsconsoles

worden overgebracht naar het montageoppervlak. Controleer daarom voor het eerste gebruik eerst of alle schroeven goed zijn aangedraaid.

- Bij extreme belasting kunnen hoge trekkrachten op de bevestigingsschroeven komen te staan. Zorg er daarom voor dat het montageoppervlak voldoende draagvermogen heeft. Neem contact op met een specialist als u niet zeker bent.
- Een veilig en risicoloos gebruik van het zonneschermbaan uitsluitend worden gewaarborgd als deze regelmatig wordt gecontroleerd en onderhouden. Het zonneschermbaan moet regelmatig worden onderzocht op tekenen van slijtage of schade aan de bespanning en het frame.
- Om schade te vermijden, mag het zonneschermbaan niet worden uitgeschoven bij stevige wind.
- Gebruik uitsluitend geschikt bevestigingsmateriaal voor de installatie van het product. De aard en afmetingen van het bevestigingsmateriaal zijn afhankelijk van het type metselwerk en het gewicht van het product. Neem voor een goede keuze contact op met een vakman.
- Kant-en-klare zonneschermen zijn zwaar. Voer de montage van het draaiarm-zonneschermbaan absoluut met minimaal twee personen uit.
- Laat tijdens de installatie geen kinderen en/of huisdieren in het montagegebied spelen.
- Zorg ervoor, dat uw handen tijdens de montage schoon blijven, zodat vuil raken van het zonneschermbaan uitgesloten is.
- Kunststof zakken in de verpakking kunnen gevaarlijk zijn voor kleine kinderen. Houd uw kinderen ervan uit de buurt, om risico's uit te sluiten.
- Gebruik uitsluitend de originele reserveonderdelen. Alleen deze vervangende onderdelen zijn voor het apparaat gefabriceerd en geschikt. Overige reserveonderdelen leiden niet tot het vervallen van de garantie, maar ze kunnen een risico vormen voor u en uw omgeving.
- Kinderen of personen, die op grond van gebrekkige fysieke, psychische of sensorische eigenschappen niet in staat zijn het product veilig en voorzichtig te bedienen, mogen het product niet gebruiken of monteren.
- Gebruik altijd de noodzakelijke persoonlijke veiligheidsuitrusting.
- Altijd voorzichtig en alleen in goede lichamelijke staat werken: vermoeidheid, ziekte, alcoholgebruik, medicijnen- en drugsgebruik zijn onverantwoordelijk, aangezien u het product niet meer veilig kunt gebruiken.

Kwalificatie



Installatie uitsluitend door gekwalificeerd personeel

- De montagehandleiding is bestemd voor de gekwalificeerde monteur, die over ervaren kennis in de volgende bereiken dient te beschikken:
 - Arbeidsmaatregelen, bedrijfsveiligheid en ongevallenpreventie
 - omgang met ladders en balken
 - handhaving en transport van lange, zware bouwonderdelen
 - Omgang met gereedschap en machines

- Plaatsing van bevestigingsmiddelen
- Beoordeling van de bouwmaterialen (neem voor vragen hierover contact op met de verkoper.)
- Ingebruikname en bedrijf van het product
- Als niet over een van deze kwalificaties wordt beschikt, moet een vakkundige montagebedrijf worden geraadpleegd.

Omhoog trekken met touwen

- Als het zonneschermbaan moet worden gehesen naar een hoger bereik met behulp van touwen, moet u het zonneschermbaan
 - uit de verpakking nemen,
 - met de hijstouwen te koppelen, zodat deze niet kunnen wegglijden,
 - In horizontale ligging gelijkmatig omhoog te trekken.
- Het gedeelte onder zwevende lasten moet worden afgezet.

Montageconsoles

- Voor begin van de montage moet u controleren,
 - of de geleverde montageconsoles in type en aantal overeenkomen met de leveringsomvang,
 - of de bij de bestelling gemaakte gegevens middels de bevestigingsondergrond met de daadwerkelijk aangetroffen bevestigingsondergrond overeenkomen.
- Als hierbij afwijkingen worden gedefinieerd, die de veiligheid beïnvloeden, mag de montage niet worden uitgevoerd.

Bevestigingsmiddelen

- Het zonneschermbaan voldoet aan de in de technische gegevens aangegeven windweerstandsklasse (► *Technische gegevens* – p. 105).
- In gemonteerde stand voldoet deze uitsluitend aan de vereisten als
 - het zonneschermbaan is gemonteerd met de in deze gebruiksaanwijzing weergegeven type en aantal consoles,

Opstapmiddelen

- Opstapmiddelen mogen niet aan het zonneschermbaan worden bevestigd of tegen aan worden gezet. U moet een stevige stand hebben om voldoende stevigheid te bieden. Gebruik uitsluitend opstapmiddelen die een voldoende hoge draagkracht hebben.

Valbeveiliging

- Bij werkzaamheden op grotere hoogtes bestaat risico op vallen. Er moeten geschikte maatregelen tegen vallen worden gebruikt.

Ongecontroleerde bediening

- Bij handmatige bediening moet de bedieningszwengel worden geplaatst en goed worden opgeborgen.

Proefdraaien

- Bij het uitschuiven voor de eerste keer mag niemand in het uitschuifbereik of onder het zonneschermbaan bevinden. De bevestigingsmiddelen en consoles moeten na het uitschuiven voor de eerste keer een optische controle ondergaan.

Gebruik bij wind

- Bij montage conform de voorschriften, voldoet het zonnesherm aan de in de technische gegevens aangegeven windweerstandsklasse (► *Technische gegevens* – p. 105).
- Het zonnesherm mag uitsluitend worden gebruikt voor de in de maximaal weergegeven windweerstandsklasse vermelde windsnelheden.

Windweerstandsklasse 2:

Het zonnesherm mag tot maximaal windkracht 5 uitgeschoven blijven.

Definitie volgens Beaufort: frisse bries, frisse wind. Kleine loofbomen beginnen te zwaaien. Er verschijnt schuim op de golven van de zee. Snelheid 28-37 km/h $h = 7,5\text{--}10,4$ m/s.

Gebruik bij regen

- Als de hoek van het zonnesherm minder is dan $25^\circ = 14^\circ$, gemeten vanaf de horizontale stand, mag deze niet worden uitgeschoven als het regent. Het gevaar bestaat dat er waterzakvorming in het zonneshermdoek ontstaat, waardoor het zonnesherm kan beschadigen of omlaag kan vallen.

Gebruik bij sneeuw en ijs

- Het zonnesherm mag niet worden gebruikt (uitgeschoven) bij sneeuw of vorst. Het gevaar bestaat dat het zonnesherm wordt beschadigd of omlaag valt.

Gebladerte en vreemde objecten

- Gebladerte en overige vreemde objecten op het zonneshermdoek, in de zonneshermkast en in de geleiders moeten direct worden verwijderd. Het gevaar bestaat dat het zonnesherm wordt beschadigd of omlaag valt.

Hindernissen/beknellingsgevaar

- In het uitgeschoven bereik van het zonnesherm mogen geen obstakels staan. Het risico bestaat dat de personen bekneeld kunnen raken.
- Er bestaan knel- en schaarbereiken tussen de beweegbare onderdelen van het zonnesherm. Kledingstukken resp. lichaamsdelen kunnen naar binnen worden getrokken.
- Aanvullende belastingen van het zonnesherm door opgehangen voorwerpen of door vastzetten van touwen kunnen leiden tot schade of het vallen van het zonnesherm en zijn daarom niet betrouwbaar.

Reinigings- en onderhoudswerkzaamheden in het uitschuifbereik van het zonnesherm

- Let op dat bij reinigings- en onderhoudswerkzaamheden van het zonnesherm (bijv. gebouwenreiniger) deze niet kan worden uitgeschoven.

Onderhoud

- Een veilig en risicoloos gebruik van het zonnesherm kan uitsluitend worden gewaarborgd als deze regelmatig wordt gecontroleerd en onderhouden. Het zonnesherm moet regelmatig worden onderzocht op tekenen van slijtage of schade aan de bespanning en het frame.
- Als dergelijke beschadigingen worden vastgesteld, moet u een vakman raadplegen voor de reparatie. Zonneshermen die moeten worden gerepareerd, mogen niet worden gebruikt.

- Controleer het zonnesherm regelmatig op tekenen van slijtage of schade

Gebruik en onderhoud van accugereedschappen

- **Laad accu's alleen op in oplaadapparaten die door de fabrikant worden geadviseerd.** Voor een oplaadapparaat dat voor een bepaald type accu geschikt is, bestaat brandgevaar wanneer het met andere accu's wordt gebruikt.
- **Gebruik alleen de daarvoor bedoelde accu's in de elektrische gereedschappen.** Het gebruik van andere accu's kan tot verwondingen en brandgevaar leiden.
- **Voorkom aanraking van de niet-gebruikte accu met paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven en andere kleine metalen voorwerpen die overbrugging van de contacten kunnen veroorzaken.** Kortsluiting tussen de accucontacten kan brandwonden of brand tot gevolg hebben.
- **Bij verkeerd gebruik kan vloeistof uit de accu lekken. Voorkom contact daarmee. Spoel bij onvoorziën contact met water af. Wanneer de vloeistof in de ogen komt, dient u bovendien een arts te raadplegen.** Gelekte accuvloeistof kan tot huidirritaties en verbrandingen leiden.

Aanvullende veiligheidsinstructies

- **Controleer met het juiste gereedschap op eventuele verborgen elektriciteitsleidingen in het werkgebied vóór u begint te frezen. Neem bij twijfel contact op met de verantwoordelijke elektriciteitsmaatschappij.** Contact met elektrische leidingen kan leiden tot brand en een elektrische schok. Beschadiging van een gasleiding kan leiden tot een explosie. Beschadiging van een waterleiding leidt tot grote schade of kan een elektrische schok veroorzaken.
- **Schakel het elektrische gereedschap direct uit als het blokkeert. Wees voorbereid op plotse optredende krachten die een terugslag kunnen veroorzaken.** Het inzetstuk blokkeert, bijvoorbeeld door overbelasting of kanteling.
- **Houd het elektrische gereedschap goed vast.** Bij het vast- en losdraaien van schroeven kunnen onverwacht hoge krachten optreden.
- **Beveilig het werkstuk.** Door een spaninrichting of bankschroef kan het werkstuk tegen een terugslag of ongecontroleerde wegslingering worden beveiligd (vb. bij het blijven vastzitten van het gereedschap).
- **Leg het elektrische gereedschap nooit af voor het opzetstuk volledig tot stilstand is gekomen.** Het draaiende opzetstuk kan in contact komen met het legvlak, waardoor u de controle over het elektrische gereedschap kunt verliezen.
- **Open de accu niet.** Door verkeerde ingrepen kan de accu worden beschadigd.
- **Stel de accu niet bloot aan hitte, brand, water en vochtigheid.** Er bestaat explosiegevaar.
- **Door de beschadiging en verkeerd gebruik van de accu kunnen dampen ontsnappen. Zorg voor een goede ventilatie en raadpleeg een dokter in geval van klachten.** De dampen kunnen uw luchtwegen aantasten en ziektes veroorzaken.

- **Probeer nooit om niet-oplaadbare batterijen te laden.** Er bestaat brand- en explosiegevaar.
- **De accu mag enkel in verbinding met dit elektrische gereedschap worden gebruikt.** Andere elektrische apparaten kunnen de accu eventueel overbelasten en dus beschadigen.
- **Er mogen enkel accu's worden gebruikt die door de fabrikant worden toegelaten en met de waarden die op het merkplaatje van dat elektrische gereedschap worden aangegeven.** De plaatsing van afwijkende accu's kan de accu doen ontploffen en zo letsels en schade aan het voorwerp veroorzaken.
- **Er mogen enkel laadapparaten worden gebruikt die door de fabrikant worden toegelaten en met de waarden die op het merkplaatje van de accu worden aangegeven.** De plaatsing van afwijkende laadapparaten kan de accu doen ontploffen en zo letsels en schade aan het voorwerp veroorzaken.
- Symbolen die zich op uw apparaat bevinden mogen niet worden verwijderd of afgedekt. Niet meer leesbare aanwijzingen op het apparaat moeten onmiddellijk worden vervangen.
- Breng geen wijzigingen aan de batterij aan.
- Vermijd contact met de huid en ogen als de batterij lekt. Mocht er toch per ongeluk contact met de ogen of huid ontstaan, was het betreffende gebied dan niet met water (er kan een chemische reactie optreden) en zoek medische hulp.

Montage en bediening

Leveringsomvang

► Leveringsomvang – p. 2

1. Zonneschermb
2. Afstandsbediening, excl. Batterij CR2430
3. Wandhouders (2x) inclusief bevestigingsbouten (4x)
4. Handzwengel
5. Handleiding
- Verstekhoekmeter



Aanwijzing: Als een van de onderdelen ontbreekt of is beschadigd, moet u zich wenden tot de verkoper.



Aanwijzing: De meegeleverde bevestigingsbouten zijn alleen geschikt voor een muur van beton of baksteen. Als u het zonneschermb aan een andere muur dan een betonnen of stenen muur wilt bevestigen, moet u er absoluut zeker van zijn dat de muur voldoende draagvermogen heeft en dit laten nagaan door een gespecialiseerd bedrijf.

Benaming van de zonneschermdelen (algemeen)

► Overzicht – p. 3

1. Eindkappen
2. Armhouder
3. Doekas
4. Draagbuis/consolebuis
5. Zonneschermdoek
6. Zonneschermmarm

7. Valstang/uitvalprofiel
8. Ledstrip
9. Aandrijving
10. Zwengel
 - Verstekhoekmeter

Montage

Voor de montage moet u de volgende hulpmiddelen/werktuigen gereedhouden:

► Benodigd gereedschap – p. 3

- Waterpas
- Richtsnoer
- Meetlint
- Krijt of potlood
- Steeksleutel M10 & M12
- Rubberen hamer
- Trapladder
- (Slag)-boormachine
- Geschikte boor voor de montageondergrond (Ø passende pluggen kiezen)
- 4 × expansiebouten M10 × 100

► Montage – p. 4



Aanwijzing: Voor de montage van het zonneschermb zijn twee personen nodig. Er is een ladder nodig. Het zonneschermb moet exact horizontaal worden geplaatst, om een wrijvingsloos uit- en inschuiven te garanderen.



Aanwijzing: Let erop, dat de console ca. 10 cm (Z) van het einde van het zonneschermb aangebracht moet worden (► P. 4, afb. 2).



GEVAAR! Risico op letsels! Zet het gekozen bevestigingsmateriaal nooit in specievoegen. Neem de voorgeschreven randafstanden in acht. Zorg ervoor, dat boven de bevestigingsgaten nog voldoende belasting (metselwerk/wand-massa) aanwezig is, opdat er ten gevolge van de krachten van een uitgeschoven zonneschermb geen stukken muur of wand uitbreken.



GEVAAR! Risico op letsels! Let er bij een lage montage op, dat er geen voorwerpen in de draaicirkel aanwezig zijn.



GEVAAR! Risico op letsels! Door wind kan een zonneschermb aan grote krachten worden blootgesteld. Een onjuist gemonteerde zonneschermb kan zich losrukken hetgeen tot zwaar letsel kan leiden.



WAARSCHUWING! Risico op vallen! Let bij de montage op een veilige stand.

Bepaal de hoogte, waarop het zonneschermb aan de wand bevestigd moet worden. Moet het zonneschermb boven een deur gemonteerd worden, dan moet het minstens 20 cm boven de deur worden aangebracht. Let ook op de hellingshoek van het zonneschermb. De minimale hellingshoek van het doek voor de waterafvoer bij regen moet 14° bedragen. De hoek

kan na de montage indien nodig licht verzet worden. De voorste valstang (uitvalprofiel) moet in uitgeschoven toestand een doorgangshoogte van minstens 2,5 m hebben.

- Montagehoogte: ► P. 4, afb. 1

Zoals op de afbeelding te zien raden wij aan het oppervlak van het zonnescherm zodanig te plaatsen dat het in geopende toestand een hoek van ongeveer 80 graden ten opzichte van de muur vormt.

Bepaal de montagehoogte van de wandhouder (C) volgens de formule $C = A + 0,17 \times H$

A is de aanbevolen hoogte van het uitvalprofiel. H is de maximale uitsteeklengte van het zonnescherm, volgens de specificatie van het zonnescherm. 0,17 is de factor voor het instellen van de door ons aanbevolen hellingshoek van 80°.

Als u het zonnescherm met een kleinere hellingshoek wilt gebruiken, kunt u het getal 0,17 vervangen door 0,5 voor een hellingshoek van 70° of door 0,71° voor een maximale hellingshoek van 45°.

- $\alpha = 10^\circ$ $C = A + H \times 0,17$
- $\alpha = 60^\circ$ $C = A + H \times 0,5$
- $\alpha = 45^\circ$ $C = A + H \times 0,71$

- Afmetingen op het voorziene punt op de wand overbrengen (► P. 4, afb. 2).

- $X = 2400\text{--}2450$ mm
- $Y1 = 90$ mm
- $Y2 = 50$ mm

- Trek hiervoor een exact horizontale lijn op de gewenste hoogte aan de wand. Gebruik hiervoor een lang meetlint en controleer de positie van de lijn met behulp van een waterpas.

- Voor het bepalen van de posities van de boorgaten steekt u telkens een console in de buurt van een armhouder (20 cm links of rechts naast een armhouder) op de draagbuis. Indien er voldoende vrije montageruimte aanwezig is, moet u telkens het buitenste gedeelte (20 cm) naast een armhouder voor de montage gebruiken. Een aanwezige derde console wordt in het midden van het zonnescherm gepositioneerd.

- De gekozen posities van de consoles worden nu op de draagbuis gemarkeerd. Meet de posities met betrekking tot een vast punt (b.v. einde zonnescherm) uit en breng de meetwaarden langs de horizontale lijn als markeringen over op de bevestigingsondergrond. Bij deze markeringen brengt u telkens een console als model aan en breng de posities van de bevestigingsgaten over op de wand.

- Boor op de aangegeven posities; boor daarbij iets dieper dan de bevestigingsmiddelen lang zijn (► P. 5, afb. 3).

- Plaats de bevestigingsmiddelen in de boorgaten (► P. 5, afb. 4).

- Consoles horizontaal en verticaal met elkaar uitlijnen en met bevestigingsmiddelen vastschroeven.

- Wandmontage: ► P. 5, afb. 5

- Plafondmontage: ► P. 5, afb. 6

- Montagevolgorde: console, sluitringen, borging, moeren.



LET OP! Risico op productschade Uitstekende bevestigingsschroeven of schroefdraadstangen zo ver inkorten, dat beschadiging van zonneschermdelen en zonneschermdoek uitgesloten is.

- Het zonnescherm met twee personen in de consoles hangen (► P. 5, afb. 7). Hiertoe de draagbuis van het zonnescherm in de consoles hangen, moeren bovenop plaatsen, schroef met sluitring er van onder indraaien en vastdraaien (► P. 5, afb. 8).



LET OP! Risico op productschade Aanhaalmoment schroeven max. 27 Nm. De kleinste afstand tussen console en armhouder moet 1 cm bedragen.



GEVAAR! Risico op letsels! Controleer voor de ingebruikstelling absoluut of alle schroeven en andere bevestigingsmiddelen stevig vastzitten.

Hellingshoek meten

- P. 6, afb. 9

- Om eenvoudig te bepalen de verstekhoekmeter (2) met kleefstroken op de waterpas (1) bevestigen.
- De verstekhoekmeter (2) met waterpas (1) zijdelings tegen het zonneschermdoek houden en de hellingshoek van de schaal aflezen.

Doekhelling van het zonnescherm instellen

- P. 6, afb. 10



Aanwijzing: Zonnescherm 0,5 meter uitschuiven.

Indien nodig kunt de de doekhelling tussen 0° en 45° instellen. Let erop, dat voor de afvoer van regenwater minstens een doekhelling van 14° nodig is. Om de doekhelling in te stellen voert u de volgende stappen uit:

- Aan de linker armhouder de bevestigingsschroeven (3) 1-2 omwenteling losdraaien. **Let op, niet verwijderen!**
- De borgschroef (4) zo ver losdraaien, dat de linker scharnierarm met zijn gewenste helling ingesteld kan worden.
- De linker scharnierarm met de hand optillen (ontlasten) en door de stelschroef (5) rechtsom of linksom te draaien de valstang (uitvalprofiel) naar de gewenste hellingshoogte tillen of laten zakken.
- Is de gewenste helling bereikt, de borgschroef en de bevestigingsschroeven weer vastdraaien.
- Dezelfde stappen met de rechter armhouder uitvoeren.



LET OP! Mogelijk schade aan het zonneschermdoek! De doekhelling moet aan beide zijden gelijk zijn ingesteld. Als de valstang niet horizontaal is, rolt het zonneschermdoek niet gelijkmatig op, hetgeen tot schade kan leiden.

- De valstang van het zonnescherm moet met een waterpas worden gecontroleerd op horizontale ligging.

- Eventueel eenzijdig naspannen, totdat de valstang horizontaal is.
- Hellingshoek: ► *Technische gegevens – p. 105*

Scharnierarmen uitlijnen

► P. 7, afb. 12

- Zonneschermer voor de helft uitschuiven.
- De uitlijning van de scharnierarmen controleren: de knikscharnieren moeten op een niveau zijn.
- De valpijp voor de scharnierarmen zover verschuiven, tot de knikscharnieren van de scharnierarmen op een niveau zijn.
- Het zonneschermer om te testen volledig uit- en inschuiven.
- Het verschuiven van de valpijp zolang herhalen tot de scharnierarmen parallel aan de valpijp de doekas sluiten.

Bediening



GEVAAR! Risico op letsels! Jaarlijks controleren of alle schroeven goed vastzitten.

Krukaandrijving van het zonneschermer

► P. 7, afb. 12

Het volgende absoluut in acht nemen:

de krukaandrijving van het zonneschermer heeft geen aanslag voor de begrenzing van de omwentelingen van de doekas. Om beschadigingen aan het doek te voorkomen, moet erop gelet worden, dat het zonneschermerdoek altijd langs boven op de doekas gewikkeld wordt.

- Indien er sprake van een verkeerde wikkelrichting is, het doek compleet afwikkelen. Het is dan volkomen slap en wordt nu bij het verder wikkelen in dezelfde richting weer langs boven opgewikkeld.
- Het doek moet strak opgewikkeld zijn!
- Om grote slijtage aan de kruk en het oog van de aandrijving te voorkomen houdt u de handzwengel bij het draaien loodrecht.

In- en uitschakelen van de ledstrip

- Plaats een CR2430-batterij in het batterijvak. De afstandsbediening is al geprogrammeerd voor het zonneschermer.

► P. 8, afb. 2

- Druk op de grote knop in het midden om de leds in te schakelen; doe hetzelfde om de leds uit te schakelen.



LET OP! Let op: Omdat het zonneschermer door het transport en mogelijk lange bewaartijd in de verpakking niet is opgeladen, is het mogelijk dat de batterij niet voldoende energie heeft om de leds bij het eerste gebruik van voldoende stroom te voorzien. Het product moet na de installatie minstens vijf uur zijn blootgesteld aan zonlicht om de ledstrip te kunnen gebruiken.

Onderhoud, opslag, verwijdering

Reiniging en onderhoud



LET OP! Mogelijk schade aan het zonneschermerdoek! Stel het zonneschermer niet onnodig bloot aan weersomstandigheden!



LET OP! Mogelijk schade aan het zonneschermerdoek! Een golving in het zoom-, naad- en baangedeelte ontstaat door meerdere lagen van de stof en verschillende wikkelsterktes op het doek. De hierdoor ontstane spanning in het stof kan patronen in het weefsel teweegbrengen. Wikkelgolven naast de naad, op het open uitgerolde doek worden veroorzaakt door dubbele stoflagen in het naadgedeelte.

Bij korte afwezigheid en opstekende wind moet het zonneschermer worden ingeschoven.

Als het zonneschermer toch nat is geworden, moet u deze zo snel mogelijk in uitgeschoven stand laten drogen. Als het opgerolde zonneschermerdoek voor langere tijd vochtig blijft, kunnen gemakkelijk aanzienlijke vlekken ontstaan.

Voor de reiniging van het zonneschermerdoek moet u deze droog afborstelen. Hardnekkige vervuilingen moet u verwijderen met een warm sopje en een borstel. Voor het oprollen eerst laten drogen.

Gebruik in geen geval reinigingsmiddelen die oplosmiddelen bevatten. Deze bleken en beschadigen het weefsel.

Om mogelijke beschadigingen te voorkomen, gebruikt u nooit alkalische of zuurhoudende reinigingsmiddelen of stoomreinigers om het weefsel te reinigen. Om materiaalmoedie te voorkomen, is het nodig, de vorming van waterzakjes (concentratie van water op het doek) door het afvoeren van regenwater te voorkomen.

De volgende verschijnselen zijn niet echt verkeerd, zolang ze zich niet overmatig voordoen:

- Doorhangen van de zonneschermerstof ten gevolge van het eigen gewicht is mogelijk.
- Kleurafwijkingen tussen de verschillende stofbanen kunnen om ontwikkelingstechnische redenen optreden.
- Schakeringen zijn slechts optische verschijnselen. Ze berusten op verschillende lichtbrekingen tussen gladde en geplooidde delen.
- Bij het confectioneren kan een schuin draadverloop optreden.

Algemene aanwijzingen voor het zonneschermerdoek

Zonneschermerdoeken zijn topproducten. Toch zijn hier ook met de meest recente technieken en door de eisen aan de bescherming van het milieu grenzen aan. Bepaalde verschijnselen in het doek, die soms bekritiseerd worden, zijn ondanks een uitgekende productie- en verwerkingstechniek mogelijk. In principe treden deze effecten in verschillende mate bij haast alle zonneschermerdoeken op. Ze verminderen de kwaliteit van de doeken echter op geen enkele wijze.

- Knikplooien ontstaan bij de confectie en bij het vouwen van de zonnenschermdoeken. Daarbij kunnen, speciaal bij lichte kleuren, in de knik oppervlakteeffecten (pigmentverschuivingen) ontstaan, die met tegenlicht donkerder (als strepen vuil) ogen. Ze verminderen de waarde en de gebruiksgeschiktheid van het zonnenscherm niet.
- Krijteffecten zijn heldere strepen, die bij de verwerking op bewerkte stof ontstaan en ook met de grootste zorgvuldigheid niet altijd volkomen te vermijden zijn. Ze vormen daarom eveneens geen reden tot reclamatie.
- Regenbestendigheid: Zonnenschermstoffen van polyester zijn waterafstotend geïmpregneerd en zijn bij een minimale helling van 14° bestand tegen een lichte, korte regenbui. Bij sterkere of langere regenbuien moeten zonneschermen ingeschoven worden, om schade te voorkomen. Nat opgerolde zonneschermen moeten zo snel mogelijk weer uitgeschoven worden om op te drogen.
- Golven in het zoom-, naad- en baangedeelte ontstaan door meerdere lagen van de stof en verschillende wikkelderktes op het doek. De daardoor ontstane spanning op de stof kan golven in het weefsel (b.v. wafel- of visgraatpatronen) veroorzaken.
- Het naaigaren van het doek hoeft niet dezelfde kleur te hebben als het gedeelte van het doek waarin de naad zich bevindt.

Opslag

Bewaar het zonnenscherm bij langere opslag in een droge omgeving.

Recycling

Het apparaat verwijderen

Het symbool van de doorgestreepte vuilnisbak betekent: batterijen en accu's, elektrische en elektronische apparatuur mogen niet als huishoudelijk afval worden afgevoerd. Ze kunnen stoffen bevatten die schadelijk zijn voor het milieu en de gezondheid.

Consumenten zijn verplicht om oude elektrische apparaten, afgedankte batterijen en accu's gescheiden van huishoudelijk afval op een officieel inzamelpunt af te geven om een goede verdere verwerking te waarborgen. Overeenkomstig de wettelijke voorschriften kan de inlevering gratis gebeuren, bijv. via een gemeentelijk afvalverwerkingsbedrijf of via een handelaar.

Batterijen, oplaadbare batterijen en lampen die niet vast in afgedankte elektrische apparatuur zijn ingebouwd en die kunnen worden verwijderd zonder beschadigingen, moeten vóór afvalverwijdering worden verwijderd en afzonderlijk worden afgevoerd. Lithiumbatterijen en accupacks van alle systemen mogen uitsluitend in ontladen toestand aan de inzamelpunten worden overgedragen. De batterijen moeten altijd worden beveiligd tegen kortsluiting door de polen af te plakken.

Elke eindgebruiker is verantwoordelijk voor het verwijderen van persoonlijke gegevens op de af te voeren afgedankte apparatuur.



Verpakking verwijderen

De verpakking bestaat uit recyclebaar karton en overeenkomstig aangegeven recycleerbare kunststoffen.

- Gooi dit materiaal bij recyclebaar afval.



Zonnenscherm verwijderen

Verwijder het zonnenscherm aan het einde van haar levensduur conform de in uw land geldende voorschriften.

Batterij verwijderen



Gooi de accu niet bij het huisvuil!



Gooi de accu niet in wateren!



Verbrand de accu niet!



Stel de accu niet bloot aan zonlicht of overmatige hitte!



Laad de batterij niet op.



Sluit de batterij niet kort.



Open de batterij niet.

Storingen en oplossingen

Als er iets niet werkt...



GEVAAR! Risico op letsels! De knikarmen van het zonnenscherm staan onder zeer hoge veerspanning. Demontage van het zonnenscherm kan leiden tot ernstig letsel. Neem bij storingen aan de knikarmen contact op met de verkoper.

Neem in geval van demontage contact op met een vakbedrijf.



LET OP! Mogelijk schade aan het zonnenschermdoek! Na het zonnenscherm meermaals te gebruiken kunnen een of beide schamierarmen van het zonnenscherm scheef of onregelmatig gaan hangen. In dit geval moet de schamierarm worden bijgesteld (► *Doekhelling van het zonnenscherm instellen* – p. 102).



Aanwijzing: Voor een probleemloze werking van het zonnenscherm moeten de knikscharnieren regelmatig met een hars- en zuurvrije olie geolied worden.

Vaak zijn het slechts kleine defecten die tot een storing leiden. Meestal kunt u deze eenvoudig zelf verhelpen. Raadpleeg hiertoe eerst de onderstaande tabel voordat u zich tot de verkoper wendt. U bespaart zo veel moeite en eventueel ook kosten.

Fout/storing	Oorzaak	Oplossing
Zonneschermbaan kan niet in- of uit worden geschoven.	Aandrijving defect?	Contact opnemen met de verkoper.
Zonneschermdoek rolt niet gelijkmatig op.	Doekhelling niet juist ingesteld?	Doekhelling instellen (► <i>Doekhelling van het zonneschermbaan instellen – p. 102</i>)
	Scharnierarmen niet correct uitgelijnd?	Scharnierarmen uitlijnen (► <i>Scharnierarmen uitlijnen – p. 103</i>)
Het zonneschermbaan kraakt bij het in- en uitschuiven.	Helling van het doek niet gelijkmatig ingesteld?	Helling van het doek aan beide kanten gelijk instellen.
Cassette sluit aan een kant niet volledig.	Wandhouders niet precies horizontaal gemonteerd?	Wandhouders horizontaal monteren.
Zonneschermbaan schuift aan een kant niet volledig in	Doek kromgetrokken?	Vouw met schermstof opvullen: Schuif het zonneschermbaan volledig uit en leg een stuk doek aan de kant die niet volledig sluit, direct tegen de onderkant van het doek. Vervolgens rolt u het zonneschermbaan weer voorzichtig op, zodat de stof samen met het zonneschermdoek wordt opgerold. Dit betekent dat het doek bij elke omwenteling meer afstand aflegt en het zonneschermbaan volledig kan sluiten.
Schermdoek schuurt tegen de bevestigingsschroef van de middelste wandhouder?	Wandhouders niet precies horizontaal gemonteerd?	Wandhouders horizontaal monteren.

Kunt u de fout niet zelf oplossen, dient u direct contact op te nemen met de verkoper. Let op dat door onjuist uitgevoerde reparaties ook de aanspraak op garantie vervalt en evt. extra kosten worden berekend.

Technische gegevens

Artikelnummer	647444
breedte	295 cm
Lengte (uitgeschoven)	200 cm
Hellingshoek	0 –45°
Gewicht	18 kg
Windweerstandsklasse*	2
Nominale spanning (accu)	3,6 V
Batterijcapaciteit	7800 mAh
Laadtijd van de batterij	9 h
Bereik van de afstandsbediening	15 m
Batterijtype	CR2430
Max. vermogen van de lamp	2,8 W
Nominale spanning	3,7 V
Model van de afstandsbediening	DC1129A
Zender	
Zendfrequentie	433,92 MHz
max. zendvermogen	10 dBm

*) Windweerstandsklasse 2: Het zonneschermbaan mag tot max. windkracht 5 uitgeschoven blijven. Definitie volgens Beaufort: frisse bries, frisse wind. Bladeren van bomen beginnen te bewegen. Schuimkoppen op de golven. Snelheid 28-37 km/h = 7,5-10,4 m/s.

Bästa kund, grattis till din nya produkt!

Din nya markis har konstruerats och tillverkats enligt senaste tekniska standard.

Läs alltid igenom denna bruksanvisning innan du börjar använda produkten! Här hittar du all information som du behöver för att kunna använda produkten på ett säkert sätt och förlänga dess livslängd. Beakta alla säkerhetsanvisningar i denna bruksanvisning!



Märk: Denna bruksanvisning avser flera artiklar med varierande utrustning. Därför kan den illustrerade produkten avvika i form och färg från just din produkt.

Innehållsförteckning

Innan du börjar...	106
För din säkerhet	106
Montering och användning	108
Användning	110
Skötsel, förvaring, avfallshantering	110
Störningar och hjälp	111
Tekniska specifikationer	112
Produktsansvar	121

Innan du börjar...

Avsedd användning

Produkten är tillverkad enligt senaste tekniska standarder och uppfyller de säkerhetsföreskrifter som var gällande när den släpptes på marknaden inom ramen för dess avsedda användning.

Denna produkt får användas endast som solskydd.

All annan användning är förbjuden! Denna produkt får inte användas som skydd mot regn, bläst eller snö.

Produkten är inte avsedd för kommersiellt bruk.

Produkten får inte användas för några andra ändamål. Om produkten används på ett felaktigt sätt, om den förändras eller om delar som inte kontrollerats och godkänts av tillverkaren används, uppstår risk för allvarliga skador!

Om produkten används för ej avsedda ändamål eller för arbeten som inte beskrivs i den här bruksanvisningen, räknas det som otillåten felanvändning och faller utanför tillverkarens produktansvar.

Vad betyder de symboler som används?

Färoanvisningar och övriga anvisningar markeras tydligt i bruksanvisningen. Följande symboler används:



FARA! Omedelbar livsfara eller risk för personskador! Omedelbart farlig situation som kan medföra dödsfall eller svåra personskador.



WARNING! Sannolik livsfara eller risk för personskador! Allmänt farlig situation som kan medföra dödsfall eller svåra personskador.



SE UPP! Eventuell risk för personskador! Farlig situation som kan medföra personskador.



OBS! Risk för produktskador! Situation som kan medföra saksador.



Märk: Information som ska ge en bättre förståelse av processerna.

Personlig skyddsutrustning



Använd dammskyddsmask vid monteringen (borrning).



Använd skyddshjälm vid monteringen.



Vid monteringen (borrning) av produkten uppstår fara på grund av kringflygande splitter! Använd skyddsglasögon.



Använd skyddsskor vid monteringen.



Använd skyddshandskar vid monteringen.



Ha tätt sittande klädesplagg

För din säkerhet

Allmänna säkerhetshänvisningar

- För en säker montering av markisen måste användaren av produkten ha läst och förstått denna bruksanvisning före monteringen.
- Beakta alla säkerhetsanvisningar! Om säkerhetsanvisningarna inte beaktas utsätter du dig själv och andra personer för fara.
- Spara alla bruks- och säkerhetsanvisningar för framtida bruk.
- Om du säljer eller lämnar produkten vidare ska denna bruksanvisning alltid följa med.
- Produkten får användas endast när den är i felfritt skick. Om produkten eller en del av den är defekt måste den repareras av specialist.
- Markisen får inte installeras över en vinterträdgård.
- En markis i utfällt läge påverkas av mycket varierande krafter från bläst och regn. Dessa delvis stora krafter måste tas upp av markisen och överföras till monteringsnivån via monteringskonsolerna. Före den första användningen är det därför viktigt att se till att samtliga skruvar är ordentligt åtdragna.
- Vid extrem belastning kan höga dragkrafter uppstå på fästskruvarna. Säkerställ därför att monteringsytan är tillräckligt bärande. Kontakta specialist om du är osäker.
- En säker och riskfri användning av markisen kan garanteras endast om den kontrolleras och underhålls regelbundet. Kontrolleras regelbundet om markisen uppvisar tecken på slitage eller skador på väv och stativ.

- För undvikande av olycksfall får markisen inte köras ut vid kraftigt blåst.
- Använd endast lämpligt fästmaterial för installationen av produkten. Typen och dimensionen på fästmaterialet är avhängig av slaget av murverk samt av produktens vikt. Kontakta specialist för att få hjälp med valet.
- Färdiga markiser är tunga. Vikarmsmarkisen ska därför installeras av minst två personer.
- Håll barn och husdjur borta från arbetsområdet under installation.
- Se till att alltid ha rena händer under installationen så att du inte smutsar ned markisens väv.
- Plastpåsar i förpackningen kan utgöra en säkerhetsrisk för barn. Håll dem utom räckhåll för barn för att undvika risker.
- Använd endast originalreservdelar. Endast dessa reservdelar är konstruerade och lämpliga för produkten. Andra reservdelar medför inte bara förlust av garantin, de kan också utgöra en fara för dig och din omgivning.
- Barn eller personer som på grund av nedsatt fysisk, mental eller sensorisk förmåga inte kan hantera produkten på ett säkert och omsorgsfullt sätt, får inte använda eller montera den.
- Använd alltid nödvändig personlig skyddsutrustning.
- Arbeta försiktigt och endast om du befinner dig i god fysisk kondition: Trötthet, sjukdom, alkoholförtäring, läkemedels- och drogpåverkan gör att du inte längre kan hantera produkten på ett säkert sätt.

Kvalifikationer



Installation får endast utföras av behörig personal.

- Monteringsanvisningen riktar sig till kvalificerad montör som har dokumenterade kunskaper på följande områden:
 - Arbetsskydd, arbetssäkerhet och föreskrifter för olycksförebyggande.
 - Hantering av stegar och ställningar.
 - Hantering och transport av långa, tunga komponenter.
 - Hantering av verktyg och maskiner.
 - Montering av fästdon.
 - Bedömning av byggmaterialet (kontakta din återförsäljare).
 - Idrifttagning och användning av produkten.
- Om dessa kvalifikationer saknas måste ett monteringsföretag anlitas.

Hissa upp markisen med vajrar

- Om markisen måste hissas upp till ett högre område med hjälp av vajrar ska markisen
 - tas ut ur förpackningen,
 - fästas på vajrarna så att dessa inte kan glida av,
 - hissas upp jämnt och i vågrätt läge.
- Spärra av området under markisen när den befinner sig i luften.

Monteringskonsoler

- Innan du påbörjar installationen ska du kontrollera,

- att de levererade monteringskonsolerna stämmer överens med den specificerade leveransomfattningen i typ och antal,
- att de uppgifter gällande monteringsunderlaget som uppgetts i samband med beställning stämmer överens med de faktiska villkoren.
- Om du upptäcker avvikelser som påverkar säkerheten negativt får produkten inte monteras.

Monteringsmaterial

- Markisen uppfyller den vindmotståndsklass som anges i de tekniska specifikationerna (► *Tekniska specifikationer* – sid. 112).
- I monterat skick uppfyller den dessa krav endast om
 - markisen är monterad med den typ och det antal konsoler som anges i denna bruksanvisning.

Uppstigningsanordningar

- Uppstigningsanordningar får inte lutas mot eller fästas på markisen. De måste stå stabilt och erbjuda tillräcklig support. Använd endast uppstigningsanordningar med tillräcklig bärkapacitet.

Fallskydd

- Vid arbeten på högre höjden uppstår fallrisk. Använd lämplig fallskyddsutrustning.

Övervakning

- Vid manuell manövrering måste veven hakas ur och förvaras på en säker plats.

Provanvändning

- Första gången markisen körs ut får inga personer befinna sig i arbetsområdet eller under markisen. Efter att markisen körts ut för första gången ska fästnanordningar och konsoler kontrolleras visuellt.

Användning vid blåst

- Vid montering enligt föreskrifterna uppfyller markisen kraven i den vindmotståndsklass som anges i de tekniska specifikationerna (► *Tekniska specifikationer* – sid. 112).
- Markisen får användas endast upp till de vindhastigheter som anges i den deklarerade vindmotståndsklassen.

Vindmotståndsklass 2:

Markisen får vara utkörd upp till max. vindstyrka 5. Definition enligt Beaufort: frisk vind, styv bris. Mindre lövträd svajar. Skumkammnar bildas till sjöss. Hastighet 28-37 km/h = 7,5-10,4 m/s.

Användning vid regn

- Om markisens lutning är mindre än 25% = 14°, mätt från vågrätt plan, får den inte köras ut när det regnar. Det finns risk för att det bildas vattenfyllda fördjupningar i markisens väv som kan leda till att markisen skadas eller faller ned.

Användning vid snö och is

- Markisen får inte köras ut när det snöar eller när det finns risk för frost. Det finns risk för att markisen skadas eller faller ned.

Löv och främmande föremål

- Löv och andra främmande föremål som samlas i markisens väv, i markislådan eller i styrskenorna måste avlägsnas omedelbart. Det finns risk för att markisen skadas eller faller ned.

Hinder/klämrisk

- Inga hinder får finnas i markisens utkörningsområde. Risk för fastklämning av personer.
- Risk för kläm- och skärskador mellan markisens rörliga delar. Klädesplagg resp. kroppsdelar kan dras in.
- Ytterligare belastning på markisen genom påhängda föremål eller linspänningar kan medföra saksador eller nedfallande markis, och medges därför ej.

Rengörings- och underhållsarbeten i markisens utkörningsområde

- Säkerställ att markisen inte kan köras ut vid rengörings- och underhållsarbeten (t.ex. fasadtvätt).

Underhåll

- En säker och riskfri användning av markisen kan garanteras endast om anläggningen kontrolleras och underhålls regelbundet. Markisen ska kontrolleras regelbundet med avseende på slitage eller skador på väv och stativ.
- Vid konstaterade skador ska specialistföretag anlitas för reparation. Markiser som behöver repareras får inte användas.
- Kontrollera markisen regelbundet efter tecken på slitage eller skador

Användning och hantering av det batteridrivna elverktyget

- **Ladda batterierna endast i sådana laddare som rekommenderas av tillverkaren.** För en laddare som är avsedd för en viss typ av batteri uppstår brandrisk om den används med andra batterier.
- **Använd endast härför avsedda batterier i elverktygen.** Om andra batterier används kan personsador och brand uppstå.
- **Håll ett batteri som inte används borta från gem, mynt, nycklar, spik, skruv eller andra små metallföremål som skulle kunna förorsaka en överbrygning av kontakterna.** En kortslutning mellan batterikontakterna kan orsaka brännskador eller brand.
- **Vid felaktig användning kan det läcka vätska ur batteriet. Undvik kontakt med den. Spola med vatten vid tillfällig kontakt. Om vätskan kommer i ögonen skall läkare uppsökas.** Uträngande vätska kan orsaka hudirritation och brännskador.

Ytterligare säkerhetshänvisningar

- **Kontrollera innan arbetet påbörjas om det finns dolda försörjningsledningar i arbetsområdet. I tveksamma fall måste du kontakta ansvarigt energibolag.** Kontakt med elledningar kan medföra brand och elektriska stötar. Skador på en gasledning kan leda till explosion. Skador på en vattenledning medför omfattande saksador eller kan orsaka elektriska stötar.
- **Stäng av elverktyget omedelbart om det blockeras. Tänk på att plötsligt uppträdande krafter kan orsaka rekylverkan.** Insatsverktyget blockeras t.ex. Genom överbelastning eller förskjutning.
- **Håll ordentligt i elverktyget.** Vid åtdragning och lossande av skruvar kan tillfälligt höga krafter uppträda.

- **Säkra arbetsstycket.** Genom en spännanordning eller ett skruvstöd kan man säkra verktyget mot rekylar eller okontrollerade ivägslungande rörelser (t.ex. om verktyget hakar fast).
- **Lägg aldrig ifrån dig elverktyget innan insatsverktyget har stannat helt.** Det roterande insatsverktyget kan komma i kontakt med avläggningsytan och du kan tappa kontrollen över elverktyget.
- **Öppna inte batteriet.** Felaktiga ingrepp kan skada batteriet.
- **Utsätt inte batteriet för hetta, eld, vatten eller fukt.** Risk för explosion.
- **Vid skador och felaktig användning av batteriet kan ångor tränga ut. Sörj för god ventilation och kontakta läkare vid besvär.** Ångorna kan irritera andningsvägarna och orsaka sjukdomar.
- **Försök aldrig ladda icke-återuppladdningsbara batterier.** Risk för brand och explosion.
- **Batteriet får användas endast i kombination med detta elverktyg.** Andra elverktyg kan ev. överbelasta batteriet och skada det.
- **Endast sådana batterier får användas som är godkända av tillverkaren med de värden som anges på elverktygets typskylt.** Om andra batterier används kan fara för personsador och saksador uppstå p.g.a. exploderande batterier.
- **Endast sådana laddare får användas som är godkända av tillverkaren med de värden som anges på batteriets typskylt.** Om andra laddare används kan fara för personsador och saksador uppstå p.g.a. exploderande batterier.
- Symboler som befinner sig på produkten får inte avlägsnas eller täckas över. Oläslig information på produkten ska omgående bytas ut.
- Utför inga ändringar på batteriet.
- Undvik kontakt med hud och ögon om batteriet läcker. Vid oavsiktlig kontakt ska du ej tvätta det berörda stället med vatten (en kemisk reaktion kan uppstå) och du ska uppsöka en läkare.

Montering och användning

Leveransomfattning

► *Leveransomfattning – sid. 2*

1. Markis
2. Fjärrkontroll, exkl. CR2430-batteri
3. Väggfästen (2x) inklusive fästbultar (4x)
4. Handvev
5. Bruksanvisning
- Lutningsvinkelmätare



Märk: Om någon del saknas eller är skadad ber vi dig kontakta försäljaren.



Märk: De medföljande fästbultarna är endast lämpliga för en betong- eller tegelvägg. Om du vill fästa markisen på en annan typ av vägg, säkerställ att denna är tillräckligt bärfärdig och konsultera ett expertföretag.

Markisdelarnas beteckning (allmänt)

► *Översikt – sid. 3*

1. Ändkäpor

2. Armfäste
3. Tygaxel
4. Bårrör
5. Markisduk
6. Markisarm
7. Stuprör/utfallsprofil
8. LED-band
9. Våxellåda
10. Vev
- Lutningsvinkelmätare

Montering

Följande hjälpmedel/verktyg används vid montering:

► Nödvändiga verktyg – sid. 3

- Vattenpass
- Riktsnöre
- Måttband
- Krita eller blyertspenna
- Skruvnyckel M10 & M12
- Gummihammare
- Trappstege
- (Slag-)borrmaskin
- Lämplig borr för monteringsunderlag (välj diametern som passar pluggarna)
- 4 × expanderskruvar M10 × 100

► Montering – sid. 4



Märk: Två personer krävs vid monteringen av markisen. Dessutom behövs en stegen. Markisen måste installeras helt vågrätt för att kunna köras in och ut korrekt.



Märk: Tänk på att konsolen placeras ca 10 cm (Z) framför markisens ände (► Sid. 4, fig. 2).



FARA! Risk för personskador! Valt monteringsmaterial får aldrig sättas in i murbruksfogar. Beakta de föreskrivna kantavstånden. Se till att det finns tillräcklig belastning (murverk/väggmassa) ovanför monteringshålen så att murverket eller väggen inte går sönder på grund av de krafter som genereras när markisen körs ut.



FARA! Risk för personskador! Vid montering på låg höjd får inga föremål befinna sig i svängområdet.



FARA! Risk för personskador! Vid blåst är det stora krafter som verkar på markisen. En felaktigt monterad markis kan slitas loss och medföra svåra personskador.



WARNING! Fallrisk! Se till att stå stabilt när du genomför monteringsarbeten.

Fastställ i vilken höjd som markisen ska installeras på väggen. Om markisen ska installeras ovanför en dörr måste den placeras minst 20 cm ovanför dörren. Observera markisens lutningsvinkel. Vinkeln på väven måste vara minst 14° för att regnvatten ska

kunna rinna av. Vinkeln kan enkelt anpassas efter montering om det skulle behövas. Den främre fallstäng (frontprofil) bör ha en genomgångshöjd på minst 2,5 m i utkört skick.

- Monteringshöjd: ► Sid. 4, fig. 1

Som bilden visar rekommenderar vi att utforma markisytan så att den i öppet tillstånd bildar en vinkel på cirka 80 grader mot väggen.

Bestäm monteringshöjden för väggfästet (C) enligt formeln $C = A + 0,17 \times H$

A är utfallsprofilens rekommenderade höjd. H är markisens maximala utlastningslängd som framgår av markisens specifikation. 0,17 är faktorn för inställningen av vår rekommenderade lutningsvinkel på 80°.

Om du vill använda markisen med en mindre lutningsvinkel kan talet 0,17 ersättas med 0,5 för en lutningsvinkel på 70° och med 0,71 för den maximala lutningsvinkeln på 45°.

$$\begin{aligned} - \alpha = 10^\circ & \quad C = A + H \times 0,17 \\ - \alpha = 60^\circ & \quad C = A + H \times 0,5 \\ - \alpha = 45^\circ & \quad C = A + H \times 0,71 \end{aligned}$$

- Överför måtten på avsedd plats på väggen (► Sid. 4, fig. 2).

$$\begin{aligned} - X &= 2400\text{--}2450 \text{ mm} \\ - Y1 &= 90 \text{ mm} \\ - Y2 &= 50 \text{ mm} \end{aligned}$$

- Rita en helt vågrät linje i önskad höjd på väggen. Använd ett långt måttband och kontrollera linjens position med hjälp av vattenpass.

- För att fastställa borrhålets position sätter du fast vardera en konsol i närheten av en armhållare (20 cm till höger eller vänster om en armhållare) på bårreoret. Om det finns tillräckligt monteringsutrymme ska du använda vardera yttre område (20 cm) intill en armhållare för montering. En tredje konsol placeras i markisens mitt.

- Konsolernas valda positioner markeras nu på bårreoret. Mät nu positionerna i förhållande till en fast punkt (t.ex. markisens ände) och överför de uppmätta värdena längs den horisontella linjen i form av markeringar på monteringsunderlaget. På dessa markeringar placeras du nu vardera en konsol som schablon och överför monteringshålets position på väggen.

- Borra vid de markerade positionerna; borra något djupare än monteringsmaterialets längd (► Sid. 5, fig. 3).

- Sätt i monteringsmaterial i borrhålen (► Sid. 5, fig. 4).

- Rikta in konsolerna horisontellt och vertikalt mot varandra och skruva fast med monteringsmaterial.

- Vägghäring: ► Sid. 5, fig. 5
- Takmontering: ► Sid. 5, fig. 6

- Ordningsföljd för montering: Konsol, underläggsbrickor, låsring, muttrar.



OBS! Risk för produktskador Korta av utskjutande fästskruvar eller gångstänger så att de inte kan skada markisens delar eller väv.

- Två personer kan nu hänga upp markisen i konsolerna (► *Sid. 5, fig. 7*). Detta gör du genom att fästa markisens bärrör i konsolerna, sätta fast muttrarna ovanifrån, skruva i skruv med underläggsbricka och dra åt (► *Sid. 5, fig. 8*).



OBS! Risk för produktskador Åtdragningsmoment max 27 Nm.
Det minsta avståndet mellan konsol och armhållare bör vara 1 cm.



FARA! Risk för personskador! Före användning är det viktigt att kontrollera att alla skruvar och annat monteringsmaterial sitter ordentligt.

Mäta lutningsvinkeln

► *Sid. 6, fig. 9*

- För att underlätta mätningen kan du fästa lutningsvinkelmätaren (2) med tejp på vattenpasset (1).
- Håll lutningsvinkelmätaren (2) med vattenpass (1) i sidan av markisens väv och läs av lutningsvinkeln på skalan.

Ställa in vävens lutning på markisen

► *Sid. 6, fig. 10*



Märk: Kör ut markisen 0,5 meter.

Vävens lutning kan ställas in på mellan 0° och 45° efter behov. Tänk på att lutningen måste vara minst 14° för att regnvatten ska kunna rinna av. Genomför följande arbetssteg för att ställa in vävens lutning:

- Lossa fästskruvarna (3) på vänster armhållare 1–2 varv. Obs, ta inte bort skruvarna!
- Lossa låsskruven (4) så mycket att vänster vikarm kan ställas in i önskad lutning.
- Lyft vänster vikarm med handen (avlasta) och lyft eller sänk fallstängningen (frontprofil) till önskad lutningshöjd genom att vrida ställskruven (5) åt höger eller vänster.
- När önskad lutning har nåtts ska lås- och fästskruven dras åt igen.
- Genomför samma arbetssteg på höger armhållare.



OBS! Risk för skador på markisväven! Vävens lutning måste ha samma inställning på båda sidorna. Om fallstängningen inte är vågrät rullas markisväven upp ojämnt, vilket kan leda till skador.

- Kontrollera fallstängens vågräta läge med hjälp av vattenpass.
- Justera vid behov den ena sidan tills fallstängningen är vågrät.
- Lutningsvinkel: ► *Tekniska specifikationer – sid. 112*

Rikta in vikarmarna

► *Sid. 7, fig. 12*

- Kör ut markisen till hälften.
- Kontrollera vikarmarnas inriktning: viklederna måste vara på samma nivå.
- Förskjut fallröret till vikarmarna tills vikarmarnas leder är på samma nivå.

- Kör ut och in markisen fullständigt för att testa funktionen.
- Förskjut fallröret tills vikarmarna stänger parallellt med fallrör och växel.

Användning



FARA! Risk för personskador! Kontrollera att alla skruvar är ordentligt åtdragna.

Markisens vevväxel

► *Sid. 7, fig. 12*

Beakta alltid följande punkter:

Markisens vevväxel har inget anslag för begränsning av växelns rotation. För att undvika skador på väven är det därför viktigt att markisväven alltid rullas uppåt på växeln.

- Om upprullningsriktningen är felaktig ska du rulla av väven helt. Väven är då helt slapp och kan rullas upp i samma rotationsriktning uppåt.
- Väven måste rullas upp stramt!
- För att undvika för stort slitage på vev och vevögla på växeln ska veven hållas lodrät när man vevar.

Koppla till och från LED-plinten

- Sätt i ett batteri av typen CR2430 i batterifacket. Fjärrkontrollen är redan programmerad till markisen.

► *Sid. 8, fig. 2*

- För att koppla till LED, använd den stora knappen i mitten. Gör på samma sätt för att koppla från.



OBS! OBS: Eftersom markisen inte har laddats under en längre tid på grund av transporten och den eventuellt långa tiden i förpackningen räcker batteriets energi eventuellt inte för att försörja LED med tillräcklig ström vid första idrifttagningen. Efter installationen måste produkten exponeras för solstrålning i minst fem timmar för att kunna använda LED-plinten.

Skötsel, förvaring, avfallshantering

Rengöring och skötsel



OBS! Risk för skador på markisväven! Utsätt inte markisen för onödigt fuktig väderlek!



OBS! Risk för skador på markisväven! Våghet vid fall, söm och bana uppstår pga. vävens olika skikt och olika lindningskrafter på dukaxeln. Spänningar som då uppstår i materialet kan ge upphov till mönster på duken. Lindningsvågor invid sömmen, på den upp- och avrullade duken orsakas av dubbla vävlagar i sömmområdet.

Kör in markisen när du åker hemifrån och när det börjar blåsa.

Har markisen blivit våt ska du låta den torka i utkört läge så länge som möjligt. Om markisen får vara upprullad i fuktigt skick kan det bildas mindre fläckar. Torrborsta markisduken för att rengöra den. Envis smuts avlägsnas med varmt såpvatten och en borste. Låt torka före inkörning.

Använd aldrig rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel. Dessa bleker väven och skadar vävens struktur.

För att undvika potentiella skador ska du aldrig använda alkaliska eller syrehaltiga rengöringsmedel eller ångtvätt för att rengöra väven. För att undvika uttrötning av materialet är det viktigt att man förhindrar bildandet av vattenfickor (vattenansamlingar på väven) genom att leda bort regnvatten.

Följande fenomen ska inte betraktas som fel såvida de inte förekommer i oskäligt stor omfattning:

- Markisens material kan hänga ned till följd av egenvikten.
- Av färgtekniska skäl kan det förekomma färgavvikelser mellan de enskilda materialbanorna.
- Skuggor är endast optiska effekter. De beror på olika ljusbrytningar mellan släta och veckade ytor.
- Vid konfektionering kan det hända att sömmar löper snett.

Allmän information om markisväven

Markisvävar är högprestandaprodukter. Trots tillämpning av moderna tekniska standarder begränsas markisens prestanda av aktuella miljöskyddskrav. Vissa rapporterade problem på väven kan uppstå trots avancerad produktions- och bearbetningsteknik. Dessa effekter förekommer i olika stor omfattning på så gott som alla markisvävar. De påverkar inte på något sätt vävens kvalitet.

- Veck uppstår vid konfektionering och när markisväven viks. Särskilt på ljusa färger kan det uppstå yteffekter (pigmentförskjutningar) i vecken som kan se mörkare ut i motljus (som smutsränder). De försämrar inte markisens funktionsduglighet eller prestanda.
- Kriteffekter är ljusa ränder som uppstår vid bearbetning av behandlat material och som trots största omsorg inte kan undvikas helt. De utgör ingen orsak till reklamation.
- Beständighet mot regn: Solskyddsmarkisvävar i polyester har en vattenavvisande impregnering och motstår lätt regn under en kort tid om lutningsvinkeln är minst 14° grader. Vid kraftigare eller mer ihållande regn måste markisen köras in för att inte skadas. Om markisen var fuktig när den kördes in måste den köras ut för att torka så fort som möjligt.
- Vågighet vid fäll, söm och bana uppstår pga. vävens olika skikt och olika lindningskrafter på dukaxeln. Materialsänningar som uppstår kan orsaka vågighet (t.ex. bikake- eller fiskbensmönster).
- Sytråden på väven behöver inte ha samma färg som den del av väven där den befinner sig.

Förvaring

Vid längre tids förvaring ska markisen förvaras i torr miljö.

Bortskaffande

Bortskaffning av produkten

Symbolen med en överstruken soptunna betyder: Batterier och ackumulatorer, el- och elektronikapparater får inte kastas i hushållsoporna. De kan innehålla miljö- och hälsofarliga ämnen.



Konsumenterna är skyldiga att bortskaffa uttjänta elapparater, uttjänta batterier och ackumulatorer till återvinningscentral för säkerställande av korrekt hantering. Återlämningen kan enligt lagstadgad reglering ske gratis t.ex. via en kommunal avfallsanläggning eller via en återförsäljare.

Batterier, ackumulatorer och lampor som inte är fast monterade i uttjänta elprodukter och som kan tas ur icke-förstörande måste tas ur och bortskaffas separat före bortskaffning. Litiumbatterier och batteripaket för alla system ska lämnas in till återvinning endast i urladdat skick. Batterier skall alltid skyddas mot kortslutning genom att man tejpar över polerna.

Alla slutanvändare är skyldiga att själva se till att radera personuppgifter från uttjänta, skrotmassiga apparater.

Bortskaffande av förpackningen

Förpackningen består av kartong och uppmärkta plaster som kan återvinnas.

- Lämna dessa material till återvinningen.



Bortskaffande av markisen

Bortskaffa den uttjänta markisen enligt föreskrifterna som gäller i ditt land.

Bortskaffning av batteri



Batteriet får inte kastas i hushållsoporna!



Släng inte batteriet i vattendrag!



Elda inte batteriet!



Utsätt inte batteriet för solstrålning eller alltför höga temperaturer!



Ladda ej batteriet.



Kortslut ej batteriet.



Öppna ej batteriet.

Störningar och hjälp

Om något inte fungerar...



FARA! Risk för personskador! Markisens vikarmar står under mycket hög fjäderspänning. Demontering av markisen kan leda till allvarliga skador. Kontakta din återförsäljare om vikarmarna är skadade. Demontering ska utföras av specialistföretag.



OBS! Risk för skador på markisväven! När markisen har använts upprepade gånger kan en eller båda vikarmarna hänga snett eller ojämnt. I så fall måste vikarmarna justeras (► *Ställa in vävens lutning på markisen* – sid. 110).



Märk: För att markisen ska fungera felfritt måste viklederna på vikarmarna oljas in med harts- och syrafri olja med jämna mellanrum.

Ofta är det små fel som leder till en störning. I regel kan man åtgärda dessa på egen hand. Se först efter i tabellen nedan innan du kontaktar återförsäljaren. Det sparar jobb och eventuella kostnader.

Fel/störning	Orsak	Åtgärd
Markisen körs inte in eller ut.	Defekt växel?	Kontakta återförsäljaren.
Markisväven rullas upp ojämnt.	Felaktigt inställd lutning på väven?	Ställ in vävens lutning (► <i>Ställa in vävens lutning på markisen – sid. 110</i>)
	Vikarmarna felaktigt inriktade?	Rikta in vikarmarna (► <i>Rikta in vikarmarna – sid. 110</i>)
Markisen knakar och knastrar vid in- och utkörning.	Ojämnt inställd duklutning?	Ställ in duklutningen likadant på båda sidor.
Kassetten stängs inte helt på en sida.	Väggfästena inte monterade exakt vågrätt?	Montera väggfästena vågrätt.
Markisen kör inte in helt på en sida.	Är duken sned?	Jämna ut vågen i markisen tyg: Kör ut markisen helt och lägg en bit tyg på sidan som inte stängs helt direkt på dukfästet. Kör sedan försiktigt in med markisen igen, så att tyget lindas upp tillsammans med markisens tyg. På så sätt tillryggalägger duken en längre sträcka vid varje rotation och markisen kan stängas helt.
Markisväven nöter mot fästskraven i det mellersta väggfästet?	Väggfästena inte monterade exakt vågrätt?	Montera väggfästena vågrätt.

Om du själv inte kan åtgärda felet ska du kontakta återförsäljaren direkt. Tänk på att garantin upphör att gälla vid felaktiga reparationer och att extrakostnader ev. kan uppstå för din del.

Tekniska specifikationer

Artikelnummer	647444
Bredd	295 cm
Längd (utkört läge)	200 cm
Lutningsvinkel	0 –45°
Vikt	18 kg
Vindmotståndsklass*	2
Märkspänning (batteri)	3,6 V
Batterikapacitet	7800 mAh
Batteriladdningstid	9 h
Fjärrkontrollens räckvidd	15 m
Batterietyp	CR2430
Max. lampeffekt	2,8 W
Märkspänning	3,7 V
Fjärrkontrollens modell	DC1129A
Sändare	
Sändarfrekvens	433,92 MHz
max. sändeffekt	10 dBm

*) vindmotståndsklass 2: Markisen får vara utkörd upp till max. vindstyrka 5. Definition enligt Beaufort: frisk bris, frisk vind. Små lövträd börjar svaja. Skumkronor bildas till havs. Hastighet 28–37 km/h = 7,5–10,4 m/s

Arvoisa asiakas, kiitämme osoittamastasi luottamuksestasi!

Uusi markiisi on suunniteltu ja valmistettu tekniikan nykytason mukaisesti.

Lue tämä käyttöohje ehdottomasti läpi ennen asenusta! Löydät siitä kaikki markiisin turvalliseen ja pitkäikäiseen käyttöön tarvittavat ohjeet. Huomioi ehdottomasti kaikki käyttöohjeen turvallisuusohjeet!



Vihje: Tämä käyttöohje koskee useampaa tuotetta, joilla on erilainen varustelu-taso. Sen vuoksi kuvatun tuotteen muoto ja väri voivat poiketa sinun markiisistasi.

Sisällys

Ennen aloittamista...	113
Turvallisuuttasi varten	113
Asennus ja käyttö	115
Käyttö	117
Hoito, säilytys, hävittäminen	117
Häiriöt ja apu	119
Tekniset tiedot	119
Tuotevastuu	121

Ennen aloittamista...

Määräystenmukainen käyttö

Laitte on valmistettu nykytiedon ja -tekniikan sekä sen markkinoille saattamisen aikana pätevien turvallisuusmääräysten mukaisesti sen tarkoituksenmukaiseen käyttöön.

Tätä tuotetta ei saa käyttää vain auringonsuojana.

Mikään muu käyttö ei ole sallittua! Tätä tuotetta ei saa etenäkään käyttää suojana sadetta, tuulta tai lunta vastaan.

Laitetta ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön.

Kaikki muu käyttö on määräystenvastaista. Määräystenvastainen käyttö, laitteeseen tehdyt muutokset tai sellaisten osien käyttö, joita valmistaja ei ole tarkastanut ja hyväksynyt, voivat aiheuttaa ennakoimattomia vahinkoja!

Kaikki määräystenvastainen käyttö ja tässä käyttöohjeessa laitteen käsittelyä koskevien ohjeiden laiminlyöminen katsotaan virheelliseksi käytöksi, ja se ei kuulu valmistajan lainmukaisten vastuuvollisuuksien piiriin.

Mitä käytetty symbolit tarkoittavat?

Vaarioihin viittaavat huomautukset on merkitty selvästi käyttöohjeeseen. Käytössä ovat seuraavat symbolit:



VAARA! Välitön hengen- ja loukkaantumisvaara! Ehdottoman vaarallinen tilanne, joka voi johtaa kuolemaan tai aiheuttaa vaikean loukkaantumisen.



VAROITUS! Mahdollinen hengen- tai loukkaantumisvaara! Yleisesti vaarallinen tilanne, mikä voi johtaa kuolemaan tai aiheuttaa vaikean loukkaantumisen.



VARO! Mahdollinen loukkaantumisvaara! Vaarallinen tilanne, joka voi aiheuttaa loukkaantumisia.



HUOMAUTUS! Laitteiden vahingoittumisvaara! Tilanne, joka voi aiheuttaa esinevahinkoja.



Vihje: Tietoja, jotka ovat hyödyllisiä ymmärtämään työnkulun.

Henkilökohtainen suojavarustus



Käytä asennuksen (porausten) aikana pölynaamaria.



Käytä asennuksessa kypärää.



Tuotteen asennuksessa (porauksissa) on sinkoutuvien sirpaleiden aiheuttama vaara! Käytä suojalaseja.



Käytä asennuksessa turvajalkineita.



Käytä asennuksessa suojakäsineitä.



Käytä työkoistuvia työvaatteita

Turvallisuuttasi varten

Yleiset turvallisuusmääräykset

- Käyttäjän on luettava ja ymmärrettävä käyttöohjeen sisältämät ohjeet markiisin turvallista asennusta varten.
- Noudata turvallisuusohjeita! Turvallisuusohjeiden laiminlyönnillä vaarannat itseäsi ja muita.
- Säilytä käyttöohje ja turvallisuusohjeet myöhemmää tarvetta varten.
- Jos myyt tai luovutat laitteen jollekin toiselle henkilölle, anna tämä käyttöohje laitteen mukaan.
- Laitetta saa käyttää vain moitteettomassa kunnossa. Jos laite tai jokin sen osista on viallinen, laite on annettava ammattihenkilön kunnostettavaksi.
- Markiisia ei saa asettaa lasitetun terassin päälle.
- Avattuun markiisiin vaikuttavat erinäiset tuulesta tai sateesta tulevat voimat. Markiisin pitää kestää nämä osittain voimakkaat voimat ja kohdistaa ne kiinnityskonsolin kautta asennustasoon. Varmista sen vuoksi ennen ensimmäistä käyttöä, että kaikki ruuvit on kiristetty tiukkaan.
- Äärimmäisessä kuormituksessa kiinnitysruuveihin voi kohdistua suuria vetovoimia. Varmista sen vuoksi, että asennuspinta on riittävän kantava. Jos olet epävarma, kysy neuvoa ammattilaiselta.
- Markiisin turvallisen ja vaarattoman käytön voi taata vain, kun se tarkistetaan ja huolletaan säännöllisesti. Markiisin kankaan ja rungon kulumat ja viat on tarkistettava säännöllisesti.
- Vahinkojen välttämiseksi markiisia ei saa avata voimakkaassa tuulessa.

- Käytä tuotteen asennukseen vain sopivaa kiinnitysmateriaalia. Kiinnitysmateriaalin tyyppi ja koko riippuvat seinän ominaisuuksista sekä tuotteen painosta. Kysy neuvoja asiantuntijalta sopivaa valintaa varten.
- Valmiit markiisit ovat painavia. Nivelvarsimarkiisit on asennettava vähintään kahden henkilön voimin.
- Älä anna lasten ja kotieläinten leikkiä asennusalueella asennuksen aikana.
- Varmista, että kättesi pysyvät puhtaina asennuksen aikana, jotta markiisikangas ei likaannu.
- Pakkauksen muovipussit voivat olla vaarallisia pienille lapsille. Vältä riskit pitämällä lapset etäällä.
- Käytä vain alkuperäisiä varaosia. Vain nämä varaosat ovat suunniteltu laitteelle ja sopivat sille. Kaikki toisenlaisten varaosien käyttö johtaa takuun raukeamiseen sekä voivat lisäksi vaarantaa sinut ja ympäristösi.
- Tuotetta eivät saa käyttää lapset tai henkilöt, jotka eivät fyysisten, psyykkisten tai aistillisten ominaisuuksien vuoksi pysty käyttämään tai asentamaan tuotetta turvallisesti ja varovasti.
- Käytä aina vaadittuja henkilökohtaisia suojavarusteita.
- Työskentele laitteella aina varoen ja hyvässä kunossa ollessa: väsymys, sairaus, alkoholin nautinto, lääkkeiden ja huumeiden vaikutus on vastuutonta, koska et voi käyttää tuotetta turvallisesti.

Pätevyys



Asennuksen saa suorittaa vain ammattihenkilö.

- Asennusohje on tarkoitettu pätevälle asentajalle, jolla on hyvät tiedot seuraavilta aloilta:
 - työsuojelu, toimintaturvallisuus ja työturvallisuusmääräykset
 - Tikkauden ja telineiden käsittely
 - Pitkien, painavien osien käsittely ja kuljetus
 - Työkalujen ja koneiden käsittely
 - Kiinnitystarvikkeiden kiinnitys
 - Rakennuksen rakenteiden arviointi. (Jos sinulla on kysyttävää, käännä jälleenmyyjäsi puoleen.)
 - Tuotteen käyttöönotto ja käyttö
- Jos jokin näistä pätevyyksistä ei täyty, asennuksen täytyy suorittaa ammattimainen asennusyriitys.

Vetäminen ylös vajereilla

- Jos markiisia on vedettävä ylemmäksi vajereilla, markiisi on
 - otettava pakkauksesta
 - yhdistettävä vetovajereihin niin, että ne eivät pääse liukumaan pois
 - vedettävä ylös tasaisesti vaakatasossa.
- Nostettujen kuormien alla oleva alue on suljettava.

Asennuskonsolit

- Ennen asennuksen aloittamista on tarkistettava,
 - täsmäävätkö toimitettujen asennuskonsolien tyyppi ja määrä toimitussisällön kanssa

– täsmäävätkö tilauksen yhteydessä annetut tiedot kiinnitysalustasta todellisen kiinnitysalustan kanssa.

- Jos tässä todetaan turvallisuuteen vaikuttavia poikkeamia, asennusta ei saa suorittaa.

Kiinnitysvälineet

- Markiisi on teknisissä tiedoissa mainitun tuulenkestoluokan mukainen (► *Tekniset tiedot* – siv. 119).
- Asennettuna se täyttää nämä vaatimukset vain, kun
 - markiisi on asennettu käyttäen tässä käyttöohjeessa mainittujen konsolien tyyppiä ja määrää.

Tikkaat ja portaat

- Tikkaita ja portaita ei saa nojata tai kiinnittää markiisiin. Niiden täytyy seistä tukevasti ja antaa riittävä pito. Käytä vain tikkaita ja portaita, joilla on riittävä kantokyky.

Putoamissuojaimet

- Korkealla suoritettavien töiden yhteydessä on putoamisriski. Sopivia putoamissuojaimia on käytettävä.

Kontrolloimaton käyttö

- Manuaalisessa käytössä veivi täytyy ottaa pois ja säilyttää turvallisesti.

Koekäyttö

- Ensimmäisessä avaamisessa avautumisalueella tai markiisin alla ei saa oleskella. Kiinnitystarvikkeet ja konsolit on tarkistettava silmämääräisesti ensimmäisen avaamisen jälkeen.

Käyttö tuulella

- Asianmukaisessa asennuksessa markiisi täyttää teknisissä tiedoissa mainitun tuulenkestoluokan vaatimukset (► *Tekniset tiedot* – siv. 119).
- Markiisia saa käyttää vain sen tuulenkestoluokan mukaisissa tuulivoimakkuuksissa.

Tuuliluokka 2:

Markiisi saa olla ulosajettuna, kun tuulen voimakkuus on korkeintaan 5.

Määritys boforiasteikon mukaan: navakka tuuli. Pienet lehtipuut heiluvat. Aallonharjat valkoisina vaahtopäinä. Nopeus 28-37 km/h = 7,5-10,4 m/s.

Käyttö sateella

- Jos markiisin kaltevuus on vähemmän kuin 25% = 14° vaakatasosta mitattuna, sitä ei saa avattava sateella. Vesi voi kerääntyä markiisin kankaaseen, mikä voi vahingoittaa markiisia tai pudottaa sen alas.

Käyttö lumen ja jään yhteydessä

- Markiisia ei saa avata lumisateella tai pakkasella. Markiisi voi vahingoittua tai pudota alas.

Lehdet ja vierasesineet

- Markiisin kankaassa, kotelossa ja ohjaimissa olevat lehdet ja muut vierasesineet on poistettava välittömästi. Markiisi voi vahingoittua tai pudota alas.

Esteet/puristumisriski

- Markiisin avautumisalueella ei saa olla esteitä. Henkilöt voivat jäädä puristuksiin.

- Markkiisiin liikkuvien osien väliin voi jäädä puristuksiin ja saada ruhjevammoja. Vaatteet tai ruumiinosat voivat vetäytyä sisään.
- Markkiisia ei saa kuormittaa lisäksi ripustamalla siihen esineitä tai kiristämällä vaijereita, sillä ne voivat vahingoittaa markkiisia tai pudottaa markkiisin alas, minkä vuoksi se ei ole sallittua.

Puhdistus- ja huoltotyöt markkiisiin avautumisalueella

- On varmistettava, että markkiisi ei voi avautua puhdistus- ja huoltotoissa (esim. rakennuspuhdistaja).

Huolto

- Markkiisin turvallisen ja vaarattoman käytön voi taata vain, kun laitteisto tarkistetaan ja huolletaan säännöllisesti. Markkiisin kankaan ja rungon kulumat ja viat on tarkistettava säännöllisesti.
- Jos vikoja havaitaan, ammatihenkilön on suoritettava korjaus. Korjausta vaativia markkiiseja ei saa käyttää.
- Tarkista säännöllisesti, onko markkiisissa merkkejä kulumista tai vioista.

Akkutyökalun käyttö ja käsittely

- **Lataa akut vain valmistajan suosittelemilla latureilla.** Tietyntyyppisille akuille sopivan laturin yhteydessä on tulipalon vaara, jos sitä käytetään muiden akkujen kanssa.
- **Käytä sähkötyökaluissa vain niille tarkoitettuja akkuja.** Muiden akkujen käyttö voi aiheuttaa tapaturmia ja tulipaloja.
- **Pidä akut, jotka eivät ole käytössä, pois klemmien, kolikoiden, avaimien, naulojen, ruuvien tai muiden pienten metalliesineiden läheltä, sillä ne voivat aiheuttaa koskettimien silloituksen.** Oikosulku akun koskettimien välillä voi aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.
- **Väärinkäytössä akusta voi vuotaa nestettä. Vältä kosketusta siihen.** Sattumanvaraisessa kontaktissa huuhtelee vedellä. Hakeudu lääkärihoitoon, mikäli nestettä pääsee silmiin. Ulosvaluva akkuneste voi johtaa ihon ärtymiseen ja palovammoihin.

Lisäturvallisuusohjeet

- Tarkista tarkastuslaitteilla ennen töiden aloittamista, onko työalueella mahdollisesti piilossa olevia johtoja. Kysy epäselvässä tilanteesta neuvoja vastuulliselta sähkö-, kaasutai vesilaitokselta. Kosketus sähköjohtoihin voi aiheuttaa tulipalon ja sähköiskun. Kaasujohdon vahingoittuminen voi aiheuttaa räjähdyksen. Vesijohdon vahingoittuminen aiheuttaa suuria esinevahinkoja tai sähköiskun.
- **Sammuta sähkötyökalu heti, kun se jumittuu. Ota huomioon yhtäkkiä esiintyvät voimat, jotka voivat aiheuttaa takaiskun.** Terä jumittuu esimerkiksi, kun se ylikuormittuu tai kääntyy.
- **Pidä sähkötyökalusta hyvin kiinni.** Ruuvien kiristyksessä ja irrotuksessa voi esiintyä äkillisesti suuria voimia.
- **Varmista työkappale.** Työkappaleen takaiskun tai kontrolloimattoman paiskautumisen (esim. terän jäädessä kiinni) voi estää kiinnityslaitteella tai ruuvipuristimella.

- **Älä koskaan aseta sähkötyökalua pois, ennen kuin terä on pysähtynyt kokonaan.** Pyörivä terä voi koskettaa pintaa, jolle se on asetettu, minkä vuoksi voi menettää sähkötyökalun hallinnan.
- **Älä avaa akkua.** Epäasiallinen käsittely voi vahingoittaa akkua.
- **Älä altista akkua kuumuudelle, tulelle, vedelle eikä kosteudelle.** Se aiheuttaa räjähdysvaaran.
- **Valliolista akuista tai akkujen epäasiallisessa käytössä voi päästä höyryä ulos.** Huolehdi hyvästä ilmanvaihdesta ja käännä lääkärin puoleen, jos sinulla esiintyy oireita. Höyryt voivat ärsyttää hengitysteitä ja aiheuttaa sairauksia.
- **Älä koskaan yritä ladata ei-ladattavia akkuja.** Se aiheuttaa palo- ja räjähdysvaaran.
- **Akkua saa käyttää vain tämän sähkötyökalun kanssa.** Muut sähkölaitteet voivat ylikuormittaa akun ja vahingoittaa sen.
- **Käytä vain valmistajan hyväksymiä akkuja, joilla on tämän sähkötyökalun tyyppikilvessä mainitut arvot.** Muunlaisten akkujen käyttö voi aiheuttaa tapaturmia ja esinevahinkoja räjähtävien akkujen vuoksi.
- **Käytä vain valmistajan hyväksymiä latureita, joilla on akun tyyppikilvessä mainitut arvot.** Muunlaisten latureiden käyttö voi aiheuttaa tapaturmia ja esinevahinkoja räjähtävien akkujen vuoksi.
- Laitteeseen kiinnitettyjä symboleja ei saa poistaa eikä peittää. Huonosti luettavat ohjeet laitteessa on vaihdettava välittömästi.
- Älä tee muutoksia akkuun.
- Jos akku vuotaa, vältä kosketusta ihoon ja silmiin. Jos jokin kohta joutuu kosketuksiin akun kanssa, älä pese kyseistä kohtaa vedellä (voi aiheuttaa kemiallisen reaktion), vaan hakeudu lääkäriin.

Asennus ja käyttö

Toimituksen sisältö

► Toimituksen sisältö – siv. 2

1. Markkiisi
2. Kauko-ohjaus, ei sisällä CR2430-paristoa
3. Seinäpidikkeet (2x), ml. kiinnityspultit (4x)
4. Veivi
5. Käyttöohje
6. Kaltevuusmittari



Vihje: Jos jokin osa puuttuu tai on viallinen, ota yhteyttä myyjään.



Vihje: Laitteen mukana toimitetut kiinnityspultit soveltuvat vain betoni- tai tiiliseiniin. Jos haluat kiinnittää markkiisin muunlaiseen seinään, varmista, että tämän kantokyky on riittävä. Kysy neuvoa alan erikoisliikkeeltä.

Markkiisin osat (yleisesti)

► Yleiskatsaus – siv. 3

1. Päätykannet
2. Varren pidike
3. Kangasakseli

4. Kantoputki/konsoliputki
5. Markiisikangas
6. Markiisin varsi
7. Etukisko/etuprofiili
8. LED-nauha
9. Vaihte
10. Käsikampi
- Kaltevuusmittari

Asennus

Asennuksessa tarvitaan seuraavia apuvälineitä/työkaluja:

► Välttämätön työkalut – siv. 3

- Vesivaaka
- Luotilanka
- Mittanauha
- Liitu tai lyijykynä
- M10- ja M12-kiintoavain
- Kumivasara
- Porrastikkaat
- (Isku-)porakone
- Asennuslustaan sopiva pora (Ø valittava ankkurien mukaan)
- 4x Laajennusruuvi M10 × 100

► Asennus – siv. 4



Vihje: Markiisin asennukseen tarvitaan kaksi henkilöä. Siihen tarvitaan tikkaat. Markiisi on asetettava tarkalleen vaakatasoon, jotta avaaminen ja sulkeminen tapahtuu ongelmitta.



Vihje: Ota huomioon, että konsoli on asetettava noin 10 cm:n (Z) etäisyydelle markiisiin pästä (► Siv. 4, kuva 2).



VAARA! Loukkaantumisvaara! Älä aseta valittua kiinnitysmateriaalia koskaan laastisaumoihin. Huomioi määritetyt reunavälit. Varmista, että kiinnitysreikien yläpuolella on vielä riittävästi tukipintaa (seinää/seinämassaa), jotta avattuun markiisiin vaikuttavat voimat eivät vahingoita/murra seinää.



VAARA! Loukkaantumisvaara! Varmista matalalle asennettaessa, että liikku-misalueella ei ole esineitä.



VAARA! Loukkaantumisvaara! Tuulessa markiisiin vaikuttaa suuria voimia. Epäasiallisesti asennettu markiisi voi irrota ja aiheuttaa vakavia tapaturmia.



VAROITUS! Putoamisen vaara! Varmista, että seisot tukevasti asennuksen aikana.

Määritä korkeus, johon markiisi kiinnitetään seinään. Jos markiisi asennetaan oven yläpuolelle, se on asetettava vähintään 20 cm oven yläpuolelle. Huomioi myös markiisin kaltevuuskulma. Kankaan kaltevuuskulman täytyy olla vähintään 14°, jotta vesi pääsee valumaan sateella. Kulmaa voi tarvittaessa muuttaa

hieman asennuksen jälkeen. Etutangon (etuprofiilin) alpuolella täytyy olla avattuna vähintään 2,5 metrin vapaa tila.

- Asennuskorkeus: ► Siv. 4, kuva 1

Kuten kuvassa, suosittelemme, asettamaan markiisin pinnan siten, että se muodostaa auki olleessaan noin 80 asteen kulman seinään nähden.

Määritä seinäpidikkeen (C) asennuskorkeus kaavan $C = A + 0,17 \times H$ mukaisesti

A on haluttu etuprofiilin korkeus. H on markiisin suurin sallittu ulkoneman pituus, joka on ilmoitettu markiisin teknisissä tiedoissa. 0,17 on kerroin, jolla asetetaan 80°:n kallistuskulma, jota me suosittelemme.

Jos haluat käyttää markiisia pienemmällä kallistuskulmalla, voit korvata luvun 0,17 luvulla 0,5, jolloin saadaan kallistuskulmaksi 70°, ja luvulla 0,71, jolloin saadaan enimmäiskallistuskulma 45°.

$$\begin{aligned} - \alpha &= 10^\circ & C &= A + H \times 0,17 \\ - \alpha &= 60^\circ & C &= A + H \times 0,5 \\ - \alpha &= 45^\circ & C &= A + H \times 0,71 \end{aligned}$$

- Merkitse mitat seinän asennuskohtiin (► Siv. 4, kuva 2).

$$- X = 2400 - 2450 \text{ mm}$$

$$- Y1 = 90 \text{ mm}$$

$$- Y2 = 50 \text{ mm}$$

- Merkitse tarkasti vaakasuora viiva seinään halumaasi korkeuteen. Käytä siihen pitkää mittanauhaa ja tarkista viivan asento vesivaalla.

- Määritä porausreikien paikat asettamalla konsoli kantoputkeen yhden varsipidikkeen lähelle (20 cm vasemmalle tai oikealle yhden varsipidikkeen viereen). Jos asennusta varten on tarpeeksi vapaata tilaa, sinun tulisi käyttää asennukseen varsipidikkeen vieressä olevaa ulkopuolista aluetta (20 cm). Kolmas konsoli paikoitetaan markiisin keskelle.

- Konsoleille valitut paikat merkitään nyt kantoputkeen. Mittaa kohdat suhteessa kiinteään pisteeseen (esim. markiisin pää) ja merkitse mitausarvot vaakasuoraa viivaa pitkin kiinnitysalustaan. Aseta näihin merkkeihin konsoli malliksi ja merkitse kiinnitysreikien paikka seinään.

- Poraa merkityt kohdat; poraa hieman syvemmälle kuin kiinnitystarvikkeiden pituus (► Siv. 5, kuva 3).

- Aseta kiinnitysvälineet reikiin (► Siv. 5, kuva 4).

- Kohdista konsolit toisiinsa vaaka- ja pystytasossa ja ruuvaa ne kiinnitysvälineillä.

- Seinäasennus: ► Siv. 5, kuva 5

- Kattoasennus: ► Siv. 5, kuva 6

- Asennusjärjestys: konsoli, aluslevyt, varmistusrengas, mutterit.



HUOMAUTUS! Tuotevahinkojen vaara
Lyhennä ulostyöntyivät kiinnitysruuvi tai kierretangot sen verran, että ne eivät voi vahingoittaa markiisin osia eivätkä markiisikangasta.

- Ripusta markiisi yhdessä toisen henkilön kanssa konsoleihin (► Siv. 5, kuva 7). Ripusta markiisin kannatusputki konsoleihin, aseta mutteri ylhäältä käsin, kierä ruuvi aluslevyn kanssa alhaalta käsin ja kiristä (► Siv. 5, kuva 8).



HUOMAUTUS! Tuotevahinkojen vaara
Ruuvien vääntömomentti kork. 27 Nm.
Konsolin ja varren pidikkeen välin tulee olla vähintään 1 cm.



VAARA! Loukkaantumisvaara! Tarkista ehdottomasti ennen käyttöönottoa, ovatko kaikki ruuvit ja muut kiinnitysvälitteet tiukassa.

Kaltevuuskulman mittaaminen

► Siv. 6, kuva 9

- Kiinnitä kaltevuusmittari (2) parempaa pitoa varren liimanauhalla vesivaakaan (1).
- Pidä kaltevuusmittaria (2) ja vesivaakaa (1) sivut-tain markiisikankaaseen ja lue kaltevuuskulma asteikosta.

Markiisikankaan kaltevuuden säätö

► Siv. 6, kuva 10



Vihje: Avaa markiisia 0,5 metriä.

Voit säätää kankaan kaltevuuden tarpeen mukaan välille 0–45°. Ota huomioon, että kankaan kaltevuuden täytyy olla vähintään 14°, jotta sadevesi pääsee valumaan pois. Säädä kankaan kaltevuus seuraavissa vaiheissa:

- Löysää vasemmanpuoleisen varren pidikkeen kiinnitysruuveja (3) 1–2 kierrosta. Huomio, älä ota niitä pois!
- Löysää varmistusruuvi (4) sen verran, että vasemmanpuoleisen nivelvarren voi säätää haluttuun kaltevuuteen.
- Nosta vasemmanpuoleista nivelvartta kädellä (vapautus kuormituksesta) ja nosta tai laske etutanko (etuprofiili) haluamaasi kaltevuuteen kiertämällä säätöruuvia (5) oikeaan tai vasempaan.
- Kiristä varmistusruuvi ja kiinnitysruuvit taas, kun haluttu kaltevuus on saavutettu.
- Suorita samat työvaiheet oikeanpuoleisessa varren pidikkeessä.



HUOMAUTUS! Mahdolliset viat markiisikankaassa! Kankaan kaltevuus täytyy olla asetettu samanlailla molemmin puolin. Jos etutanko ei ole vaakatasossa, markiisikangas avautuu epätasaisesti, mikä voi aiheuttaa vahinkoja.

- Tarkista vesivaa'alla, onko markiisin etutanko vaakasuorassa.
- Säädä tarvittaessa yhdeltä puolelta, kunnes etutanko on vaakatasossa.
- Kaltevuuskulma: ► *Tekniset tiedot* – siv. 119

Nivelvarsien kohdistus

► Siv. 7, kuva 12

- Avaa markiisi puoliksi.
- Tarkista nivelvarsien kohdistus: nivelien täytyy olla samalla tasolla.
- Työnä etutankoa nivelvarsia kohti, kunnes nivelvarsien nivelet ovat samalla tasolla.
- Suorita testi avaamalla ja sulkemalla markiisi kokonaan.

- Siirrä etutankoa niin usein, että nivelet sulkeutuvat samansuuntaisesti etutankoon ja kankaan akseliin nähden.

Käyttö



VAARA! Loukkaantumisvaara! Tarkista vuosittain kaikkien ruuvien tiukkuus.

Markiisin veivimekanismi

► Siv. 7, kuva 12

Ota ehdottomasti huomioon:

Markiisin veivimekanismissa ei ole vastetta rajoittamaan kangasakselin kierroksia. Jotta kangas ei vahingoitu, on varmistettava, että markiisikangas kiertyy aina ylhäältä päin kangasakselin ympärille.

- Kierrä kangas kokonaan pois, jos kiertosuunta on väärä. Se on sitten täysin löysä ja kiertyy nyt taas ylhäältä päin, kun kiertämistä jatketaan samaan suuntaan.
- Kankaan täytyy kiertyä kireästi!
- Pidä veiviä kierrettäessä aina pystyasennossa välttämään suurta kulumista veivissä ja mekanismin renkaassa.

LED-nauhan kytkeminen päälle ja pois päältä

- Aseta CR2430-paristo paristolokeroon. Kaukosäädin on ohjelmoitu etukäteen markiisia varten.
- Siv. 8, kuva 2
- LED-valon kytketään päälle tai pois päältä painamalla keskellä olevaa suurta painiketta.



HUOMAUTUS! Huomautus: Markiisia ei ole ladattu pitkään aikaan kuljetuksen vuoksi ja siksi, että markiisi on ollut mahdollisesti pitkään pakkauksessa. Siksi akun energia ei ehkä riitä antamaan LED-valolle tarpeeksi virtaa ensimmäisen käyttöönoton yhteydessä. Tuotteen on annettava olla auringonvalossa vähintään viiden tunnin ajan asennuksen jälkeen, jotta LED-nauhaa voi käyttää.

Hoito, säilytys, hävittäminen

Puhdistus ja hoito



HUOMAUTUS! Mahdolliset viat markiisikankaassa! Älä altista markiisia tarpeettomasti kostealle säälle!



HUOMAUTUS! Mahdolliset viat markiisikankaassa! Reunaan, sauman ja kankaaseen muodostuu pimoja kankaan useiden kerrosten ja kankaan akselin eri rullausvahvuuksien vaikutuksesta. Näin kankaaseen muodostunut jännitys voi aiheuttaa kuvioita kankaaseen. Rullauspöimut sauman vieressä, auki- ja kiinnirullatussa kankaassa aiheuttavat kankaan useat kerrokset sauman alueella.

Markiisi tulee sulkea lyhyiden poissaolojen ajaksi ja tuulen vahvistuessa.

Jos markiisi on kastunut, anna sen kuivua avattuna mahdollisimman pian. Jos markiisikangas on kostea pidemmän aikaa, siihen voi helposti muodostua rumia läikkeitä.

Puhdista markiisikangas harjaamalla se kuivalla harjalla. Vahvat liat poistetaan lämpimällä saippuavedellä ja harjalla. Anna kuivua ennen sulkemista.

Älä missään tapauksessa käytä liuottimia sisältäviä puhdistusaineita. Ne haalistavat kangasta ja vahingoittavat kudosta.

Älä käytä kankaan puhdistukseen emäksisiä ja happopitoisia puhdistusaineita tai höyrypresureita, sillä ne voivat aiheuttaa vahinkoja. Vesikeräytymät (veden kerääntyminen kankaalle) on estettävä valuttamalla sadevesi materiaalin väsymisen estämiseksi.

Seuraavat esiintymät eivät ole virheitä, niin kauan kuin ne pysyvät kohtuullisissa rajoissa:

- Markiisikangas voi painua oman painon vaikutuksesta.
- Käyttöisten kangaskaistaleiden väreissä voi olla poikkeamia valmistusteknisistä syistä.
- Varjot ovat vain optisia ilmentymiä. Ne aiheuttaa valon erilainen taittuminen tasaisissa ja laskosteituissa kohdissa.
- Langat voivat kulkea epätasaisesti kokoonpanossa.

Markiisikangasta koskevat yleiset ohjeet

Markiisikankaat ovat korkean suorituskyvyn tuotteita. Kuitenkin tekniikan nykytaso ja ympäristönsuojeluvaatimukset rajoittavat niiden täydellisyyttä. Tietyt esiintymät kankaassa, joita reklamoidaan, ovat mahdollisia pitkälle kehittyneestä tuotanto- ja käsittelyteknikasta huolimatta. Näitä ilmiöitä esiintyy eri vahvuksina lähes kaikissa markiisikankaissa. Ne eivät kuitenkaan heikennä kankaiden laatua.

- Poimuja muodostuu markiisikankaiden kokoonpanossa ja laskostuksessa. Erityisesti vaaleissa väreissä taitoksessa voi esiintyä pintailmiöitä (pigmenttisiirtymiä), jotka vastavalossa vaikuttavat tummemmilta (likaviivoilta). Ne eivät heikennä markiisin arvoa eikä käyttökelpoisuutta.
- Liituiltiöt ovat vaaleita viivoja, jotka muodostuvat pintakäsittelyn tavaran käsittelyssä ja joita ei kaikkien huolellisimmissakaan käsittelyssä voida aina välttää. Nekään eivät ole reklamaatioesityksiä.
- Sateen kestävyys: Polyesteristä valmistetut auringonsuojaksi tarkoitetut markiisikankaat on päällystetty vettä hylkiviksi, ja ne kestävät kevyttä, lyhyttä sadetta, kun kaltevuus on vähintään 14°. Markiisit on suljettava voimakkaassa tai pitkäaikaisessa sateessa vahinkojen välttämiseksi. Märkinä suljetut markiisit on avattava mahdollisimman nopeasti kuivumista varten.
- Reunaan, saumaan ja kankaaseen muodostuu poimuja kankaan useiden kerrosten ja kankaan akselin eri rullausvauvuksien vaikutuksesta. Näin kankaaseen muodostuva jännitys voi aiheuttaa poimuja (esim. vohveli- tai kalanruotokuviota).
- Kankaan ompelulangan ei tarvitse olla saman värinen kuin kangas, jossa sauma on.

Säilytys

Säilytä markiisi pitempiaikaisessa varastoinnissa kuivassa tilassa.

Hävittäminen

Laitteen hävittäminen

Yliiviivatun roskasäiliön symboli tarkoittaa: Paristoja, akkuja, sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa laittaa kotitalousjätteen joukkoon. Ne voivat sisältää ympäristölle ja terveydelle haitallisia aineita.



Kuluttajat ovat velvollisia toimittamaan käytetyt sähkölaitteet, laitteiden paristot ja akut sekajätteestä erillään viralliseen keräyspaikkaan, jotta niiden asianmukainen käsittely on varmistettu. Palautus voi tapahtua lakimääräysten mukaan maksutta esim. jonkin kunnallisen jätehuoltoyrityksen tai jälleenmyyjän kautta.

Paristot, akut ja lamput, joita ei ole asennettu sähkölaitteisiin kiinteästi ja jotka on mahdollista irrottaa laitetta rikkomatta, on poistettava laitteesta ennen hävittämistä ja toimitettava erilliseen keräyspisteeseen. Kaikkien laitteistojen litiumakut ja akut saa toimittaa keräyspisteeseen vain varaamattomassa tilassa. Paristojen navat ovat peitettävä teipillä, jotta ei pääse syntymään oikosulkua.



Jokainen loppukäyttäjä vastaa itse hävitettävässä laitteessa olevien henkilökohtaisten tietojen poistamisesta.

Pakkauksen hävittäminen

Pakkaus koostuu pahvilaatikosta ja vastavasti merkityistä muoviosista, jotka voidaan antaa kierrätettäväksi.



- Vie nämä materiaalit uudelleenkäytettäväksi.

Markiisin hävittäminen

Hävitä markiisi sen käyttöajan jälkeen käyttömaassa pätevien määräysten mukaisesti.

Paristojen hävittäminen



Akkua ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana!



Akkua ei saa hävittää vesistöihin!



Akkua ei saa polttaa!



Älä altista akkua auringonvalolle tai korkeille lämpötiloille!



Älä lataa akkua.



Älä aiheuta akulle oikosulkua.



Älä avaa akkua.

Häiriöt ja apu

Jos jokin ei toimi...



VAARA! Loukkaantumisvaara! Markiisin nivelvarsissa on erittäin suuri jousijännitys. Markiisin purkamisen voi aiheuttaa vakavia tapaturmia. Käänny nivelvarsien häiriöiden yhteydessä jälleenmyyjäsi puoleen.

Käänny purkamisen vuoksi ammattiyrityksen puoleen.



HUOMAUTUS! Mahdolliset viat markiisikankaassa! Yksi tai molemmat nivelvarret voivat riippua vinossa tai epätasaisesti markiisin usean käyttökerran jälkeen. Tässä tapauksessa nivelvarret täytyy säätää uudelleen (► *Markiisikankaan kaltevuuden säätö* – siv. 117).



Vihje: Markiisin hyvän toimivuuden vuoksi nivelvarsien nivelet täytyy öljytää säännöllisesti hartsittomalla ja hapottomalla öljyllä.

Häiriön aiheuttavat usein vain pienet virheet. Pystyt usein korjaamaan ne itse. Katso ensin seuraavasta taulukosta, ennen kuin käännyt jälleenmyyjän puoleen. Näin säästät turhaa vaivaa ja mahdollisesti myös kustannuksia.

Vika/häiriö	Syy	Korjaus
Markiisi ei avaudu tai sulkeudu.	Onko vaihteistossa vika?	Ota yhteyttä jälleenmyyjään.
Markiisikangas rullautuu auki epätasaisesti.	Onko kankaan kaltevuus säädetty oikein?	Säädä kankaan kaltevuus (► <i>Markiisikankaan kaltevuuden säätö</i> – siv. 117).
	Onko nivelvarret kohdistettu väärin?	Kohdista nivelvarret (► <i>Nivelvarsien kohdistus</i> – siv. 117).
Markiisi naksahlee ja räätisee suljettaessa ja avattaessa.	Onko kankaan kallistuskulma säädetty epätasaisesti?	Säädä sama kankaan kallistuskulma molemmilla puoleilla.
Kasetti ei sulkeudu kokonaan yhdellä puolella.	Eikö seinäkiinnikettä ole asetettu tarkasti vaakatasoon?	Aseta seinäkiinnikkeet vaakatasoon.
Markiisi ei sulkeudu toiselta puolelta kokonaan.	Kangas vääntynyt?	Kangaspalan asettaminen akselin alle: Avaa markiisi kokonaan ja aseta kangaspala kokonaan sulkeutumattomalle puolelle suoraan kiinni kangasliittimeen. Sulje sen jälkeen markiisi jälleen varovasti siten, että kangaspala kiertyy akselin ympäri yhdessä markiisikankaan kanssa. Näin kangas kulkee joka kierroksella pidemmän matkan, ja markiisi voi sulkeutua täysin.
Hankaako markiisikangas keskimäisen seinäkiinnikkeen kiinnitysruviin?	Eikö seinäkiinnikettä ole asetettu tarkasti vaakatasoon?	Aseta seinäkiinnikkeet vaakatasoon.

Jos et pysty korjaamaan vikaa itse, ota yhteyttä jälleenmyyjään. Ota huomioon, että asiattomat korjaukset mitätöivät myös takuun ja sinulle aiheutuu lisäkustannuksia.

Tekniset tiedot

Tuotenumero	647444
Leveys	295 cm
Pituus (avattuna)	200 cm
Kaltevuuskulma	0–45°
Paino	18 kg
Tuulenkestoluokka*	2
Nimellisjännite (akku)	3,6 V
Akun kapasiteetti	7800 mAh
Akun latausaika	9 h
Kauko-ohjaimen kantama	15 m
Paristotyyppi	CR2430
Lampun maksimiteho	2,8 W

Tuotenumero	647444
Nimellisjännite	3,7 V
Kaukosäätimen malli	DC1129A
Lähetin	
Lähetystaajuus	433,92 MHz
Maks. lähetysteho	10 dBm

*) Tuulenkestoluokka 2: Markiisi saa olla avattuna, kun tuulen voimakkuus on korkeintaan 5. Määritys boforiasteikossa: navakka tuuli. Pienet lehtipuut heiluvat. Aallonharjat valkoisina vaahtopäinä. Nopeus 28–37 km/h = 7,5–10,4 m/s

SI Garancijski list

Firma dajalca garancije:

Sedež dajalca garancije:

Firma prodajalca:

Sedež prodajalca:

Podatki o blagu/prodaktu:

.....
.....
.....

Datum izročitve blaga/produkta potrošniku:

S tem garancijskim listom jamčimo za lastnosti ali brezhibno delovanje v 1-letnem garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo blaga potrošniku in velja s priloženim originalnim računom. Vzdrževanje, rezervne dele in priklonpe aparate nudimo še tri leta po preteku garancije.

Garancija velja na območju Republike Slovenije.

Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

V primeru okvare se obrnite na prodajalca.

GR Εγγύηση

Για αυτό το προϊόν ισχύει εγγύηση με διάρκεια δύο έτη από την ημερομηνία αγοράς, εφόσον αυτό έχει αγορασστεί από τό κατάσταση που αναφέρεται πιο κάτω.

Βλάβες που προέρχονται από ακατάλληλη μεταχείριση ή χειρισμό, λάθος τοποθέτηση ή φύλαξη, ακατάλληλη σύνδεση ή εγκατάσταση, από βία ή άλλες εξωτερικές επιδράσεις, καθώς και σε παρεμβάσεις του αγοραστή ή τρίτων οι οποίες δεν ήταν σύμφωνες με τις οδηγίες χρήσης που συνοδεύουν το προϊόν, δεν καλύπτονται από την εγγύηση. Επίσης, δεν καλύπτεται η φυσιολογική φθορά λόγω χρήσης. Προτείνουμε να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσεως, διότι περιέχουν σημαντικές υποδείξεις.

Για λόγους εξακρίβωσης της ημερομηνίας αγοράς, είναι απαραίτητο να κρατήσετε την απόδειξη αγοράς, που αποτελεί το μόνο αποδεικτικό στοιχείο της ημερομηνίας αγοράς.

Υποδείξεις:

1. Εάν το προϊόν δε λειτουργεί πλέον όπως πρέπει, ελέγξτε παρακαλούμε πρώτα εάν η αιτία είναι άλλοι λόγοι, όπως για παράδειγμα λάθος χειρισμός.
2. Σε περίπτωση που θέλετε να κάνετε χρήση της εγγύησης ή σε περίπτωση βλάβης παρακαλούμε απευθυνθείτε προσωπικά στο κατάστημα αγοράς.

Παρακαλούμε προσέξτε ότι θα επισυνάψετε, θα έχετε διαθέσιμα, ή θα φέρετε μαζί σας σε κάθε περίπτωση τα ακόλουθα:

- Απόδειξη αγοράς
- Περιγραφή προϊόντος/Τύπος/Μάρκα
- Περιγραφή του εμφανιζόμενου προβλήματος με όσο το δυνατόν πιο ακριβή αναφορά του ελαττώματος.

Εκτός των δικαιωμάτων που παρέχονται με την παρούσα εγγύηση στον καταναλωτή, αυτός έχει σε κάθε περίπτωση και όλα τα δικαιώματα που απορρέουν από τις κείμενες διατάξεις και τους νόμους σχετικά με τη σύμβαση πώλησης.

Διανομή:

DE Mängelansprüche

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, unsere Produkte werden in modernen Produktionsstätten gefertigt und unterliegen einem international anerkannten Qualitätsprozess.

Sollten Sie dennoch einen Grund zur Beanstandung haben, bringen Sie bitte diesen Artikel zusammen mit dem Kaufbeleg zu Ihrem Händler.

Für unsere Produkte gelten die gesetzlichen Mängelansprüche ab Kaufdatum.

IT Reclami per difetti

Gentilissima Cliente, gentilissimo Cliente, i nostri prodotti sono fabbricati in moderne officine di produzione e sono sottoposti ad un processo di qualità internazionalmente riconosciuto.

Se Lei dovesse avere tuttavia un motivo di reclamo, porti questo articolo insieme allo scontrino al Suo negoziante.

Per i nostri prodotti valgono i reclami per difetti legali a partire dalla data di acquisto.

FR Réclamations

Chère cliente, cher client, Nos produits sont fabriqués dans des ateliers de production modernes et sont soumis à un processus de qualité reconnu au niveau international.

Si vous avez toutefois le moindre motif de réclamation, veuillez rapporter cet article avec son justificatif d'achat à votre commerçant.

Nos produits sont soumis au droit légal de réclamation en cas de défaut à partir de leur date d'achat.

GB Claims for defects

Dear customer, Our products are manufactured in modern production plants, and are subject to an internationally recognised quality process.

Nevertheless, if you have cause for dissatisfaction, please bring the item together with the proof of purchase to the store from which you bought it.

For our products, legal claims for defects are valid from the date of purchase.

CZ Reklama

Vážená zákaznice, vážený zákazník, naše výrobky jsou vyráběny v moderních závoděch a podléhají mezinárodně uznávanému procesu kontroly kvality.

Pokud byste přesto měli důvod ke stížnostem, přineste prosím výrobek společně s dokladem o koupi vašemu prodejci.

Pro naše výrobky platí zákonná reklamční lhůta od datumu koupě.

SK Reklamácie

Vážená zákazníčka, vážený zákazník, naše produkty sa vyrábajú v moderných zariadeniach a podliehajú medzinárodne uznávanému procesu riadenia kvality.

Ak máte aj napriek tomu dôvod na reklamáciu, prineste tento tovar spolu s dokladom o zakúpení k vášmu predajcovi.

Pre produkty platia zákonné reklamčné nároky od dátumu zakúpenia.

PL Roszczenia gwarancyjne

Szanowna Klientko, szanowny Kliencie, Nasze wyroby produkowane są w nowoczesnych zakładach produkcyjnych i podlegają pod uznane na świecie procesy jakościowe.

W razie podstawy do reklamacji prosimy dostarczyć ten artykuł wraz z paragonem do sklepu, w którym dokonano zakupu.

Dla naszych produktów obowiązują ustawowe roszczenia gwarancyjne od daty zakupu.

HU Jótállási jegy

Tisztelt Vevőnk!

Termékeink modern gyárból készülnek, nemzetközileg elismert minőségbiztosítási rendszer alatt.

Üzemzavar esetén a készüléket vigye vissza, a vásárlási számlával együtt, a forgalmazóhoz, ahonnan vásárolta azt.

Termékeinkre a törvényben előírt garanciális feltételek érvényesek, a vásárlás napjától számítva.

BA/HR Prava na žalbu

Štovani kupci!

Naši proizvodi se proizvode u modernim tvornicama i podliježu međunarodno priznatom procesu provjere kakvoće.

Ako ipak postoji razlog za žalbu, molimo Vas da ovaj artikl zajedno s računom odnesete Vašem trgovcu.

Za naše proizvode važe zakonska prava na žalbu od datuma kupovine.

NL Reclamaties

Geachte klant, onze producten worden op moderne productieplaatsen gefabriceerd en zijn onderworpen aan een internationaal erkend kwaliteitsproces.

Wanneer u desondanks een reden tot klagen heeft, breng dit artikel dan samen met de kassabon naar uw verkoper.

Voor onze producten gelden de wettelijke reclamatietermijnen vanaf de datum van aankoop.

LV Reklamācija

Cienītā kliente, godātais klient, mūsu produkcija tiek izgatavota modernās ražotnēs un ir pakļauta starptautiski atzītam kvalitātes kontroles procesam.

Ja Jums tomēr ir iemesls celt iebildumus, lūdzu, nogādājat šo preci kopā ar pirkumu apliecināšu dokumentu savam tirgotājam.

Ar likumu noteiktās reklamācijas attiecībā uz mūsu produkciju ir piemērojamas sākot ar tās iegādes datumu.

EE Garantiinõuded

Lugupeetud klient, meie tooted on valmistatud moodulates tootmistehhides ja on allutatud rahvusvaheliselt tunnustatud kvaliteedi tagamise protsessile.

Kui teil on sellest hoolimata põhjust reklamatsiooniks, viige see toode palun koos ostutšekiga turustajale, kellelt selle saite.

Meie toodetele kehtivad alates ostukuupäevast seadusega ettenähtud õigused reklamatsioonide esitamiseks.

SE Produktansvar

Bästa kund! Våra produkter tillverkas i moderna produktionsanläggningar och genomgår en internationellt erkänd kvalitetsprocess.

Skulle det ändå finnas skäl till reklamation, ber vi dig lämna in denna artikel tillsammans med köpkvittot till återförsäljaren.

För våra produkter gäller lagstadgat produktansvar fr.o.m. köpdatumet.

FI Tuotevastuu

Hyvä asiakas, tuotteemme valmistetaan uudenaikaisissa tuotantolaitoksissa ja ne tarkastetaan kansainvälisesti tunnustetun laatuprosessin mukaisesti.

Jos sinulla on kuitenkin aihetta valittaa tuotteesta, tuo tämä laite ostokuitin kanssa myyjällesi.

Tuotteille ovat voimassa ostopäivästä alkaen lakisääteiset takuuehdot.

LT Pretenzijos dėl defektų

Gerb. kliente, mūsų produktai gaminami moderniose įmonėse ir jų kokybė tikrinama pagal tarptautiniu mastu pripažintus standartus.

Jei vis dėlto turite priežastį pretendzijai teikti, pristatykite šį gaminį kartu su pirkimo čekiu savo pardavėjui.

Nuo pirkimo datos mūsų produktams įsigalioja įstatymų nuostatos dėl pretenzijų reiškimo.

OBI Group Sourcing GmbH
Albert-Einstein-Str. 7-9
42929 Wermelskirchen
GERMANY
info@obisourcing.de
www.obisourcing.de

Art.-Nr. 647444

S-70897 V-180724